

jota



Rotierende Dentalinstrumente

Rotary Dental Instruments

Instruments Dentaires Rotatifs

Instrumental Dental Rotatorio





It's your Turn

**Die JOTA AG ist Hersteller und Vollsor-
timmer im Bereich der rotierenden Dental-
instrumente.**



Als traditionelles Schweizer Präzisions-Unternehmen stehen wir für Zuverlässigkeit, Flexibilität und hohen Standard an Produkte- und Dienstleistungsqualität, Lieferbereitschaft, Kundenservice und Innovation.



Wir streben primär danach, den Erfolg unserer Kunden mit den Jota Marktleistungen fortlaufend zu steigern – und zwar in einer Win-Win Partnerschaft.

Die JOTA AG auf einen Blick:

- > Gegründet 1909
- > Private Aktiengesellschaft
- > Ca. 70 Mitarbeitende
- > Mehr als 10'000 verschiedene Artikel
- > In mehr als 80 Ländern tätig
- > Leaderrolle in Zahnarztpraxis und Dentallabor
- > Seit 1997 zertifiziert nach ISO 9001/
ISO 13485 sowie 93/42/EWG



| | | |
|---|--|-----|
| | Allgemeine Informationen | 10 |
| Diamant- instrumente | Informationen Diamanten | 16 |
| | Diamantinstrumente | 21 |
| | Micro Diamanten | 51 |
| | Speed Diamanten | 53 |
| | Zurichtsteine | 56 |
| Hartmetall- instrumente | Informationen Hartmetall | 58 |
| | Kavitäten Bohrer | 61 |
| | Fissuren Bohrer | 63 |
| | Kronenaufschneider | 66 |
| | Amalgamentferner | 69 |
| | Finierer | 70 |
| Stahl- instrumente | Informationen Stahl | 76 |
| | Träger | 79 |
| Schleifkörper | Informationen Schleifkörper | 84 |
| | Grün - Silizium-Karbid | 87 |
| | Rosa - Edelmetall | 90 |
| | Arkansas | 91 |
| Polierer & Bürsten | Informationen Polierer und Bürstchen | 94 |
| | Prophylaxe | 97 |
| | Prophy Snap-on | 98 |
| | Bracketpolierer | 99 |
| | Diamantpolierer | 100 |
| | Polierer in Kautschukbindung | 105 |
| | Universelle Silikonpolierer | 108 |
| | Träger | 109 |
| | Silikonpolierer für Keramikoberflächen | 110 |
| | Bürsten für die Praxis | 111 |
| Endodontie | Informationen Endodontie | 114 |
| | Rotierende Feilen | 118 |
| | Endodontie Instrumente | 118 |
| Kieferorthopädie (KFO) | Informationen Kieferorthopädie | 130 |
| | KFO-Instrumente | 132 |
| Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie (MKG) | Informationen Mund-, Gesichts- & Kieferchirurgie | 138 |
| | Allportbohrer - Hartmetall | 141 |
| | Allportbohrer - Stahl | 142 |
| | Fräser nach Lindemann - Hartmetall | 143 |
| | Fräser nach Lindemann - Stahl | 145 |
| | Fräser nach Lindemann - Diamant | 148 |
| | Chirurgische Instrumente - Hartmetall | 149 |
| | Chirurgische Instrumente - Stahl | 150 |
| | Pilotbohrer | 153 |
| | Hautstanzen | 155 |
| | Gingivatrimmer | 155 |
| | Trepane | 156 |
| Kits | Kits | 160 |
| Bohrerstände | Bohrerstände | 172 |
| Info | Anwendungs- und Sicherheitshinweise | 174 |
| | Index | 178 |



It's your Turn.

JOTA AG manufactures and distributes a full range of rotary dental instruments.



As a traditional Swiss precision manufacturer, we are synonymous with reliability, flexibility and high standards of product and service quality. We offer fast, accurate delivery, an excellent customer service and a high level of innovation. Our primary goal is to continue improving our customers' performance by offering a unique range of services and products in a win-win partnership.

JOTA AG at a glance:

- > Founded in 1909
- > Private limited company
- > Approx. 70 employees
- > Product range of more than 10,000 items
- > Active in over 80 countries
- > Leading role in dental surgeries and laboratories
- > Certified to ISO 9001/ISO 13485 and 93/42/EWG since 1997



| | | |
|---------------------------------------|--|-------------------------|
| | General information | 10 |
| Diamond instruments | Information diamond instruments | 16 |
| | Diamond Instruments | 21 |
| | Micro diamonds | 51 |
| | Speed diamonds | 53 |
| | Trimming stones | 56 |
| Carbide instruments | Information carbide instruments | 58 |
| | Excavating burs | 61 |
| | Fissure burs | 63 |
| | Crown cutters | 66 |
| | Amalgam remover | 69 |
| | Finishing burs | 70 |
| Steel instruments | Information steel instruments | 76 |
| | Mandrels | 79 |
| Abrasives | Information abrasives | 84 |
| | Green - Silicon carbide | 87 |
| | Pink - Fine corundum | 90 |
| | Arkansas | 91 |
| Polishers & Brushes | Information Polishers & Brushes | 94 |
| | Prophylaxis | 97 |
| | Prophy Snap-on | 98 |
| | Resine remover | 99 |
| | Diamond polishers | 100 |
| | Polishers in synthetic rubber bond | 105 |
| | Silicon polishers | 108 |
| | Mandrels | 109 |
| | Silicon polishers for ceramic surfaces | 110 |
| | Brushes for the surgery | 111 |
| | Endodontics | Information Endodontics |
| Rotary files | | 118 |
| Endodontics instruments | | 118 |
| Orthodontic | Information orthodontic | 130 |
| | Orthodontic instruments | 132 |
| Oral and Maxillofacial Surgery | Information Oral and Maxillofacial Surgery | 138 |
| | Allport burs - tungsten carbide | 141 |
| | Allport burs - steel | 142 |
| | Lindemann cutters - tungsten carbide | 143 |
| | Lindemann cutters - steel | 145 |
| | Lindemann cutters - diamond | 148 |
| | Surgical instruments - tungsten carbide | 149 |
| | Surgical instrument - steel | 150 |
| | Pilot drills | 153 |
| | Mucosa punches | 155 |
| | Gingiva trimmer | 155 |
| | Trephines | 156 |
| | Kits | Information Kits |
| Bur Blocks | Information Bur Blocks | 172 |
| Info | Safety precautions | 175 |
| | Index | 178 |



It's your Turn.

La société JOTA SA est producteur et fournisseur d'une gamme complète de produits dans le secteur des instruments dentaires rotatifs.



En tant qu'entreprise de précision traditionnelle Suisse, nous nous engageons à fournir des produits et des services présentant un haut niveau de fiabilité, de flexibilité, de qualité et d'innovation ainsi qu'une grande disponibilité pour nos livraisons et notre service clientèle. Notre but premier est d'accroître encore davantage le succès de nos clients grâce à nos prestations globales uniques dans une relation „win-win“.

Die JOTA AG auf einen Blick:

- > Fondée en 1909
- > Société anonyme privée
- > Env. 70 collaborateurs
- > Plus de 10'000 articles différents
- > Actif dans plus de 80 pays
- > Rôle de leader dans les cabinets et laboratoires dentaires
- > Certifiée ISO 9001/ISO 13485 ainsi que 93/42/EWG depuis 1997



| | | |
|---------------------------------|---|-----|
| | Informations générales | 10 |
| Instruments diamantés | Informations instruments diamantés | 16 |
| | Instruments diamantés | 21 |
| | Micro diamants | 51 |
| | Diamants speed | 53 |
| | Pierres à aiguïser | 56 |
| Instruments en carbure | Informations instruments en carbure | 58 |
| | Fraises cavités | 61 |
| | Fraises à fissures | 63 |
| | Coupes-couronnes | 66 |
| | Dissolvant d'amalgame | 69 |
| | Fraises à polir | 70 |
| Instruments en acier | Informations instruments en acier | 76 |
| | Mandrins | 79 |
| Abrasifs | Informations abrasifs | 84 |
| | Vert - Carbure de silicium | 87 |
| | Rose - Corindon raffiné | 90 |
| | Arkansas | 91 |
| Polissoirs & Brosses | Informations polissoirs & brosses | 94 |
| | Prophylaxie | 97 |
| | Prophy Snap-on | 98 |
| | Polisseurs à bracket | 99 |
| | Polisseur en diamant | 100 |
| | Polisseur en caoutchouc synthétique | 105 |
| | Polisseur en silicone | 108 |
| | Mandrins | 109 |
| | Polisseur en silicone pour surfaces céramiques | 110 |
| | Brossettes pour le cabinet dentaire | 111 |
| Endodontie | Informations Endodontie | 114 |
| | Limes de rotation | 118 |
| | Instruments d'endodontie | 118 |
| Orthodontie | Informations Orthodontie | 130 |
| | Instruments d'orthodontie | 132 |
| Chirurgie maxillofaciale | Informations Chirurgie maxillofaciale | 138 |
| | Fraises Allport - carbure de tungstène | 141 |
| | Fraises Allport - acier | 142 |
| | Fraises Lindemann - carbure de tungstène | 143 |
| | Fraises Lindemann - acier | 145 |
| | Fraises Lindemann - diamantées | 148 |
| | Instruments chirurgicaux - carbure de tungstène | 149 |
| | Instruments chirurgicaux - acier | 150 |
| | Forets pilotes | 153 |
| | Emporte-pièces cutanés | 155 |
| | Fraises à gingivectomie | 155 |
| | Tréfans | 156 |
| Kits | Kits | 160 |
| Manches | Manches | 172 |
| Info | Conseils de sécurité | 176 |
| | Index | 178 |



It's your Turn.

La empresa JOTA AG fabrica y suministra una amplia gama de productos del sector del instrumental dental rotatorio.



Como empresa tradicional Suiza de precisión, ofrecemos fiabilidad, flexibilidad y un alto nivel de calidad en nuestros productos y servicios, disponibilidad de suministro, servicio post-venta e innovación. Nuestro principal objetivo es que el éxito de nuestros clientes aumente continuamente con los rendimientos de mercado de Jota, mediante una relación win-win.

JOTA AG de una ojeada:

- > fundada en 1909
- > sociedad anónima privada
- > unos 70 empleados
- > más de 10.000 artículos diferentes
- > opera en más de 80 países
- > líder en el sector de las consultas de los dentistas y de los laboratorios dentales
- > desde 1997 certificada según ISO 9001/ISO 13485 y 93/42/EWG.

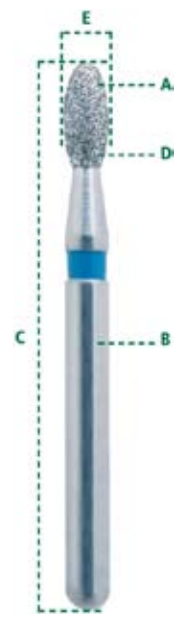


| | | |
|-----------------------------------|---|------------------------|
| | Información general | 10 |
| Instrumentos de diamante | Información Instrumentos de diamante | 16 |
| | Instrumentos de diamante | 21 |
| | Micro diamantes | 51 |
| | Diamante Speed | 53 |
| | Piedras para afilar | 56 |
| Instrumentos de carburo | Información Instrumentos de carburo | 58 |
| | Fresas para cavidades | 61 |
| | Fresas para fisuras | 63 |
| | Corta-coronas | 66 |
| | Removedor amalgama | 69 |
| | Fresas para acabar | 70 |
| Instrumentos de acero | Información instrumentos de acero | 76 |
| | Mandriles | 79 |
| Abrasivos | Información Abrasivos | 84 |
| | Verde - Carburo de silicio | 87 |
| | Rosa - Corindón fino | 90 |
| | Arkansas | 91 |
| Pulidores & Cepillos | Información Pulidores & Cepillos | 94 |
| | Profilaxis | 97 |
| | Prophy Snap-on | 98 |
| | Pulidor de brackets | 99 |
| | Pulidor de diamante | 100 |
| | Pulidores con ligante de caucho sintético | 105 |
| | Pulidor de silicona | 108 |
| | Mandriles | 109 |
| | Pulidor de silicona para superficies cerámicas | 110 |
| | Cepillos para la consulta del dentista | 111 |
| | Endodoncia | Información Endodoncia |
| Limas rotatorias | | 118 |
| Instrumentos endodoncia | | 118 |
| Ortodoncia | Información Ortodoncia | 130 |
| | Instrumentos ortodoncia | 132 |
| Cirugía buco-maxilo-facial | Información Cirugía buco-maxilo-facial | 138 |
| | Fresas Allport - carburo de tungsteno | 141 |
| | Fresas Allport - acero | 142 |
| | Fresas Lindemann - carburo de tungsteno | 143 |
| | Fresas Lindemann - acero | 145 |
| | Fresas Lindemann - diamante | 148 |
| | Instrumentos quirúrgicos - carburo de tungsteno | 149 |
| | Instrumentos quirúrgicos - acero | 150 |
| | Fresas piloto | 153 |
| | Sacabocados | 155 |
| | Instrumentos para la encía | 155 |
| | Trefinas | 156 |
| | Kits | Kits |
| Freseros | Freseros | 172 |
| Info | Instrucciones de seguridad | 177 |
| | Indice | 178 |



| |
|------------|
| ISO-Nummer |
| ISO number |
| numéro ISO |
| número ISO |

| A | BC | D | E |
|---------------------------------|---------------------------------|---|--|
| Werkstoff des Arbeitsteils | Schaftart und Gesamtlänge | Form und Korngröße des Arbeitsteils | Grösster Durchmesser des Arbeitsteils in 1/10 mm |
| Material of working part | Shank type and total length | Shape and design of working part | Biggest diameter of working part in 1/10 mm |
| Matériau de la pièce de travail | Type de tige et longueur totale | Forme et réalisation de la pièce de travail | le plus grand Diamètre de la pièce de travail en 1/10 mm |
| Material de la pieza | Tipo de mango y longitud total | Forma y ejecución de la pieza | Diámetro mayor de la pieza en 1/10 mm |

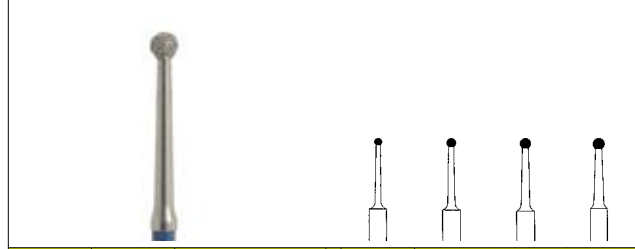


| Beispiel / Example / Exemple / El ejemplo | | | |
|---|----|----------------|-----|
| Diamant | FG | Ei, mittel | 018 |
| Diamond | FG | Egg, medium | 018 |
| Diamant | FG | Oeuf, moyen | 018 |
| Diamante | FG | huevo, mediano | 018 |

806 314 277 524 018
= 806 314 277 524 018

| |
|----------------------------------|
| So bestellen Sie richtig |
| The right way to order |
| Pour commander correctement |
| Así efectuará el pedido correcto |

801L rund, extra langer Hals
spherical, extra long neck



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 801L | FG | 806 314 697 524 ... | 010 | 012 | 014 | 016 |
| 801LG | FG | 806 314 697 534 ... | | 012 | 014 | 016 |

Application & Hygiene

5 5 5

Die übersichtliche Darstellung der Bestellinformationen erleichtert die richtige Auswahl.

Clearly laid-out order information helps to make the right selection.

La représentation claire des informations relatives à la commande facilite le bon choix.

La clara disposición de las informaciones de pedido facilita la tarea de efectuar la selección correcta.

801L G FG 016

Figur + Körnung + Schaft + Durchmesser
Figure + Grain + Shank + Diameter
Figure + Grain + Tige + Diamètre
Figura + Grano + Mango + Diámetro

Durchmesser/Diameter/Diamètre/Diámetro
Körnung/Grain/Grain/Grano
Schaft/Shank/Tige/Mango
Figur/Figure/Figure/Figura

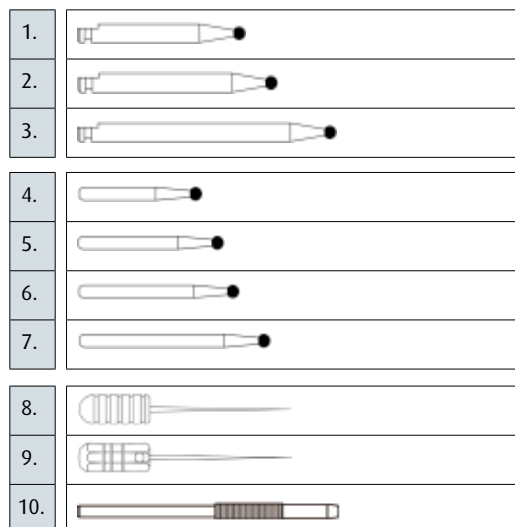
Schaftarten

Types of shank

Types de tiges

Tipos de mangos

| | Verwendung | Application | Utilisation | Utilización | Ø | ←→* | ISO | |
|-----|------------------------------|---------------------------|----------------------------|--------------------------|---------|-------|-----|-------|
| 1. | Winkelstück | Right Angle | Contre angle | Contrángulo | 2.35 mm | 22 mm | 204 | RA |
| 2. | Winkelstück, lang | Right Angle, long | Contre angle, longue | Contrángulo, largo | 2.35 mm | 26 mm | 205 | RA L |
| 3. | Winkelstück, extra lang | Right Angle, extra long | Contre angle, extra longue | Contrángulo, extra largo | 2.35 mm | 34 mm | 206 | RA XL |
| 4. | Turbine, kurz | Friction Grip, short | Turbine, courte | Turbina, corto | 1.6 mm | 16 mm | 313 | FG S |
| 5. | Turbine | Friction Grip | Turbine | Turbina | 1.6 mm | 19 mm | 314 | FG |
| 6. | Turbine, lang | Friction Grip, long | Turbine, longue | Turbina, largo | 1.6 mm | 21 mm | 315 | FG L |
| 7. | Turbine, extra lang | Friction Grip, extra long | Turbine, extra longue | Turbina, extra largo | 1.6 mm | 25 mm | 316 | FG XL |
| 8. | Handgriff schmal, Kunststoff | Handle thin, plastic | Manche grêle, plastique | Mango delgado, plástico | | | 634 | |
| 9. | Handgriff kurz, Kunststoff | Handle short, plastic | Manche courte, plastique | Mango corto, plástico | | | 654 | |
| 10. | Handgriff, Metall | Metal handle | Manche en métal | Mango de metal | | | 814 | |



- * Die Gesamtlängen der Instrumente können je nach Konstruktionstyp länger oder kürzer ausfallen
- * The total length of instruments can be shorter or longer according to type of construction
- * En fonction du type de construction, les longueurs totales des instruments peuvent être plus courtes ou plus longues
- * Las longitudes totales de los instrumentos pueden ser más cortas ó más largas según tipo de construcción



Verpackung

Package

Emballage

Envase

- > Die praktische Blisterverpackung mit hygienischem Einzelaufritt schützt die Instrumente.
- > Alle Informationen zu Figur, Grösse, ISO-Nummer und empfohlener Drehzahl sind übersichtlich dargestellt.
- > Die handlich, transparente Kunststoffbox ist stabil, leicht und stapelbar.

- > The instruments are protected by practical blister packaging with hygienic single tear-off.
- > All information on on figure, size, ISO number and recommended speed are clearly shown.
- > The handy, transparent plastic box is sturdy, light and stackable.

- > L'emballage en blister pratique avec ouverture individuelle hygiénique protège les instruments.
- > Toutes les informations ayant trait à la référence, la taille, le numéro ISO et la vitesse de rotation recommandée sont représentées clairement.
- > La boîte en plastique pratique est transparente, solide, légère et empilable.

- > El práctico blister con la higiénica abertura única protege los instrumentos.
- > Todas las informaciones sobre figura, tamaño, número ISO y número de revoluciones recomendadas están claramente expuestas.
- > La práctica caja de plástico transparente es estable, ligera y apilable.



| A | B | C | D | E | F | G | H |
|--------------------|------------------|--------|-------------|-----------|------------|--------------------------------|----------------|
| Match Code | Figur Nummer | Schaft | Durchmesser | 2D-Code | ISO-Nummer | Maximale Drehzahl | Lot-Nummer |
| Match Code | Figure-Number | Shank | Diameter | 2D Code | ISO-Number | Maximum speed | Lot-Number |
| Match Code | Référence | Tige | Diamètre | Code 2D | Numéro ISO | Vitesse de rotation maximales | Numéro Lot |
| Código Fabricacion | Número de Figura | Mango | Diámetro | Código 2D | Número ISO | Número de revoluciones máximas | Número de lote |

Anwendungs- & Hygiene-Symbole

Application and hygiene symbols

Symboles d'utilisation & d'hygiène

Símbolos de indicación e higiene

Zahnheilkunde/Dentistry/Odontologie/Odontología

Prophylaxe

Prophylaxis

Prophylaxie

Profilaxis



Kieferorthopädie

Orthodontics

Orthodontie

Ortodoncia



Kieferchirurgie

Oral surgery

Chirurgie dentaire

Cirugía maxilofacial



Implantologie

Oral implantology

Implantologie

Implantología



Stiftsystem

Pin system

Système de tiges

Sistema de espigas

Zahnbehandlung/Dental treatment/Soins dentaires/Tratamiento dental

Kavitätenpräparation

Preparation of cavities

Préparation des cavités

Preparación de cavidades



Ausbohren alter Füllungen

Removal of old fillings

Perçage des obturations

Remoción de obturaciones viejas



Füllungsbearbeitung

Treatment of fillings

Traitement des obturations

Acabado de obturaciones



Kronenpräparation

Preparation of crowns

Préparation des couronnes

Preparación de coronas



Kronentrennung

Cutting of crowns

Séparation des couronnes

Separación de coronas



Wurzelkanalaufbereitung

Treatment of root-canal

Traitement du canal radiculaire

Preparación de conductos radiculares



Wurzelglättung

Smoothing of tooth roots

Lissage des racines dentaires

Alisado radicular

Desinfektion & Sterilisation/Disinfection & Sterilization/Désinfection & Stérilisation/Desinfección & Esterilización

Autoklav mit 135° C

Autoclave operating at 135° C

Autoclave avec 135° C

Autoclave a 135° C



Thermodesinfektor

Thermodesinfector

Thermodésinfecteur

Desinfectador térmico



Heissluftsterilisateur mit 180° C

Steriliser operating with air of 180° C

Stérilisateur à air chaud avec 180°C

Esterilizador de aire caliente a 180° C



Chemiklav

Chemiclave

Chemieclave

Esterilizador químico



Ultraschall

Ultrasonics

Ultrason

Ultrasonido



Bohrerbad

Drill bath

Bain pour fraises

Baño para fresas



Diamantinstrumente

Diamond instruments

Instruments diamantés

Instrumentos de diamante





JOTA Diamanten - so vielfältig wie Ihre Anwendungsbedürfnisse
JOTA Diamonds - as diverse as the purposes for which they are required
JOTA Diamants - aussi polyvalents que les exemples d'applications
JOTA Diamantes - tan versátil como sus necesidades de aplicación





| | | | |
|---|---|---|---|
| <p>Im umfangreichem JOTA-Sortiment finden Sie für alle Dental-Anwendungen qualitativ hochwertige Diamant-Instrumente und dies zum ausgezeichnetem Preis/Leistungsverhältnis.</p> | <p>JOTA's comprehensive product range includes high-quality diamond instruments for all dental applications - and with an excellent price/performance ratio.</p> | <p>Dans la vaste gamme de produits JOTA, vous trouvez des instruments diamantés haut de gamme pour toutes les applications dentaires et ce à un excellent rapport qualité/prix.</p> | <p>En el amplio surtido de JOTA hallará instrumentos de diamante de gran calidad y para todas las aplicaciones odontológicas, a una excelente relación precio/rendimiento.</p> |
| <p>In der Zahnarztpraxis: > Kavitätenpräparation > Füllungsbearbeitung > Kronenpräparation</p> | <p>In dental surgeries: > Preparation of cavities > Treatment of fillings > Preparation of crowns</p> | <p>Dans le cabinet dentaire : > préparation des cavités > traitement des obturations > préparation des couronnes</p> | <p>En la consulta del dentista: > Preparación de cavidades > Mecanizado de obturaciones > Preparación de coronas</p> |
| <p>Ausgewählte Qualitätsdiamanten bilden durch modernste Galvanisierungs-Technologie, die homogene, widerstandsfähige JOTA-Schnittschicht um den rostfreien Edelstahlschaft.</p> | <p>Thanks to state-of-the art electroplating techniques, selected high quality diamonds are made to form a homogeneous, resistant JOTA cutting layer around the stainless steel shank.</p> | <p>Grâce à une technologie de galvanisation des plus modernes, les diamants qualité sélectionnés forment la couche de coupe JOTA homogène et résistante autour de la tige en acier inoxydable.</p> | <p>Mediante la más moderna tecnología de Galvanización, diamantes de la más alta calidad son colocados en forma homogénea y resistente al mango de acero Inoxidable, formando de esta forma la poderosa capa de desgaste JOTA.</p> |
| <p>JOTA Qualität heisst: > edle Qualitätsdiamanten > perfekt und gleichmässig verteilt > passgenau im Nickelbett verankert > kein Abplatzen der Nickelschicht > ruhiger, vibrationsfreier Rundlauf > hohe Schnittleistung > lange Standzeit > Qualitätsgarantie nach ISO</p> | <p>JOTA quality means: > High-grade, quality diamond > Perfect, even distribution > Precise anchoring in nickel bed > No chipping of nickel layer > Smooth, vibration-free rotation > High cutting performance > Long tool life > ISO quality guaranteed</p> | <p>La qualité JOTA est synonyme de : > diamants qualité précieux > répartis de manière parfaite et uniforme et > ancrés de manière précise dans la couche de nickel > pas d'écaillage de la couche de nickel > rotation régulière, sans vibrations > puissance de coupe élevée > longévité élevée > garantie qualité selon ISO</p> | <p>Calidad JOTA significa: > diamantes puros de alta calidad > distribuidos perfecta y uniformemente > fuertemente fijados en el lecho de Niquel > duración extendida por el desprendimiento retardado del lecho de Niquel > giro silencioso y sin vibraciones > alta eficiencia de desgaste > larga duración > garantía de calidad según ISO</p> |
| <p>Im Kern bestehen JOTA Diamantinstrumente aus dem Schaft, einem gehärteten, rostfreien Profilkörper, der mittels modernster Galvanotechnologie nur mit ausgewählten Diamantkörnern versehen wird. Dadurch wird eine äusserst homogene, sichere und nachhaltige Diamantierung der Instrumente garantiert. Die Arbeitsergebnisse werden durch die Auswahlmöglichkeit aus bis zu sieben verschiedenen Korngrößen zusätzlich optimiert.</p> | <p>JOTA diamond instruments basically consist of the shank plus a hardened, stainless profiled body which is coated with only selected, diamond grains using state-of-the-art electroplating techniques. This guarantees an extremely homogeneous, secure and long-lasting diamond coating. A choice of up to seven different grain sizes is also available for an even better result.</p> | <p>Le noyau des instruments diamantés JOTA est composé d'une tige et d'un corps profilé trempé inoxydable doté de grains de diamants choisis minutieusement au moyen d'une technologie de galvanisation des plus modernes. Ainsi, une diamantation extrêmement homogène, fiable et durable des instruments est garantie. Les résultats du travail sont optimisés grâce à la possibilité de sélection jusqu'à sept grosseurs de grains différentes</p> | <p>Los instrumentos de diamante JOTA constan básicamente de un mango y un cuerpo perfilado, de acero inoxidable templado, que por medio de la más moderna galvanotecnología se dota de seleccionados granos de diamante. De este modo se garantiza un homogéneo, seguro y duradero revestimiento de granos de diamante para los instrumentos. La posibilidad de elegir entre un amplio surtido de 7 tipos diferentes de tamaño de grano de diamante, posibilita también un mejor resultado final.</p> |

Farbcodierung

Colourcode

Code couleur

Código de colores

| | | | | | |
|---|------------------|-------------------|-----|------------|--|
|  | 2 schwarze Ringe | mega grob = MG | 554 | 425-500 µm | Sehr grobes Vorschleifen |
| | 2 black rings | mega coarse = MG | 554 | 425-500 µm | Super coarse pre-grinding |
| | 2 bagues noires | méga-gros = MG | 554 | 425-500 µm | Dégrossissage très grossier |
| | 2 anillos negros | mega-grueso = MG | 554 | 425-500 µm | Desbaste ultra rápido |
|  | schwarzer Ring | super grob = SG | 544 | 151-213 µm | Grobes Vorschleifen |
| | black ring | super coarse = SG | 544 | 151-213 µm | Coarse pre-grinding |
| | baque noire | super gros = SG | 544 | 151-213 µm | Dégrossissage très grossier |
| | anillo negro | super-grueso = SG | 544 | 151-213 µm | Desbaste super rápido |
|  | grüner Ring | grob = G | 534 | 107-181 µm | Vorschleifen |
| | green ring | coarse = G | 534 | 107-181 µm | Pre-grinding |
| | bague vert | gros = G | 534 | 107-181 µm | Dégrossissage |
| | anillo verde | grueso = G | 534 | 107-181 µm | Desbaste rápido |
|  | blauer Ring | mittel | 524 | 64-126 µm | Universelles Schleifen |
| | blue ring | medium | 524 | 64-126 µm | Universal grinding |
| | bague bleue | moyen | 524 | 64-126 µm | Abrasion universelle |
| | anillo azul | mediano | 524 | 64-126 µm | Abrasión universal |
|  | roter Ring | fein = F | 514 | 27-76 µm | Glätten |
| | red ring | fine = F | 514 | 27-76 µm | Burnishing |
| | bague rouge | fin = F | 514 | 27-76 µm | Lissage |
| | anillo rojo | fino = F | 514 | 27-76 µm | Suavizado |
|  | gelber Ring | extra fein = EF | 504 | 10-36 µm | Vorfinieren von Kompositen |
| | yellow ring | extra fine = EF | 504 | 10-36 µm | Prefinishing of composites |
| | bague jaune | extra fin = EF | 504 | 10-36 µm | Prépolissage de composites |
| | anillo amarillo | extra fino = EF | 504 | 10-36 µm | Pre-acabado de resinas (resinas) |
|  | weisser Ring | ultra fein = UF | 494 | 4-14 µm | Endfinieren von Kompositen und Glätten |
| | white ring | ultra fine = UF | 494 | 4-14 µm | Final finishing of composites and burnishing |
| | bague blanche | ultra fin = UF | 494 | 4-14 µm | Polissage de composites et lissage |
| | anillo blanco | ultra fino = UF | 494 | 4-14 µm | Acabado final de resinas y bruñido |

Die Verwendung grobkörniger Diamanten (ISO 534, 544 und 554) kann zu erhöhter thermischer Entwicklung führen. Beim Einsatz dieser Produkte ist daher besonders auf ausreichende Kühlung und minimale Anwendungskraft zu achten. Instrumente ab ISO-Grösse 031 mit zusätzlicher Kühlung einsetzen (Wasserspritze)

The use of coarse-grained diamonds (ISO 534, 544 and 554) can lead to increased heat generation. When using these products, special care should therefore be taken to ensure sufficient cooling and minimal application force. Instruments from ISO size 031 should be used with additional cooling (water spray)

L'utilisation de diamants à gros grains (ISO 534, 544 et 554) peut entraîner un développement thermique accru. Lors de l'utilisation de ces produits, il faut donc veiller à garantir un refroidissement suffisant et exercer le moins de force possible. Pour les instruments à partir de la taille ISO 031, il faut avoir recours à un refroidissement supplémentaire (pulvérisateur d'eau)

El uso de diamantes de grano grueso (ISO 534, 544 y 554) puede generar bastante calor. Por tanto, al utilizar estos productos es importante que haya suficiente refrigeración y una fuerza de aplicación mínima. En los instrumentos a partir del tamaño ISO 031, colocar una refrigeración adicional (bomba de agua)



Drehzahlempfehlungen

Recommended Speeds

Vitesse de rotation recommandée

Número de revoluciones recomendadas

| | | |
|--------|----|-------------|
| Grösse | FG | Winkelstück |
| Size | FG | RA |
| Taille | FG | CA |
| Tamaño | FG | CA |

| | min -1 | m/sec | min -1 | m/sec |
|-----|---------|-------|---------|-------|
| 005 | 300.000 | 8 | 160.000 | 4 |
| 006 | 300.000 | 9 | 160.000 | 5 |
| 007 | 300.000 | 11 | 160.000 | 6 |
| 008 | 300.000 | 13 | 160.000 | 7 |
| 009 | 300.000 | 14 | 160.000 | 8 |
| 010 | 300.000 | 16 | 160.000 | 8 |
| 012 | 300.000 | 19 | 160.000 | 10 |
| 014 | 300.000 | 22 | 160.000 | 12 |
| 016 | 280.000 | 23 | 160.000 | 13 |
| 018 | 250.000 | 24 | 160.000 | 15 |
| 021 | 210.000 | 23 | 160.000 | 18 |
| 023 | 190.000 | 23 | 160.000 | 19 |
| 025 | 180.000 | 24 | 120.000 | 16 |
| 027 | 160.000 | 23 | 120.000 | 17 |
| 029 | 150.000 | 23 | 120.000 | 18 |
| 031 | 150.000 | 24 | 120.000 | 19 |
| 033 | 120.000 | 21 | 120.000 | 21 |
| 035 | 120.000 | 22 | 120.000 | 22 |
| 037 | 120.000 | 23 | 120.000 | 23 |
| 040 | 100.000 | 21 | 100.000 | 21 |
| 042 | 100.000 | 22 | 100.000 | 22 |
| 045 | 80.000 | 19 | 80.000 | 19 |
| 047 | 80.000 | 20 | 80.000 | 20 |
| 050 | 80.000 | 21 | 80.000 | 21 |
| 055 | 80.000 | 22 | 80.000 | 22 |
| 060 | 60.000 | 19 | 60.000 | 19 |
| 065 | 60.000 | 20 | 60.000 | 20 |
| 070 | 60.000 | 22 | 60.000 | 22 |
| 075 | 50.000 | 20 | 50.000 | 20 |
| 080 | 50.000 | 21 | 50.000 | 21 |
| 085 | 45.000 | 20 | 45.000 | 20 |
| 090 | 45.000 | 21 | 45.000 | 21 |
| 095 | 45.000 | 22 | 45.000 | 22 |

> Die Einhaltung der instrumentenspezifischen Drehzahlempfehlungen führt zu besten Arbeitsergebnissen.

> Lange und spitze Instrumente neigen bei Überschreitung der maximal zulässigen Drehzahl zu Schwingungen, die zur Zerstörung des Instrumentes führen können.

> Bei Arbeitsteil-Durchmessern über Schaftstärke können bei zu grossen Drehzahlen starke Fliehkräfte auftreten, die zu Verbiegungen des Schaftes und/oder zum Bruch des Instrumentes führen können. Aus diesem Grund darf die maximal zulässige Drehzahl keinesfalls überschritten werden.

> Nebenstehend sind die empfohlenen Drehzahlen abgebildet. Die maximal zulässigen Drehzahlen entnehmen Sie bitte den Herstellerangaben auf den Packungen.

> Das Nichtbeachten der maximal zulässigen Drehzahl führt zu einem erhöhten Sicherheitsrisiko.

> To produce optimum results, turn the rotary instruments at their recommended speeds.

> Long, pointed instruments tend to oscillate if their maximum permissible speeds are exceeded - this may destroy the instruments.

> If the diameter of the working part exceeds that of the shank, powerful centrifugal forces may build up at high speeds which may bend the shank and/or fracture the instruments. The maximum permissible speed must therefore never be exceeded.

> The recommended speeds are shown in the adjacent diagram. The maximum permissible working speeds are indicated in the manufacturer's information on the packaging.

> Non-adherence to the maximum permissible speeds increases the risk of accidents.

> Le respect des vitesses de rotation recommandées spécifiques aux instruments donne les meilleurs résultats.

> En dépassant la vitesse de rotation maximale admissible des instruments longs et pointus, ceux-ci ont tendance à osciller, ce qui peut entraîner la destruction de l'instrument.

> Lorsque les diamètres des pièces de travail sont supérieurs à ceux de la tige, des forces centrifuges élevées peuvent surgir en cas de vitesses de rotation trop élevées. Celles-ci peuvent se traduire par des déformations et/ou des ruptures de l'instrument. C'est pourquoi, il est interdit de dépasser la vitesse de rotation maximale admissible.

> Ci-contre, vous trouvez les vitesses de rotation recommandées. Pour les vitesses de rotation maximales admissibles, voir indications du fabricant sur les emballages.

> Le non-respect des vitesses de rotation maximales admissibles peut présenter un risque accru.

> La observancia del número de revoluciones recomendadas para cada instrumento específico da lugar a los mejores resultados.

> Los instrumentos largos y en punta tienden a vibrar si se sobrepasa el número de revoluciones máximas permitidas; estas vibraciones pueden dar lugar a la rotura del instrumento.

> En piezas de diámetro superior al grosor del mango, un número de revoluciones demasiado alto puede provocar una fuerte fuerza centrífuga y acarrear la torcedura del mango y/o la rotura del instrumento. Por este motivo no se debe sobrepasar de ningún modo el número de revoluciones máximas admisibles.

> Al lado se indican los números de revoluciones recomendadas. Los máximos permitidos los hallará en los datos del fabricante, en los envases.

> La inobservancia del número de revoluciones máximas permitidas puede aumentar el riesgo de accidentes.

Typen und Formen der Diamantinstrumente für die Zahnarztpraxis

Types and shapes of diamond instruments for dental surgeries

Types et formes d'instruments diamantés pour le cabinet dentaire

Tipos y formas de instrumentos de diamante para la consulta del dentista



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|------------|-------------|------------|-------------|-------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------|
| Fig. | 801 | 801L | 802 | 802L | 802K | 389 | 805 | 806 | 807 | 808 | 808L |
| Page | 21 | 22 | 22 | 22 | 22 | 23 | 23 | 24 | 24 | 24 | 24 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|-------------|--------------|------------|------------|-------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Fig. | 808R | 808RL | 809 | 811 | 811L | 815 | 818 | 819 | 820 | 822 | 825 |
| Page | 25 | 25 | 25 | 26 | 26 | 26 | 26 | 27 | 27 | 27 | 27 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|------------|------------|------------|------------|-------------|------------|------------|-------------|-------------|------------|------------|
| Fig. | 827 | 828 | 829 | 830 | 830L | 831 | 833 | 833K | 833L | 834 | 835 |
| Page | 27 | 28 | 28 | 28 | 29 | 29 | 29 | 29 | 30 | 30 | 30 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|------------|------------|-------------|--------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|------------|------------|
| Fig. | 836 | 837 | 837L | 837XL | 838 | 838L | 839 | 839R | 840 | 841 | 842 |
| Page | 31 | 31 | 31 | 31 | 32 | 32 | 32 | 32 | 33 | 33 | 33 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|-------------|------------|------------|--------------|--------------|-------------|------------|--------------|-------------|------------|-------------|
| Fig. | 845R | 845 | 846 | 846KR | 446KR | 846R | 847 | 847KR | 847R | 848 | 848R |
| Page | 33 | 34 | 34 | 35 | 35 | 35 | 35 | 36 | 36 | 36 | 36 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|------------|------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|------------|-------------|------------|------------|
| Fig. | 849 | 850 | 851 | 851L | 852 | 852L | 854 | 855 | 855L | 857 | 858 |
| Page | 37 | 37 | 37 | 37 | 38 | 38 | 38 | 38 | 39 | 38 | 39 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|------------|-------------|------------|------------|------------|------------|-------------|-------------|-------------|------------|------------|
| Fig. | 859 | 859L | 860 | 861 | 862 | 863 | 863K | 863L | 865L | 866 | 867 |
| Page | 39 | 40 | 40 | 40 | 40 | 41 | 41 | 41 | 41 | 42 | 42 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|------------|------------|-------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Fig. | 868 | 869 | 869L | 870 | 871 | 872 | 873 | 875 | 876 | 877 | 878 |
| Page | 42 | 42 | 43 | 43 | 43 | 43 | 43 | 43 | 44 | 44 | 44 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------|-------------|
| Fig. | 879 | 880 | 881 | 882 | 883 | 884 | 885 | 886 | 888 | 888L | 889L |
| Page | 44 | 45 | 45 | 45 | 45 | 46 | 46 | 46 | 46 | 47 | 47 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|------------|-------------|------------|------------|------------|------------|
| Fig. | 890 | 890L | 893 | 893H | 894 | 895 | 897R | 898 | 899 | 907 | 908 |
| Page | 47 | 47 | 48 | 48 | 48 | 48 | 49 | 49 | 49 | 49 | 50 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|------------|-------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Fig. | 909 | 231D | 508 | 525 | 526 | 137 | 138 | 194 | 271 | 277 | 295 |
| Page | 50 | 50 | 50 | 51 | 51 | 51 | 51 | 52 | 52 | 52 | 52 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|------------|------------|------------|------------|-------------|-------------|--------------|-------------|--------------|-------------|-------------|
| Fig. | 540 | 697 | 698 | 699 | 830P | 837P | 837RP | 847P | 847RP | 850P | 852P |
| Page | 52 | 52 | 53 | 53 | 53 | 53 | 54 | 54 | 54 | 54 | 54 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------------|--------------|-------------|
| Fig. | 855P | 862P | 863P | 868P | 869P | 878P | 879P | 880P | Proxoshapes | AD120 | 529D |
| Page | 54 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 56 | 56 | 56 | 56 |

Diamantinstrumente

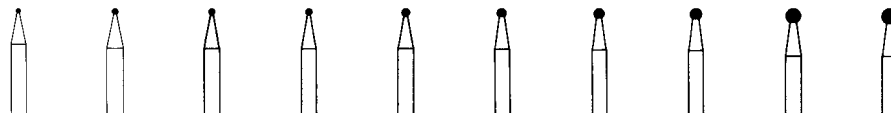
Diamond instruments

Instruments diamantés

Instrumentos de diamante

801

kugelförmig (rund)
spherical (round)



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Turbine | Friction Grip

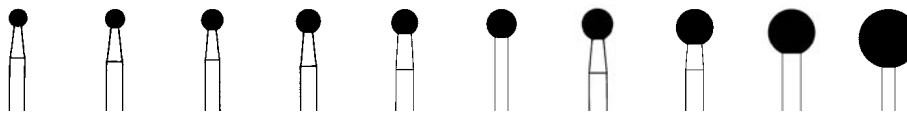
| | | | | | | | | | | | | |
|-------|----------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 801 | FG | 806 314 001 524 ... | 007 | 008 | 009 | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 |
| 801SG | FG | 806 314 001 544 ... | | | | | | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 |
| 801G | FG | 806 314 001 534 ... | | | 009 | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 |
| 801F | FG | 806 314 001 514 ... | 007 | 008 | | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 |
| 801EF | FG | 806 314 001 504 ... | | | | | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 |
| 801UF | FG | 806 314 001 494 ... | | | | | | | | | | 023 |
| 801 | FG short | 806 313 001 524 ... | | | 009 | 010 | 012 | 014 | 016 | | | |
| 801 | FG XL | 806 316 001 524 ... | | | | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | | 023 |
| 801SG | FG XL | 806 316 001 544 ... | | | | | | 014 | 016 | 018 | | 023 |
| 801G | FG XL | 806 316 001 534 ... | | | | | | 014 | 016 | 018 | | 023 |

Winkelstück | Right Angle

| | | | | | | | | | | | | |
|-------|----|---------------------|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 801 | RA | 806 204 001 524 ... | | 008 | 009 | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 |
| 801G | RA | 806 204 001 534 ... | | | | | | 014 | 016 | | 021 | 023 |
| 801F | RA | 806 204 001 514 ... | | | | | | | 016 | 018 | | 023 |
| 801EF | RA | 806 204 001 504 ... | | | | 012 | | | | | | 023 |



| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | | | | | | | | | |
|-------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 801 | FG | 806 314 001 524 ... | 025 | 027 | 029 | 033 | 035 | 040 | 042 | 050 | 060 | 075 |
| 801SG | FG | 806 314 001 544 ... | 025 | | 029 | | | | | | | |
| 801G | FG | 806 314 001 534 ... | 025 | 027 | 029 | | | | | | | |
| 801F | FG | 806 314 001 514 ... | 025 | | 029 | 033 | | | | | | |
| 801EF | FG | 806 314 001 504 ... | 025 | | 029 | | | | | | | |
| 801SG | FG XL | 806 316 001 544 ... | | | 029 | | | | | | | |

Winkelstück | Right Angle

| | | | | | | | | | | | | |
|------|----|---------------------|--|-----|--|-----|--|--|--|--|--|--|
| 801 | RA | 806 204 001 524 ... | | 027 | | 033 | | | | | | |
| 801F | RA | 806 204 001 514 ... | | | | 033 | | | | | | |



| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 5 | 5 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

Application & Hygiene 



| |
|---------------------|
| 151 - 213 µm |
| ISO: 544 |
| super grob |
| super coarse |
| super gros |
| super-grueso |



| |
|---------------------|
| 107 - 181 µm |
| ISO: 534 |
| grob |
| coarse |
| gros |
| grueso |



| |
|--------------------|
| 64 - 126 µm |
| ISO: 524 |
| mittel |
| medium |
| moyen |
| mediano |



| |
|-------------------|
| 27 - 76 µm |
| ISO: 514 |
| fein |
| fine |
| fin |
| fino |

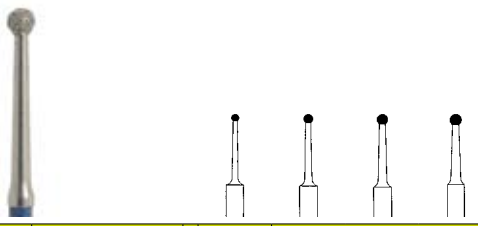


| |
|-------------------|
| 10 - 36 µm |
| ISO: 504 |
| extra fein |
| extra fine |
| extra fin |
| extra fino |



| |
|------------------|
| 4 - 14 µm |
| ISO: 494 |
| ultra fein |
| ultra fine |
| ultra fin |
| ultra fino |

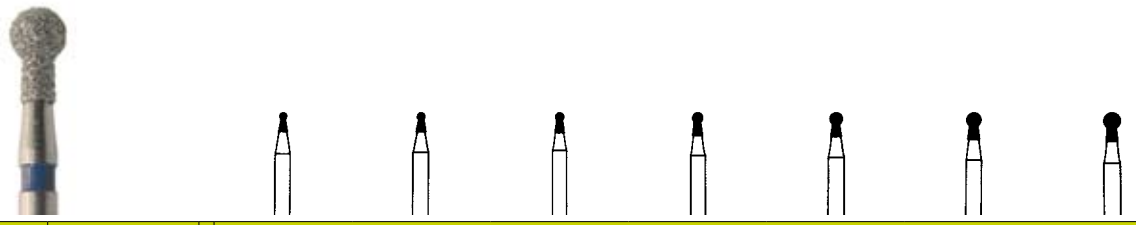
801L rund, extra langer Hals
spherical, extra long neck



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 801L | FG | 806 314 697 524 ... | 010 | 012 | 014 | 016 |
| 801LG | FG | 806 314 697 534 ... | | 012 | 014 | 016 |
| | | | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

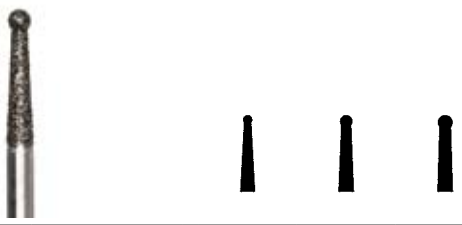
802 rund, mit Ansatz
spherical, with collar



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | | | |
| 802 | FG | 806 314 002 524 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 |
| 802G | FG | 806 314 002 534 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | | | |
| | L mm | | 3,0 | 3,0 | 3,5 | 3,5 | 3,5 | 4,0 | 4,0 |
| | | | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

802L rund, konischer Ansatz, lang
spherical, conical collar, long



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|------|------|------|
| Turbine Friction Grip | | | | | |
| 802LG | FG | 806 314 494 534 ... | 012 | 016 | 019 |
| | L mm | | 10,0 | 10,0 | 10,0 |
| | | | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

802K konisch, Kugel, Seite schneidend
conical with ball, side cutting



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|--|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 802KG | FG | 806 314 551 534 ... | 014 | |
| 802KG | FG L | 806 315 551 534 ... | 014 | |
| | L mm | | 8,3 | |
| | | | 5 | |

Application & Hygiene

389

rund, konischer Ansatz, lang
spherical, conical collar, long



- > kugelförmig - Hartmetall - schneided
- > spherical - tungsten carbide - cutting
- > sphérique - carbure - tranchant
- > esférico - carburo - cortante

| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | |
|-----|-------|---------------------|-----|-----|
| 389 | FG XL | 806 316 494 020 ... | 012 | 014 |
|-----|-------|---------------------|-----|-----|

| | | |
|------|-----|-----|
| L mm | 8,0 | 8,0 |
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene



805

umgekehrter Kegel
inverted conical



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | | | | | | | |
|-------|----------|---------------------|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 805 | FG | 806 314 012 524 ... | | 009 | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 |
| 805SG | FG | 806 314 012 544 ... | | | | | 014 | 016 | | |
| 805G | FG | 806 314 012 534 ... | | | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | |
| 805F | FG | 806 314 012 514 ... | | | 010 | | 014 | | | |
| 805 | FG short | 806 313 012 524 ... | | | | 012 | | | | |

Winkelstück | Right Angle

| | | | | | | | | | | |
|------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|
| 805 | RA | 806 204 012 524 ... | 008 | 009 | 010 | 012 | | 016 | | |
| 805G | RA | 806 204 012 534 ... | | | | 012 | 014 | 016 | | |

| | | | | | | | | |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| L mm | 0,9 | 0,9 | 1,0 | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 2,3 | 2,3 |
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene





151 - 213 µm
 ISO: 544
 super grob
 super coarse
 super gros
 super-grueso

107 - 181 µm
 ISO: 534
 grob
 coarse
 gros
 grueso

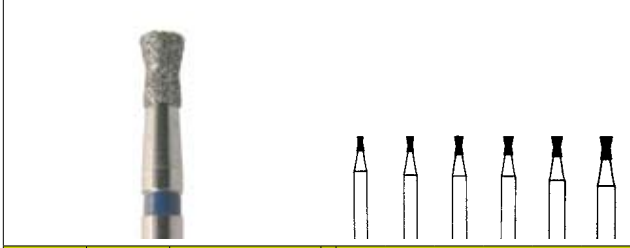
64 - 126 µm
 ISO: 524
 mittel
 medium
 moyen
 mediano

27 - 76 µm
 ISO: 514
 fein
 fine
 fin
 fino

10 - 36 µm
 ISO: 504
 extra fein
 extra fine
 extra fin
 extra fino

4 - 14 µm
 ISO: 494
 ultra fein
 ultra fine
 ultra fin
 ultra fino

806 umgekehrter Kegel, mit Ansatz
 inverted conical, with collar



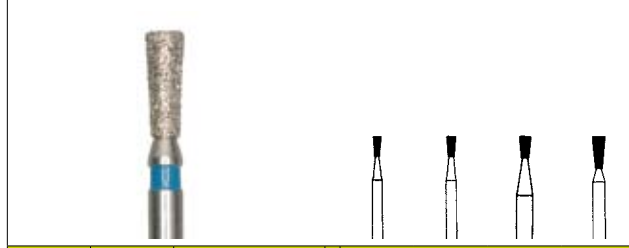
| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|

| Turbine Friction Grip | | Ø | | | | | | |
|-------------------------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 806 | FG | 806 314 019 524 ... | 009 | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 |
| 806G | FG | 806 314 019 534 ... | | 010 | 012 | 014 | 016 | |

| L mm | 2,5 | 2,5 | 3,0 | 3,0 | 3,0 | 3,0 |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

807 umgekehrt konisch
 inverted conical



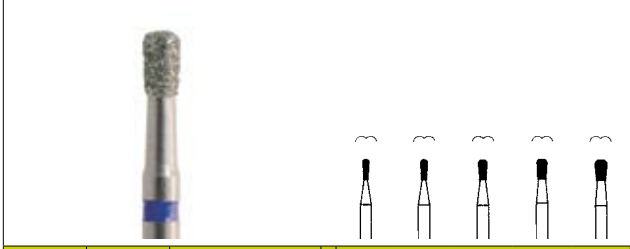
| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|

| Turbine Friction Grip | | Ø | | | | |
|-------------------------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| 807 | FG | 806 314 225 524 ... | 012 | 014 | 016 | 018 |
| 807G | FG | 806 314 225 534 ... | | 014 | 016 | 018 |

| L mm | 3,5 | 3,5 | 4,0 | 5,0 |
|------|-----|-----|-----|-----|
| | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

808 Stirn konvex, Kante rund
 convex end, rounded edges



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|

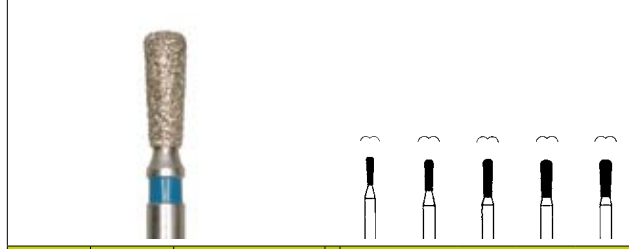
| Turbine Friction Grip | | Ø | | | | | |
|-------------------------|------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| 808 | FG | 806 314 233 524 ... | 009 | 010 | 012 | 014 | 016 |
| 808SG | FG | 806 314 233 544 ... | | | | 014 | |
| 808G | FG | 806 314 233 534 ... | | 010 | 012 | 014 | 016 |
| 808 | FG S | 806 313 233 524 ... | | 010 | | | |

| Winkelstück Right Angle | | Ø | | | | | |
|---------------------------|----|---------------------|--|--|-----|--|--|
| 808 | RA | 806 204 233 524 ... | | | 012 | | |

| L mm | 2,7 | 2,7 | 2,7 | 3,0 | 3,0 |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

808L Stirn konvex, Kante rund, lang
 convex end, rounded edges, long



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|

| Turbine Friction Grip | | Ø | | | | | |
|-------------------------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| 808L | FG | 806 314 234 524 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 |
| 808LSG | FG | 806 314 234 544 ... | | | 014 | 016 | |
| 808LG | FG | 806 314 234 534 ... | | 012 | 014 | 016 | 018 |
| 808LF | FG | 806 314 234 514 ... | | 012 | 014 | | |

| L mm | 4,0 | 4,0 | 5,0 | 5,0 | 5,0 |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

808R

Birne
pear



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | | |
|------|----|---------------------|-----|-----|-----|
| 808R | FG | 806 314 237 524 ... | 012 | 014 | 016 |
|------|----|---------------------|-----|-----|-----|

L mm

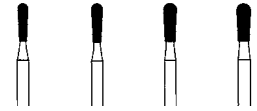
| | | |
|-----|-----|-----|
| 2,5 | 2,5 | 2,7 |
| 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene



808RL

Birne
pear



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | | | |
|-------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| 808RL | FG | 806 314 238 524 ... | 012 | 014 | 016 | 018 |
|-------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|

| | | | | | | |
|---------|----|---------------------|--|-----|-----|--|
| 808RLSG | FG | 806 314 238 544 ... | | 014 | 016 | |
|---------|----|---------------------|--|-----|-----|--|

| | | | | | | |
|--------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| 808RLG | FG | 806 314 238 534 ... | 012 | 014 | 016 | 018 |
|--------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|

| | | | | | | |
|--------|----|---------------------|-----|-----|--|--|
| 808RLF | FG | 806 314 238 514 ... | 012 | 014 | | |
|--------|----|---------------------|-----|-----|--|--|

L mm

| | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| 4,0 | 5,0 | 5,0 | 5,0 |
| 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene



809

Stirn konvex, Kante rund, kurz
convex end, rounded edge, short



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | | |
|-----|----|---------------------|-----|-----|-----|
| 809 | FG | 806 314 232 524 ... | 008 | 009 | 010 |
|-----|----|---------------------|-----|-----|-----|

L mm

| | | |
|-----|-----|-----|
| 2,0 | 2,0 | 2,0 |
| 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene





151 - 213 µm

ISO: 544
super grob
super coarse
super gros
super-grueso

107 - 181 µm

ISO: 534
grob
coarse
gros
grueso

64 - 126 µm

ISO: 524
mittel
medium
moyen
mediano

27 - 76 µm

ISO: 514
fein
fine
fin
fino

10 - 36 µm

ISO: 504
extra fein
extra fine
extra fin
extra fino

4 - 14 µm

ISO: 494
ultra fein
ultra fine
ultra fin
ultra fino

811 Doppelkegel, symmetrisch, kurz
Barrel short



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 811 | FG | 806 314 038 524 ... | 033 |
| 811SG | FG | 806 314 038 544 ... | 033 |
| 811G | FG | 806 314 038 534 ... | 033 |
| 811F | FG | 806 314 038 514 ... | 033 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 4,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene

811L Doppelkegel, symmetrisch, lang
Barrel long

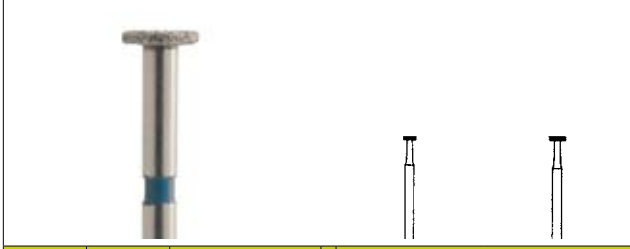


| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 811L | FG | 806 314 039 524 ... | 037 |
| 811LSG | FG | 806 314 039 544 ... | 037 |
| 811LG | FG | 806 314 039 534 ... | 037 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 7,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene

815 Rad wheel

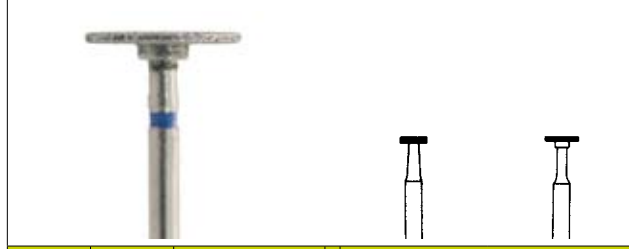


| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 815 | FG | 806 314 042 524 ... | 018 | 023 |
| 815G | FG | 806 314 042 524 ... | | 023 |

| | | |
|------|-----|-----|
| L mm | 0,5 | 0,6 |
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

818 Rad wheel



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 818 | FG | 806 314 041 524 ... | 035 | 045 |
| 818G | FG | 806 314 041 534 ... | 035 | |

| | | |
|------|-----|-----|
| L mm | 0,6 | 0,6 |
| | 2 | 2 |

Application & Hygiene

819

Rad mit Ansatz
wheel with collar



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|-----|----|---------------------|-----|
| 819 | FG | 806 314 044 524 ... | 014 |
|-----|----|---------------------|-----|

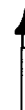
| | |
|------|-----|
| L mm | 2,5 |
| | 5 |

Application & Hygiene



820

Interdentalbohrer
bur interdental



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | |
|-----|----|---------------------|-----|--|
| 820 | FG | 806 314 465 524 ... | 016 | |
|-----|----|---------------------|-----|--|

| | | | | |
|------|----|---------------------|-----|-----|
| 820F | FG | 806 314 465 514 ... | 016 | 031 |
|------|----|---------------------|-----|-----|

| | | | | | |
|-------|----|---------------------|-----|-----|-----|
| 820EF | FG | 806 314 465 504 ... | 014 | 016 | 031 |
|-------|----|---------------------|-----|-----|-----|

| | | | |
|------|-----|-----|-----|
| L mm | 5,0 | 5,0 | 4,0 |
| | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene



822

Rad
wheel



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|-----|----|---------------------|-----|
| 822 | FG | 806 314 042 524 ... | 050 |
|-----|----|---------------------|-----|

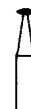
| | |
|------|-----|
| L mm | 2,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene



825

Linse
lens



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|-----|----|---------------------|-----|
| 825 | FG | 806 314 304 524 ... | 023 |
|-----|----|---------------------|-----|

| | |
|------|-----|
| L mm | 0,6 |
| | 5 |

Application & Hygiene



827

Zwiebel
onion



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| 827EF | FG | 806 314 464 504 ... | 018 |
|-------|----|---------------------|-----|

| | |
|------|-----|
| L mm | 4,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene





| |
|---------------------|
| 151 - 213 µm |
| ISO: 544 |
| super grob |
| super coarse |
| super gros |
| super-grueso |



| |
|---------------------|
| 107 - 181 µm |
| ISO: 534 |
| grob |
| coarse |
| gros |
| grueso |



| |
|--------------------|
| 64 - 126 µm |
| ISO: 524 |
| mittel |
| medium |
| moyen |
| mediano |



| |
|-------------------|
| 27 - 76 µm |
| ISO: 514 |
| fein |
| fine |
| fin |
| fino |

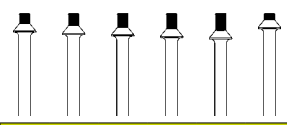


| |
|-------------------|
| 10 - 36 µm |
| ISO: 504 |
| extra fein |
| extra fine |
| extra fin |
| extra fino |



| |
|------------------|
| 4 - 14 µm |
| ISO: 494 |
| ultra fein |
| ultra fine |
| ultra fin |
| ultra fino |

828 entwickelt von/developed with Dr. N. Kometas DMD, PA, Dayto Beach



| FIG | SHANK | ISO | | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 828G | FG | 806 314 500 524 015 | 017 | | | |
| 8280 | FG | 806 314 500 524 018 | | 017 | | |
| 828Y | FG | 806 314 500 524 020 | | | 017 | |
| 828B | FG | 806 314 500 524 022 | | | | 017 |
| 828R | FG | 806 314 500 524 024 | | | | 017 |
| 828W | FG L | 806 315 500 524 010 | | | | 017 |

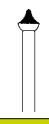
| | | | | | | |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| L mm | 1,5 | 1,8 | 2,0 | 2,2 | 2,4 | 1,0 |
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

828 entwickelt von/developed with Dr. N. Kometas DMD, PA, Dayto Beach

| FIG | SHANK | ISO | | |
|--------|--------------------------------------|--|---|---|
| 1,5 mm | Goldkronen | Gold crowns | couronnes en or | Coronas de oro |
| 1,8 mm | kurze Kronen - PFM, Keramik | short clinical crowns - PFM, all ceramic | couronnes courte - PFM, toutes céramiques | Corona cortas - PFM, todas las cerámicas |
| 2,0 mm | Kronen - Cerec, Captek, PFM, Keramik | Crowns - Cerec, Captec, PFM, all Ceramic | couronnes - Cerec, Captek, PFM, toutes céramiques | Coronas - Cerec, Captek, PFM, todas las cerámicas |
| 2,2 mm | lange Kronen - PFM, Keramik | long clinical crowns - PFM, all ceramic | couronnes longues - PFM, toutes céramiques | Coronas largas - PFM, todas las cerámicas |
| 2,4 mm | ebnen okklusaler Flächen | to level the occlusal plane | pour planifier la surface occlusale | Para nivelar las superficies oclusales |
| 1,0 mm | Maxibullär und Lingual | Maxillary anterior lingual reduction | réduction antérieure linguale Maxillaire | Reducción lingual en los anteriores maxilares |

829 konisch konkave Stirn
conical concave tip

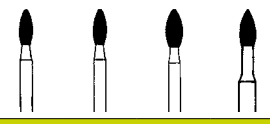


| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|---|--|-----|--|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 829 | FG | 806 314 463 524 ... | | | 027 | |
| 829F | FG | 806 314 463 514 ... | | | 027 | |

| | |
|------|-----|
| L mm | 1,6 |
| | 5 |

Application & Hygiene

830 Knospe, schlank
bud, slender



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 830 | FG | 806 314 257 524 ... | 016 | 018 | 021 | 023 |
| 830SG | FG | 806 314 257 544 ... | 016 | 018 | | 023 |
| 830G | FG | 806 314 257 534 ... | 016 | 018 | | 023 |
| 830F | FG | 806 314 257 514 ... | 016 | 018 | 021 | 023 |
| 830EF | FG | 806 314 257 504 ... | 016 | 018 | 021 | 023 |
| 830UF | FG | 806 314 257 494 ... | 016 | | | |

| Winkelstück Right Angle | | | | | | |
|----------------------------------|----|---------------------|--|--|--|-----|
| 830F | RA | 806 204 257 514 ... | | | | 023 |
| 830EF | RA | 806 204 257 504 ... | | | | 023 |

| | | | | |
|------|-----|-----|-----|-----|
| L mm | 4,5 | 4,5 | 5,0 | 5,0 |
| | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

830L

Knospe, schlank, langer Hals
but, slender, long neck



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Winkelstück | Right Angle

| | | | |
|-------|------|---------------------|-----|
| 830LF | RA L | 806 205 258 514 ... | 014 |
|-------|------|---------------------|-----|

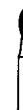
| | |
|------|-----|
| L mm | 5,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene



831

Knospe
bud



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | |
|-------|----|---------------------|-----|-----|
| 831 | FG | 806 314 254 524 ... | 016 | 018 |
| 831SG | FG | 806 314 254 544 ... | 016 | 018 |
| 831G | FG | 806 314 254 534 ... | 016 | 018 |
| 831F | FG | 806 314 254 514 ... | 016 | 018 |
| 831EF | FG | 806 314 254 504 ... | 016 | 018 |

| | | |
|------|-----|-----|
| L mm | 3,5 | 3,5 |
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene



833

Ei
egg



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | | | | | |
|-------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 833 | FG | 806 314 277 524 ... | 014 | 016 | 018 | 023 | | |
| 833SG | FG | 806 314 277 544 ... | 016 | 018 | 023 | | | |
| 833G | FG | 806 314 277 534 ... | 014 | 016 | 018 | 023 | | |
| 833F | FG | 806 314 277 514 ... | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 |
| 833EF | FG | 806 314 277 504 ... | 012 | 014 | 016 | 018 | 023 | |
| 833UF | FG | 806 314 277 494 ... | 014 | | | | 023 | |

Winkelstück | Right Angle

| | | | | | | | |
|------|----|---------------------|--|--|--|--|-----|
| 833F | RA | 806 204 277 514 ... | | | | | 023 |
|------|----|---------------------|--|--|--|--|-----|

| | | | | | | |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| L mm | 2,8 | 2,8 | 3,4 | 3,4 | 4,2 | 4,2 |
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene



833K

Granate
bullet



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|--------|----|---------------------|-----|
| 833KSG | FG | 806 314 272 544 ... | 024 |
|--------|----|---------------------|-----|

| | |
|------|-----|
| L mm | 4,2 |
| | 5 |

Application & Hygiene





151 - 213 µm

ISO: 544
super grob
super coarse
super gros
super-grueso

107 - 181 µm

ISO: 534
grob
coarse
gros
grueso

64 - 126 µm

ISO: 524
mittel
medium
moyen
mediano

27 - 76 µm

ISO: 514
fein
fine
fin
fino

10 - 36 µm

ISO: 504
extra fein
extra fine
extra fin
extra fino

4 - 14 µm

ISO: 494
ultra fein
ultra fine
ultra fin
ultra fino

833L Ei, lang
egg, long



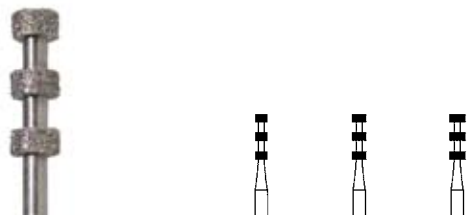
| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

| Turbine Friction Grip | | | |
|-------------------------|----|---------------------|-----|
| 833L | FG | 806 314 278 524 ... | 018 |

| L mm | Ø |
|------|---|
| 5,0 | |
| 5 | |

Application & Hygiene

834 Instrument zur Tiefenmarkierung
instrument for depth marking



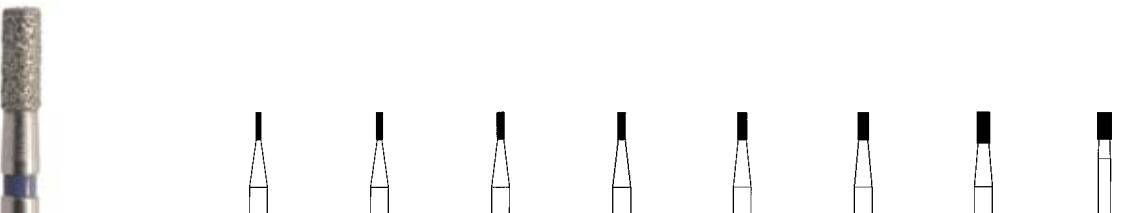
| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|

| Turbine Friction Grip | | | | | |
|-------------------------|----|---------------------|-----|-----|-----|
| 834 | FG | 806 314 552 524 ... | 016 | 018 | 021 |

| L mm | Ø | Ø | Ø |
|------|-----|-----|-----|
| 6,0 | 6,0 | 6,0 | 6,0 |
| 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

835 zylindrisch, Seite und Stirn schneidend
cylindrical, side and end cutting



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|

| Turbine Friction Grip | | | | | | | | | | | |
|-------------------------|------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| 835 | FG | 806 314 108 524 ... | 007 | 008 | 009 | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | |
| 835SG | FG | 806 314 108 544 ... | | | | 010 | 012 | | | | |
| 835G | FG | 806 314 108 534 ... | | 008 | 009 | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | |
| 835F | FG | 806 314 108 514 ... | | | | | | 014 | | | |
| 835 | FG S | 806 313 108 524 ... | | 008 | 009 | 010 | 012 | 014 | | | |

Winkelstück | Right Angle

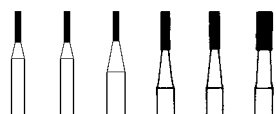
| | | | | | | | | | | | |
|-----|----|---------------------|--|-----|--|-----|-----|--|--|--|--|
| 835 | RA | 806 204 108 524 ... | | 008 | | 010 | 012 | | | | |
|-----|----|---------------------|--|-----|--|-----|-----|--|--|--|--|

| L mm | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 3,0 | 3,0 | 3,0 | 3,5 | 3,5 | 3,5 | 3,5 | 3,5 | 3,5 | 3,5 |
| 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

836

Seite und Stirn schneidend
side and end cutting



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | |
| 836 | FG | 806 314 109 524 ... | | 010 | 012 | 014 | 018 |
| 836G | FG | 806 314 109 534 ... | | 010 | 012 | 014 | |
| 836EF | FG | 806 314 109 504 ... | | | 012 | | |
| 836 | FG S | 806 313 109 524 ... | | | | 014 | |
| Winkelstück Right Angle | | | | | | | |
| 836 | RA | 806 204 109 524 ... | 008 | 009 | 010 | | |

| L mm | 4,0 | 4,0 | 4,0 | 4,0 | 4,0 | 4,0 |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

837

Seite und Stirn schneidend
side and end cutting



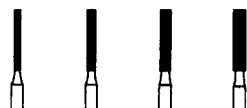
| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|--------------------------------|----------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 837 | FG | 806 314 110 524 ... | 012 | 014 | 016 | 018 |
| 837SG | FG | 806 314 110 544 ... | 012 | 014 | 016 | |
| 837G | FG | 806 314 110 534 ... | 012 | 014 | 016 | 018 |
| 837F | FG | 806 314 110 514 ... | 012 | 014 | | |
| 837 | FG Short | 806 313 110 524 ... | 012 | | | |
| 837G | FG Short | 806 313 110 534 ... | | 014 | | |

| L mm | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 6,0 |
|------|-----|-----|-----|-----|
| | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

837L

Seite und Stirn schneidend, lang
side and end cutting, long



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 837L | FG | 806 314 111 524 ... | 010 | 012 | 014 | 016 |
| 837LSG | FG | 806 314 111 544 ... | | 012 | 014 | 016 |
| 837LG | FG | 806 314 111 534 ... | | 012 | 014 | 016 |
| 837LF | FG | 806 314 111 514 ... | | 012 | 014 | 016 |

| L mm | 8,0 | 8,0 | 8,0 | 8,0 |
|------|-----|-----|-----|-----|
| | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

837XL

Seite und Stirn schneidend, lang
side and end cutting, extra long



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 837XL | FG | 806 314 112 524 ... | 012 | 014 |
| 837XLG | FG | 806 314 112 534 ... | | 014 |

| L mm | 10,0 | 10,0 |
|------|------|------|
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene



| |
|---------------------|
| 151 - 213 µm |
| ISO: 544 |
| super grob |
| super coarse |
| super gros |
| super-grueso |



| |
|---------------------|
| 107 - 181 µm |
| ISO: 534 |
| grob |
| coarse |
| gros |
| grueso |



| |
|--------------------|
| 64 - 126 µm |
| ISO: 524 |
| mittel |
| medium |
| moyen |
| mediano |



| |
|-------------------|
| 27 - 76 µm |
| ISO: 514 |
| fein |
| fine |
| fin |
| fino |

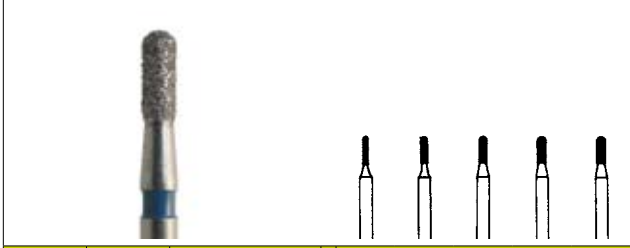


| |
|-------------------|
| 10 - 36 µm |
| ISO: 504 |
| extra fein |
| extra fine |
| extra fin |
| extra fino |



| |
|------------------|
| 4 - 14 µm |
| ISO: 494 |
| ultra fein |
| ultra fine |
| ultra fin |
| ultra fino |

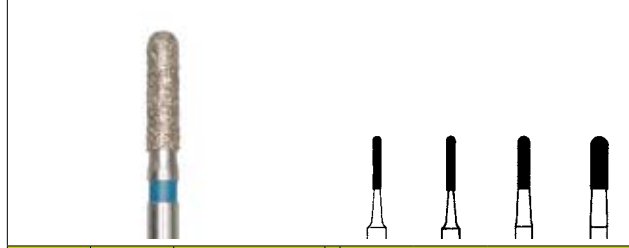
838 Stirn rund
end hemispherical



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | |
| 838 | FG | 806 314 138 524 ... | 008 | 009 | 010 | 012 | 014 |
| 838G | FG | 806 314 138 534 ... | | | 010 | 012 | 014 |
| 838F | FG | 806 314 138 514 ... | | | | 012 | |
| L mm | | | 4,0 | 4,0 | 4,0 | 4,0 | 4,0 |
| L mm | | | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

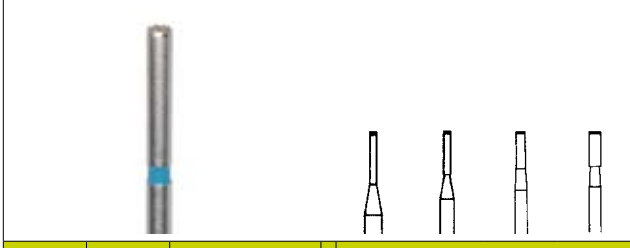
838L Stirn rund, lang
end hemispherical, long



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 838L | FG | 806 314 140 524 ... | 010 | 012 | 014 | 016 |
| 838LG | FG | 806 314 140 534 ... | | 012 | 014 | |
| 838LF | FG | 806 314 140 514 ... | | 012 | | |
| L mm | | | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 6,0 |
| L mm | | | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

839 nur Stirn schneidend
end cutting only



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 839 | FG | 806 314 150 524 ... | 010 | 012 | 014 | 016 |
| L mm | | | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,2 |
| L mm | | | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

839R nur Stirn schneidend, Kante rund
end cutting only, rounded edge

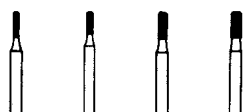


| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 839R | FG | 806 314 179 524 ... | 012 |
| L mm | | 0,2 | |
| L mm | | 5 | |

Application & Hygiene

840

zylindrisch, Kante rund
cylindrical, rounded edge



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 840 | FG | 806 314 156 524 ... | 008 | 010 | 012 | 014 |
| 840SG | FG | 806 314 156 544 ... | | 010 | 012 | |
| 840G | FG | 806 314 156 534 ... | | 010 | 012 | |
| 840F | FG | 806 314 156 514 ... | | 010 | 012 | |

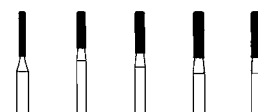
| L mm | 3,0 | 4,0 | 4,0 | 4,0 |
|------|-----|-----|-----|-----|
| | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene



841

zylindrisch, Kante rund
cylindrical, rounded edge



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | |
| 841 | FG | 806 314 157 524 ... | 008 | 010 | 012 | 014 | 016 |
| 841SG | FG | 806 314 157 544 ... | | | 012 | 014 | |
| 841G | FG | 806 314 157 534 ... | | | 012 | 014 | |
| 841F | FG | 806 314 157 514 ... | 008 | 010 | 012 | | |
| 841EF | FG | 806 314 157 504 ... | | | 012 | | |

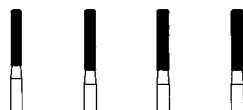
| L mm | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 6,0 |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene



842

zylindrisch, Kante rund
cylindrical, rounded edge



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 842 | FG | 806 314 158 524 ... | 012 | 014 | 016 | |
| 842SG | FG | 806 314 158 544 ... | 012 | 014 | 016 | 018 |
| 842G | FG | 806 314 158 534 ... | 012 | 014 | 016 | 018 |
| 842F | FG | 806 314 158 514 ... | 012 | 014 | 016 | |

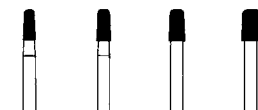
| L mm | 8,0 | 8,0 | 8,0 | 8,0 |
|------|-----|-----|-----|-----|
| | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene



845R

konisch, Kante rund
conical, rounded edge



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 845R | FG | 806 314 544 524 ... | 016 | 018 | 021 | 025 |
| 845RF | FG | 806 314 544 514 ... | 016 | 018 | | 025 |
| 845REF | FG | 806 314 544 504 ... | 016 | 018 | | |

| L mm | 4,0 | 4,0 | 4,0 | 4,0 |
|------|-----|-----|-----|-----|
| | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene





| |
|---------------------|
| 151 - 213 µm |
| ISO: 544 |
| super grob |
| super coarse |
| super gros |
| super-grueso |



| |
|---------------------|
| 107 - 181 µm |
| ISO: 534 |
| grob |
| coarse |
| gros |
| grueso |



| |
|--------------------|
| 64 - 126 µm |
| ISO: 524 |
| mittel |
| medium |
| moyen |
| mediano |



| |
|-------------------|
| 27 - 76 µm |
| ISO: 514 |
| fein |
| fine |
| fin |
| fino |

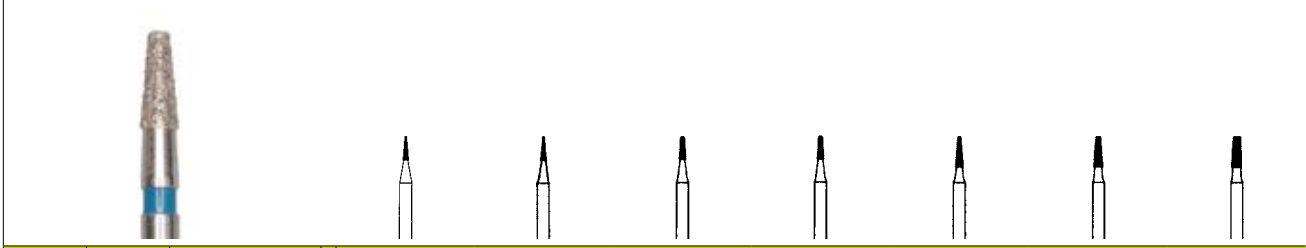


| |
|-------------------|
| 10 - 36 µm |
| ISO: 504 |
| extra fein |
| extra fine |
| extra fin |
| extra fino |



| |
|------------------|
| 4 - 14 µm |
| ISO: 494 |
| ultra fein |
| ultra fine |
| ultra fin |
| ultra fino |

845 konisch, kegelstumpfförmig
conical, truncated conical

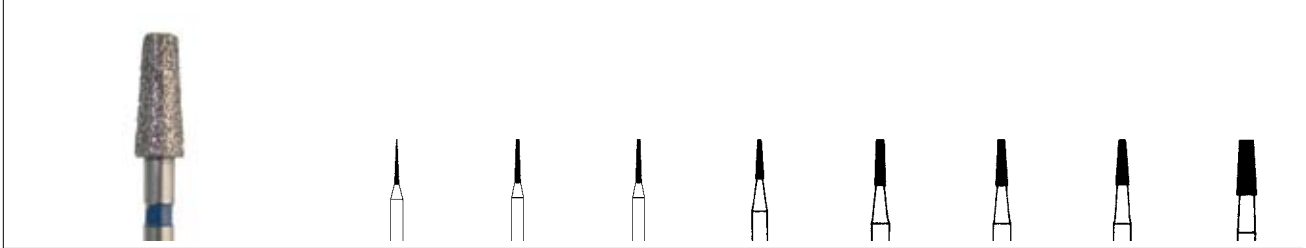


| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|

| Turbine Friction Grip | | | | | | | | | |
|-------------------------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 845 | FG | 806 314 168 524 ... | 007 | 008 | 009 | 010 | 012 | 014 | 016 |
| 845G | FG | 806 314 168 534 ... | | | | 010 | 012 | 014 | |
| L mm | | | 3,0 | 3,0 | 3,0 | 4,0 | 4,0 | 4,0 | 4,0 |
| | | | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

846 konisch, kegelstumpfförmig
conical, truncated conical



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|

| Turbine Friction Grip | | | | | | | | | | |
|-------------------------|------|---------------------|--|--|--|-----|-----|-----|-----|-----|
| 846 | FG | 806 314 171 524 ... | | | | 012 | 014 | 016 | 018 | 025 |
| 846SG | FG | 806 314 171 544 ... | | | | | | | | 025 |
| 846G | FG | 806 314 171 534 ... | | | | 012 | | 016 | | 025 |
| 846F | FG | 806 314 171 514 ... | | | | | | | | 025 |
| 846 | FG S | 806 313 171 524 ... | | | | | | 016 | | |

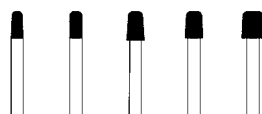
| Winkelstück Right Angle | | | | | | | | | | |
|---------------------------|----|---------------------|-----|-----|-----|--|--|-----|--|--|
| 846 | RA | 806 204 171 524 ... | 008 | 009 | 010 | | | 016 | | |

| | | | | | | | | | | |
|------|--|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| L mm | | | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 7,0 |
| | | | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

846KR

konisch, Kante abgerund
conical, rounded edge



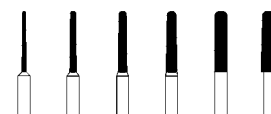
| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | |
| 846KR | FG | 806 314 584 524 ... | 018 | 021 | 023 | 025 | 031 |
| 846KRF | FG | 806 314 584 514 ... | 018 | 021 | | 025 | 031 |

| L mm | Ø | | | | |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| | 3,5 | 3,5 | 3,5 | 3,5 | 3,5 |
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

446KR

konisch, Kante rund
conical, rounded edge



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | | |
| 446KR | FG | 806 314 546 524 ... | 008 | 011 | 014 | 017 | 021 | 025 |
| 446KRF | FG | 806 314 546 514 ... | | | 014 | 017 | 021 | 025 |

| L mm | Ø | | | | | |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | 8,0 | 8,0 | 8,0 | 8,0 | 8,0 | 8,0 |
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

846R

konisch, Kante rund
conical, rounded edge



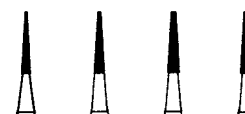
| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 846R | FG | 806 314 545 524 ... | 016 | |
| 846RSG | FG | 806 314 545 544 ... | 016 | 018 |
| 846RG | FG | 806 314 545 534 ... | 016 | 018 |
| 846RF | FG | 806 314 545 514 ... | 016 | |
| 846REF | FG | 806 314 545 504 ... | 016 | |

| L mm | Ø | |
|------|-----|-----|
| | 6,0 | 6,0 |
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

847

konisch, kegelförmig
conical, truncated conical



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 847 | FG | 806 314 172 524 ... | 012 | 014 | 016 | 018 |
| 847SG | FG | 806 314 172 544 ... | 012 | 014 | 016 | 018 |
| 847G | FG | 806 314 172 534 ... | 012 | 014 | 016 | 018 |
| 847F | FG | 806 314 172 514 ... | | 014 | 016 | |

| Winkelstück Right Angle | | | | | | |
|----------------------------------|----|---------------------|--|--|-----|--|
| 847 | RA | 806 204 172 524 ... | | | 016 | |

| L mm | Ø | | | |
|------|-----|-----|-----|-----|
| | 8,0 | 8,0 | 8,0 | 8,0 |
| | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene



151 - 213 µm

ISO: 544

super grob

super coarse

super gros

super-grueso

107 - 181 µm

ISO: 534

grob

coarse

gros

grueso

64 - 126 µm

ISO: 524

mittel

medium

moyen

mediano

27 - 76 µm

ISO: 514

fein

fine

fin

fino

10 - 36 µm

ISO: 504

extra fein

extra fine

extra fin

extra fino

4 - 14 µm

ISO: 494

ultra fein

ultra fine

ultra fin

ultra fino

847KR konisch, Kante abgerund
conical, rounded edge



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 847KR | FG | 806 314 585 524 ... | 016 |
| 847KREF | FG | 806 314 585 504 ... | 016 |
| L mm | | | 8,0 |
| L mm | | | 5 |

Application & Hygiene

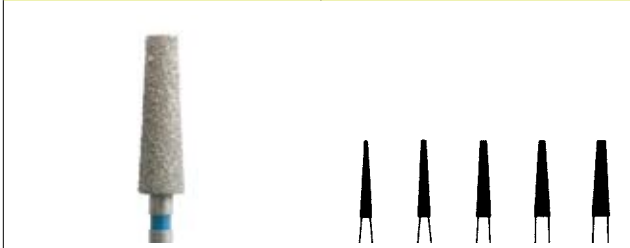
847R konisch, Kante rund
conical, rounded edge



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | |
| 847R | FG | 806 314 546 524 ... | 016 | 018 | 023 |
| 847RSG | FG | 806 314 546 544 ... | 016 | 018 | 023 |
| 847RG | FG | 806 314 546 534 ... | 016 | 018 | 023 |
| 847RF | FG | 806 314 546 514 ... | 016 | 018 | 023 |
| 847REF | FG | 806 314 546 504 ... | 016 | 018 | |
| L mm | | | 8,0 | 8,0 | 8,0 |
| L mm | | | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

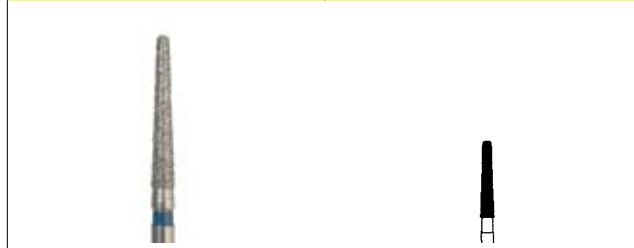
848 konisch, kegelmufförmig
conical, truncated conical



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|------|------|------|------|------|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | |
| 848 | FG | 806 314 173 524 ... | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 |
| 848SG | FG | 806 314 173 544 ... | 014 | 016 | 018 | | |
| 848G | FG | 806 314 173 534 ... | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 |
| 848F | FG | 806 314 173 514 ... | | 016 | 018 | | |
| 848EF | FG | 806 314 173 504 ... | | 016 | | | |
| L mm | | | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 |
| L mm | | | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

848R konisch, Kante rund
conical, rounded edge

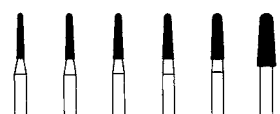


| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|------|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 848R | FG | 806 314 553 524 ... | 016 |
| L mm | | | 10,0 |
| L mm | | | 5 |

Application & Hygiene

849

konisch, Stirn rund
conical, end domed



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | | |
| 849 | FG | 806 314 197 524 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 025 |
| 849SG | FG | 806 314 197 544 ... | | | 014 | | 018 | 025 |
| 849G | FG | 806 314 197 534 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 025 |
| 849F | FG | 806 314 197 514 ... | 010 | 012 | | 016 | 018 | 025 |

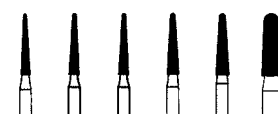
| L mm | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 7,0 |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene



850

konisch, Stirn rund
conical, end domed



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | | |
| 850 | FG | 806 314 198 524 ... | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 025 |
| 850SG | FG | 806 314 198 544 ... | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 025 |
| 850G | FG | 806 314 198 534 ... | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 025 |
| 850F | FG | 806 314 198 514 ... | 012 | 014 | 016 | 018 | | |
| 850EF | FG | 806 314 198 504 ... | 012 | 014 | | | | |
| 850 | FG S | 806 313 198 524 ... | | | | 016 | | |
| 850SG | FG S | 806 313 198 544 ... | | | | 016 | | |
| 850G | FG S | 806 313 198 534 ... | | | | | 018 | |

| Winkelstück Right Angle | | | | | | | | |
|----------------------------------|----|---------------------|--|--|--|-----|--|--|
| 850 | RA | 806 204 198 524 ... | | | | 018 | | |

| L mm | 8,0 | 8,0 | 8,0 | 8,0 | 8,0 | 8,0 |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene



851

konisch, nur Seite schneidend
conical domed, side cutting only



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 851 | FG | 806 314 218 524 ... | 014 | 016 |

| L mm | 6,0 | 6,0 |
|------|-----|-----|
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene



851L

nur Seite schneidend, lang
side cutting only, long



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | |
| 851L | FG | 806 314 219 524 ... | 012 | 016 | 018 |

| L mm | 8,0 | 8,0 | 8,0 |
|------|-----|-----|-----|
| | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene





| |
|---------------------|
| 151 - 213 µm |
| ISO: 544 |
| super grob |
| super coarse |
| super gros |
| super-grueso |



| |
|---------------------|
| 107 - 181 µm |
| ISO: 534 |
| grob |
| coarse |
| gros |
| grueso |



| |
|--------------------|
| 64 - 126 µm |
| ISO: 524 |
| mittel |
| medium |
| moyen |
| mediano |



| |
|-------------------|
| 27 - 76 µm |
| ISO: 514 |
| fein |
| fine |
| fin |
| fino |

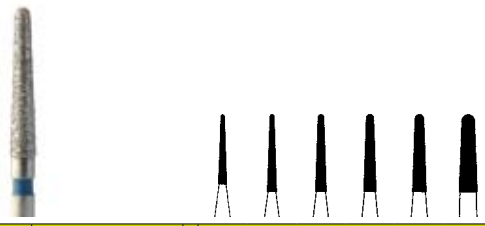


| |
|-------------------|
| 10 - 36 µm |
| ISO: 504 |
| extra fein |
| extra fine |
| extra fin |
| extra fino |



| |
|------------------|
| 4 - 14 µm |
| ISO: 494 |
| ultra fein |
| ultra fine |
| ultra fin |
| ultra fino |

852 konisch, Stirn rund
conical, end domed



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | | |
| 852 | FG | 806 314 199 524 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 023 |
| 852SG | FG | 806 314 199 544 ... | | 012 | 014 | 016 | 018 | |
| 852G | FG | 806 314 199 534 ... | | 012 | 014 | 016 | 018 | 023 |
| 852F | FG | 806 314 199 514 ... | | 012 | 014 | 016 | 018 | |
| 852EF | FG | 806 314 199 504 ... | | | 014 | 016 | 018 | |

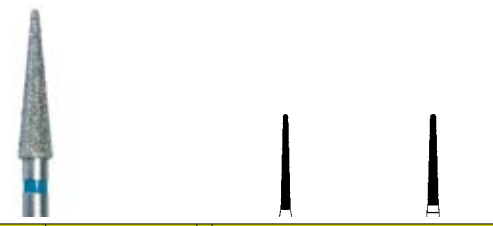
Winkelstück | Right Angle

| | | | | | | | | |
|-----|----|---------------------|--|--|-----|-----|--|--|
| 852 | RA | 806 204 199 524 ... | | | 014 | 016 | | |
|-----|----|---------------------|--|--|-----|-----|--|--|

| | | | | | | |
|------|------|------|------|------|------|------|
| L mm | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 |
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

852L konisch, Stirn rund, lang
conical, end domed, long

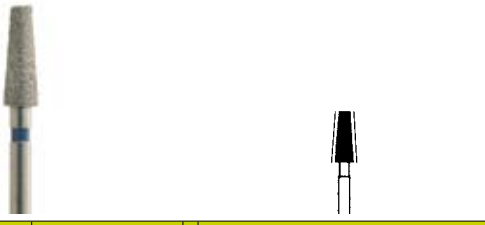


| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 852L | FG | 806 314 200 524 ... | 014 | 016 |
| 852LG | FG | 806 314 200 534 ... | 014 | |

| | | |
|------|------|------|
| L mm | 12,0 | 12,0 |
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

854 konisch, nur Seite schneidend
conical, side cutting only

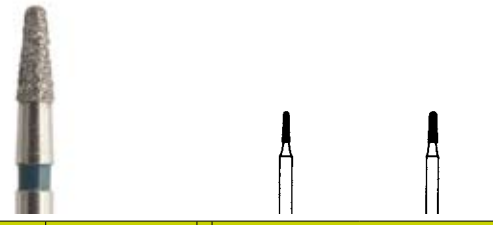


| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 854 | FG | 806 314 183 524 ... | 025 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 7,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene

855 konisch, Stirn rund
conical, end domed



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 855 | FG | 806 314 196 524 ... | 012 | 016 |
| 855G | FG | 806 314 196 534 ... | | 016 |

| | | |
|------|-----|-----|
| L mm | 4,0 | 4,0 |
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

855L

konisch, Stirn rund
conical, end domed



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 855LF | FG | 806 314 195 514 ... | 007 | 009 |
| 855LEF | FG | 806 314 195 504 ... | | 009 |

| L mm | 3,0 | 3,0 |
|------|-----|-----|
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

857

Stirn rund, nur Seite schneidend
end domed, site cutting only



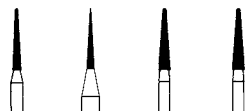
| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|--|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 857 | FG | 806 314 220 524 ... | 014 | |
| 857G | FG | 806 314 220 534 ... | 014 | |

| L mm | 10,0 |
|------|------|
| | 5 |

Application & Hygiene

858

konisch spitz, schlank
conical pointed, slender



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 858 | FG | 806 314 165 524 ... | 010 | 012 | 014 | 016 |
| 858SG | FG | 806 314 165 544 ... | | | 014 | |
| 858G | FG | 806 314 165 534 ... | | 012 | 014 | 016 |
| 858F | FG | 806 314 165 514 ... | 010 | 012 | 014 | |
| 858EF | FG | 806 314 165 504 ... | 010 | 012 | 014 | |
| 858UF | FG | 806 314 165 494 ... | | | 014 | |
| 858 | FG S | 806 313 165 524 ... | | | 014 | |
| 858G | FG S | 806 313 165 534 ... | | | 014 | |

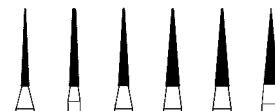
| Winkelstück Right Angle | | | |
|----------------------------------|----|---------------------|-----|
| 858 | RA | 806 204 165 524 ... | 014 |

| L mm | 8,0 | 8,0 | 8,0 | 8,0 |
|------|-----|-----|-----|-----|
| | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

859

konisch spitz, schlank
conical pointed, slender



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | |
| 859 | FG | 806 314 166 524 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 |
| 859SG | FG | 806 314 166 544 ... | | | | 018 | |
| 859G | FG | 806 314 166 534 ... | | | 014 | 016 | 018 |
| 859F | FG | 806 314 166 514 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 |
| 859EF | FG | 806 314 166 504 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 |
| 859UF | FG | 806 314 166 494 ... | | | 014 | | |

| Winkelstück Right Angle | | | |
|----------------------------------|----|---------------------|-----|
| 859 | RA | 806 204 166 524 ... | 014 |

| L mm | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 |
|------|------|------|------|------|------|------|
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene



| |
|---------------------|
| 151 - 213 µm |
| ISO: 544 |
| super grob |
| super coarse |
| super gros |
| super-grueso |



| |
|---------------------|
| 107 - 181 µm |
| ISO: 534 |
| grob |
| coarse |
| gros |
| grueso |



| |
|--------------------|
| 64 - 126 µm |
| ISO: 524 |
| mittel |
| medium |
| moyen |
| mediano |



| |
|-------------------|
| 27 - 76 µm |
| ISO: 514 |
| fein |
| fine |
| fin |
| fino |

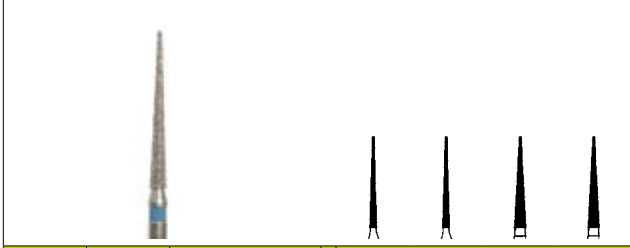


| |
|-------------------|
| 10 - 36 µm |
| ISO: 504 |
| extra fein |
| extra fine |
| extra fin |
| extra fino |



| |
|------------------|
| 4 - 14 µm |
| ISO: 494 |
| ultra fein |
| ultra fine |
| ultra fin |
| ultra fino |

859L konisch spitz, schlank, lang
conical pointed, slender, long

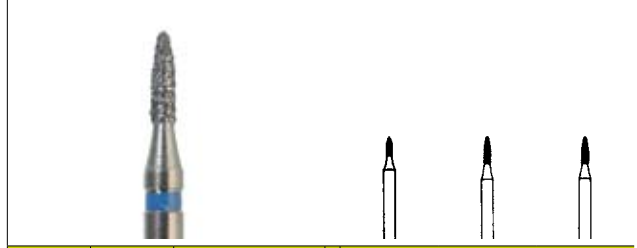


| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 859L | FG | 806 314 167 524 ... | 010 | 012 | 014 | 016 |
| 859LF | FG | 806 314 167 514 ... | 010 | 012 | 014 | |
| 859LEF | FG | 806 314 167 504 ... | 010 | 012 | 014 | |
| Winkelstück Right Angle | | | | | | |
| 859L | RA | 806 204 167 524 ... | 010 | | | |

| | | | | |
|------|------|------|------|------|
| L mm | 12,0 | 12,0 | 12,0 | 12,0 |
| | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

860 zylindrisch, Stirn flammenförmig
cylindrical, end pointed

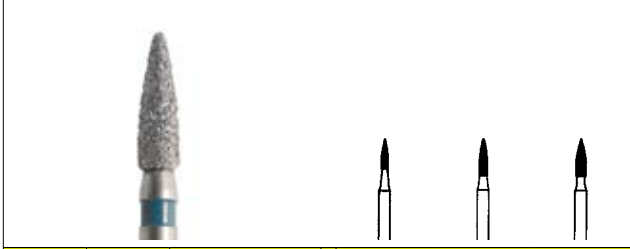


| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | |
| 860 | FG | 806 314 246 524 ... | 008 | | 010 |
| 860G | FG | 806 314 246 534 ... | | | 010 |
| 860EF | FG | 806 314 246 504 ... | | 009 | |
| Winkelstück Right Angle | | | | | |
| 860 | RA | 806 204 246 524 ... | | | 010 |
| 860EF | RA | 806 204 246 504 ... | | 009 | |

| | | | |
|------|-----|-----|-----|
| L mm | 2,5 | 3,5 | 3,5 |
| | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

861 zylindrisch, Stirn flammenförmig
cylindrical, end pointed

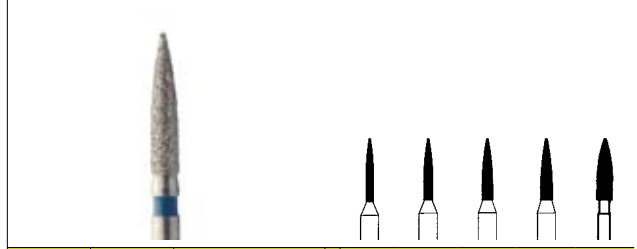


| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|--|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 861 | FG | 806 314 247 524 ... | 010 | 012 | 014 | |
| 861SG | FG | 806 314 247 544 ... | | 012 | | |
| 861G | FG | 806 314 247 534 ... | 010 | 012 | 014 | |
| 861F | FG | 806 314 247 514 ... | 010 | 012 | 014 | |
| 861EF | FG | 806 314 247 504 ... | 010 | 012 | 014 | |
| Winkelstück Right Angle | | | | | | |
| 861 | RA | 806 204 247 524 ... | | 012 | | |
| 861F | RA | 806 204 247 514 ... | | 012 | | |

| | | | |
|------|-----|-----|-----|
| L mm | 4,0 | 5,0 | 5,0 |
| | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

862 zylindrisch, Stirn flammenförmig
cylindrical, end pointed



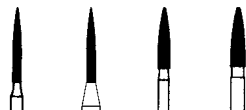
| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | |
| 862 | FG | 806 314 249 524 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | |
| 862SG | FG | 806 314 249 544 ... | | 012 | 014 | 016 | |
| 862G | FG | 806 314 249 534 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | 021 |
| 862F | FG | 806 314 249 514 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | |
| 862EF | FG | 806 314 249 504 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | |
| 862UF | FG | 806 314 249 494 ... | | 012 | | | |
| Winkelstück Right Angle | | | | | | | |
| 862 | RA | 806 204 249 524 ... | | | 014 | | |
| 862F | RA | 806 204 249 514 ... | | 012 | | 016 | |
| 862EF | RA | 806 204 249 504 ... | | 012 | 014 | | |

| | | | | | |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| L mm | 8,0 | 8,0 | 8,0 | 8,0 | 8,0 |
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

863

zylindrisch, Stirn flammenförmig
cylindrical, end pointed



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 863 | FG | 806 314 250 524 ... | 012 | 014 | 016 | 018 |
| 863SG | FG | 806 314 250 544 ... | 012 | | 016 | 018 |
| 863G | FG | 806 314 250 534 ... | 012 | 014 | 016 | 018 |
| 863F | FG | 806 314 250 514 ... | 012 | | 016 | |
| 863EF | FG | 806 314 250 504 ... | 012 | | 016 | |
| Winkelstück Right Angle | | | | | | |
| 863 | RA | 806 204 250 524 ... | 012 | | 016 | |
| 863F | RA | 806 204 250 514 ... | 012 | | 016 | |

| L mm | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 |
|------|------|------|------|------|
| | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

863K

zylindrisch, nur Seite schneidend
cylindrical, side cutting only



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 863KG | FG | 806 314 256 534 ... | 012 |
| 863KF | FG | 806 314 256 514 ... | 012 |

| L mm | 10,0 |
|------|------|
| | 5 |

Application & Hygiene

863L

zylindrisch, flammenförmig, lang
cylindrical, end pointed, long



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 863L | FG | 806 314 251 524 ... | 014 |
| 863LF | FG | 806 314 251 514 ... | 014 |

| L mm | 12,0 |
|------|------|
| | 5 |

Application & Hygiene

865L

Torpedo, langer Hals
torpedo, long neck



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 865L | FG | 806 314 535 524 ... | 009 |

| L mm | 3,0 |
|------|-----|
| | 5 |

Application & Hygiene



| |
|---------------------|
| 151 - 213 µm |
| ISO: 544 |
| super grob |
| super coarse |
| super gros |
| super-grueso |



| |
|---------------------|
| 107 - 181 µm |
| ISO: 534 |
| grob |
| coarse |
| gros |
| grueso |



| |
|--------------------|
| 64 - 126 µm |
| ISO: 524 |
| mittel |
| medium |
| moyen |
| mediano |



| |
|-------------------|
| 27 - 76 µm |
| ISO: 514 |
| fein |
| fine |
| fin |
| fino |

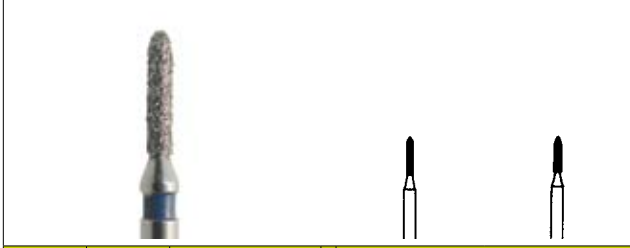


| |
|-------------------|
| 10 - 36 µm |
| ISO: 504 |
| extra fein |
| extra fine |
| extra fin |
| extra fino |



| |
|------------------|
| 4 - 14 µm |
| ISO: 494 |
| ultra fein |
| ultra fine |
| ultra fin |
| ultra fino |

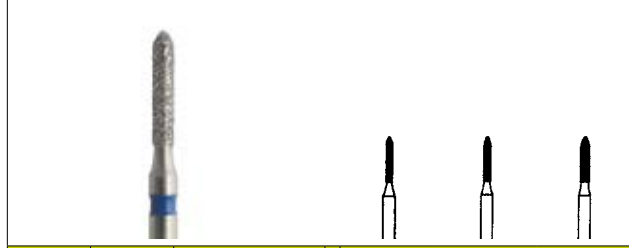
866 Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical



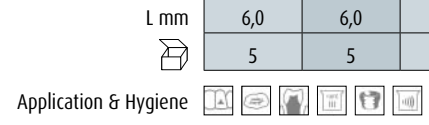
| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|--|
| Turbine Friction Grip | | | | | |
| 866 | FG | 806 314 287 524 ... | 009 | 010 | |
| L mm | | | 5,0 | 5,0 | |
| Application & Hygiene | | | 5 | 5 | |



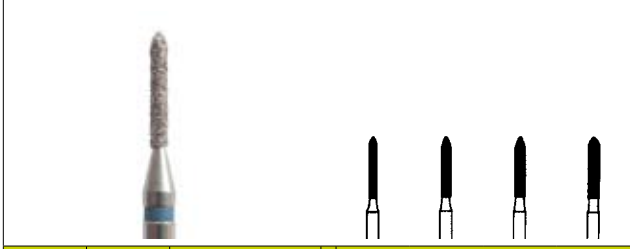
867 Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical



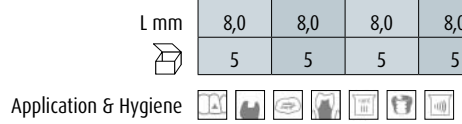
| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | |
| 867 | FG | 806 314 288 524 ... | 009 | 010 | 012 |
| 867G | FG | 806 314 288 534 ... | | 010 | 012 |
| 867F | FG | 806 314 288 514 ... | 009 | 010 | |
| L mm | | | 6,0 | 6,0 | 6,0 |
| Application & Hygiene | | | 5 | 5 | 5 |



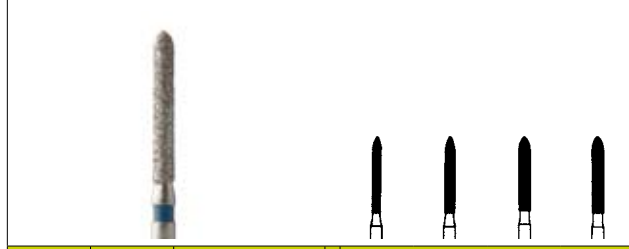
868 Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical



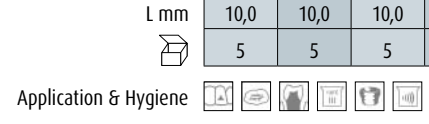
| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 868 | FG | 806 314 289 524 ... | 010 | 012 | 014 | 016 |
| 868SG | FG | 806 314 289 544 ... | | 012 | 014 | 016 |
| 868G | FG | 806 314 289 534 ... | 010 | 012 | 014 | 016 |
| 868F | FG | 806 314 289 514 ... | 010 | 012 | 014 | 016 |
| 868EF | FG | 806 314 289 504 ... | | 012 | 014 | |
| Winkelstück Right Angle | | | | | | |
| 868 | RA | 806 204 289 524 ... | | 012 | | |
| L mm | | | 8,0 | 8,0 | 8,0 | 8,0 |
| Application & Hygiene | | | 5 | 5 | 5 | 5 |



869 Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|------|------|------|------|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 869 | FG | 806 314 290 524 ... | 010 | 012 | 014 | |
| 869SG | FG | 806 314 290 544 ... | | | 014 | |
| 869G | FG | 806 314 290 534 ... | | 012 | 014 | 016 |
| 869F | FG | 806 314 290 514 ... | 010 | 012 | 014 | 016 |
| 869EF | FG | 806 314 290 504 ... | | 012 | 014 | |
| L mm | | | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 |
| Application & Hygiene | | | 5 | 5 | 5 | 5 |



869L

Torpedo, zylindrisch, lang
torpedo, cylindrical, long



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|------|----|---------------------|-----|
| 869L | FG | 806 314 291 524 ... | 014 |
|------|----|---------------------|-----|

| | |
|------|------|
| L mm | 12,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene

870

Diabolo
diabolo



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | | | |
|-----|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| 870 | FG | 806 314 032 524 ... | 010 | 012 | 016 | 018 |
|-----|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|

| | | | | | | | |
|------|----|---------------------|--|-----|-----|-----|-----|
| 870G | FG | 806 314 032 534 ... | | 012 | 014 | 016 | 018 |
|------|----|---------------------|--|-----|-----|-----|-----|

| | | | | | |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| L mm | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,7 | 2,0 |
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

871

konisch, Stirn Ellipse
conical, domed ellipsoidal end



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|-----|----|---------------------|-----|
| 871 | FG | 806 314 222 524 ... | 012 |
|-----|----|---------------------|-----|

| | |
|------|-----|
| L mm | 6,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene

872

konisch, Stirn Ellipse
conical, domed ellipsoidal end



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | |
|-----|----|---------------------|-----|-----|
| 872 | FG | 806 314 223 524 ... | 012 | 016 |
|-----|----|---------------------|-----|-----|

| | | |
|------|-----|-----|
| L mm | 8,0 | 8,0 |
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

873

konisch, Spitze nadelförmig
conical, ogival end



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|-----|----|---------------------|-----|
| 873 | FG | 806 314 213 524 ... | 016 |
|-----|----|---------------------|-----|

| | |
|------|------|
| L mm | 10,5 |
| | 5 |

Application & Hygiene

875

Y-Form, lang
Y-shape, long



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|------|----|---------------------|-----|
| 875G | FG | 806 314 588 534 ... | 025 |
|------|----|---------------------|-----|

| | |
|------|------|
| L mm | 10,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene



151 - 213 µm

ISO: 544

super grob

super coarse

super gros

super-grueso

107 - 181 µm

ISO: 534

grob

coarse

gros

grueso

64 - 126 µm

ISO: 524

mittel

medium

moyen

mediano

27 - 76 µm

ISO: 514

fein

fine

fin

fino

10 - 36 µm

ISO: 504

extra fein

extra fine

extra fin

extra fino

4 - 14 µm

ISO: 494

ultra fein

ultra fine

ultra fin

ultra fino

876 Torpedo, konisch
torpedo, conical



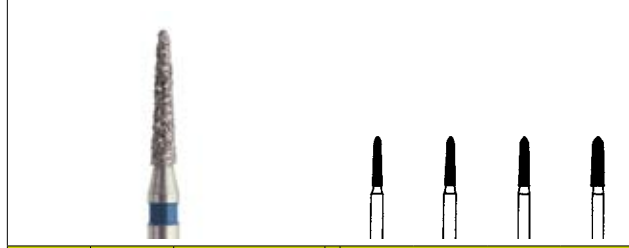
| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

| Turbine Friction Grip | | | | Ø | | | |
|-------------------------|----|---------------------|--|-----|--|--|--|
| 876 | FG | 806 314 296 524 ... | | 012 | | | |
| 876F | FG | 806 314 296 514 ... | | 012 | | | |

| L mm | Ø |
|------|---|
| 5,0 | |
| 5 | |

Application & Hygiene

877 Torpedo, konisch
torpedo, conical



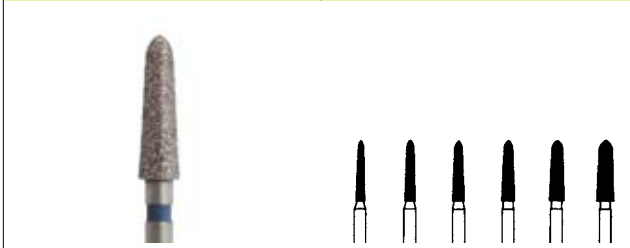
| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|

| Turbine Friction Grip | | | | Ø | | | |
|-------------------------|------|---------------------|--|-----|-----|-----|-----|
| 877 | FG | 806 314 297 524 ... | | 012 | 014 | 016 | 018 |
| 877SG | FG | 806 314 297 544 ... | | | | | 018 |
| 877G | FG | 806 314 297 534 ... | | 012 | 014 | 016 | 018 |
| 877 | FG S | 806 313 297 524 ... | | 012 | 014 | | |

| L mm | Ø | Ø | Ø | Ø |
|------|---|---|---|---|
| 6,5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

878 Torpedo, konisch
torpedo, conical



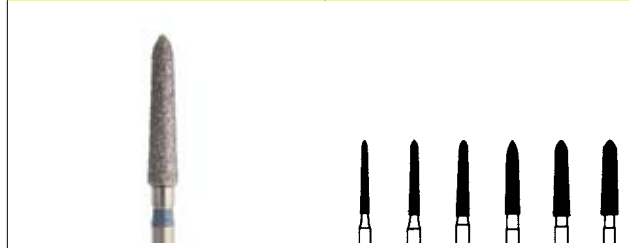
| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|

| Turbine Friction Grip | | | | Ø | | | | | |
|-------------------------|----|---------------------|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 878 | FG | 806 314 298 524 ... | | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 |
| 878SG | FG | 806 314 298 544 ... | | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 |
| 878G | FG | 806 314 298 534 ... | | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 |
| 878F | FG | 806 314 298 514 ... | | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | |

| L mm | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø |
|------|---|---|---|---|---|---|
| 8,0 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

879 Torpedo, konisch
torpedo, conical



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|

| Turbine Friction Grip | | | | Ø | | | | | |
|-------------------------|----|---------------------|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 879 | FG | 806 314 299 524 ... | | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 |
| 879SG | FG | 806 314 299 544 ... | | | | 016 | 018 | 021 | |
| 879G | FG | 806 314 299 534 ... | | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 |
| 879F | FG | 806 314 299 514 ... | | 012 | 014 | 016 | | | |
| 879EF | FG | 806 314 299 504 ... | | | | 016 | | | |

| L mm | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø | Ø |
|------|---|---|---|---|---|---|
| 10,0 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

880

zylindrisch, Stirn rund
cylindrical, end hemispherical



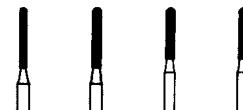
| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 880 | FG | 806 314 139 524 ... | 012 | |
| 880G | FG | 806 314 139 534 ... | 012 | 014 |

| L mm | 5,0 | 5,0 |
|------|-----|-----|
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

881

zylindrisch, Stirn rund
cylindrical, end hemispherical



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 881 | FG | 806 314 141 524 ... | 010 | 012 | 014 | 016 |
| 881SG | FG | 806 314 141 544 ... | | 012 | 014 | |
| 881G | FG | 806 314 141 534 ... | | 012 | 014 | 016 |
| 881F | FG | 806 314 141 514 ... | 010 | 012 | 014 | 016 |
| 881EF | FG | 806 314 141 504 ... | | 012 | 014 | |

| L mm | 8,0 | 8,0 | 8,0 | 8,0 |
|------|-----|-----|-----|-----|
| | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

882

zylindrisch, Stirn rund
cylindrical, end hemispherical



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | |
| 882 | FG | 806 314 142 524 ... | 012 | 014 | 016 |
| 882F | FG | 806 314 142 514 ... | 012 | 014 | |

| L mm | 10,0 | 10,0 | 10,0 |
|------|------|------|------|
| | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

883

zylindrisch, Stirn konvex
cylindrical, end convex



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 883SG | FG | 806 314 146 544 ... | 012 | 016 |

| L mm | 7,0 | 8,0 |
|------|-----|-----|
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene



151 - 213 µm

- ISO: 544
- super grob
- super coarse
- super gros
- super-grueso

107 - 181 µm

- ISO: 534
- grob
- coarse
- gros
- grueso

64 - 126 µm

- ISO: 524
- mittel
- medium
- moyen
- mediano

27 - 76 µm

- ISO: 514
- fein
- fine
- fin
- fino

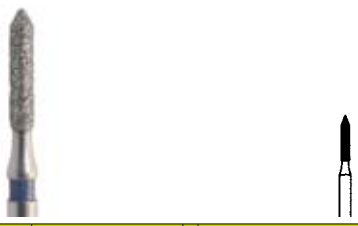
10 - 36 µm

- ISO: 504
- extra fein
- extra fine
- extra fin
- extra fino

4 - 14 µm

- ISO: 494
- ultra fein
- ultra fine
- ultra fin
- ultra fino

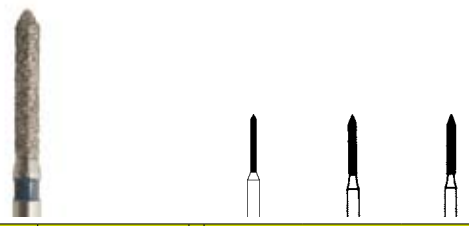
884 zylindrisch, Stirn konisch, spitz
cylindrical, end conical, pointed



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 884 | FG | 806 314 129 524 ... | 012 |
| 884G | FG | 806 314 129 534 ... | 012 |
| 884F | FG | 806 314 129 514 ... | 012 |
| L mm | | | 6,0 |
| L mm | | | 5 |

Application & Hygiene

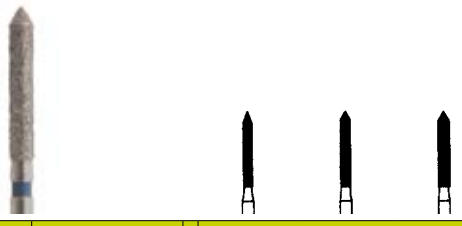
885 zylindrisch, Stirn konisch, spitz
cylindrical, end conical, pointed



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | |
| 885 | FG | 806 314 130 524 ... | 010 | 012 | 014 |
| 885SG | FG | 806 314 130 544 ... | | 012 | 014 |
| 885G | FG | 806 314 130 534 ... | | 012 | 014 |
| 885F | FG | 806 314 130 514 ... | | 012 | 014 |
| 885 | FG S | 806 313 130 524 ... | | 012 | |
| L mm | | | 8,0 | 8,0 | 8,0 |
| L mm | | | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

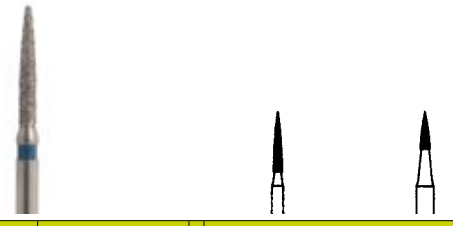
886 zylindrisch, Stirn spitz
cylindrical, end pointed



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|------|------|------|
| Turbine Friction Grip | | | | | |
| 886 | FG | 806 314 131 524 ... | 012 | 014 | 016 |
| 886SG | FG | 806 314 131 544 ... | | 014 | 016 |
| 886G | FG | 806 314 131 534 ... | 012 | 014 | 016 |
| 886F | FG | 806 314 131 514 ... | 012 | 014 | 016 |
| L mm | | | 10,0 | 10,0 | 10,0 |
| L mm | | | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

888 Nadelform, lang
pointed, long



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 888 | FG | 806 314 496 524 ... | 012 | 014 |
| L mm | | | 8,0 | 5,0 |
| L mm | | | 5 | 5 |

Application & Hygiene

888L

Nadelform, kurz, langer Hals
needle-shaped, short, long neck



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| 888LG | FG | 806 314 539 534 ... | 010 |
|-------|----|---------------------|-----|

| L mm | |
|------|--|
| 3,0 | |
| 5 | |

Application & Hygiene

889L

Nadelform, langer Hals
needle-shaped, long neck



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | |
|------|----|---------------------|-----|-----|
| 889L | FG | 806 314 540 524 ... | 009 | 010 |
|------|----|---------------------|-----|-----|

| | | | | |
|-------|----|---------------------|-----|-----|
| 889LG | FG | 806 314 540 534 ... | 009 | 010 |
|-------|----|---------------------|-----|-----|

| | | | | |
|-------|----|---------------------|-----|-----|
| 889LF | FG | 806 314 540 514 ... | 009 | 010 |
|-------|----|---------------------|-----|-----|

| | | | | |
|--------|----|---------------------|-----|-----|
| 889LEF | FG | 806 314 540 504 ... | 009 | 010 |
|--------|----|---------------------|-----|-----|

| L mm | | |
|------|-----|--|
| 3,5 | 4,0 | |
| 5 | 5 | |

Application & Hygiene

890

konisch spitz
conical pointed



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|------|----|---------------------|-----|
| 890F | FG | 806 314 160 514 ... | 010 |
|------|----|---------------------|-----|

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| 890EF | FG | 806 314 160 504 ... | 010 |
|-------|----|---------------------|-----|

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| 890UF | FG | 806 314 160 494 ... | 010 |
|-------|----|---------------------|-----|

| L mm | |
|------|--|
| 4,0 | |
| 5 | |

Application & Hygiene

890L

spitz, mit langem Hals
pointed, with long neck



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| 890LF | FG | 806 314 699 514 ... | 008 |
|-------|----|---------------------|-----|

| | | | |
|--------|----|---------------------|-----|
| 890LEF | FG | 806 314 699 504 ... | 008 |
|--------|----|---------------------|-----|

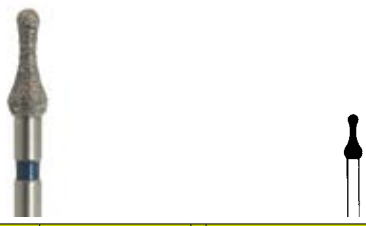
| L mm | |
|------|--|
| 3,0 | |
| 5 | |

Application & Hygiene



| |
|---------------------|
| 151 - 213 µm |
| ISO: 544 |
| super grob |
| super coarse |
| super gros |
| super-grueso |

893 halbrund, konkave Seite
hemispherical, concave side



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 893 | FG | 806 314 507 524 ... | 023 |
| 893F | FG | 806 314 507 514 ... | 023 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 5,8 |
| | 5 |

Application & Hygiene



| |
|---------------------|
| 107 - 181 µm |
| ISO: 534 |
| grob |
| coarse |
| gros |
| grueso |

894 Knospe, rund, schlank
bud, rounded, slender



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 894 | FG | 806 314 263 524 ... | 025 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 5,5 |
| | 5 |

Application & Hygiene



| |
|--------------------|
| 64 - 126 µm |
| ISO: 524 |
| mittel |
| medium |
| moyen |
| mediano |



| |
|-------------------|
| 27 - 76 µm |
| ISO: 514 |
| fein |
| fine |
| fin |
| fino |



| |
|-------------------|
| 10 - 36 µm |
| ISO: 504 |
| extra fein |
| extra fine |
| extra fin |
| extra fino |



| |
|------------------|
| 4 - 14 µm |
| ISO: 494 |
| ultra fein |
| ultra fine |
| ultra fin |
| ultra fino |

893H konkave Seite, mit Ansatz
concave side, mit Ansatz

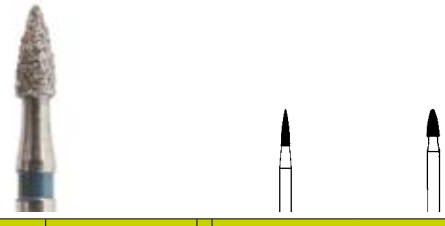


| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 893HEF | FG | 806 314 707 504 ... | 023 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 7,6 |
| | 5 |

Application & Hygiene

895 Granate
bullet



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 895 | FG | 806 314 274 524 ... | 016 |
| 895F | FG | 806 314 274 514 ... | 016 |
| 895EF | FG | 806 314 274 504 ... | 016 |

| Winkelstück Right Angle | | | |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| FIG | SHANK | ISO | Ø |
| 895 | RA | 806 204 274 524 ... | 014 |

| | | |
|------|-----|-----|
| L mm | 5,0 | 3,5 |
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

897R konisch, Kante rund
conical, rounded edge

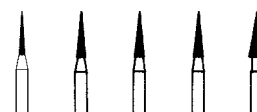


| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 897R | FG | 806 314 584 524 ... | 018 |
| 897RF | FG | 806 314 584 514 ... | 018 |
| 897REF | FG | 806 314 584 504 ... | 018 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 6,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene

898 konisch spitz, schlank
conical pointed, slender



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | |
| 898 | FG | 806 314 164 524 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | 023 |
| 898G | FG | 806 314 164 534 ... | | 012 | 014 | | 023 |
| 898F | FG | 806 314 164 514 ... | 010 | 012 | 014 | | |
| 898EF | FG | 806 314 164 504 ... | 010 | | 014 | | |
| 898UF | FG | 806 314 164 494 ... | | | 014 | | |

| | | | | | |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| L mm | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 6,0 |
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

899 abgerundet, konisch spitz
rounded, conical pointed



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | |
| 899 | FG | 806 314 033 524 ... | 021 | 027 | 031 |
| 899G | FG | 806 314 033 534 ... | | 027 | 031 |

| | | | |
|------|-----|-----|-----|
| L mm | 6,5 | 7,0 | 7,0 |
| | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

907 Rad, Rand halbrund
wheel, half-circle rim



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 907G | FG | 806 314 067 534 ... | 041 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 1,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene



| |
|---------------------|
| 151 - 213 µm |
| ISO: 544 |
| super grob |
| super coarse |
| super gros |
| super-grueso |



| |
|---------------------|
| 107 - 181 µm |
| ISO: 534 |
| grob |
| coarse |
| gros |
| grueso |



| |
|--------------------|
| 64 - 126 µm |
| ISO: 524 |
| mittel |
| medium |
| moyen |
| mediano |



| |
|-------------------|
| 27 - 76 µm |
| ISO: 514 |
| fein |
| fine |
| fin |
| fino |

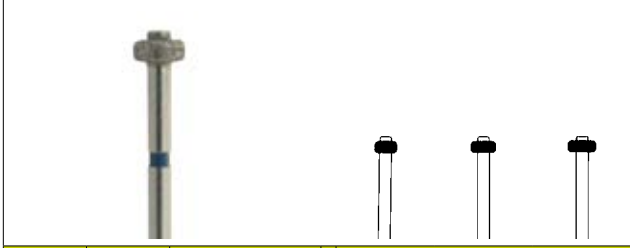


| |
|-------------------|
| 10 - 36 µm |
| ISO: 504 |
| extra fein |
| extra fine |
| extra fin |
| extra fino |



| |
|------------------|
| 4 - 14 µm |
| ISO: 494 |
| ultra fein |
| ultra fine |
| ultra fin |
| ultra fino |

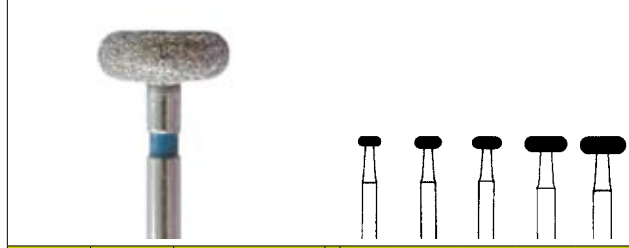
908 Rad, Rand schneidend, halbrund
wheel, rim cutting only half-circle



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|------|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | |
| 908 | FG XL | 806 316 072 524 ... | 028 | 032 | 036 |
| | | | L mm | | |
| | | | 1,5 | 1,5 | 1,5 |
| | | | 5 | 2 | 2 |

Application & Hygiene

909 Rad
wheel



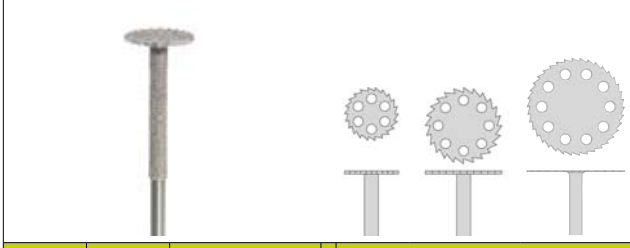
| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|--|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | |
| 909 | FG | 806 314 068 524 ... | 031 | 035 | 040 | 055 | |
| 909SG | FG | 806 314 068 544 ... | | | 040 | | |
| 909G | FG | 806 314 068 534 ... | | 035 | 040 | | |

| Winkelstück Right Angle | | | | | | | |
|----------------------------------|----|---------------------|--|-----|--|--|-----|
| 909 | RA | 806 204 068 524 ... | | 035 | | | 060 |

| L mm | | | | | |
|------|-----|-----|-----|-----|--|
| 0,8 | 1,3 | 1,8 | 2,0 | 2,3 | |
| 5 | 2 | 2 | 2 | 2 | |

Application & Hygiene

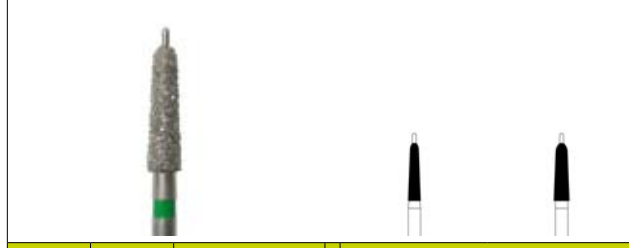
231D Rad, hintere Seite konisch
wheel, conical proximal side



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|----------------------------------|-------|---------------------|------|-----|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | | | |
| 231DEF | RA | 806 204 064 504 ... | 070 | 100 | 130 |
| | | | L mm | | |
| | | | 0,3 | 0,3 | 0,3 |
| | | | 1 | 1 | 1 |

Application & Hygiene

508 Axial Pin Seite schneidend mit Zapfen
side cutting with guide



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 508G | FG | 806 314 508 534 ... | 016 | 020 |
| 508F | FG | 806 314 508 514 ... | 016 | 020 |

| L mm | |
|------|-----|
| 7,5 | 7,5 |
| 5 | 5 |

Application & Hygiene

525

Halbrund, konkave Seite
hemispherical, concave side



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 525 | FG | 806 314 525 524 ... | 017 |
| 525F | FG | 806 314 525 514 ... | 012 |
| 525EF | FG | 806 314 525 504 ... | 017 |

| | | |
|------|-----|-----|
| L mm | 4,0 | 4,0 |
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

526

Halbrund, konkave Seite
hemispherical, concave side



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 526 | FG | 806 314 526 524 ... | 023 |
| 526F | FG | 806 314 526 514 ... | 023 |
| 526EF | FG | 806 314 526 504 ... | 023 |

| | | |
|------|-----|-----|
| L mm | 4,0 | 4,0 |
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

Micro Diamanten

Micro diamonds

Micro Diamants

Micro Diamantes

137

zylindrisch, Stirn rund
cylindrical, end hemispherical



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 137 | FG | 806 314 137 524 ... | 007 |

| | | |
|------|-----|---|
| L mm | 2,1 | 5 |
| | | |

Application & Hygiene

138

zylindrisch, Stirn rund
cylindrical, end hemispherical



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 138 | FG | 806 314 138 524 ... | 007 |

| | | |
|------|-----|---|
| L mm | 3,6 | 5 |
| | | |

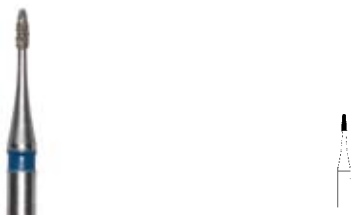
Application & Hygiene



151 - 213 µm

ISO: 544
super grob
super coarse
super gros
super-grueso

194 konisch, Stirn rund
conical, end hemispherical



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 194 | FG | 806 314 194 524 ... | 007 |

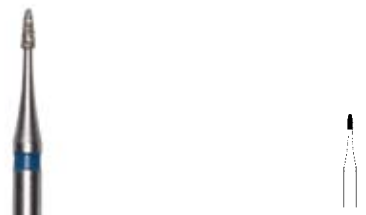
| | |
|------|-----|
| L mm | 2,1 |
| | 5 |

Application & Hygiene

107 - 181 µm

ISO: 534
grob
coarse
gros
grueso

271 zylindrisch, Stirn rund
cylindrical, end hemispherical



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 271 | FG | 806 314 271 524 ... | 007 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 2,1 |
| | 5 |

Application & Hygiene

64 - 126 µm

ISO: 524
mittel
medium
moyen
mediano

277 Ei
egg



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 277 | FG | 806 314 277 524 ... | 009 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 1,1 |
| | 5 |

Application & Hygiene

27 - 76 µm

ISO: 514
fein
fine
fin
fino

295 Torpedo, konisch
torpedo, conical



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 295 | FG | 806 314 295 524 ... | 007 |

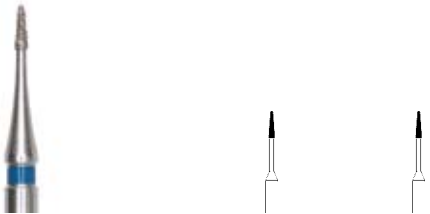
| | |
|------|-----|
| L mm | 3,6 |
| | 5 |

Application & Hygiene

10 - 36 µm

ISO: 504
extra fein
extra fine
extra fin
extra fino

540 Nadelform, langer Hals
needle-shaped, long neck



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 540 | FG | 806 314 540 524 ... | 007 | 008 |

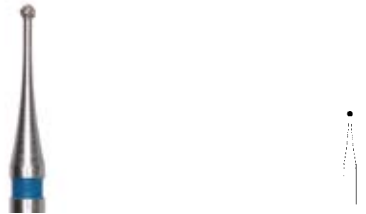
| | | |
|------|---|-----|
| L mm | | 3,6 |
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

4 - 14 µm

ISO: 494
ultra fein
ultra fine
ultra fin
ultra fino

697 Rund, extra langer Hals
spherical (round), extra long neck



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 697 | FG | 806 314 697 524 ... | 007 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 0,7 |
| | 5 |

Application & Hygiene

698

extra langer Hals, mit Ansatz
extra long neck, with collar



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|-----|----|---------------------|-----|
| 698 | FG | 806 314 698 524 ... | 007 |
|-----|----|---------------------|-----|

| | |
|------|-----|
| L mm | 2,4 |
| | 5 |

Application & Hygiene

699

Ei, mit Ansatz
egg, with collar



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|-----|----|---------------------|-----|
| 699 | FG | 806 314 699 524 ... | 009 |
|-----|----|---------------------|-----|

| | |
|------|-----|
| L mm | 3,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene

Speed Diamanten

Speed diamonds

Diamants speed

Diamante Speed

830P

Flamme
flame



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | |
|------|----|---------------------|-----|-----|
| 830P | FG | 806 314 561 544 ... | 018 | 023 |
|------|----|---------------------|-----|-----|

| | | |
|------|-----|-----|
| L mm | 4,5 | 4,5 |
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

837P

zylindrisch
cylindrical



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | |
|------|----|---------------------|-----|-----|
| 837P | FG | 806 314 562 544 ... | 012 | 014 |
|------|----|---------------------|-----|-----|

| | | |
|------|-----|-----|
| L mm | 8,0 | 8,0 |
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene



| |
|---------------------|
| 151 - 213 µm |
| ISO: 544 |
| super grob |
| super coarse |
| super gros |
| super-grueso |



| |
|---------------------|
| 107 - 181 µm |
| ISO: 534 |
| grob |
| coarse |
| gros |
| grueso |



| |
|--------------------|
| 64 - 126 µm |
| ISO: 524 |
| mittel |
| medium |
| moyen |
| mediano |



| |
|-------------------|
| 27 - 76 µm |
| ISO: 514 |
| fein |
| fine |
| fin |
| fino |

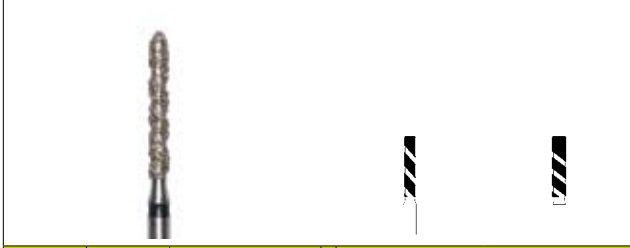


| |
|-------------------|
| 10 - 36 µm |
| ISO: 504 |
| extra fein |
| extra fine |
| extra fin |
| extra fino |



| |
|------------------|
| 4 - 14 µm |
| ISO: 494 |
| ultra fein |
| ultra fine |
| ultra fin |
| ultra fino |

837RP zylindrisch, Kante rund
cylindrical, rounded edge

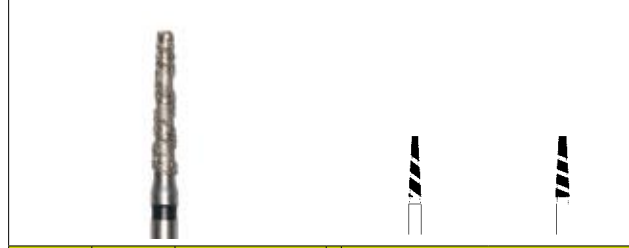


| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 837RP | FG | 806 314 564 544 ... | 014 | 018 |

| | | |
|------|-----|-----|
| L mm | 8,0 | 8,0 |
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

847P konisch, kegelstumpfförmig
conical, truncated conical

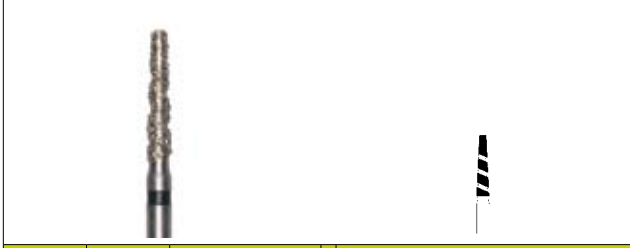


| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 847P | FG | 806 314 565 544 ... | 016 | 018 |

| | | |
|------|-----|-----|
| L mm | 8,0 | 8,0 |
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

847RP konisch, kegelstumpfförmig
conical, truncated conical

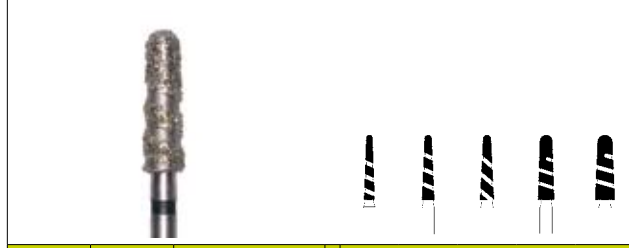


| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|--|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 847RP | FG | 806 314 566 544 ... | 016 | |

| | | |
|------|-----|--|
| L mm | 8,0 | |
| | 5 | |

Application & Hygiene

850P konisch rund
conical domed

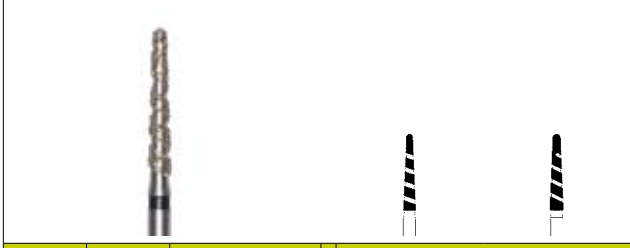


| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | |
| 850P | FG | 806 314 567 544 ... | 014 | 016 | 018 | 021 | 025 |

| | | | | | |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| L mm | 8,5 | 8,5 | 8,5 | 8,5 | 8,5 |
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

852P konisch rund
conical domed



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 852P | FG | 806 314 568 544 ... | 016 | 018 |

| | | |
|------|------|------|
| L mm | 10,0 | 10,0 |
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

855P konisch rund
conical domed



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 855P | FG | 806 314 569 544 ... | 021 | 023 |

| | | |
|------|-----|-----|
| L mm | 8,0 | 7,5 |
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

862P

Torpedo, konisch
torpedo, conical



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | |
|------|----|---------------------|-----|-----|
| 862P | FG | 806 314 570 544 ... | 012 | 014 |
|------|----|---------------------|-----|-----|

| L mm | 8,0 | 8,0 |
|------|-----|-----|
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

863P

Torpedo, konisch
torpedo, conical



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | |
|------|----|---------------------|-----|--|
| 863P | FG | 806 314 571 544 ... | 014 | |
|------|----|---------------------|-----|--|

| L mm | 10,0 | 5 |
|------|------|---|
| | | |

Application & Hygiene

868P

zylindrisch, Stirn konisch
cylindrical, end conical



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | | |
|------|----|---------------------|-----|-----|-----|
| 868P | FG | 806 314 572 544 ... | 012 | 014 | 018 |
|------|----|---------------------|-----|-----|-----|

| L mm | 8,0 | 8,0 | 8,0 |
|------|-----|-----|-----|
| | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

869P

zylindrisch, Stirn konisch
cylindrical, end conical



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | |
|------|----|---------------------|-----|-----|
| 869P | FG | 806 314 573 544 ... | 014 | 016 |
|------|----|---------------------|-----|-----|

| L mm | 10,0 | 10,0 |
|------|------|------|
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

878P

konisch spitz
conical pointed



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | | |
|------|----|---------------------|-----|-----|-----|
| 878P | FG | 806 314 574 544 ... | 014 | 016 | 018 |
|------|----|---------------------|-----|-----|-----|

| L mm | 8,0 | 8,0 | 8,0 |
|------|-----|-----|-----|
| | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

879P

konisch spitz
conical pointed



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | |
|------|----|---------------------|-----|-----|
| 879P | FG | 806 314 575 544 ... | 016 | 018 |
|------|----|---------------------|-----|-----|

| L mm | 10,0 | 10,0 |
|------|------|------|
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene



| |
|---------------------|
| 151 - 213 µm |
| ISO: 544 |
| super grob |
| super coarse |
| super gros |
| super-grueso |



| |
|---------------------|
| 107 - 181 µm |
| ISO: 534 |
| grob |
| coarse |
| gros |
| grueso |



| |
|--------------------|
| 64 - 126 µm |
| ISO: 524 |
| mittel |
| medium |
| moyen |
| mediano |



| |
|-------------------|
| 27 - 76 µm |
| ISO: 514 |
| fein |
| fine |
| fin |
| fino |



| |
|-------------------|
| 10 - 36 µm |
| ISO: 504 |
| extra fein |
| extra fine |
| extra fin |
| extra fino |



| |
|------------------|
| 4 - 14 µm |
| ISO: 494 |
| ultra fein |
| ultra fine |
| ultra fin |
| ultra fino |

880P zylindrisch, Stirn rund cylindrical, end hemispherical



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| 880P | FG | 806 314 576 544 ... | 014 | 016 |

| | | |
|------|-----|-----|
| L mm | 6,0 | 6,0 |
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

Proxoshape



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|--------------|---|--|
| PS1 | | Proxoshape 1 | | |
| PS2 | | Proxoshape 2 | | |
| PS3 | | Proxoshape 3 | | |

| | |
|------|-----|
| L mm | 8,0 |
| | 1 |

Oszillierende Instrumente werden bei Intensiv AG, Schweiz produziert.

JOTA empfiehlt für die Proxoshapes folgende Aufsätze von KaVo:
0.549.3410 INTRA LUX EVA Kopf 61 LG
0.549.3450 INTRA LUX Kopf 61 LRG

Oscillating instruments produced by Intensiv SA, Switzerland.

JOTA recommends for the Proxoshapes following Heads from KaVo:
0.549.3410 INTRA LUX EVA Kopf 61 LG
0.549.3450 INTRA LUX Kopf 61 LRG

Zurichtsteine Trimming stones Pierres à aiguiser Piedras para afilar

AD120 Schleifkörper Former abrasives former



| FIG | SHANK | ISO | | |
|-------|-------|---------------------|-----------------|--|
| AD120 | | 806 000 600 544 120 | 25 x 12 x 12 mm | |

| |
|---|
| 1 |
|---|

529D Reinigungsstein für Diamanten Diamond cleaning stone



| FIG | SHANK | ISO | | |
|------|-------|---------------------|----------------|--|
| 529D | | 635 000 600 524 750 | 75 x 25 x 8 mm | |

| |
|---|
| 1 |
|---|

Hartmetallinstrumente

Tungsten carbide instruments

Instruments en carbure

Instrumentos de carburo





JOTA Hartmetallinstrumente - besonders langlebig und präzise

JOTA Tungsten carbide instruments - for extra durability and precision

Instruments en carbure JOTA - précis et de longévité élevée

Instrumentos de carburo JOTA - de muy larga duración y extraordinariamente precisos

| | | | |
|---|---|--|--|
| <p>Sie werden aus hochverdichtetem Feinkorn-Hartmetall hergestellt und überzeugen durch ihre anwendungsgerechte Dimensionierung und ihre optimale Rundlaufgenauigkeit.</p> | <p>These instruments are made from high-compression, fine-grain carbide, and are noted for their application-oriented dimensioning and optimal concentricity.</p> | <p>Ceux-ci sont fabriqués en carbure à micrograins à compression élevée et fascinent par leur dimensionnement répondant aux applications et leur précision de rotation.</p> | <p>Fabricados en carburo de grano fino muy comprimido, convencen por sus dimensiones y por su precisión de giro.</p> |
| <p>In der Zahnarztpraxis: > Kavitätenpräparation > Prophylaxe > Füllungsbearbeitung > Kieferorthopädie</p> | <p>In dental surgeries: > Preparation of cavities > Prophylaxis > Treatment of fillings > Orthodontics</p> | <p>Dans le cabinet dentaire : > préparation des cavités > prophylaxie > traitement des obturations > orthodontie</p> | <p>En la consulta del dentista: > Preparación de cavidades > Profilaxis > Mecanizado de obturaciones > Ortodoncia</p> |
| <p>Ihre besonders stabile und funktionsgerechte Konstruktion, die präzise, schnittfreundige Verzahnung und die herausragenden Leistungen bei langer Lebensdauer zeichnen die JOTA Hartmetallinstrumente aus.</p> | <p>An extremely sturdy, functional structure, precise, easy-cutting toothing and an excellent performance over a long lifetime put JOTA carbide instruments in a class of their own.</p> | <p>Sa construction particulièrement solide et fonctionnelle, sa denture précise, tranchante et les excellentes performances allant de pair avec une longévité élevée caractérisent les instruments en carbure de JOTA</p> | <p>Los instrumentos de carburo JOTA se caracterizan por su construcción especialmente estable y funcional, por su dentado preciso y de alta efectividad de corte, y sus extraordinario rendimiento y larga duración.</p> |
| <p>JOTA Qualität heisst: > hohe Schnittleistung > ruhiger, vibrationsfreier Rundlauf > lange Standzeit > geringer Anpressdruck > maximale Härte bei hoher Elastizität > Qualitätsgarantie nach ISO</p> | <p>JOTA quality means: > High cutting performance > Smooth, vibration-free rotation > Long tool life > Low contact pressure > Maximum hardness combined with high elasticity > ISO quality guarantee</p> | <p>La qualité JOTA est synonyme de: > puissance de coupe élevée > rotation régulière, sans vibrations > longévité élevée > faible pression appliquée > dureté maximale à élasticité élevée > garantie qualité selon ISO</p> | <p>Calidad JOTA significa: > alta eficiencia de corte > giro silencioso y sin vibraciones > larga duración > reducida presión de trabajo > máxima dureza y gran elasticidad > garantía de calidad según ISO</p> |

Drehzahlempfehlungen

Recommended Speeds

Vitesse de rotation recommandée

Número de revoluciones recomendadas

| Grösse | FG | Winkelstück | | |
|--------|---------|-------------|---------|-------|
| Size | FG | RA | | |
| Taille | FG | CA | | |
| Tamaño | FG | CA | | |
| | min -1 | m/sec | min -1 | m/sec |
| 005 | 300.000 | 8 | 160.000 | 4 |
| 006 | 300.000 | 9 | 160.000 | 5 |
| 007 | 300.000 | 11 | 160.000 | 6 |
| 008 | 300.000 | 13 | 160.000 | 7 |
| 009 | 300.000 | 14 | 160.000 | 8 |
| 010 | 300.000 | 16 | 160.000 | 8 |
| 012 | 300.000 | 19 | 160.000 | 10 |
| 014 | 300.000 | 22 | 160.000 | 12 |
| 016 | 280.000 | 23 | 160.000 | 13 |
| 018 | 250.000 | 24 | 160.000 | 15 |
| 021 | 210.000 | 23 | 160.000 | 18 |
| 023 | 190.000 | 23 | 160.000 | 19 |
| 025 | 180.000 | 24 | 120.000 | 16 |
| 027 | 160.000 | 23 | 120.000 | 17 |
| 029 | 150.000 | 23 | 120.000 | 18 |
| 031 | 150.000 | 24 | 120.000 | 19 |
| 033 | 120.000 | 21 | 120.000 | 21 |
| 035 | 120.000 | 22 | 120.000 | 22 |
| 037 | 120.000 | 23 | 120.000 | 23 |
| 040 | 100.000 | 21 | 100.000 | 21 |
| 042 | 100.000 | 22 | 100.000 | 22 |
| 045 | 80.000 | 19 | 80.000 | 19 |
| 047 | 80.000 | 20 | 80.000 | 20 |
| 050 | 80.000 | 21 | 80.000 | 21 |
| 055 | 80.000 | 22 | 80.000 | 22 |
| 060 | 60.000 | 19 | 60.000 | 19 |
| 065 | 60.000 | 20 | 60.000 | 20 |
| 070 | 60.000 | 22 | 60.000 | 22 |
| 075 | 50.000 | 20 | 50.000 | 20 |
| 080 | 50.000 | 21 | 50.000 | 21 |
| 085 | 45.000 | 20 | 45.000 | 20 |
| 090 | 45.000 | 21 | 45.000 | 21 |
| 095 | 45.000 | 22 | 45.000 | 22 |

- > Die Einhaltung der instrumentenspezifischen Drehzahlempfehlungen führt zu besten Arbeitsergebnissen.
- > Lange und spitze Instrumente neigen bei Überschreitung der maximal zulässigen Drehzahl zu Schwingungen, die zur Zerstörung des Instrumentes führen können.
- > Bei Arbeitsteil-Durchmessern über Schaftstärke können bei zu grossen Drehzahlen starke Fliehkräfte auftreten, die zu Verbiegungen des Schaftes und/oder zum Bruch des Instrumentes führen können. Aus diesem Grund darf die maximal zulässige Drehzahl keinesfalls überschritten werden.
- > Nebenstehend sind die empfohlenen Drehzahlen abgebildet. Die maximal zulässigen Drehzahlen entnehmen Sie bitte den Herstellerangaben auf den Packungen.
- > Das Nichtbeachten der maximal zulässigen Drehzahl führt zu einem erhöhten Sicherheitsrisiko.

- > To produce optimum results, turn the rotary instruments at their recommended speeds.
- > Long, pointed instruments tend to oscillate if their maximum permissible speeds are exceeded - this may destroy the instruments.
- > If the diameter of the working part exceeds that of the shank, powerful centrifugal forces may build up at high speeds which may bend the shank and/or fracture the instruments. The maximum permissible speed must therefore never be exceeded.
- > The recommended speeds are shown in the adjacent diagram. The maximum permissible working speeds are indicated in the manufacturer's information on the packaging.
- > Non-adherence to the maximum permissible speeds increases the risk of accidents.

- > Le respect des vitesses de rotation recommandées spécifiques aux instruments donne les meilleurs résultats.
- > En dépassant la vitesse de rotation maximale admissible des instruments longs et pointus, ceux-ci ont tendance à osciller, ce qui peut entraîner la destruction de l'instrument.
- > Lorsque les diamètres des pièces de travail sont supérieurs à ceux de la tige, des forces centrifuges élevées peuvent surgir en cas de vitesses de rotation trop élevées. Celles-ci peuvent se traduire par des déformations et/ou des ruptures de l'instrument. C'est pourquoi, il est interdit de dépasser la vitesse de rotation maximale admissible.
- > Ci-contre, vous trouvez les vitesses de rotation recommandées. Pour les vitesses de rotation maximales admissibles, voir indications du fabricant sur les emballages.
- > Le non-respect des vitesses de rotation maximales admissibles peut présenter un risque accru.

- > La observancia del número de revoluciones recomendadas para cada instrumento específico da lugar a los mejores resultados.
- > Los instrumentos largos y en punta tienden a vibrar si se sobrepasa el número de revoluciones máximas permitidas; estas vibraciones pueden dar lugar a la rotura del instrumento.
- > En piezas de diámetro superior al grosor del mango, un número de revoluciones demasiado alto puede provocar una fuerte fuerza centrífuga y acarrear la torcedura del mango y/o la rotura del instrumento. Por este motivo no se debe sobrepasar de ningún modo el número de revoluciones máximas admisibles.
- > Al lado se indican los números de revoluciones recomendadas. Los máximos permitidos los hallará en los datos del fabricante, en los envases.
- > La inobservancia del número de revoluciones máximas permitidas puede aumentar el riesgo de accidentes.



Typen und Formen der Hartmetallinstrumente für die Zahnarztpraxis

Types and shapes of carbide instruments for dental surgeries

Types et formes d'instruments en carbure pour le cabinet dentaire

Tipos y formas de instrumental de carburo para la consulta del dentista



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|-----------|------------|------------|-------------|-----------|-----------|------------|------------|-------------|-------------|------------|
| Fig. | C1 | C1S | CQ1 | CQ1L | C2 | C7 | C7L | C21 | C21L | C21R | C23 |
| Page | 61 | 61 | 62 | 62 | 62 | 63 | 63 | 63 | 63 | 64 | 64 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|-------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|---------------|-------------|------------|-------------|-------------|
| Fig. | C23L | C23R | C31 | C31R | C33 | C33L | UNC245 | C207 | C17 | C18R | CX21 |
| Page | 64 | 64 | 65 | 65 | 65 | 65 | 66 | 66 | 66 | 66 | 67 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|--------------|---------------|---------------|-------------|--------------|---------------|---------------|--------------|-------------|---------------|-------------|
| Fig. | CX21R | CX21GR | TCX21R | CX23 | CX23R | CX23GR | TCX23R | C31EF | C36R | CX20GR | C31A |
| Page | 67 | 67 | 67 | 67 | 67 | 68 | 68 | 68 | 69 | 69 | 69 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|-------------|------------|-------------|-------------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|--------------|
| Fig. | C44E | C46 | C47L | C48L | C49 | C132 | C133 | C134 | C135 | C212L | C244K |
| Page | 70 | 70 | 70 | 70 | 71 | 71 | 71 | 71 | 72 | 72 | 72 |



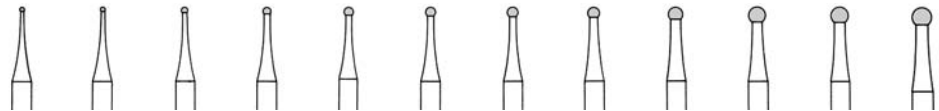
| | | | | | | | | | | | |
|-------------|-------------|--------------|-------------|-------------|--------------|-------------|--|--|--|--|--|
| Fig. | C245 | C245K | C246 | C274 | C375R | C379 | | | | | |
| Page | 72 | 73 | 73 | 73 | 73 | 74 | | | | | |

Kavitäten Bohrer

Excavating burs

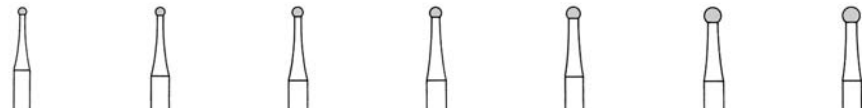
Fraises cavités

Fresas para cavidades

C1kugelförmig
spherical

| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | | | | | |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | | | | | | | | |
| C1 | FG | 500 314 001 001 ... | 005 | 006 | 008 | 009 | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 | |
| C1 | FG XL | 500 316 001 001 ... | | | | | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | | 023 | |
| Winkelstück Right Angle | | | | | | | | | | | | | | |
| C1 | RA | 500 204 001 001 ... | | 006 | 008 | | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 | 027 |
| US-No. | | | 1/4 | 1/2 | 1 | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 10 |
| | | | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

**C1S**kugelförmig, schnittfreudig
spherical, high cutting efficiency

| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | | | | | |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | | | | | | | | |
| C1S | FG | 500 314 001 003 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | | | | | | |
| Winkelstück Right Angle | | | | | | | | | | | | | | |
| C1S | RA | 500 204 001 003 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 | | | | | |
| C1S | RA L | 500 205 001 003 ... | 010 | | 014 | | 018 | | 023 | | | | | |
| US-No. | | | 2S | 3S | 4S | 5S | 6S | 7S | 8S | | | | | |
| | | | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | | | | | |

Application & Hygiene





CQ1 kugelförmig, schnittfreudig, Querhieb
spherical, high cutting efficiency, cross-cut



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | | | | | | |
|-----|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| CQ1 | FG | 500 314 001 002 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | |
|-----|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|

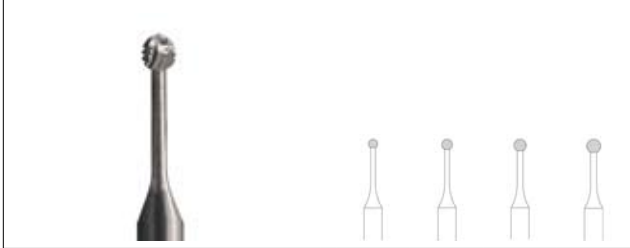
Winkelstück | Right Angle

| | | | | | | | | | |
|-----|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| CQ1 | RA | 500 204 001 002 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 |
|-----|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

| | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|---|
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
|--|---|---|---|---|---|---|---|

Application & Hygiene

CQ1L Querhieb, extra schlanker Hals
cross cut, extra slender neck



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|

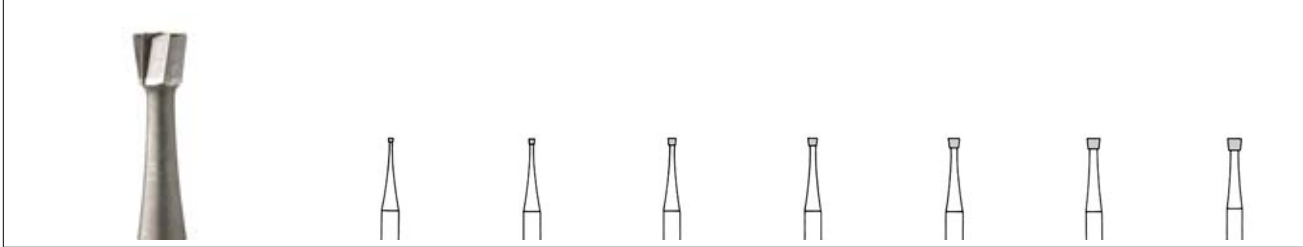
Winkelstück | Right Angle

| | | | | | | |
|------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| CQ1L | RA | 500 204 697 003 ... | 012 | 014 | 016 | 018 |
|------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|

| | | | | |
|--|---|---|---|---|
| | 5 | 5 | 5 | 5 |
|--|---|---|---|---|

Application & Hygiene

C2 umgekehrter Kegel
inverted conical



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | | | | | | |
|----|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| C2 | FG | 500 314 010 001 ... | 006 | 008 | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 |
|----|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

Winkelstück | Right Angle

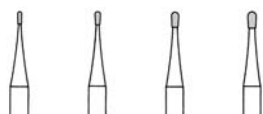
| | | | | | | | | | |
|----|----|---------------------|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| C2 | RA | 500 204 010 001 ... | | 008 | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 |
|----|----|---------------------|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

| | | | | | | | |
|--------|--------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| US-No. | 33 1/2 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| L mm | 0,6 | 0,8 | 1,0 | 1,2 | 1,4 | 1,5 | 1,8 |
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

C7

Birne
pear



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|

Turbine | Friction Grip

| FIG | SHANK | ISO | 006 | 008 | 010 | 012 |
|-----|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| C7 | FG | 500 314 237 001 ... | | | | |

| US-No. | 329 | 330 | 331 | 332 |
|--------|-----|-----|-----|-----|
| | | | | |

| L mm | 1,7 | 1,8 | 2,0 | 2,2 |
|------|-----|-----|-----|-----|
| | | | | |

| Icon | 5 | 5 | 5 | 5 |
|------|---|---|---|---|
| | | | | |

Application & Hygiene

C7L

Birne, lang
pear, long



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|

Turbine | Friction Grip

| FIG | SHANK | ISO | 008 | 010 | 012 |
|-----|-------|---------------------|-----|-----|-----|
| C7L | FG | 500 314 238 006 ... | | | |

| US-No. | 330L | 331L | 332L |
|--------|------|------|------|
| | | | |

| L mm | 4,1 | 4,1 | 4,1 |
|------|-----|-----|-----|
| | | | |

| Icon | 5 | 5 | 5 |
|------|---|---|---|
| | | | |

Application & Hygiene

Fissuren Bohrer

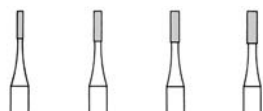
Fissure burs

Fraises à fissures

Fresas para fisuras

C21

Stirn und Seite schneidend
side and end cutting



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|

Turbine | Friction Grip

| FIG | SHANK | ISO | 008 | 010 | 012 | 014 |
|-----|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| C21 | FG | 500 314 107 006 ... | | | | |

Winkelstück | Right Angle

| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|-----|-------|---------------------|---|--|--|-----|
| C21 | RA | 500 204 107 006 ... | | | | 014 |

| US-No. | 56 | 57 | 58 | 59 |
|--------|----|----|----|----|
| | | | | |

| L mm | 3,6 | 4,1 | 4,1 | 4,5 |
|------|-----|-----|-----|-----|
| | | | | |

| Icon | 5 | 5 | 5 | 5 |
|------|---|---|---|---|
| | | | | |

Application & Hygiene

C21L

Stirn und Seite schneidend, lang
side and end cutting, long



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|------|-------|---------------------|-----|
| C21L | FG L | 500 315 110 006 ... | 012 |

| US-No. | 58L |
|--------|-----|
| | |

| L mm | 6,3 |
|------|-----|
| | |

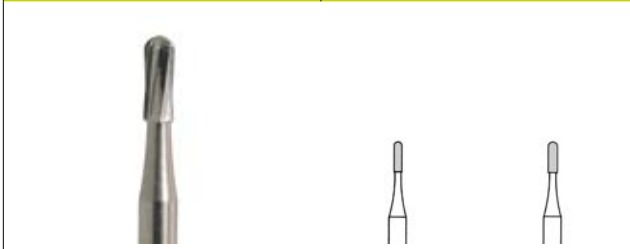
| Icon | 5 |
|------|---|
| | |

Application & Hygiene





C21R zylindrisch, Stirn rund
cylindrical, end hemispherical



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

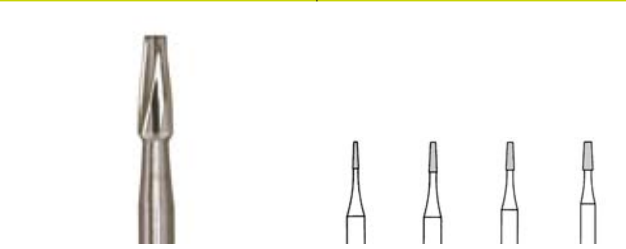
Turbine | Friction Grip

| | | | | |
|------|----|---------------------|-----|-----|
| C21R | FG | 500 314 137 006 ... | 010 | 012 |
|------|----|---------------------|-----|-----|

| | | |
|--------|------|------|
| US-No. | 1157 | 1158 |
| L mm | 4,1 | 4,1 |
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

C23 konisch
conical



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|

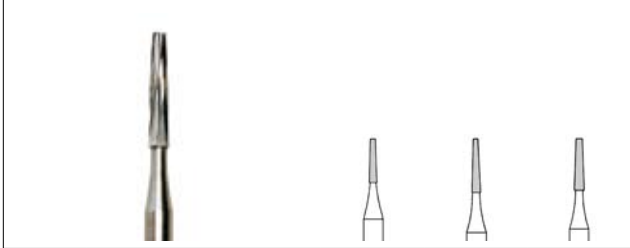
Turbine | Friction Grip

| | | | | | | |
|-----|----|--------------------|-----|-----|-----|-----|
| C23 | FG | 500 314 168 006... | 008 | 009 | 010 | 012 |
|-----|----|--------------------|-----|-----|-----|-----|

| | | | | |
|--------|-----|-----|-----|-----|
| US-No. | 168 | 169 | 170 | 171 |
| L mm | 3,6 | 3,8 | 4,1 | 4,1 |
| | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

C23L konisch
conical



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|

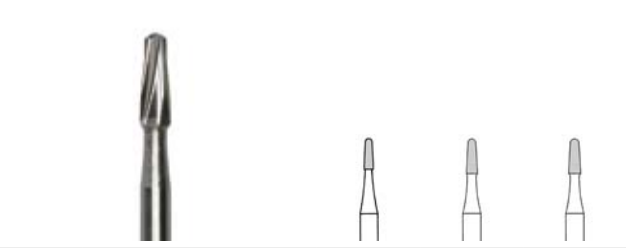
Turbine | Friction Grip

| | | | | | |
|------|------|---------------------|-----|-----|-----|
| C23L | FG L | 500 315 171 006 ... | 009 | 010 | 012 |
|------|------|---------------------|-----|-----|-----|

| | | | |
|--------|------|------|------|
| US-No. | 169L | 170L | 171L |
| L mm | 5,3 | 6,3 | 6,3 |
| | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

C23R konisch, Stirn rund
conical, end domed



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|

Turbine | Friction Grip

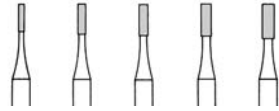
| | | | | | |
|------|----|---------------------|-----|--|--|
| C23R | FG | 500 314 194 006 ... | 012 | | |
|------|----|---------------------|-----|--|--|

Winkelstück | Right Angle

| | | | | | |
|------|----|---------------------|-----|-----|-----|
| C23R | RA | 500 204 194 006 ... | 012 | 014 | 016 |
|------|----|---------------------|-----|-----|-----|

| | | | |
|--------|------|-----|------|
| US-No. | 1171 | | 1172 |
| L mm | 4,1 | 4,5 | 4,5 |
| | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

C31Seite und Stirn schneidend
side and end cutting

| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | |
| C31 | FG | 500 314 107 007 ... | 008 | 009 | 010 | 012 | 014 |
| C31 | FG XL | 500 316 107 007 ... | | | 010 | | |
| Winkelstück Right Angle | | | | | | | |
| C31 | RA | 500 204 107 007 ... | | | 010 | 012 | |

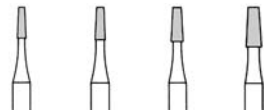
| | | | | | |
|--------|-----|-----|-----|-----|-----|
| US-No. | 555 | 556 | 557 | 558 | 559 |
| L mm | 3,6 | 3,8 | 4,1 | 4,1 | 4,5 |
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

**C31R**zylindrisch, Stirn rund
cylindrical, end hemispherical

| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|------|------|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| C31R | FG | 500 314 137 007 ... | 010 | 012 |
| US-No. | | | 1557 | 1558 |
| L mm | | | 4,1 | 4,1 |
| | | | 5 | 5 |

Application & Hygiene

**C33**konisch
conical

| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| C33 | FG | 500 314 168 007 ... | 010 | 012 | 016 | 021 |
| C33 | FG XL | 500 316 168 007 ... | 010 | 012 | 016 | 021 |
| Winkelstück Right Angle | | | | | | |
| C33 | RA | 500 204 168 007 ... | | 012 | | |

| | | | | |
|--------|-----|-----|-----|-----|
| US-No. | 700 | 701 | 702 | 703 |
| L mm | 4,1 | 4,1 | 4,5 | 4,9 |
| | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

**C33L**konisch
conical

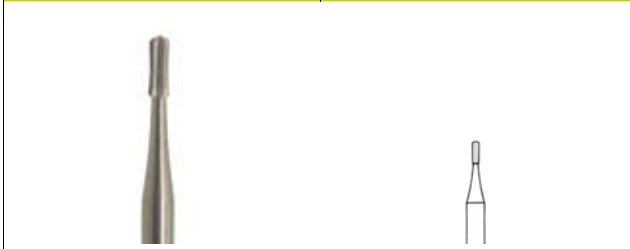
| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|------|------|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| C33L | FG XL | 500 316 171 007 ... | 010 | 012 |
| US-No. | | | 700L | 701L |
| L mm | | | 6,3 | 6,3 |
| | | | 5 | 5 |

Application & Hygiene





UNC245 Stirn konvex, Kante rund
convex end, rounded edge



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|--------|----|---------------------|-----|
| UNC245 | FG | 500 314 233 006 ... | 009 |
|--------|----|---------------------|-----|

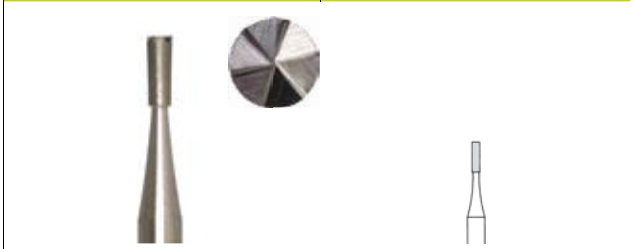
| | |
|--------|-----|
| US-No. | 245 |
|--------|-----|

| | |
|------|-----|
| L mm | 2,9 |
|------|-----|

| | |
|--|---|
| | 5 |
|--|---|

Application & Hygiene

C207 nur Stirn schneidend
end cutting only



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|------|------|---------------------|-----|
| C207 | FG L | 500 315 150 001 ... | 010 |
|------|------|---------------------|-----|

| | |
|--------|------|
| US-No. | 957L |
|--------|------|

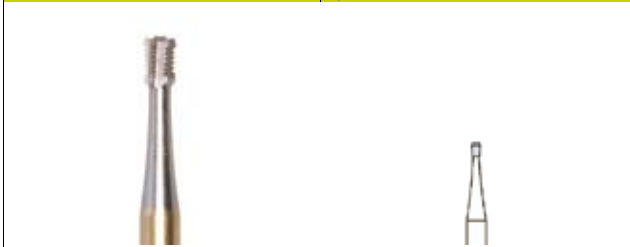
| | |
|------|-----|
| L mm | 5,3 |
|------|-----|

| | |
|--|---|
| | 5 |
|--|---|

Application & Hygiene

Kronentrenner
Crown cutters
Coupes-couronnes
Corta-coronas

C17 Birne
pear



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|-----|----|---------------------|-----|
| C17 | FG | 500 314 237 008 ... | 010 |
|-----|----|---------------------|-----|

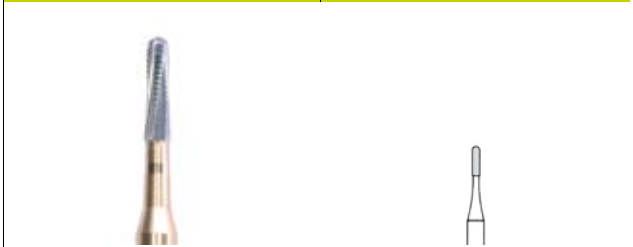
| | |
|--------|------|
| US-No. | 1931 |
|--------|------|

| | |
|------|-----|
| L mm | 1,7 |
|------|-----|

| | |
|--|---|
| | 5 |
|--|---|

Application & Hygiene

C18R konisch rund
conical domed



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|------|----|---------------------|-----|
| C18R | FG | 500 314 196 008 ... | 010 |
|------|----|---------------------|-----|

| | |
|------|-----|
| L mm | 4,0 |
|------|-----|

| | |
|--|---|
| | 5 |
|--|---|

Application & Hygiene

CX21Stirn und Seite schneidend
side and end cutting

| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | |
|------|----|---------------------|-----|-----|
| CX21 | FG | 500 314 107 019 ... | 010 | 012 |
|------|----|---------------------|-----|-----|

| | | |
|--------|------|------|
| US-No. | 557X | 558X |
|--------|------|------|

| | | |
|------|-----|-----|
| L mm | 4,0 | 4,0 |
|------|-----|-----|

| | | |
|--|---|---|
| | 5 | 5 |
|--|---|---|

Application & Hygiene

**CX21R**zylindrisch, Stirn rund
cylindrical, end hemispherical

| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | |
|-------|----|---------------------|-----|-----|
| CX21R | FG | 500 314 137 019 ... | 010 | 012 |
|-------|----|---------------------|-----|-----|

| | | |
|--------|------|------|
| US-No. | 557E | 558E |
|--------|------|------|

| | | |
|------|-----|-----|
| L mm | 4,2 | 4,2 |
|------|-----|-----|

| | | |
|--|---|---|
| | 5 | 5 |
|--|---|---|

Application & Hygiene

**CX21GR**zylindrisch, Stirn rund
cylindrical, end hemispherical

| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | |
|--------|----|---------------------|-----|--|
| CX21GR | FG | 504 314 137 019 ... | 012 | |
|--------|----|---------------------|-----|--|

| | | |
|--------|--------|--|
| US-No. | 1558MX | |
|--------|--------|--|

| | | |
|------|-----|--|
| L mm | 4,1 | |
|------|-----|--|

| | | |
|--|---|--|
| | 5 | |
|--|---|--|

Application & Hygiene

**TCX21R**zylindrisch, Stirn rund
cylindrical, end hemispherical

| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | |
|--------|----|---------------------|-----|-----|
| TCX21R | FG | 506 314 137 019 ... | 010 | 012 |
|--------|----|---------------------|-----|-----|

| | | |
|------|-----|-----|
| L mm | 4,2 | 4,2 |
|------|-----|-----|

| | | |
|--|---|---|
| | 5 | 5 |
|--|---|---|

Application & Hygiene

**CX23**konisch
conical

| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

Turbine | Friction Grip

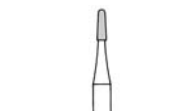
| | | | | |
|------|----|---------------------|-----|-----|
| CX23 | FG | 500 314 168 019 ... | 010 | 012 |
|------|----|---------------------|-----|-----|

| | | |
|--------|------|------|
| US-No. | 700X | 701X |
|--------|------|------|

| | | |
|------|-----|-----|
| L mm | 4,0 | 4,0 |
|------|-----|-----|

| | | |
|--|---|---|
| | 5 | 5 |
|--|---|---|

Application & Hygiene

**CX23R**konisch rund
conical domed

| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | |
|-------|----|---------------------|-----|--|
| CX23R | FG | 500 314 194 019 ... | 012 | |
|-------|----|---------------------|-----|--|

| | | |
|--------|------|--|
| US-No. | 701E | |
|--------|------|--|

| | | |
|------|-----|--|
| L mm | 4,1 | |
|------|-----|--|

| | | |
|--|---|--|
| | 5 | |
|--|---|--|

Application & Hygiene





CX23GR konisch rund
conical domed



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|--------|----|---------------------|-----|
| CX23GR | FG | 504 314 194 019 ... | 012 |
|--------|----|---------------------|-----|

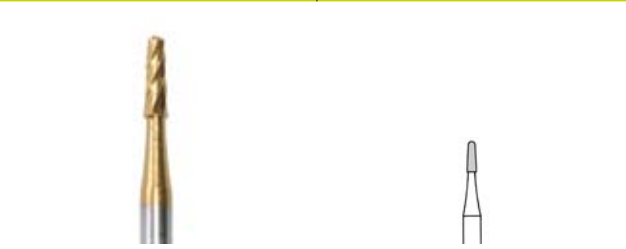
| | |
|--------|--------|
| US-No. | 1701MX |
|--------|--------|

| | |
|------|-----|
| L mm | 4,1 |
|------|-----|

| | |
|--|---|
| | 5 |
|--|---|

Application & Hygiene

TCX23R konisch rund
conical domed



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|--------|----|---------------------|-----|
| TCX23R | FG | 506 314 194 019 ... | 012 |
|--------|----|---------------------|-----|

| | |
|------|-----|
| L mm | 4,1 |
|------|-----|

| | |
|--|---|
| | 5 |
|--|---|

Application & Hygiene

C31EF zylindrisch, Stirn rund
cylindrical, end hemispherical



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| C31EF | FG | 500 314 139 015 ... | 012 |
|-------|----|---------------------|-----|

| | |
|------|-----|
| L mm | 4,1 |
|------|-----|

| | |
|--|---|
| | 5 |
|--|---|

Application & Hygiene

Amalgamentferner

Amalgam remover

Dissolvant d'amalgame

Removedor de Amalgama

C36Rzylindrisch, Stirn rund
cylindrical, end hemispherical

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|------|-------|---------------------|-----|
| C36R | FG | 504 314 139 008 ... | 012 |
| C36R | FG XL | 504 316 139 008 ... | 012 |

US-No. 1958

L mm 4,0

5

Application & Hygiene

CX20GRzylindrisch, Stirn rund
cylindrical, end hemispherical

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|--------|----|---------------------|-----|
| CX20GR | FG | 504 314 138 019 ... | 010 |
|--------|----|---------------------|-----|

L mm 2,2

5

Application & Hygiene

C31Azylindrisch, Stirn rund
cylindrical, end hemispherical

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|------|----|---------------------|-----|
| C31A | FG | 500 314 139 008 ... | 012 |
|------|----|---------------------|-----|

L mm 5,3

5

Application & Hygiene



| |
|--------------------|
| Finierer |
| Finishing burs |
| Fraises à polir |
| Fresas para acabar |

| Schneiden / Blades / Lame / Laminas | | | | |
|-------------------------------------|--|---|---|--|
| C... | 8-12 Schneiden - ohne Ring (fein) | 8-12 blades - without ring (fine) | 8-12 lames - sans bague (fin) | 8-12 Laminas - sin anillo (fino) |
| C...F | 16 - 20 Schneiden - gelber Ring (extra fein) | 16 - 20 blades - yellow ring (extra fine) | 16 - 20 lames - bague jaune (extra fin) | 16 - 20 Laminas - anillo amarillo (extra fino) |
| C...U | 30 Schneiden - weisser Ring (ultra fein) | 30 blades - white ring (ultra fine) | 30 lames - bague blanche (ultra fin) | 30 Laminas - anillo blanco (ultra fino) |

C44E Geschoss longitudinal ellipsoidal

| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|--------|---------------------|------|------|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| C44E | FG | 500 314 499 072 ... | 014 | 023 |
| | US-No. | | 7404 | 7408 |
| | L mm | | 3,3 | 3,8 |
| | | | 5 | 5 |

Application & Hygiene

C46 Knospe bud

| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|--------|---------------------|------|------|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| C46 | FG | 500 314 254 072 ... | 012 | 014 |
| | US-No. | | 7103 | 7104 |
| | L mm | | 3,4 | 3,4 |
| | | | 5 | 5 |

Application & Hygiene

C47L Birne pear

| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|--------|---------------------|------|--|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| C47L | FG | 500 314 238 072 ... | 012 | |
| | US-No. | | 7303 | |
| | L mm | | 4,0 | |
| | | | 5 | |

Application & Hygiene

C48L Stirn flammenförmig lang long ogival end

| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| C48L | FG | 500 314 249 072 ... | 010 | 012 |
| C48LF | FG | 500 314 249 042 ... | | 012 |
| C48LU | FG | 500 314 249 032 ... | | 012 |
| | L mm | | 8,0 | 8,0 |
| | | | 5 | 5 |

Application & Hygiene

C49Stirn und Seite schneidend
side and end cutting

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|-----|----|---------------------|-----|
| C49 | FG | 500 314 107 072 ... | 010 |
|-----|----|---------------------|-----|

US-No. 7572

L mm 5,3

 5
Application & Hygiene       **C132**Wurzelkanalerweiterer
root canal enlarger

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip


| | | | |
|------|----|---------------------|-----|
| C132 | FG | 500 314 699 071 ... | 008 |
|------|----|---------------------|-----|

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| C132F | FG | 500 314 699 041 ... | 008 |
|-------|----|---------------------|-----|

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| C132U | FG | 500 314 699 031 ... | 008 |
|-------|----|---------------------|-----|

US-No. ET3

L mm 3,1

 5
Application & Hygiene      **C133**konisch spitz
conical pointed

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip


| | | | |
|------|----|---------------------|-----|
| C133 | FG | 500 314 159 071 ... | 010 |
|------|----|---------------------|-----|

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| C133F | FG | 500 314 159 041 ... | 010 |
|-------|----|---------------------|-----|

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| C133U | FG | 500 314 159 031 ... | 010 |
|-------|----|---------------------|-----|

US-No. ET4

L mm 4,2

 5
Application & Hygiene      **C134**konisch spitz, schlank
conical pointed, slender

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip


| | | | |
|------|----|---------------------|-----|
| C134 | FG | 500 314 164 071 ... | 014 |
|------|----|---------------------|-----|

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| C134F | FG | 500 314 164 041 ... | 014 |
|-------|----|---------------------|-----|

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| C134U | FG | 500 314 164 031 ... | 014 |
|-------|----|---------------------|-----|

US-No. ET6

L mm 6,0

 5
Application & Hygiene     



C135 konisch spitz, schlank
conical pointed, slender



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| C135 | FG | 500 314 166 071 ... | 014 |
| C135F | FG | 500 314 166 041 ... | 014 |
| C135U | FG | 500 314 166 031 ... | 014 |
| C135 | FG L | 500 315 166 071 ... | 014 |

| | |
|--------|-----|
| US-No. | ET9 |
| L mm | 9,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene

C212L konisch, nur Seite schneidend
conical, side cutting only

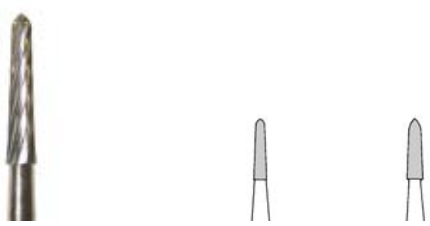


| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| C212L | FG L | 500 315 184 072 ... | 014 |

| | |
|--------|------|
| US-No. | 7204 |
| L mm | 9,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene

C244K Torpedo, konisch
torpedo, conical



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| C244K | FG | 500 314 298 072 ... | 016 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| C244K | RA | 500 204 298 072 ... | 021 |

| | | |
|------|-----|-----|
| L mm | 8,0 | 8,0 |
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

C245 Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| C245 | FG | 500 314 290 072 ... | 014 |

| | |
|------|------|
| L mm | 10,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene

C245KTorpedo, konisch
torpedo, conical

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| C245K | FG | 500 314 299 072 ... | 018 |
|-------|----|---------------------|-----|

L mm



1,0

5

Application & Hygiene

**C246**Nadelform, kurz
pointed, short

| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | | |
|------|----|---------------------|-----|-----|-----|
| C246 | FG | 500 314 496 071 ... | 009 | 010 | 012 |
|------|----|---------------------|-----|-----|-----|

| | | | | | |
|-------|----|---------------------|-----|--|--|
| C246U | FG | 500 314 296 031 ... | 009 | | |
|-------|----|---------------------|-----|--|--|

US-No.

7901 7902 7903

L mm

3,6 3,6 3,6



5 5 5

Application & Hygiene

**C274**Granate
bullet

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| C274U | FG | 500 314 274 032 ... | 016 |
|-------|----|---------------------|-----|

Winkelstück | Right Angle

| | | | |
|------|----|---------------------|-----|
| C274 | RA | 500 204 274 072 ... | 016 |
|------|----|---------------------|-----|

US-No.

274

L mm

3,7



5

Application & Hygiene

**C375R**konisch rund
conical domed

| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

Turbine | Friction Grip

| | | | | |
|-------|----|---------------------|-----|-----|
| C375R | FG | 500 314 198 072 ... | 014 | 018 |
|-------|----|---------------------|-----|-----|

US-No.

7664 7686

L mm

8,0 8,0



5 5

Application & Hygiene






C379 Ei
egg



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

| Turbine Friction Grip | | | | |
|-------------------------|----|---------------------|-----|-----|
| C379 | FG | 500 314 277 072 ... | 018 | 023 |
| C379F | FG | 500 314 277 042 ... | | 023 |
| C379U | FG | 500 314 277 032 ... | 018 | 023 |

| Winkelstück Right Angle | | | | |
|---------------------------|----|---------------------|-----|-----|
| C379 | RA | 500 204 277 072 ... | 018 | 023 |

| | | |
|---|------|------|
| US-No. | 7406 | 7408 |
| L mm | 3,5 | 4,2 |
|  | 5 | 5 |

Application & Hygiene        

Stahlinstrumente

Steel instruments

Instruments en acier

Instrumentos de acero





JOTA Stahlinstrumente - für den vielfältigen, preisgünstigen Einsatz

JOTA steel instruments - for wide-ranging, low-cost applications

Instruments en acier de JOTA - pour l'application polyvalente et von marché

Instrumentos de acero JOTA - para un uso múltiple y económico

| | | | |
|--|--|---|--|
| <p>JOTA Stahlinstrumente werden aus ausgewähltem Wolfram-Vanadium- oder rostfreiem Stahl in einem Stück gefertigt.</p> <p>In der Zahnarztpraxis:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Kavitätenpräparation (Dentin und Amalgam) > Füllungsbearbeitung > Kieferorthopädie <p>Die Instrumente überzeugen durch ihre stabile Konstruktion, die präzise, schnittfreundige Verzahnung und ihre optimale Rundlaufgenauigkeit. Sie bieten hohe Elastizität bei optimaler Materialhärte. Durch die Herstellung aus Hochleistungsstahl gewährleisten die HSS-Stahlinstrumente zusätzlich optimale Wärmefestigkeit sowie eine deutlich erhöhte Lebensdauer.</p> <p>JOTA Qualität heisst:</p> <ul style="list-style-type: none"> > hohe Schnittleistung > ruhiger, vibrationsfreier Rundlauf > lange Standzeit > geringer Anpressdruck > Schaft und Arbeitsteil aus einem Stück gefertigt > maximale Härte bei hoher Elastizität > Qualitätsgarantie nach ISO | <p>JOTA steel instruments are produced in one piece from selected tungsten-vanadium or stainless steel.</p> <p>In dental surgeries:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Preparation of cavities > Treatment of fillings > Orthodontics <p>The instruments are noted for their sturdy structure, precise, easy-cutting toothings and optimal concentricity. They combine high elasticity with optimal material hardness. HSS steel instruments made from high-speed steel also guarantee optimal heat resistance and a significantly longer tool life.</p> <p>JOTA quality means:</p> <ul style="list-style-type: none"> > High cutting performance > Smooth, vibration-free rotation > Long tool life > Low contact pressure > Shank and working part in one piece > Maximum hardness combined with high elasticity > ISO quality guarantee | <p>Les instruments en acier de JOTA sont en vanadium de tungstène ou en acier inoxydable, fabriqués en une pièce.</p> <p>Dans le cabinet dentaire :</p> <ul style="list-style-type: none"> > préparation des cavités > traitement des obturations > orthodontie <p>Les instruments convainquent par leur construction solide, leur denture précise et bien tranchante et leur précision de rotation optimale. Elles offrent une élasticité élevée avec une dureté optimale du matériau. Grâce à la fabrication en acier HSS, ces instruments garantissent une résistance à la chaleur supplémentaire optimale ainsi qu'une longévité sensiblement plus élevée.</p> <p>La qualité JOTA est synonyme de :</p> <ul style="list-style-type: none"> > puissance de coupe élevée > rotation régulière, sans vibrations > longévité élevée > faible pression appliquée > la tige et la pièce de trace fabriqué en une pièce > dureté maximale à élasticité élevée > garantie qualité selon ISO | <p>Los instrumentos de acero JOTA se fabrican en una sola pieza de wolframio-vanadio seleccionado o acero inoxidable.</p> <p>En la consulta del dentista:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Preparación de cavidades > Mecanizado de obturaciones > Ortodoncia <p>Estos instrumentos convencer por su estable construcción, el preciso dentado de alta efectividad de corte y su óptima precisión de giro. Tienen una gran elasticidad y una óptima dureza de material. Por estar fabricados en acero de gran rendimiento, los instrumentos de acero HSS garantizan, además, una óptima estabilidad térmica y una duración mucho más larga.</p> <p>Calidad JOTA significa:</p> <ul style="list-style-type: none"> > alta eficiencia de desgaste > giro silencioso y sin vibraciones > larga duración > reducida presión de trabajo > mango y pieza fabricados formando un todo > máxima dureza y gran elasticidad > garantía de calidad según ISO |
|--|--|---|--|

Drehzahlempfehlungen

Recommended Speeds

Vitesse de rotation recommandée

Número de revoluciones recomendadas

| | |
|--------|-------------|
| Grösse | Winkelstück |
| Size | RA |
| Taille | CA |
| Tamaño | CA |

| | min -1 | m/sec |
|-----|---------|-------|
| 005 | 150.000 | 4 |
| 006 | 120.000 | 4 |
| 007 | 100.000 | 4 |
| 008 | 90.000 | 4 |
| 009 | 80.000 | 4 |
| 010 | 70.000 | 4 |
| 012 | 70.000 | 4 |
| 014 | 60.000 | 4 |
| 016 | 50.000 | 4 |
| 018 | 45.000 | 4 |
| 021 | 40.000 | 4 |
| 023 | 35.000 | 4 |
| 025 | 30.000 | 4 |
| 027 | 30.000 | 4 |
| 029 | 25.000 | 4 |
| 031 | 25.000 | 4 |
| 033 | 25.000 | 4 |
| 035 | 20.000 | 4 |
| 037 | 20.000 | 4 |
| 040 | 20.000 | 4 |
| 042 | 20.000 | 4 |
| 045 | 18.000 | 4 |
| 047 | 18.000 | 4 |
| 050 | 15.000 | 4 |
| 055 | 15.000 | 4 |
| 060 | 12.000 | 4 |
| 065 | 12.000 | 4 |
| 070 | 10.000 | 4 |
| 075 | 10.000 | 4 |
| 080 | 10.000 | 4 |
| 085 | 10.000 | 4 |
| 090 | 8.000 | 4 |
| 095 | 8.000 | 4 |
| 100 | 8.000 | 4 |
| 120 | 7.000 | 4 |
| 140 | 6.000 | 4 |
| 160 | 5.000 | 4 |
| 180 | 4.000 | 4 |
| 200 | 4.000 | 4 |
| 220 | 3.500 | 4 |

- > Die Einhaltung der instrumentenspezifischen Drehzahlempfehlungen führt zu besten Arbeitsergebnissen.
- > Lange und spitze Instrumente neigen bei Überschreitung der maximal zulässigen Drehzahl zu Schwingungen, die zur Zerstörung des Instrumentes führen können.
- > Bei Arbeitsteil-Durchmessern über Schaftstärke können bei zu grossen Drehzahlen starke Fliehkräfte auftreten, die zu Verbiegungen des Schaftes und/oder zum Bruch des Instrumentes führen können. Aus diesem Grund darf die maximal zulässige Drehzahl keinesfalls überschritten werden.
- > Nebenstehend sind die empfohlenen Drehzahlen abgebildet. Die maximal zulässigen Drehzahlen entnehmen Sie bitte den Herstellerangaben auf den Packungen.
- > Das Nichtbeachten der maximal zulässigen Drehzahl führt zu einem erhöhten Sicherheitsrisiko.

- > To produce optimum results, turn the rotary instruments at their recommended speeds.
- > Long, pointed instruments tend to oscillate if their maximum permissible speeds are exceeded - this may destroy the instruments.
- > If the diameter of the working part exceeds that of the shank, powerful centrifugal forces may build up at high speeds which may bend the shank and/or fracture the instruments. The maximum permissible speed must therefore never be exceeded.
- > The recommended speeds are shown in the adjacent diagram. The maximum permissible working speeds are indicated in the manufacturer's information on the packaging.
- > Non-adherence to the maximum permissible speeds increases the risk of accidents.

- > Le respect des vitesses de rotation recommandées spécifiques aux instruments donne les meilleurs résultats.
- > En dépassant la vitesse de rotation maximale admissible des instruments longs et pointus, ceux-ci ont tendance à osciller, ce qui peut entraîner la destruction de l'instrument.
- > Lorsque les diamètres des pièces de travail sont supérieurs à ceux de la tige, des forces centrifuges élevées peuvent surgir en cas de vitesses de rotation trop élevées. Celles-ci peuvent se traduire par des déformations et/ou des ruptures de l'instrument. C'est pourquoi, il est interdit de dépasser la vitesse de rotation maximale admissible.
- > Ci-contre, vous trouvez les vitesses de rotation recommandées. Pour les vitesses de rotation maximales admissibles, voir indications du fabricant sur les emballages.
- > Le non-respect des vitesses de rotation maximales admissibles peut présenter un risque accru.

- > La observancia del número de revoluciones recomendadas para cada instrumento específico da lugar a los mejores resultados.
- > Los instrumentos largos y en punta tienden a vibrar si se sobrepasa el número de revoluciones máximas permitidas; estas vibraciones pueden dar lugar a la rotura del instrumento.
- > En piezas de diámetro superior al grosor del mango, un número de revoluciones demasiado alto puede provocar una fuerte fuerza centrífuga y acarrear la torcedura del mango y/o la rotura del instrumento. Por este motivo no se debe sobrepasar de ningún modo el número de revoluciones máximas admisibles.
- > Al lado se indican los números de revoluciones recomendadas. Los máximos permitidos los hallará en los datos del fabricante, en los envases.
- > La inobservancia del número de revoluciones máximas permitidas puede aumentar el riesgo de accidentes.



Typen und Formen der Stahlinstrumente für die Zahnarztpraxis

Types and shapes of steel instruments for dental surgeries

Types et formes d'instruments en acier pour le cabinet dentaire

Tipos y formas de instrumental de acero para la consulta del dentista



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|----------|----------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|-----------|-------------|------------|--------------|
| Fig. | 1 | 2 | 36 | 38 | 38R | 41 | 48 | 79 | 9119 | 303 | 303RF |
| Page | 79 | 79 | 80 | 80 | 80 | 81 | 81 | 81 | 81 | 82 | 82 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|--------------|--------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Fig. | 305RF | 372RF | | | | | | | | | |
| Page | 82 | 82 | | | | | | | | | |

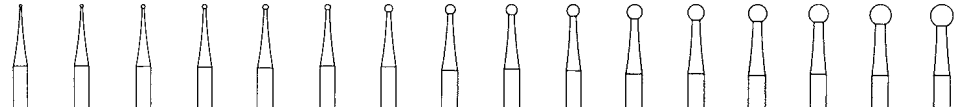
Stahlinstrumente

Steel instruments

Instruments en acier

Instrumentos de acero

1 kugelförmig (rund) spherical (round)



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

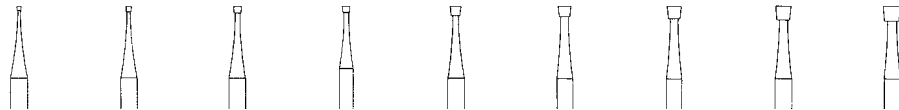
Winkelstück | Right Angle

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 | RA | 310 204 001 001 ... | 005 | 006 | 007 | 008 | 009 | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 | 025 | 027 | 029 | 031 |
| 1 | RA L | 310 205 001 001 ... | | | | | 009 | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 | | | | |
| 1 | RA XL | 310 206 001 001 ... | | | | | | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------|-----|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| US-No. | 1/4 | 1/2 | | 1 | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
| | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |

Application & Hygiene

2 umgekehrter Kegel inverted conical



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Winkelstück | Right Angle

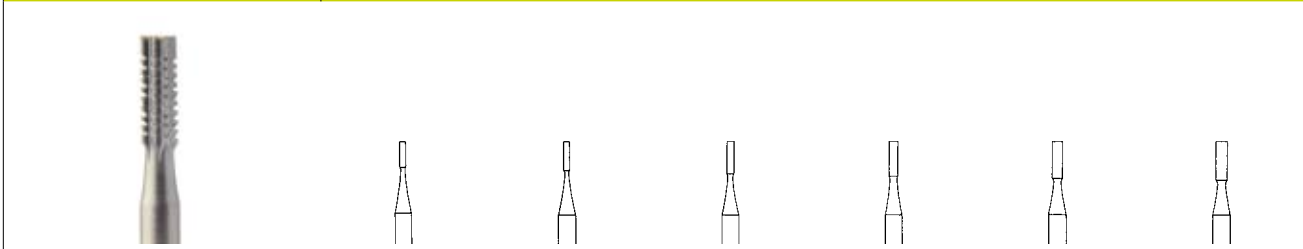
| | | | | | | | | | | | |
|---|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 2 | RA | 310 204 010 001 ... | 006 | 008 | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 |
|---|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

| | | | | | | | | | |
|--------|--------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| US-No. | 33 1/2 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | |
| L mm | 0,5 | 0,7 | 0,8 | 1,0 | 1,2 | 1,4 | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |

Application & Hygiene



36 zylindrisch, Seite und Stirn schneidend
cylindrical, side and end cutting



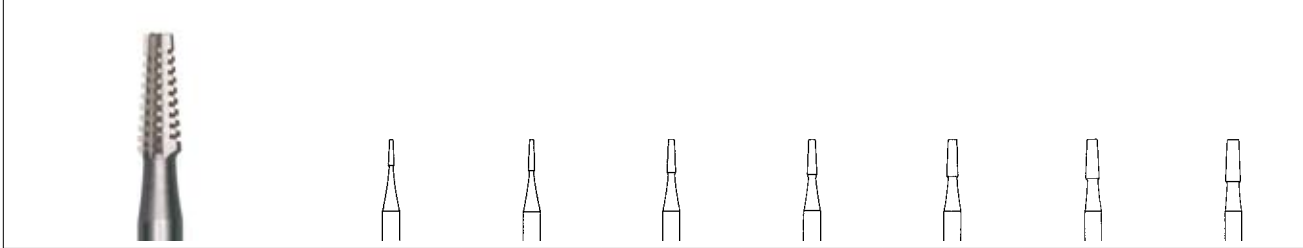
| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|

Winkelstück | Right Angle

| 36 | RA | 310 204 107 002 ... | 008 | 009 | 010 | 012 | 014 | 016 |
|--------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| US-No. | | | 556 | | 557 | 558 | 559 | 560 |
| L mm | | | 3,6 | 3,9 | 4,2 | 4,5 | 4,8 | 5,1 |
| | | | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |

Application & Hygiene

38 konisch, (kegelstumpfförmig)
conical, (truncated conical)



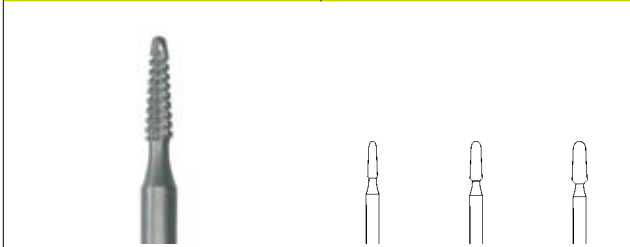
| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|

Winkelstück | Right Angle

| 38 | RA | 310 204 168 002 ... | 008 | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 |
|--------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| US-No. | | | 699 | 700 | 701 | | 702 | | 703 |
| L mm | | | 3,6 | 4,2 | 4,5 | 4,8 | 5,1 | 5,4 | 4,5 |
| | | | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |

Application & Hygiene

38R konisch rund
conical domed



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|

Winkelstück | Right Angle

| 38R | RA L | 310 205 196 002 ... | 012 | 014 | 016 |
|------|------|---------------------|-----|-----|-----|
| L mm | | | 5,0 | 5,0 | 5,0 |
| | | | 10 | 10 | 10 |

Application & Hygiene

41

konisch rund
conical domed



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|

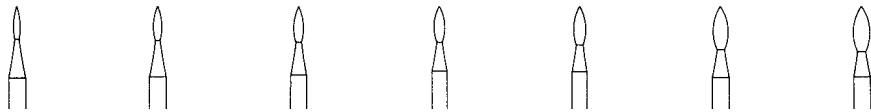
Winkelstück | Right Angle

| 41 | RA | 310 204 001 071 ... | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 |
|--------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| US-No. | | | | C | D | | 200 | |
| L mm | | | 4,2 | 4,5 | 4,8 | 5,1 | 5,4 | 4,5 |
| | | | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |

Application & Hygiene

48

Flamme, normal
flame, standard



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|

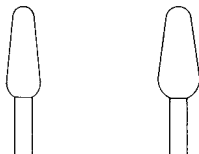
Winkelstück | Right Angle

| 48 | RA | 310 204 243 071 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 |
|--------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| US-No. | | | 242 | | | 245 | | | |
| L mm | | | 4,5 | 4,8 | 5,1 | 5,4 | 5,7 | 6,0 | 6,3 |
| | | | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |

Application & Hygiene

79

Knospe, rund, lang
bud, rounded, long



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|-----|-------|-----|---|--|
|-----|-------|-----|---|--|

Winkelstück | Right Angle

| 79 | RA | 310 204 266 171 ... | 045 | 055 |
|------|----|---------------------|------|------|
| L mm | | | 12,0 | 12,0 |
| | | | 5 | 5 |

Application & Hygiene

9119

Zahnsteinentferner, sechskantig, lang
scaler, six sides, long



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| 9119 | FG | 310 314 470 381 ... | 016 |
|------|----|---------------------|-----|
| L mm | | | 7,5 |
| | | | 5 |

Application & Hygiene



- Träger
- Mandrels
- Mandrins
- Mandriles

303 mit Innengewinde und Spanschraube
with internal thread and screw

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 303 | RA | 312 204 603 391 ... | 050 |
| L mm | | | 5,0 |
| ☐ | | | 5 |

Application & Hygiene

303RF mit Innengewinde und Spanschraube
with internal thread and screw

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 303RF | RA | 330 204 603 391 ... | 050 |
| L mm | | | 5,0 |
| ☐ | | | 5 |

Application & Hygiene

305RF verstärkt, Innengewinde und Spanschraube
reinforced, with internal thread and screw

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 305RF | RA | 330 204 604 391 ... | 050 |
| L mm | | | 1,5 |
| ☐ | | | 5 |

Application & Hygiene

372RF Reduzierhülse auf FG-Instrument
adapter sleeve on FG-instruments

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 372RF | RA | 330 204 372 434 ... | 016 |
| ☐ | | | 5 |

Application & Hygiene

Schleifkörper

Abrasives

Abrasifs

Abrasivos





JOTA Schleifkörper - vom Universal-Sortiment zu hightech Innovationen

JOTA abrasives - from universal product range to high-tech innovations

Les abrasifs de JOTA - de la gamme standard aux innovations high-tech

Abrasivos JOTA - del surtido universal a las innovaciones de alta tecnología

| | | | |
|--|--|---|--|
| <p>Im aussergewöhnlichen JOTA-Schleifkörper-Sortiment finden Sie für jede Anwendung das richtige Schleifinstrument - ob für Kunststoffe, Legierungen, Keramik oder Zirkonoxid.</p> | <p>JOTA's exceptional product range has the right grinding instrument for every application - whether for acrylic, alloys, ceramics or zirconium oxide.</p> | <p>Dans la gamme de produits exceptionnelle d'abrasifs JOTA, vous trouvez l'instrument d'abrasion approprié à chaque application - que ce soit pour les résines, les alliages, la céramique ou l'oxyde de zirconium.</p> | <p>En el extraordinario surtido de abrasivos JOTA hallará el instrumento abrasivo adecuado para cada aplicación: tanto para resinas como para aleaciones, cerámica u óxido de zirconio.</p> |
| <p>In der Zahnarztpraxis: Zum Abtragen, Glätten und Hochglanzpolieren von:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Keramik > Edelmetalllegierung > NEM-Legierungen > Titan > Kunststoffen > Komposit > Amalgam > Zahnschmelz | <p>In dental surgeries: For eroding, smoothing and high-gloss polishing:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Ceramic > Precious metals > Non-ferrous metal alloys > Titanium > Plastics > Composite > Amalgam > Enamel | <p>Dans le cabinet dentaire : Pour l'enlèvement, le lissage et le polissage final :</p> <ul style="list-style-type: none"> > de la céramique > de métaux précieux > d'alliages non-précieux > de titane > de résines > de composites > d'amalgames > d'émail | <p>En la consulta del dentista: Para la remoción, el suavizado y el pulido de brillo intenso de:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Cerámica > Metales preciosos > Aleaciones de metales no preciosos > Titanio > Resinas > Amalgama > Esmalte dental |
| <p>JOTA Schleifinstrumente bestehen aus hochwertigem Edelkorund und Siliziumkarbid. Gleichmässige Körnung und optimale Bindungshärte sowie ihr hochfester, rostfreier Schaft zeichnen die Schleifer aus. Der genaue und zentrische Rundlauf wird durch die hohe Fertigungsqualität garantiert.</p> | <p>JOTA grinding instruments consist of high-quality, high-grade corundum and silicon carbide. They are noted for their uniform grain size and optimal binding hardness as well as their high-strength, stainless steel shanks. Accurate, concentric rotation is guaranteed by high quality production.</p> | <p>Les instruments d'abrasion de JOTA sont composés de corindon raffiné de qualité supérieure et de carbure de silicium. Des grains réguliers, une dureté à la liaison optimale ainsi que sa tige inoxydable à haute rigidité caractérisent ces abrasifs. La qualité de fabrication élevée garantit une rotation précise et centrique.</p> | <p>Los instrumentos abrasivos JOTA constan de corindón fino de gran calidad y carburo de silicio. Los abrasivos se caracterizan por sus granos uniformes y la excelente compactación de los mismos, así como por su mango resistente e inoxidable. Se garantiza el giro exacto y centrado gracias a la gran calidad de fabricación.</p> |
| <p>JOTA Qualität heisst:</p> <ul style="list-style-type: none"> > sehr gute Schnittleistung > einfache Bearbeitung > schneller Abtrag > geringer Anpressungsdruck > zentrischer, vibrationsfreier Rundlauf > niedrige Wärmeentwicklung > lange Standzeit > Qualitätsgarantie nach ISO | <p>JOTA quality means:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Excellent cutting performance > Simple machining > Fast erosion > Low contact pressure > Concentric, vibration-free rotation > Low heat generation > Long tool life > ISO quality guarantee | <p>La qualité JOTA est synonyme :</p> <ul style="list-style-type: none"> > de puissance de coupe très élevée > d'usinage simple > d'enlèvement rapide > de faible pression appliquée > de rotation régulière, sans vibrations > de développement de chaleur faible > de longévité élevée > de garantie qualité selon ISO | <p>Calidad JOTA significa:</p> <ul style="list-style-type: none"> > alta eficiencia de desgaste, dejando la superficie más uniforme y con menos poros > mecanizado sencillo-rápida remoción > reducida presión de trabajo > giro centrado y sin vibraciones > poco desarrollo de calor > extrema duración > garantía de calidad según ISO |

Drehzahlempfehlungen

Recommended Speeds

Vitesse de rotation recommandée

Número de revoluciones recomendadas

| Grösse | Winkelstück | Turbine |
|--------|-------------|---------|
| Size | RA | FG |
| Taille | CA | FG |
| Tamaño | CA | FG |

| | min -1 | m/sec | min -1 | m/sec |
|-----|---------|-------|---------|-------|
| 025 | 160.000 | 21 | 160.000 | 21 |
| 027 | 160.000 | 23 | | |
| 028 | | | 150.000 | 23 |
| 029 | 140.000 | 21 | | |
| 030 | | | 130.000 | 21 |
| 031 | 120.000 | 19 | | |
| 033 | 120.000 | 21 | | |
| 035 | 120.000 | 22 | | |
| 037 | 100.000 | 19 | | |
| 040 | 100.000 | 21 | | |
| 042 | 100.000 | 22 | | |
| 045 | 80.000 | 19 | | |
| 047 | 80.000 | 20 | | |
| 050 | 60.000 | 16 | | |
| 055 | 60.000 | 17 | | |
| 060 | 60.000 | 19 | | |
| 065 | 60.000 | 20 | | |
| 070 | 60.000 | 22 | | |
| 075 | 50.000 | 20 | | |
| 080 | 50.000 | 21 | | |
| 085 | 50.000 | 22 | | |
| 090 | 45.000 | 21 | | |
| 095 | 45.000 | 22 | | |
| 100 | 40.000 | 21 | | |
| 110 | 35.000 | 20 | | |
| 120 | 35.000 | 22 | | |
| 130 | 30.000 | 20 | | |
| 140 | 30.000 | 22 | | |
| 150 | 25.000 | 20 | | |
| 160 | 25.000 | 21 | | |
| 170 | 25.000 | 22 | | |
| 180 | 20.000 | 19 | | |
| 190 | 20.000 | 20 | | |
| 200 | 20.000 | 21 | | |
| 220 | 18.000 | 21 | | |

- > Die Einhaltung der instrumentenspezifischen Drehzahlempfehlungen führt zu besten Arbeitsergebnissen.
- > Lange und spitze Instrumente neigen bei Überschreitung der maximal zulässigen Drehzahl zu Schwingungen, die zur Zerstörung des Instrumentes führen können.
- > Bei Arbeitsteil-Durchmessern über Schaftstärke können bei zu grossen Drehzahlen starke Fliehkräfte auftreten, die zu Verbiegungen des Schaftes und/oder zum Bruch des Instrumentes führen können. Aus diesem Grund darf die maximal zulässige Drehzahl keinesfalls überschritten werden.
- > Nebenstehend sind die empfohlenen Drehzahlen abgebildet. Die maximal zulässigen Drehzahlen entnehmen Sie bitte den Herstellerangaben auf den Packungen.
- > Das Nichtbeachten der maximal zulässigen Drehzahl führt zu einem erhöhten Sicherheitsrisiko.

- > To produce optimum results, turn the rotary instruments at their recommended speeds.
- > Long, pointed instruments tend to oscillate if their maximum permissible speeds are exceeded - this may destroy the instruments.
- > If the diameter of the working part exceeds that of the shank, powerful centrifugal forces may build up at high speeds which may bend the shank and/or fracture the instruments. The maximum permissible speed must therefore never be exceeded.
- > The recommended speeds are shown in the adjacent diagram. The maximum permissible working speeds are indicated in the manufacturer's information on the packaging.
- > Non-adherence to the maximum permissible speeds increases the risk of accidents.

- > Le respect des vitesses de rotation recommandées spécifiques aux instruments donne les meilleurs résultats.
- > En dépassant la vitesse de rotation maximale admissible des instruments longs et pointus, ceux-ci ont tendance à osciller, ce qui peut entraîner la destruction de l'instrument.
- > Lorsque les diamètres des pièces de travail sont supérieurs à ceux de la tige, des forces centrifuges élevées peuvent surgir en cas de vitesses de rotation trop élevées. Celles-ci peuvent se traduire par des déformations et/ou des ruptures de l'instrument. C'est pourquoi, il est interdit de dépasser la vitesse de rotation maximale admissible.
- > Ci-contre, vous trouvez les vitesses de rotation recommandées. Pour les vitesses de rotation maximales admissibles, voir indications du fabricant sur les emballages.
- > Le non-respect des vitesses de rotation maximales admissibles peut présenter un risque accru.

- > La observancia del número de revoluciones recomendadas para cada instrumento específico da lugar a los mejores resultados.
- > Los instrumentos largos y en punta tienden a vibrar si se sobrepasa el número de revoluciones máximas permitidas; estas vibraciones pueden dar lugar a la rotura del instrumento.
- > En piezas de diámetro superior al grosor del mango, un número de revoluciones demasiado alto puede provocar una fuerte fuerza centrífuga y acarrear la torcedura del mango y/o la rotura del instrumento. Por este motivo no se debe sobrepasar de ningún modo el número de revoluciones máximas admisibles.
- > Al lado se indican los números de revoluciones recomendadas. Los máximos permitidos los hallará en los datos del fabricante, en los envases.
- > La inobservancia del número de revoluciones máximas permitidas puede aumentar el riesgo de accidentes.



Typen und Formen der Schleifkörper für die Zahnarztpraxis

Types and shapes of Abrasives for dental surgeries

Types et formes Abrasifs pour le cabinet dentaire

Tipos y formas de Abrasivos para la consulta del dentista



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Fig. | 601 Green | 602 Green | 603 Green | 612 Green | 613 Green | 622 Green | 638 Green | 639 Green | 645 Green | 649 Green | 650 Green |
| Page | 87 | 87 | 87 | 87 | 87 | 87 | 87 | 87 | 87 | 88 | 88 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Fig. | 651 Green | 652 Green | 661 Green | 662 Green | 666 Green | 667 Green | 671 Green | 601F Green | 638F Green | 645F Green | 649F Green |
| Page | 88 | 88 | 88 | 88 | 88 | 88 | 88 | 89 | 89 | 89 | 89 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|----------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Fig. | 661F Green | 601 Pink | 649 Pink | 661 Pink | 666 Pink | 601 Arkansas | 612 Arkansas | 638 Arkansas | 645 Arkansas | 649 Arkansas | 661 Arkansas |
| Page | 89 | 90 | 90 | 90 | 90 | 91 | 91 | 91 | 91 | 91 | 91 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Fig. | 666 Arkansas | | | | | | | | | | |
| Page | 92 | | | | | | | | | | |

Grün - Silizium-Karbid, Bearbeitung von Porzellan, Keramik, Dentin, Edelmetall und Kunststoff

Green - Silicon carbide, grinding of porcelain, ceramic, dentin, precious metals and plastic

Vert - Carbure de silicium, pour l'usinage de la porcelaine, de la céramique, de la dentine, de métaux précieux et de résines

Verde - Carburo de silicio, mecanizado de porcelana, cerámica, dentina, metal precioso y resina

601kugelförmig (rund)
spherical (round)

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right angle | | | |
| 601 | RA | 655 204 001 523 ... | 030 |



10

Application & Hygiene

**602**kugelförmig (rund)
spherical (round)

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right angle | | | |
| 602 | RA | 655 204 001 523 ... | 040 |



5

Application & Hygiene

**603**kugelförmig (rund)
spherical (round)

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right angle | | | |
| 603 | RA | 655 204 001 523 ... | 050 |



5

Application & Hygiene

**612**umgekehrter Kegel
inverted conical

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 612 | FG | 655 314 013 523 ... | 055 |

Lmm

2,5



5

Application & Hygiene

**613**umgekehrter Kegel
inverted conical

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 613 | RA | 655 204 014 523 ... | 070 |

Lmm

3,0



5

Application & Hygiene

**622**Rad
wheel

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 622 | RA | 655 204 042 523 ... | 065 |

Lmm

2,0



5

Application & Hygiene

**638**zylindrisch, Seite und Stirn schneidend
cylindrical, side and end cutting

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 638 | RA | 635 204 110 523 ... | 025 |

Lmm

6,0



10

Application & Hygiene

**639**zylindrisch, Seite und Stirn schneidend
cylindrical, side and end cutting

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 639 | RA | 655 204 110 523 ... | 035 |

Lmm

6,0



5

Application & Hygiene

**645**konisch spitz
conical pointed

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 645 | FG | 635 314 161 523 ... | 028 |

Lmm

7,0



10

Application & Hygiene





649 konisch (kegelstumpfförmig)
conical (truncated conical)



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 649 | RA | 655 204 171 523 ... | 025 |

| | |
|-----|-----|
| Lmm | 6,0 |
| | 10 |

Application & Hygiene

650 konisch (kegelstumpfförmig)
conical (truncated conical)



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 650 | RA | 655 204 171 523 ... | 028 |

| | |
|-----|-----|
| Lmm | 6,0 |
| | 10 |

Application & Hygiene

651 konisch (kegelstumpfförmig)
conical (truncated conical)



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 651 | RA | 655 204 171 523 ... | 032 |

| | |
|-----|-----|
| Lmm | 6,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene

652 konisch (kegelstumpfförmig)
conical (truncated conical)



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 652 | RA | 655 204 173 523 ... | 035 |

| | |
|-----|------|
| Lmm | 10,5 |
| | 5 |

Application & Hygiene

661 Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 661 | FG | 655 314 288 524 ... | 025 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 661 | RA | 655 204 288 524 ... | 025 |

| | |
|-----|-----|
| Lmm | 7,0 |
| | 10 |

Application & Hygiene

662 Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|--------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 662 | RA | 655 204 288 523... | 035 |

| | |
|-----|-----|
| Lmm | 7,5 |
| | 5 |

Application & Hygiene

666 Knospe, schlank
bud, slender



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 666 | RA | 655 204 257 523 ... | 025 |

| | |
|-----|-----|
| Lmm | 6,5 |
| | 10 |

Application & Hygiene

667 Knospe, schlank
bud, slender



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 667 | RA | 655 204 257 523 ... | 035 |

| | |
|-----|-----|
| Lmm | 7,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene

671 Knospe, rund, lang
bud, rounded, long



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 671 | RA | 655 204 266 523 ... | 060 |

| | |
|-----|------|
| Lmm | 10,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene

Grün - Silizium-Karbid, fein, Bearbeitung von Porzellan, Keramik, Dentin, Edelmetall und Kunststoff

Green - Silicon carbide, fine, grinding of porcelain, ceramic, dentin, precious metals and plastic

Vert - Carbure de silicium, fins, pour l'usinage de la porcelaine, de la céramique, de la dentine, de métaux précieux et de résines

Verde - Carburo de silicio, fino, mecanizado de porcelana, cerámica, dentina, metal precioso y resina

601Fkugelförmig (rund)
spherical (round)

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 601F | FG | 655 314 001 513 ... | 030 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 601F | RA | 655 204 001 513 ... | 030 |



10

Application & Hygiene

**638F**zylindrisch, Seite und Stirn schneidend
cylindrical, side and end cutting

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|--------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 638F | FG | 655 314 110 513... | 025 |

Lmm 6,0



10

Application & Hygiene

**645F**konisch spitz
conical pointed

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|--------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 645F | RA | 655 204 161 513... | 028 |

Lmm 7,0



10

Application & Hygiene

**649F**konisch, (kegelstumpfförmig)
conical, (truncated conical)

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 649F | RA | 655 204 171 513 ... | 025 |

Lmm 6,0



10

Application & Hygiene

**661F**Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 661F | FG | 655 314 288 513 ... | 025 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 661F | RA | 655 204 288 513 ... | 025 |

Lmm 7,0



10


Application & Hygiene





Rosa - Edelkorund, universelles Schleifen von Metall- und Chrom-Kobalt-Gusslegierungen, sowie Kunststoff
 Pink - Fine corundum, universal grinding of metal- and chromium cobalt alloys as well as plastic
 Rose - Corindon raffiné, rectification universelle d'alliages de coulées de métal et de chrome-cobalt, ainsi que de résines
 Rosa - Corindón fino, abrasión universal de aleaciones de fundición de metal, cromo-cobalto, resina

601 kugelförmig (rund)
spherical (round)




| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 601 | RA | 625 204 001 523 ... | 030 |

Lmm **10**

Application & Hygiene




649 konisch, (kegelstumpfförmig)
conical, (truncated conical)




| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 649 | RA | 625 204 171 523 ... | 025 |

Lmm **6,0**
Lmm **10**

Application & Hygiene




661 Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 661 | RA | 625 204 288 523 ... | 025 |

Lmm **7,0**
Lmm **10**

Application & Hygiene




666 Knospe, schlank
bud, slender



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|--------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 666 | RA | 625 204 257 523... | 025 |

Lmm **6,5**
Lmm **10**

Application & Hygiene



Arkansas - Feinstbearbeitung/Polieren von Füllungsmaterialien, insbesondere Kunststofffüllungen (Composite)

Arkansas - Finest grinding/polishing of filling materials and all composite-filling-materials

Arkansas - Micropolissage/polissage d'obturations, en particulier les d'obturations en résines (composite)

Arkansas - Superacabado/pulido de obturaciones, en especial las de resina (resinas)

601 kugelförmig (rund)
spherical (round)

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 601 | FG | 635 314 001 505 ... | 030 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 601 | RA | 635 204 001 505 ... | 030 |



10

Application & Hygiene

**612** umgekehrter Kegel
inverted conical

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 612 | RA | 635 204 013 505 ... | 055 |

Lmm

2,5



5

Application & Hygiene

**638** kugelförmig (rund)
spherical (round)

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 638 | RA | 635 204 110 505 ... | 025 |

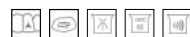
Lmm

6,0



10

Application & Hygiene

**645** konisch spitz
conical pointed

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 645 | FG | 635 314 161 505 ... | 028 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 645 | RA | 635 204 161 505 ... | 028 |

Lmm

7,0



10

Application & Hygiene

**649** konisch, (kegelstumpfförmig)
conical, (truncated conical)

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 649 | FG | 635 314 171 505 ... | 025 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 649 | RA | 635 204 171 505 ... | 025 |

Lmm

6,0



10

Application & Hygiene

**661** Torpedo, cylindrisch
torpedo, cylindrical

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 661 | FG | 635 314 288 505 ... | 025 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 661 | RA | 635 204 288 505 ... | 025 |

Lmm

7,0



10

Application & Hygiene





666 Knospe, schlank
bud, slender



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 666 | FG | 635 314 257 505 ... | 025 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 666 | RA | 635 204 257 505 ... | 025 |

| | |
|-----|-----|
| Lmm | 6,5 |
| | 10 |

Application & Hygiene

Polierer & Bürsten

Polishers & Brushes

Polissoirs & Brosses

Pulidores & Cepillos





JOTA Polierer & Bürstensortiment - für jedes Anwendungsbedürfnis geeignet

JOTA polisher & brush range - the right product for every application

Assortiment de polissoirs et de brosses - spécifiques à chaque application

Surtido de pulidores y cepillos JOTA - Adecuado para todas las necesidades

| | | | |
|---|---|--|---|
| <p>Das JOTA Polierer- und Bürstensortiment entspricht den höchsten Qualitätsansprüchen, welches für medizinische Produkte eine Grundvoraussetzung ist. Die neuen Dentalwerkstoffe setzen neue Anforderungen an gute Polierer und Bürsten. Das JOTA Sortiment bietet eine grosse Auswahl, um jedem Anspruch gerecht zu werden.</p> | <p>The JOTA range of polishers and brushes meets the highest quality criteria - an essential prerequisite for medical products. The new dental materials set new standards for polishers and brushes. The JOTA product range offers a wide selection to cater to every need.</p> | <p>L'assortiment de polissoirs et de brosses à polir JOTA répond aux exigences qualitatives les plus élevées, donc aux conditions primordiales à remplir par tous les produits médicaux. Les exigences requises des nouveaux matériaux dentaires à de bons polissoirs et brosses à polir sont un réel défi. L'assortiment de JOTA offre une vaste gamme de produits répondant à toutes les exigences.</p> | <p>El surtido de pulidores y cepillos JOTA cumple los más altos requisitos de calidad, lo cual es una condición fundamental para los productos médicos. Los nuevos materiales dentales imponen nuevas exigencias a los buenos pulidores y cepillos. El surtido de JOTA ofrece una gran selección para poder adaptarse a cada exigencia.</p> |
| <p>In der Zahnarztpraxis:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Prophylaxe > Füllungsbearbeitung | <p>In dental surgeries:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Prophylaxis > Treatment of fillings | <p>Dans le cabinet dentaire :</p> <ul style="list-style-type: none"> > prophylaxie > traitement des obturations | <p>En la consulta del dentista:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Profilaxis > Mecanizado de obturaciones |
| <p>JOTA Qualität heisst:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Mechanische Veredelung der Oberflächen für bessere Beständigkeit gegen Umwelteinflüsse und längere Lebensdauer der Restaurationen > Abgerundetes Polierer- & Bürstensortiment für Praxis und Labor > Auf Dentalwerkstoffe abgestimmte Polierer und Bürsten, Poliermittel > Hochwertige, CE-konforme Produktequalität der Polierer und Bürsten durch beste Rohmaterialien und Herstellung seit über 100 Jahren > JOTA Vollsortiment – abtragende Instrumente (Diamant, Hartmetall, etc.) sowie Instrumente zur mechanischen Oberflächenpolitur (Polierer und Bürsten) aus einer Hand > 1 bis mehrstufig abgestimmte Polierer/Bürsten bis zur Hochglanzpolitur > JOTA Navigation-Pass für die Praxis und das Labor als einfache Handhabung | <p>JOTA quality means:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Mechanical finishing of the surface to achieve a high resistance against environmental influences and a long durability of the restoration > Comprehensive range of polishers & brushes for hygienists, dentists and dental technicians > For each dental material we offer the appropriate polisher, brush and polishing agent. > High-quality, CE-conform polishers and brushes based on prime raw material and professionally manufactured since more than 100 years > JOTA full assortment from a single source: diamonds, abrasives and carbides to wear and grind combined with polishers and brushes to mechanically finish the surface > One and many step polishers and brushes up to high-gloss polishing > JOTA navigation-system for hygienists, dentists and dental technicians for convenient handling | <p>La qualité JOTA est synonyme de:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Affinage mécanique de la surface pour une plus haute résistance contre les influences de l'environnement et une longévité de la restauration > Assortiment global de polissoirs et brosses pour le cabinet et le laboratoire > Brosses, polissoirs et produits de polissage accordés pour les matériaux dentaires > Brosses et polissoirs de haute qualité grâce au choix de matière première exceptionnelle et la fabrication conforme à la norme CE > JOTA AG, un assortiment complets de fraises (Diamants, Carbure de Tungstène, etc.) ainsi que d'instruments pour le polissage mécanique superficiel (Polissoirs et brosses). > Polissoirs et brosses en une ou plusieurs étapes pour un polissage de haute qualité > Système de navigation JOTA comme simple maniement pour hygiénistes, dentistes et laboratoire | <p>Calidad JOTA significa:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Acabado mecánico de la superficie, para alcanzar una alta Resistencia contra influencias ambientales, y una larga durabilidad de la restauración. > Amplio rango de pulidores y cepillos para odontólogos y técnicos dentales. > Para cada material dentario, ofrecemos el pulidor, celillo y material de pulido adecuado. > Instrumentos de altísima calidad, fabricados con las mejores materias primas, y un know how de fabricación de más de 100 años. > JOTA le ofrece un amplio surtido de instrumentos para desgaste, suavizado y acabado, como diamantes y carburos, combinados con pulidores y cepillos para el acabado final de las superficies. > Pulidores y cepillos de uno y varios pasos de pulido, para alcanzar un pulido de alto brillo. > Sistema de navegación JOTA, le permite a odontólogos y técnicos dentales, un correcto manejo y aplicación de los instrumentos, obteniendo de esta forma los mejores resultados |

Drehzahlempfehlungen

Recommended Speeds

Vitesse de rotation recommandée

Número de revoluciones recomendadas

9833Linse
lens**Diamantpolierer „1step“ - Hochwertige, einstufige Diamantpolierer für Kompositmaterialien**

„1step“ diamond polisher - High quality, one step diamond polisher for composite materials



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|------|-------|---------------------|-----|
| 9833 | RA | 803 204 304 502 ... | 100 |

Winkelstück | Right Angle

| | |
|------|-----|
| L mm | 0,7 |
| | 1 |

Application & Hygiene



↻ 7'000 rpm

Drehzahlempfehlung
Recommended speed
Vitesse de rotation recommandée
Número de revoluciones recomendadas

- > Die Einhaltung der instrumentenspezifischen Drehzahlempfehlungen führt zu besten Arbeitsergebnissen.
- > Lange und spitze Instrumente neigen bei Überschreitung der maximal zulässigen Drehzahl zu Schwingungen, die zur Zerstörung des Instrumentes führen können.
- > Bei Arbeitsteil-Durchmessern über Schaftstärke können bei zu grossen Drehzahlen starke Fliehkräfte auftreten, die zu Verbiegungen des Schaftes und/oder zum Bruch des Instrumentes führen können. Aus diesem Grund darf die maximal zulässige Drehzahl keinesfalls überschritten werden.
- > Nebenstehend sind die empfohlenen Drehzahlen abgebildet. Die maximal zulässigen Drehzahlen entnehmen Sie bitte den Herstellerangaben auf den Packungen.
- > Das Nichtbeachten der maximal zulässigen Drehzahl führt zu einem erhöhten Sicherheitsrisiko.


- > To produce optimum results, turn the rotary instruments at their recommended speeds.
- > Long, pointed instruments tend to oscillate if their maximum permissible speeds are exceeded - this may destroy the instruments.
- > If the diameter of the working part exceeds that of the shank, powerful centrifugal forces may build up at high speeds which may bend the shank and/or fracture the instruments. The maximum permissible speed must therefore never be exceeded.
- > The recommended speeds are shown in the adjacent diagram. The maximum permissible working speeds are indicated in the manufacturer's information on the packaging.
- > Non-adherence to the maximum permissible speeds increases the risk of accidents.

- > Le respect des vitesses de rotation recommandées spécifiques aux instruments donne les meilleurs résultats.
- > En dépassant la vitesse de rotation maximale admissible des instruments longs et pointus, ceux-ci ont tendance à osciller, ce qui peut entraîner la destruction de l'instrument.
- > Lorsque les diamètres des pièces de travail sont supérieurs à ceux de la tige, des forces centrifuges élevées peuvent surgir en cas de vitesses de rotation trop élevées. Celles-ci peuvent se traduire par des déformations et/ou des ruptures de l'instrument. C'est pourquoi, il est interdit de dépasser la vitesse de rotation maximale admissible.
- > Ci-contre, vous trouvez les vitesses de rotation recommandées. Pour les vitesses de rotation maximales admissibles, voir indications du fabricant sur les emballages.
- > Le non-respect des vitesses de rotation maximales admissibles peut présenter un risque accru.


- > La observancia del número de revoluciones recomendadas para cada instrumento específico da lugar a los mejores resultados.
- > Los instrumentos largos y en punta tienden a vibrar si se sobrepasa el número de revoluciones máximas permitidas; estas vibraciones pueden dar lugar a la rotura del instrumento.
- > En piezas de diámetro superior al grosor del mango, un número de revoluciones demasiado alto puede provocar una fuerte fuerza centrífuga y acarrear la torcedura del mango y/o la rotura del instrumento. Por este motivo no se debe sobrepasar de ningún modo el número de revoluciones máximas admisibles.
- > Al lado se indican los números de revoluciones recomendadas. Los máximos permitidos los hallará en los datos del fabricante, en los envases.
- > La inobservancia del número de revoluciones máximas permitidas puede aumentar el riesgo de accidentes.



Typen und Formen der Polierer und Bürsten für die Zahnarztpraxis
 Types and shapes of polishers and brushes for dental surgeries
 Types et formes polissoirs et brosses pour le cabinet dentaire
 Tipos y formas de pulidores y cepillos para la consulta del dentista




| | | | | | | | | | | | |
|------|-------|--------|-------|-------|--------|-------|--------|-------|-------|------|------|
| Fig. | 9991F | 9991EF | 9992M | 9993M | 9994EF | 9995M | 9996EF | 1101M | 1102F | 9362 | 9363 |
| Page | 97 | 97 | 97 | 97 | 97 | 97 | 98 | 98 | 98 | 98 | 98 |




| | | | | | | | | | | | |
|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Fig. | 9831 | 9832 | 9833 | 9834 | 9851M | 9852M | 9853M | 9854M | 9855M | 9851F | 9852F |
| Page | 99 | 99 | 99 | 99 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 101 | 101 |



| | | | | | | | | | | | |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Fig. | 9853F | 9854F | 9855F | 9812G | 9813G | 9814G | 9812M | 9813M | 9814M | 9812F | 9813F |
| Page | 101 | 101 | 101 | 102 | 102 | 102 | 102 | 102 | 102 | 103 | 103 |




| | | | | | | | | | | | |
|------|-------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Fig. | 9814F | 9841EF | 9842EF | 9823F | 9824F | 9501G | 9502G | 9504G | 9501M | 9503M | 9504M |
| Page | 103 | 103 | 103 | 104 | 104 | 104 | 104 | 104 | 105 | 105 | 105 |



| | | | | | | | | | | | |
|------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|
| Fig. | 9507M | 9501F | 9504F | 9144F | 9140EF | 9141EF | 9142EF | 9143EF | 9145EF | 9109M | 9111M |
| Page | 105 | 106 | 106 | 106 | 106 | 106 | 106 | 107 | 107 | 107 | 107 |



| | | | | | | | | | | | |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-------|-------|-------|-------|-------|
| Fig. | 9112M | 9113M | 9114M | 9115M | 9119M | 303 | 9133G | 9134G | 9133M | 9134M | 9133F |
| Page | 107 | 108 | 108 | 108 | 108 | 108 | 109 | 109 | 109 | 109 | 109 |



| | | | | | | | | | | | |
|------|-------|------|------|------|------|------|-------|--|--|--|--|
| Fig. | 9134F | 1110 | 1111 | 1112 | 9560 | 9561 | 328RF | | | | |
| Page | 109 | 110 | 110 | 110 | 111 | 111 | 111 | | | | |

Prophylaxe

Prophylaxis

Prophylaxie

Profilaxis

9991F

Flamme
flame

Silikonpolierer fein - zum Reinigen und Polieren von natürlichen Zähnen

Silicon Polishers fine - for cleaning and polishing natural teeth



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9991F | RA | 653 204 243 511 ... | 030 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 7,5 |
| | 5 |

Application & Hygiene



9991EF

Flamme
flame

Silikonpolierer extra fein - zum Reinigen und Polieren von natürlichen Zähnen

Silicon Polishers extra fine - for cleaning and polishing natural teeth



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9991EF | RA | 653 204 243 501 ... | 030 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 7,5 |
| | 5 |

Application & Hygiene



9992M

umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

Silikonpolierer mittel - zum Reinigen und Polieren von natürlichen Zähnen

Silicon Polishers medium - for cleaning and polishing natural teeth



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9992M | RA | 008 204 036 000 ... | 070 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 9,5 |
| | 5 |

Application & Hygiene



9993M

umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

Silikonpolierer mit Lamellen mittel - zum Reinigen und Polieren von natürlichen Zähnen mit Polierpaste

Silicon polishers with fins medium - for deaning and polishing natural teeth with polishing paste



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9993M | RA | 008 204 034 000 ... | 070 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 9,5 |
| | 5 |

Application & Hygiene



9994EF

umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

Silikonpolierer extra fein - zum Reinigen und Polieren von natürlichen Zähnen

Silicon polishers extra fine - for cleaning and polishing natural teeth



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9994EF | RA | 008 204 034 000 ... | 065 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 8,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene



9995M

umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

Silikonpolierer mittel - zum Reinigen und Polieren von natürlichen Zähnen mit Polierpaste

Silicon polishers medium - for cleaning and polishing natural teeth with polishing paste



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9995M | RA | 022 204 034 491 ... | 060 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 9,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene





9996EF umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

Silikonpolierer extra fein - zum Reinigen und Polieren von natürlichen Zähnen

Silicon polishers extra fine - for cleaning and polishing natural teeth



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|------|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9996EF | RA | 008 204 035 000 ... | 065 |
| | | L mm | 10,0 |
| | | | 5 |

Application & Hygiene
 ↻ 5'000 rpm

1101M Bürste - umgekehrter Kegel
brush - inverted cone

Nylonbürstchen mittel - zum Polieren von natürlichen Zähnen

Nylon brushes medium - for polishing natural teeth



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 1101M | RA | 100 204 030 000 ... | 060 |
| | | L mm | 5,0 |
| | | | 5 |

Application & Hygiene
 ↻ 5'000 rpm

1102F Bürste - zylindrisch
brush - cylindrical

Nylonbürstchen fein - zum Polieren von natürlichen Zähnen

Nylon brushes fine - for polishing natural teeth



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 1102F | RA | 010 204 010 001 ... | 060 |
| | | L mm | 4,0 |
| | | | 10 |

Application & Hygiene
 ↻ 5'000 rpm

9560 umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

Prophy Snap-On, weich

Prophy Snap-On, soft



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-------------------------------|-------|---------------------|------|
| Unmontiert Unmounted | | | |
| 9560 | UM | 639 900 034 512 ... | 070 |
| | | L mm | 10,0 |
| | | | 100 |

Application & Hygiene
 ↻ 5'000rpm

9561 umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

Prophy Snap-On, super weich

Prophy Snap-On, supersoft



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-------------------------------|-------|---------------------|------|
| Unmontiert Unmounted | | | |
| 9561 | UM | 639 900 034 512 ... | 070 |
| | | L mm | 10,0 |
| | | | 100 |

Application & Hygiene
 ↻ 5'000rpm

328RF

Prophy Snap-On, Träger

Prophy Snap-On, Mandrel



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 328RF | RA | 330 204 604 391 ... | 035 |
| | | | 5 |

Application & Hygiene

Bracketpolierer

Resine remover

Polisseurs à bracket

Pulidor de brackets

9362

Linse
lens

Glasmatrixpolierer - für das schonende Entfernen von Klebstoffresten, kein Verletzen der Zahnschmelzoberfläche

Glass matrix polishers - for careful removal of adhesive residue, no damage to the tooth enamel surface



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9362 | RA | 635 204 307 544 ... | 100 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 0,7 |
| | 5 |

Application & Hygiene



↻ 7'000 rpm

9363

Torpedo, konisch
torpedo, conical

Glasmatrixpolierer - für das schonende Entfernen von Klebstoffresten, kein Verletzen der Zahnschmelzoberfläche

Glass matrix polishers - for careful removal of adhesive residue, no damage to the tooth enamel surface



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9363 | RA | 635 204 297 544 ... | 034 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 7,5 |
| | 5 |

Application & Hygiene



↻ 7'000 rpm




Diamantpolierer
 Diamond polishers
 Polisseur en diamant
 Pulidores diamantados

9831 Flamme
 flame

Diamantpolierer „1step“ - Hochwertige, einstufige Diamantpolierer für Kompositmaterialien

„1step“ diamond polisher - High quality, one step diamond polisher for composite materials



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 9831 | FG | 803 314 243 502 ... | 030 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9831 | RA | 803 204 243 502 ... | 030 |
| L mm | | | 6,0 |
| | | | 2 |

Application & Hygiene
 ↻ 7'000 rpm

9832 umgekehrter Hohlkegel
 inverted cone hollow

Diamantpolierer „1step“ - Hochwertige, einstufige Diamantpolierer für Kompositmaterialien

„1step“ diamond polisher - High quality, one step diamond polisher for composite materials




| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9832 | RA | 803 204 030 502 ... | 060 |
| L mm | | | 9,5 |
| | | | 2 |

Application & Hygiene
 ↻ 7'000 rpm

9833 Linse
 lens

Diamantpolierer „1step“ - Hochwertige, einstufige Diamantpolierer für Kompositmaterialien

„1step“ diamond polisher - High quality, one step diamond polisher for composite materials




| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9833 | RA | 803 204 304 502 ... | 100 |
| L mm | | | 0,7 |
| | | | 1 |

Application & Hygiene
 ↻ 7'000 rpm

9834 Flamme
 flame

Diamantpolierer „1step“ - Hochwertige, einstufige Diamantpolierer für Kompositmaterialien

„1step“ diamond polisher - High quality, one step diamond polisher for composite materials



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|------|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9834 | RA | 803 204 243 502 ... | 040 |
| L mm | | | 10,0 |
| | | | 2 |

Application & Hygiene
 ↻ 7'000 rpm

9851M

Flamme
flame

Diamantpolierer „2step“ - Zweistufiger Diamantpolierer zum Glätten aller Kompositematerialien, hochgefüllten Hybridkomposite, Kompomeren und Glasionomeren

„2step“ diamond polisher - two step diamond polisher for polishing of all composite materials, heavily filled hybrid composites, compomers and glasionomers



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9851M | RA | 803 204 243 525 ... | Ø40 |

| | |
|------|------|
| L mm | 10,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene



↻ 7'000 rpm

9852M

Linse
lens

Diamantpolierer „2step“ - Zweistufiger Diamantpolierer zum Glätten aller Kompositematerialien, hochgefüllten Hybridkomposite, Kompomeren und Glasionomeren

„2step“ diamond polisher - two step diamond polisher for polishing of all composite materials, heavily filled hybrid composites, compomers and glasionomers



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9852M | RA | 803 204 304 525 ... | 100 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 2,5 |
| | 2 |

Application & Hygiene



↻ 7'000 rpm

9853M

umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

Diamantpolierer „2step“ - Zweistufiger Diamantpolierer zum Glätten aller Kompositematerialien, hochgefüllten Hybridkomposite, Kompomeren und Glasionomeren

„2step“ diamond polisher - two step diamond polisher for polishing of all composite materials, heavily filled hybrid composites, compomers and glasionomers



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9853M | RA | 803 204 030 525 ... | Ø60 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 7,5 |
| | 2 |

Application & Hygiene



↻ 7'000 rpm

9854M

Flamme
flame

Diamantpolierer „2step“ - Zweistufiger Diamantpolierer zum Glätten aller Kompositematerialien, hochgefüllten Hybridkomposite, Kompomeren und Glasionomeren

„2step“ diamond polisher - two step diamond polisher for polishing of all composite materials, heavily filled hybrid composites, compomers and glasionomers



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9854M | RA | 803 204 243 525 ... | Ø50 |

| | |
|------|------|
| L mm | 10,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene



↻ 7'000 rpm

9855M

Flamme
flame

Diamantpolierer „2step“ - Zweistufiger Diamantpolierer zum Glätten aller Kompositematerialien, hochgefüllten Hybridkomposite, Kompomeren und Glasionomeren

„2step“ diamond polisher - two step diamond polisher for polishing of all composite materials, heavily filled hybrid composites, compomers and glasionomers



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| 9855M | FG | 803 314 243 525 ... | Ø30 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 6,5 |
| | 2 |

Application & Hygiene



↻ 7'000 rpm



9851F Flamme
flame

Diamantpolierer „2step“ - Zweistufiger Diamantpolierer für die Hochglanzpolitur aller Komposite-Materialien, hochgefüllten Hybridkomposite, Kompomeren und Glasionomeren

„2step“ diamond polisher - two step diamond polisher for high-shine polishing of all composite materials, heavily filled hybrid composites, compomers and glasionomers



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Winkelstück | Right Angle

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| 9851F | RA | 803 204 243 505 ... | 040 |
|-------|----|---------------------|-----|

| | |
|------|------|
| L mm | 10,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene
 7'000 rpm

9852F Linse
lens

Diamantpolierer „2step“ - Zweistufiger Diamantpolierer für die Hochglanzpolitur aller Komposite-Materialien, hochgefüllten Hybridkomposite, Kompomeren und Glasionomeren

„2step“ diamond polisher - two step diamond polisher for high-shine polishing of all composite materials, heavily filled hybrid composites, compomers and glasionomers



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Winkelstück | Right Angle

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| 9852F | RA | 803 204 304 505 ... | 100 |
|-------|----|---------------------|-----|

| | |
|------|-----|
| L mm | 2,5 |
| | 2 |

Application & Hygiene
 7'000 rpm

9853F umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

Diamantpolierer „2step“ - Zweistufiger Diamantpolierer für die Hochglanzpolitur aller Komposite-Materialien, hochgefüllten Hybridkomposite, Kompomeren und Glasionomeren

„2step“ diamond polisher - two step diamond polisher for high-shine polishing of all composite materials, heavily filled hybrid composites, compomers and glasionomers



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Winkelstück | Right Angle

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| 9853F | RA | 803 204 030 505 ... | 060 |
|-------|----|---------------------|-----|

| | |
|------|-----|
| L mm | 7,5 |
| | 2 |

Application & Hygiene
 7'000 rpm

9854F Flamme
flame

Diamantpolierer „2step“ - Zweistufiger Diamantpolierer für die Hochglanzpolitur aller Komposite-Materialien, hochgefüllten Hybridkomposite, Kompomeren und Glasionomeren

„2step“ diamond polisher - two step diamond polisher for high-shine polishing of all composite materials, heavily filled hybrid composites, compomers and glasionomers



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Winkelstück | Right Angle

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| 9854F | RA | 803 204 243 505 ... | 050 |
|-------|----|---------------------|-----|

| | |
|------|------|
| L mm | 10,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene
 7'000 rpm

9855F Flamme
flame

Diamantpolierer „2step“ - Zweistufiger Diamantpolierer für die Hochglanzpolitur aller Komposite-Materialien, hochgefüllten Hybridkomposite, Kompomeren und Glasionomeren

„2step“ diamond polisher - two step diamond polisher for high-shine polishing of all composite materials, heavily filled hybrid composites, compomers and glasionomers



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| 9855F | FG | 803 314 243 505 ... | 030 |
|-------|----|---------------------|-----|

| | |
|------|-----|
| L mm | 6,5 |
| | 2 |

Application & Hygiene
 7'000 rpm

9812G Flamme
flame

**Diamantpolierer „3step“ - Dreistufiger
Diamantpolierer zum Abtragen von Keramik
und Metall**

„3step“ diamond polisher - three step
diamond polisher for removing of ceramic and
metal



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9812G | RA | 803 204 243 534 ... | 040 |

| | |
|------|------|
| L mm | 10,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene



9813G umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

**Diamantpolierer „3step“ - Dreistufiger
Diamantpolierer zum Abtragen von Keramik
und Metall**

„3step“ diamond polisher - three step
diamond polisher for removing of ceramic and
metal



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9813G | RA | 803 204 030 534 ... | 060 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 7,5 |
| | 2 |

Application & Hygiene



9814G Linse
lens

**Diamantpolierer „3step“ - Dreistufiger
Diamantpolierer zum Abtragen von Keramik
und Metall**

„3step“ diamond polisher - three step
diamond polisher for removing of ceramic and
metal



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9814G | RA | 803 204 303 534 ... | 100 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 2,5 |
| | 2 |

Application & Hygiene



9812M Flamme
flame

**Diamantpolierer „3step“ - Dreistufiger
Diamantpolierer zum Glätten von Keramik und
Metall**

„3step“ diamond polisher - three step
diamond polisher for smoothing of ceramic
and metal



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9812M | RA | 803 204 243 524 ... | 040 |

| | |
|------|------|
| L mm | 10,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene



9813M umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

**Diamantpolierer „3step“ - Dreistufiger
Diamantpolierer zum Glätten von Keramik und
Metall**

„3step“ diamond polisher - three step
diamond polisher for smoothing of ceramic
and metal



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9813M | RA | 803 204 030 524 ... | 060 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 7,5 |
| | 2 |

Application & Hygiene



9814M Linse
lens

**Diamantpolierer „3step“ - Dreistufiger
Diamantpolierer zum Glätten von Keramik und
Metall**

„3step“ diamond polisher - three step
diamond polisher for smoothing of ceramic
and metal



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9814M | RA | 803 204 303 524 ... | 100 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 2,5 |
| | 2 |

Application & Hygiene





9812F Flamme
flame

**Diamantpolierer „3step“ - Dreistufiger
Diamantpolierer zum Hochglanzpolieren von
Keramik und Metall**

„3step“ diamond polisher - three step
diamond polisher for high-lustre polishing of
ceramic and metal



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9812F | RA | 803 204 243 514 ... | 040 |

| | |
|------|------|
| L mm | 10,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene
 ↻ 7'000 rpm

9813F umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

**Diamantpolierer „3step“ - Dreistufiger
Diamantpolierer zum Hochglanzpolieren von
Keramik und Metall**

„3step“ diamond polisher - three step
diamond polisher for high-lustre polishing of
ceramic and metal



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9813F | RA | 803 204 030 514 ... | 060 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 7,5 |
| | 2 |

Application & Hygiene
 ↻ 7'000 rpm

9814F Linse
lens

**Diamantpolierer „3step“ - Dreistufiger
Diamantpolierer zum Hochglanzpolieren von
Keramik und Metall**

„3step“ diamond polisher - three step
diamond polisher for high-lustre polishing of
ceramic and metal



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9814F | RA | 803 204 303 514 ... | 100 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 2,5 |
| | 2 |

Application & Hygiene
 ↻ 7'000 rpm

9841EF Flamme
flame

**Diamantpolierer universal - Universelle
Diamantpolierer für Spiegelglanz auf allen
Materialien**

Universal diamond polisher - Universal
diamond polisher for high-lustre polishing on
all materials



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9841EF | RA | 803 204 243 504 ... | 030 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 6,5 |
| | 2 |

Application & Hygiene
 ↻ 7'000 rpm

9842EF umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

**Diamantpolierer universal - Universelle
Diamantpolierer für Spiegelglanz auf allen
Materialien**

Universal diamond polisher - Universal
diamond polisher for high-lustre polishing on
all materials



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9842EF | RA | 803 204 030 504 ... | 060 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 7,5 |
| | 2 |

Application & Hygiene
 ↻ 7'000 rpm

9823F

umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9823F | RA | 803 204 030 503 ... | 060 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 7,5 |
| | 2 |

Application & Hygiene



9824F

Flamme
flame



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9824F | RA | 803 204 243 503 ... | 030 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 6,5 |
| | 2 |

Application & Hygiene



Polierer in Kunstkautschukbindung

Polishers in synthetic rubber bond

Polisseur en amalgame de caoutchouc synthétique

Pulidores con ligante de caucho sintético

9501G

Flamme
flame

Amalgam/Gold grob - Polierer zum Abtragen von Gold und Formen von Amalgam

Amalgam/gold coarse - polisher to remove gold and forms of amalgam



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9501G | RA | 653 204 243 533 ... | 030 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 6,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene



9502G

Flamme
flame

Amalgam/Gold grob - Polierer zum Abtragen von Gold und Formen von Amalgam

Amalgam/gold coarse - polisher to remove gold and forms of amalgam



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9502G | RA | 653 204 243 533 ... | 050 |

| | |
|------|------|
| L mm | 10,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene



9504G

umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

Amalgam/Gold grob - Polierer zum Abtragen von Gold und Formen von Amalgam

Amalgam/gold coarse - polisher to remove gold and forms of amalgam



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9504G | RA | 653 204 030 533 ... | 060 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 9,5 |
| | 5 |

Application & Hygiene





9501M Flamme
flame

Gold/Amalgam mittel - Polierer zum Glätten von Gold und Amalgam

Gold/amalgam medium - polisher to polish gold and amalgam



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9501M | RA | 653 204 243 513 ... | 030 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 6,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene
 7'000 rpm

9503M Flamme
flame

Gold/Amalgam mittel - Polierer zum Glätten von Gold und Amalgam

Gold/amalgam medium - polisher to polish gold and amalgam



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9503M | RA | 653 204 243 513 ... | 055 |

| | |
|------|------|
| L mm | 15,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene
 7'000 rpm

9504M umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

Gold/Amalgam mittel - Polierer zum Glätten von Gold und Amalgam

Gold/amalgam medium - polisher to polish gold and amalgam



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9504M | RA | 653 204 030 513 ... | 060 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 9,5 |
| | 5 |

Application & Hygiene
 7'000 rpm

9507M Linse
lens

Gold/Amalgam mittel - Polierer zum Glätten von Gold und Amalgam

Gold/amalgam medium - polisher to polish gold and amalgam



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9507M | RA | 653 204 304 513 ... | 110 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 2,5 |
| | 1 |

Application & Hygiene
 7'000 rpm

9501F

Flamme
flame

Gold/Amalgam fein - Polierer zum Hochglanzpolieren von Gold und Amalgam

Gold/amalgam fine - polisher for high-shine polish gold and amalgam



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9501F | RA | 653 204 243 503 ... | 030 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 6,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene



9504F

umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

Gold/Amalgam fein - Polierer zum Hochglanzpolieren von Gold und Amalgam

Gold/amalgam fine - polisher for high-shine polish gold and amalgam



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9504F | RA | 653 204 030 503 ... | 060 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 9,5 |
| | 5 |

Application & Hygiene



9144F

umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

Gold/Amalgam fein - Polierer zum Hochglanzpolieren von Gold und Amalgam

Gold/amalgam fine - polisher for high-shine polish gold and amalgam



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9144F | RA | 652 204 030 512 ... | 085 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 7,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene



9140EF

Knospe schlank
bud slender

Gold/Komposite/Mikrofüller extra fein - Polierer zum extrafeinen Hochglanzpolieren auf Gold, Komposite und Mikrofüllern

Gold/composites/microfillers extra fine - polisher for extra fine high-shine polish on gold, composites and microfillers



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9140EF | RA | 652 204 257 502 ... | 055 |

| | |
|------|------|
| L mm | 16,3 |
| | 5 |

Application & Hygiene



9141EF

Torpedo, konisch
torpedo, conical

Gold/Komposite/Mikrofüller extra fein - Polierer zum extrafeinen Hochglanzpolieren auf Gold, Komposite und Mikrofüllern

Gold/composites/microfillers extra fine - polisher for extra fine high-shine polish on gold, composites and microfillers



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9141EF | RA | 652 204 299 502 ... | 050 |

| | |
|------|------|
| L mm | 10,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene



9142EF

Torpedo, konisch
torpedo, conical

Gold/Komposite/Mikrofüller extra fein - Polierer zum extrafeinen Hochglanzpolieren von Gold, Amalgam und Mikrofüllern

Gold/composites/microfillers extra fine - polisher for extra fine high-shine polish on gold, composites and microfillers



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9142EF | RA | 652 204 299 502 ... | 030 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 6,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene





9143EF umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

**Gold/Komposite/Mikrofüller extra fein -
Polierer zum extrafeinen Hochglanzpolieren
auf Gold, Komposite und Mikrofüllern**

Gold/composites/microfillers extra fine -
polisher for extra fine high-shine polish on
gold, composites and microfillers



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Winkelstück | Right Angle

| | | | |
|--------|----|---------------------|-----|
| 9143EF | RA | 652 204 030 502 ... | 060 |
|--------|----|---------------------|-----|

| | |
|------|------|
| L mm | 10,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene
 ↻ 7'000 rpm

9145EF Linse mit Ansatz
lens with collar

**Gold/Komposite/Mikrofüller extra fein -
Polierer zum extrafeinen Hochglanzpolieren
auf Gold, Komposite und Mikrofüllern**

Gold/composites/microfillers extra fine -
polisher for extra fine high-shine polish on
gold, composites and microfillers



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Winkelstück | Right Angle

| | | | |
|--------|----|---------------------|-----|
| 9145EF | RA | 652 204 310 502 ... | 100 |
|--------|----|---------------------|-----|

| | |
|------|-----|
| L mm | 4,7 |
| | 1 |

Application & Hygiene
 ↻ 7'000 rpm

Universeller Silikonpolierer
Universal silicon polishers
Polisseur universel en silicone
Pulidor universal de silicona

9109M umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

**Universeller Silikonpolierer - zum Abtragen
von Keramik, Edelmetall, Kunststoffen und
Zahnschmelz**

Universal silicon polisher - for removing
ceramics, precious metal, plastics and tooth
enamel



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Unmontiert | Unmounted

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| 9109M | UM | 658 900 030 533 ... | 110 |
|-------|----|---------------------|-----|

| | |
|------|-----|
| L mm | 6,0 |
| | 10 |

Application & Hygiene
 ↻ 7'000 rpm

9111M Flamme
flame

**Universeller Silikonpolierer - zum Abtragen
von Keramik, Edelmetall, Kunststoffen und
Zahnschmelz**

Universal silicon polisher - for removing
ceramics, precious metal, plastics and tooth
enamel



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Winkelstück | Right Angle

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| 9111M | RA | 658 204 243 523 ... | 055 |
|-------|----|---------------------|-----|

| | |
|------|------|
| L mm | 15,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene
 ↻ 7'000 rpm

9112M Flamme
flame

**Universeller Silikonpolierer - zum Abtragen
von Keramik, Edelmetall, Kunststoffen und
Zahnschmelz**

Universal silicon polisher - for removing
ceramics, precious metal, plastics and tooth
enamel



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Winkelstück | Right Angle

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| 9112M | RA | 658 204 243 523 ... | 045 |
|-------|----|---------------------|-----|

| | |
|------|------|
| L mm | 12,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene
 ↻ 7'000 rpm

9113M

Flamme
flame

Universeller Silikonpolierer - zum Abtragen von Keramik, Edelmetall, Kunststoffen und Zahnschmelz

Universal silicon polisher - for removing ceramics, precious metal, plastics and tooth enamel



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9113M | RA | 658 204 243 523 ... | 050 |

| | |
|------|------|
| L mm | 10,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene
 ↻ 7'000 rpm

9114M

umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

Universeller Silikonpolierer - zum Abtragen von Keramik, Edelmetall, Kunststoffen und Zahnschmelz

Universal silicon polisher - for removing ceramics, precious metal, plastics and tooth enamel



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9114M | RA | 658 204 030 523 ... | 070 |

| | |
|------|------|
| L mm | 10,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene
 ↻ 7'000 rpm

9115M

umgekehrter Hohlkegel
inverted cone hollow

Universeller Silikonpolierer - zum Abtragen von Keramik, Edelmetall, Kunststoffen und Zahnschmelz

Universal silicon polisher - for removing ceramics, precious metal, plastics and tooth enamel



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9115M | RA | 658 204 030 523 ... | 090 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 8,5 |
| | 5 |

Application & Hygiene
 ↻ 7'000 rpm

- Träger
- Mandrels
- Mandrins
- Mandriles

9119M

Flamme
flame

Universeller Silikonpolierer - zum Abtragen von Keramik, Edelmetall, Kunststoffen und Zahnschmelz

Universal silicon polisher - for removing ceramics, precious metal, plastics and tooth enamel



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9119M | RA | 658 204 243 523 ... | 030 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 6,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene
 ↻ 7'000 rpm

303

Träger

mandrel



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 303 | RA | 312 204 603 391 ... | 050 |



| | |
|------|-----|
| L mm | 5,0 |
| | 5 |

Application & Hygiene






Silikonpolierer für Keramikoberflächen
 Silicon polishers for ceramic surfaces
 Polisseur en silicone pour surfaces céramiques
 Pulidor de silicona para superficies cerámicas

| | | | |
|--|--------------|---------------------|---|
| 9133G | | Flamme flame | |
| Keramikpolierer grob - zum Abtragen und Glätten von Keramik | | | |
| Ceramic polisher coarse - to remove and polish ceramics | | | |
|  | | | |
| FIG | SHANK | ISO | Ø |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9133G | RA | 658 204 243 524 ... | 050 |
| | | | L mm |
| | | | 10,0 |
| | | |  5 |
| Application & Hygiene | | | |
|  ↻ 10'000 rpm | | | |

| | | | |
|--|--------------|---|---|
| 9134G | | umgekehrter Hohlkegel inverted cone hollow | |
| Keramikpolierer grob - zum Abtragen und Glätten von Keramik | | | |
| Ceramic polisher coarse - to remove and polish ceramics | | | |
|  | | | |
| FIG | SHANK | ISO | Ø |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9134G | RA | 658 204 030 524 ... | 070 |
| | | | L mm |
| | | | 10,0 |
| | | |  5 |
| Application & Hygiene | | | |
|  ↻ 10'000 rpm | | | |

| | | | |
|--|--------------|--------------------|---|
| 9133M | | Flamme flame | |
| Keramikpolierer mittel - für seidenmatten Glanz auf Keramik | | | |
| Ceramic polisher medium - for silk matt shine on ceramics | | | |
|  | | | |
| FIG | SHANK | ISO | Ø |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9133M | RA | 658 204 243 514... | 050 |
| | | | L mm |
| | | | 10,0 |
| | | |  5 |
| Application & Hygiene | | | |
|  ↻ 10'000 rpm | | | |

| | | | |
|--|--------------|---|---|
| 9134M | | umgekehrter Hohlkegel inverted cone hollow | |
| Keramikpolierer mittel - für seidenmatten Glanz auf Keramik | | | |
| Ceramic polisher medium - for silk matt shine on ceramics | | | |
|  | | | |
| FIG | SHANK | ISO | Ø |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9134M | RA | 658 204 030 514 ... | 070 |
| | | | L mm |
| | | | 10,0 |
| | | |  5 |
| Application & Hygiene | | | |
|  ↻ 10'000 rpm | | | |

| | | | |
|---|--------------|---------------------|---|
| 9133F | | Flamme flame | |
| Keramikpolierer fein - für Hochglanz auf Keramik | | | |
| Ceramic polisher fine - for high-shine on ceramics | | | |
|  | | | |
| FIG | SHANK | ISO | Ø |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9133F | RA | 658 204 243 504 ... | 050 |
| | | | L mm |
| | | | 10,0 |
| | | |  5 |
| Application & Hygiene | | | |
|  ↻ 8'000 rpm | | | |

| | | | |
|---|--------------|---|---|
| 9134F | | umgekehrter Hohlkegel inverted cone hollow | |
| Keramikpolierer fein - für Hochglanz auf Keramik | | | |
| Ceramic polisher fine - for high-shine on ceramics | | | |
|  | | | |
| FIG | SHANK | ISO | Ø |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9134F | RA | 658 204 030 504... | 070 |
| | | | L mm |
| | | | 10,0 |
| | | |  5 |
| Application & Hygiene | | | |
|  ↻ 8'000 rpm | | | |

Bürsten für die Praxis

Brushes for the Surgery

Brossettes pour le Cabinet Dentaire

Cepillos para la Consulta del Dentista

1110

Bürste - umgekehrter Kegel
brush - inverted cone

Schleifmittelprägnierte Bürstchen für Glanz auf Metall, Keramik und Kompositmaterialien

Abrasive-impregnated brush for shine on metal, ceramics and composite materials



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|--------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 1110 | RA | 655 204 010 504... | 060 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 5,5 |
| | 2 |

Application & Hygiene



1111

Bürste - zylindrisch
brush - cylindrical

Schleifmittelprägnierte Bürstchen für Glanz auf Metall, Keramik und Kompositmaterialien

Abrasive-impregnated brush for shine on metal, ceramics and composite materials



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|--------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 1111 | RA | 655 204 010 504... | 040 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 6,5 |
| | 2 |

Application & Hygiene



1112

Bürste - zylindrisch, Stirn spitz
brush - cylindrical, end pointed

Schleifmittelprägnierte Bürstchen für Glanz auf Metall, Keramik und Kompositmaterialien

Abrasive-impregnated brush for shine on metal, ceramics and composite materials



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 1112 | RA | 655 204 131 504 ... | 040 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 6,5 |
| | 2 |

Application & Hygiene





Endodontie

Endodontics

Endodontie

Endodoncia





JOTA Endo Sortiment

JOTA Endo Range

Assortiment Endo de JOTA

Surtido Endo JOTA




| | | | |
|---|---|--|--|
| <p>Die JOTA Endo Instrumente dienen zur Behandlung der Zahnwurzel vor der Befestigung von Aufbauten, z.B. Wurzelstifte und Wurzelkanalanker. Die Erweiterer werden aus wolfram-vanadiumlegiertem Werkzeugstahl hergestellt. Die Farbkodierung und Ringbezeichnung entspricht der ISO 3630.</p> | <p>JOTA endo instruments are designed for treating the tooth root prior to the fixing of implants, such as root pins and root canal anchors. The reamers are made of tungsten-vanadium alloyed tool steel. The colour coding and ring marking conform to ISO 3630.</p> | <p>Les instruments d'endodontie de JOTA servent à traiter les racines de la dent avant la fixation de constructions telles que les pivots et ancrages radiculaires. Les élargisseurs sont fabriqués en acier à outil à alliage tungstène-vanadium. Le code couleur et la désignation de la bague répondent aux directives de l'ISO 3630.</p> | <p>Los instrumentos Endo de JOTA sirven para tratar las raíces dentales y sujetar las superestructuras, por ej. espigas radicales y anclajes de los conductos radicales. Los ensanchadores son de acero para herramientas aleado con wolframio-vanadio. El código de colores y la denominación de los anillos corresponde a ISO 3630.</p> |
| <p>Einsatzmöglichkeiten: > Exstirpation der Pulpa > Wurzelkanalaufbereitung > Wurzelkanal-Erweiterung > Füllen des Kanals</p> | <p>Applications: > Pulp extirpation > Root canal preparation > Root canal reaming > Canal filling</p> | <p>Possibilités d'application : > Traitement du canal radicaire > Extirpation de la pulpe dentaire > Elargissement du canal radicaire > Remplissage du canal radicaire</p> | <p>Posibilidades de aplicación: > Extirpación de la pulpa > Preparación del conducto radicaire > Ensanchamiento del conducto radicaire > Relleno del conducto</p> |
| <p>Hinweise: Die Instrumente sollen in ansteigender Reihenfolge angewendet werden, keine Grössen überspringen, da sonst Bruchgefahr besteht Geeignete Desinfektionsmittel verwenden. Temperaturen über 180° C vermeiden. In handelsüblichen Endoköpfen einsetzbar und sterilisierbar. Drehzahlen und Niedertourenbereich nach den allgemeinen Grundregeln der Endodontie wählen (max. 3'000 rpm)</p> | <p>Notes: The instruments should be used in ascending order without skipping sizes to avoid the risk of breakage. Suitable disinfectants must be used. Avoid temperatures above 180° C. Suitable for use in commercially available endo heads and for sterilising. Rotary speeds and low speed range should be selected according to the general ground rules of endodontics (max. 3000 rpm)</p> | <p>Indications : Les instruments sont à utiliser dans l'ordre croissant de leur taille. Ne pas sauter de tailles, sinon il y a risque de rupture. Avoir recours à des désinfectants appropriés. Eviter des températures supérieures à 180° C. Utilisables dans les têtes Endo usuels et stérilisables. Choisir les vitesses de rotation et les vitesses à faible régime selon les règles fondamentales de l'endodontie (max. 3'000 rpm)</p> | <p>Indicaciones: Los instrumentos deben utilizarse en sucesión creciente: no pasar de un tamaño a otro que no sea el inmediatamente superior, ya que de lo contrario podría haber peligro de fractura. Utilizar soluciones desinfectantes adecuadas. Evitar las temperaturas superiores a 180° C. Pueden colocarse en cabezales de endodoncia usuales en el mercado y son esterilizables. Seleccionar las velocidades y el régimen de giro más bajo según las reglas generales básicas de la endodoncia (m-x. 3000 rpm)</p> |
| <p>ISO Symbole</p> | <p>ISO symbols</p> | <p>Symboles ISO</p> | <p>Símbolos ISO</p> |
| <p>Die Symbole bezeichnen die Art der Instrumente: K-Bohrer K Feilen Feilen nach Hedstroem Exstirpationsnadel Wurzelfüller FLEX</p> | <p>The symbols indicate the type of instrument: K-drills K-files Hedstroem files Broaches Root filler FLEX</p> | <p>Les symboles désignent le type d'instruments: Fraises K Limes K Limes selon Hedstroem Tire-nerfs Bourre-p,tes FLEX</p> | <p>Los símbolos indican el tipo de instrumento: Fresas tipo K (Reamer) Limas tipo K Limas Hedstroem Tiranervios Relleno radicaire FLEX</p> |
| <p>JOTA Qualität heisst: > Strenge Materialkontrollen > Langlebigkeit der Instrumente > Gleichbleibend hohe Qualität > Qualitätsgarantie nach ISO</p> | <p>JOTA quality means > Better final results > Long-lasting products > Consistently high quality > ISO quality guarantee</p> | <p>La qualité JOTA est synonyme de : > contrôles strictes des matériaux > longévité des instruments > qualité élevée constante > garantie qualité selon ISO</p> | <p>Calidad JOTA significa: > Mejores resultados finales > Productos de larga duración > Alta calidad duradera > Garantía de calidad según ISO</p> |







Farbcodierung Schaft







Colour code shank







Code couleur tige

Código de colores mango

| | ISO Ø |
|---|-------|
|  | 006 |
|  | 008 |
|  | 010 |

| | ISO Ø |
|---|-------|
|  | 015 |
|  | 020 |
|  | 025 |
|  | 030 |
|  | 035 |
|  | 040 |

| | ISO Ø |
|---|-------|
|  | 045 |
|  | 050 |
|  | 010 |
|  | 015 |
|  | 020 |
|  | 025 |

| | ISO Ø |
|---|-------|
|  | 090 |
|  | 100 |
|  | 110 |
|  | 120 |
|  | 130 |
|  | 140 |



Drehzahlempfehlungen

Recommended Speeds

Vitesse de rotation recommandée

Número de revoluciones recomendadas

Stahl/Steel/Acier/Acero

| | |
|--------|----|
| Grösse | FG |
| Size | FG |
| Taille | FG |
| Tamaño | FG |

| | min -1 | m/sec |
|-----|--------|-------|
| 012 | 70.000 | 4 |
| 014 | 60.000 | 4 |
| 016 | 50.000 | 4 |

Hartmetall/Carbide/Carbure/Carburo

| | |
|--------|----|
| Grösse | FG |
| Size | FG |
| Taille | FG |
| Tamaño | FG |

| | min -1 | m/sec |
|-----|---------|-------|
| 012 | 300.000 | 19 |
| 014 | 300.000 | 22 |
| 016 | 280.000 | 23 |

Diamanten/Diamonds/Diamants/Diamantes

| | |
|--------|----|
| Grösse | FG |
| Size | FG |
| Taille | FG |
| Tamaño | FG |

| | min -1 | m/sec |
|-----|---------|-------|
| 012 | 300.000 | 19 |
| 014 | 300.000 | 22 |
| 016 | 280.000 | 23 |
| 018 | 250.000 | 24 |

- > Die Einhaltung der instrumentenspezifischen Drehzahlempfehlungen führt zu besten Arbeitsergebnissen.
 - > Lange und spitze Instrumente neigen bei Überschreitung der maximal zulässigen Drehzahl zu Schwingungen, die zur Zerstörung des Instrumentes führen können.
 - > Bei Arbeitsteil-Durchmessern über Schaftstärke können bei zu grossen Drehzahlen starke Fliehkräfte auftreten, die zu Verbiegungen des Schaftes und/oder zum Bruch des Instrumentes führen können. Aus diesem Grund darf die maximal zulässige Drehzahl keinesfalls überschritten werden.
 - > Nebenstehend sind die empfohlenen Drehzahlen abgebildet. Die maximal zulässigen Drehzahlen entnehmen Sie bitte den Herstellerangaben auf den Packungen.
 - > Das Nichtbeachten der maximal zulässigen Drehzahl führt zu einem erhöhten Sicherheitsrisiko.
- > To produce optimum results, turn the rotary instruments at their recommended speeds.
 - > Long, pointed instruments tend to oscillate if their maximum permissible speeds are exceeded - this may destroy the instruments.
 - > If the diameter of the working part exceeds that of the shank, powerful centrifugal forces may build up at high speeds which may bend the shank and/or fracture the instruments. The maximum permissible speed must therefore never be exceeded.
 - > The recommended speeds are shown in the adjacent diagram. The maximum permissible working speeds are indicated in the manufacturer's information on the packaging.
 - > Non-adherence to the maximum permissible speeds increases the risk of accidents.
- > Le respect des vitesses de rotation recommandées spécifiques aux instruments donne les meilleurs résultats.
 - > En dépassant la vitesse de rotation maximale admissible des instruments longs et pointus, ceux-ci ont tendance à osciller, ce qui peut entraîner la destruction de l'instrument.
 - > Lorsque les diamètres des pièces de travail sont supérieurs à ceux de la tige, des forces centrifuges élevées peuvent surgir en cas de vitesses de rotation trop élevées. Celles-ci peuvent se traduire par des déformations et/ou des ruptures de l'instrument. C'est pourquoi, il est interdit de dépasser la vitesse de rotation maximale admissible.
 - > Ci-contre, vous trouvez les vitesses de rotation recommandées. Pour les vitesses de rotation maximales admissibles, voir indications du fabricant sur les emballages.
 - > Le non-respect des vitesses de rotation maximales admissibles peut présenter un risque accru.
- > La observancia del número de revoluciones recomendadas para cada instrumento específico da lugar a los mejores resultados.
 - > Los instrumentos largos y en punta tienden a vibrar si se sobrepasa el número de revoluciones máximas permitidas; estas vibraciones pueden dar lugar a la rotura del instrumento.
 - > En piezas de diámetro superior al grosor del mango, un número de revoluciones demasiado alto puede provocar una fuerte fuerza centrífuga y acarrear la torcedura del mango y/o la rotura del instrumento. Por este motivo no se debe sobrepasar de ningún modo el número de revoluciones máximas admisibles.
 - > Al lado se indican los números de revoluciones recomendadas. Los máximos permitidos los hallará en los datos del fabricante, en los envases.
 - > La inobservancia del número de revoluciones máximas permitidas puede aumentar el riesgo de accidentes.

Typen und Formen der Endodontie

Types and shapes of endodontie

Types et formes d'instruments de l'endodontie

Tipos y formas de instrumentos de endodoncia



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|--------------|--------------|--------------|----------------|----------------|----------------|--------------|
| Fig. | 173NiTiR | 171P | 173P | 174P | 171PF | 173PF | 174PF | 171NiTi | 173NiTi | 174NiTi | 9107P |
| Page | 118 | 118 | 119 | 119 | 120 | 120 | 121 | 121 | 122 | 122 | 123 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|------------|-------------|-------------|---------------|--------------|--------------|----------------|-----------------|------------|-------------|-------------|
| Fig. | 176 | 178L | 178S | 180GRF | 183RF | 191RF | Plugger | Spreader | 38R | C36R | C151 |
| Page | 123 | 124 | 124 | 124 | 125 | 125 | 126 | 126 | 127 | 127 | 127 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|-------------|------------|-------------|------------|--|--|--|--|--|--|--|
| Fig. | C152 | 389 | 851L | 857 | | | | | | | |
| Page | 127 | 128 | 128 | 128 | | | | | | | |



Rotierende Feilen
 Rotary files
 Limes de rotation
 Limas rotatorias

NiTi Roto File Feile, Typ K
 file, type K



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Winkelstück Right angle | | | | | | | | |
| 173NITIR | RA | 346 206 641 462 ... | 030 | 030 | 030 | 030 | 025 | 020 |
| 173NITIRS | RA | 346 206 641 450 ... | SET | | | | | |

| L mm | 23 | 23 | 23 | 23 | 23 | 23 |
|----------------------------|------|------|------|------|------|------|
| Konizität Taper | 12 | 8 | 6 | 4 | 4 | 4 |
| Drehmoment Torsional Ncm | 3,68 | 2,35 | 2,03 | 1,26 | 0,64 | 0,48 |
| | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |

Application & Hygiene

- > Das NiTi Roto Sortiment ist in sechs verschiedenen Feilen einzeln oder als Set erhältlich. Mit den Konizitäten von 4-12 sind die Instrumente ideal für den „Crown-Down-Methode“ Einsatz.
- > Die Nickel-Titanium-Feilen können durch ihre Flexibilität auch hervorragend in stark gebogenen Kanälen eingesetzt werden.
- > Die NiTi Roto Feilen können in allen rotierenden Winkelstücken für Endodontie verwendet werden. Dabei sollte jedoch auf die Drehzahl von 300 U.p.M. geachtet werden.
- > The NiTi Roto range is available as six different individual files or as a set. With a conicity of 4-12, these instruments are ideal for the „crown down method“.
- > Thanks to their flexibility, the nickel-titanium files are also excellent for using in strongly bent canals.
- > The NiTi Roto files can be used in all rotary angle pieces for endodontics. A speed of 300 rpm should not be exceeded, however.
- > La gamme d'instruments NiTi Roto est en vente soit comme six limes isolées, soit comme lot. Avec les conicités de 4 à 12, les instruments sont idéaux pour l'application de la méthode „Crown Down“.
- > En raison de leur flexibilité, les limes en nickel-titane conviennent parfaitement pour des applications dans des canaux fortement incurvés.
- > Les limes NiTi Roto peuvent être utilisées dans tous les contre-angles d'endodontie. Il faut tout de même respecter la vitesse de rotation de 300 trs/min.
- > El surtido Roto de NiTi está disponible con 6 limas diferentes, tanto sueltas como en un kit. Con las conicidades de 4-12, los instrumentos son ideales para utilizarlos con la técnica „Crown Down“.
- > Las limas de níquel-titanio pueden utilizarse óptimamente en conductos radiculares muy curvados, gracias a su gran flexibilidad.
- > Las limas Roto de NiTi pueden utilizarse en todos los contrángulos rotatorios para endodoncia, procurando que la velocidad sea de 300 rpm.

Endodontie Instrumente
 Endocontics instruments
 Instruments d'endodontie
 Instrumentos de endodoncia

K Reamer Feile, Typ K
 file, type K



| FIG | L mm | ISO | Ø | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|-----|------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

| Handgriff Kurz, Kunststoff Handle short, plastic | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|----|---------------------|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 171P | 21 | 340 654 639 451 ... | 006 | 008 | 010 | 015 | 020 | 025 | 030 | 035 | 040 | 045 | 050 | 055 | 060 | 070 | 080 | |
| 171PS1 | 21 | 340 654 639 451 ... | Set 1 (015-040) | | | | | | | | | | | | | | | |
| 171PS2 | 21 | 340 654 639 451 ... | Set 2 (045-080) | | | | | | | | | | | | | | | |
| 171P | 25 | 340 654 640 451 ... | | 008 | 010 | 015 | 020 | 025 | 030 | 035 | 040 | 045 | 050 | 055 | 060 | 070 | 080 | 090 |
| 171PS1 | 25 | 340 654 640 451 ... | Set 1 (015-040) | | | | | | | | | | | | | | | |
| 171PS2 | 25 | 340 654 640 451 ... | Set 2 (045-080) | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
|--|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

Application & Hygiene

K File

Feile, Typ K
file, type K



| FIG | L mm | ISO | Ø | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|------|---------------------|-----|-----|-----|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|---|--|
| Handgriff Kurz, Kunststoff Handle short, plastic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 173P | 21 | 340 654 645 452 ... | 006 | 008 | 010 | 015 | 020 | 025 | 030 | 035 | 040 | 045 | 050 | 055 | 060 | 070 | 080 | | |
| 173PS1 | 21 | 340 654 645 452 ... | | | | Set 1 (015-040) | | | | | | | | | | | | | |
| 173PS2 | 21 | 340 654 645 452 ... | | | | | | | | | | Set 2 (045-080) | | | | | | | |
| 173P | 25 | 340 654 646 452 ... | 006 | 008 | 010 | 015 | 020 | 025 | 030 | 035 | 040 | 045 | 050 | 055 | 060 | 070 | 080 | | |
| 173PS1 | 25 | 340 654 646 452 ... | | | | Set 1 (015-040) | | | | | | | | | | | | | |
| 173PS2 | 25 | 340 654 646 452 ... | | | | | | | | | | Set 2 (045-080) | | | | | | | |
| | | | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | |



Application & Hygiene

Hedstrom File

Feile, Typ H
file, type H



| FIG | L mm | ISO | Ø | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|------|---------------------|---|-----|-----|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|---|--|
| Handgriff Kurz, Kunststoff Handle short, plastic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 174P | 21 | 340 654 650 453 ... | | 008 | 010 | 015 | 020 | 025 | 030 | 035 | 040 | 045 | 050 | 055 | 060 | 070 | 080 | | |
| 174PS1 | 21 | 340 654 650 453 ... | | | | Set 1 (015-040) | | | | | | | | | | | | | |
| 174PS2 | 21 | 340 654 650 453 ... | | | | | | | | | | Set 2 (045-080) | | | | | | | |
| 174P | 25 | 340 654 651 453 ... | | 008 | 010 | 015 | 020 | 025 | 030 | 035 | 040 | 045 | 050 | 055 | 060 | 070 | 080 | | |
| 174PS1 | 25 | 340 654 651 453 ... | | | | Set 1 (015-040) | | | | | | | | | | | | | |
| 174PS2 | 25 | 340 654 651 453 ... | | | | | | | | | | Set 2 (045-080) | | | | | | | |
| | | | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | |



Application & Hygiene



Flex K Reamer

Reamer, Typ K
reamer, type K



| FIG | L mm | ISO | Ø | | | | | | |
|---|------|---------------------|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| Handgriff Kurz, Kunststoff Handle short, plastic | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| 171PF | 21 | 340 654 639 451 ... | F15 | F20 | F25 | F30 | F35 | F40 | |
| 171PFS | 21 | 340 654 639 451 ... | FSet1 (F15-F40) | | | | | | |
| 171PF | 25 | 340 654 640 451 ... | F15 | F20 | F25 | F30 | F35 | F40 | |
| 174PFS | 25 | 340 654 640 451 ... | FSet1 (F15-F40) | | | | | | |
| | | | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | |

Application & Hygiene

Flex K File

Feile, Typ K
file, type K



| FIG | L mm | ISO | Ø | | | | | | | | | | | |
|---|------|---------------------|------------------|-----|-----|-----|-----|-----|------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Handgriff Kurz, Kunststoff Handle short, plastic | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| 173PF | 21 | 340 654 645 452 ... | F15 | F20 | F25 | F30 | F35 | F40 | F45 | F50 | F55 | F60 | F70 | F80 |
| 173PFS1 | 21 | 340 654 645 452 ... | FSet 1 (F15-F40) | | | | | | | | | | | |
| 173PFS2 | 21 | 340 654 645 452 ... | | | | | | | FSet 2 (F45-F80) | | | | | |
| 173PF | 25 | 340 654 646 452 ... | F15 | F20 | F25 | F30 | F35 | F40 | F45 | F50 | F55 | F60 | F70 | F80 |
| 173PFS1 | 25 | 340 654 646 452 ... | FSet 1 (015-040) | | | | | | | | | | | |
| 173PFS2 | 25 | 340 654 646 452 ... | | | | | | | FSet 2 (F45-F80) | | | | | |
| | | | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |

Application & Hygiene

Flex Hedstroem File

Feile, Typ K
file, type K



| FIG | L mm | ISO | Ø | | | | | |
|---|------|---------------------|----------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Handgriff Kurz, Kunststoff Handle short, plastic | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 174PF | 21 | 340 654 650 453 ... | F15 | F20 | F25 | F30 | F35 | F40 |
| 174PFS | 21 | 340 654 650 453 ... | FSet (F15-F40) | | | | | |
| 174PF | 25 | 340 654 651 453 ... | F15 | F20 | F25 | F30 | F35 | F40 |
| 174PFS | 25 | 340 654 651 453 ... | FSet (F15-F40) | | | | | |
| | | | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |

Application & Hygiene

NiTi K Reamer

Reamer, Typ K
reamer, type K



| FIG | L mm | ISO | Ø | | | | | |
|---|------|---------------------|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Handgriff Kurz, Kunststoff Handle short, plastic | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 171NITI | 21 | 346 654 639 451 ... | 015 | 020 | 025 | 030 | 035 | 040 |
| 171NITIS | 21 | 346 654 639 451 ... | Set (015-040) | | | | | |
| 171NITI | 25 | 346 654 640 451 ... | 015 | 020 | 025 | 030 | 035 | 040 |
| 171NITIS | 25 | 346 654 640 451 ... | Set (015-040) | | | | | |
| | | | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |

Application & Hygiene



NiTi K File

Feile, Typ K
file, type K



| FIG | L mm | ISO | Ø | | | | | |
|---|------|---------------------|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Handgriff Kurz, Kunststoff Handle short, plastic | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 173NITI | 21 | 346 654 645 452 ... | 015 | 020 | 025 | 030 | 035 | 040 |
| 173NITIS | 21 | 346 654 645 452 ... | Set (015-040) | | | | | |
| 173NITI | 25 | 346 654 646 452 ... | 015 | 020 | 025 | 030 | 035 | 040 |
| 173NITIS | 25 | 346 654 646 452 ... | Set (015-040) | | | | | |
| | | | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |

Application & Hygiene

NiTi Hedstroem File

Feile, Typ H
file, type H



| FIG | L mm | ISO | Ø | | | | | |
|---|------|---------------------|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Handgriff Kurz, Kunststoff Handle short, plastic | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 174NITI | 21 | 346 654 650 453 ... | 015 | 020 | 025 | 030 | 035 | 040 |
| 174NITIS | 21 | 346 654 650 453 ... | Set (015-040) | | | | | |
| 174NITI | 25 | 346 654 651 453 ... | 015 | 020 | 025 | 030 | 035 | 040 |
| 174NITIS | 25 | 346 654 651 453 ... | Set (015-040) | | | | | |
| | | | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |

Application & Hygiene

9107PNervnadel/Extirpationsnadel
Barbed Broaches

| FIG | L mm | ISO | Ø | | | | | |
|---|------|---------------------|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Handgriff Kurz, Kunststoff Handle short, plastic | | | | | | | | |
| 9107P | 22 | 340 634 657 455 ... | 025 | 030 | 035 | 040 | 050 | 060 |
| 9107PS | 22 | 340 634 657 455 ... | Set (025-060) | | | | | |
| | | | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |

Application & Hygiene **Hedstroem File**Feile, Typ H, abgewinkelt
file, type H, angled

| FIG | L mm | ISO | Ø | | | | | |
|---|------|---------------------|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Handgriff, Metall Metal handle | | | | | | | | |
| 176 | 22 | 340 814 655 453 ... | 015 | 020 | 025 | 030 | 035 | 040 |
| 176S | 22 | 340 814 655 453 ... | Set (015-040) | | | | | |
| | | | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |

Application & Hygiene 



Lentulo

Wurzelfüller, ohne Sicherheitsspirale
paste carrier, without safety spiral



| FIG | L mm | SHANK | ISO | Ø | | | |
|----------------------------------|------|-------|---------------------|---------------|-----|-----|-----|
| Winkelstück Right angle | | | | | | | |
| 178L | 21 | RA | 340 204 675 458 ... | 025 | 030 | 035 | 040 |
| 178LS | 21 | RA | 340 204 675 458 ... | Set (025-040) | | | |
| 178L | 25 | RA | 340 204 676 458 ... | 025 | 030 | 035 | 040 |
| 178LS | 25 | RA | 340 204 676 458 ... | Set (025-040) | | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6 | 6 | 6 | 6 |
|---|---|---|---|

Application & Hygiene

Lentulo S

Wurzelfüller, mit Sicherheitsspirale
paste carrier, with safety spiral



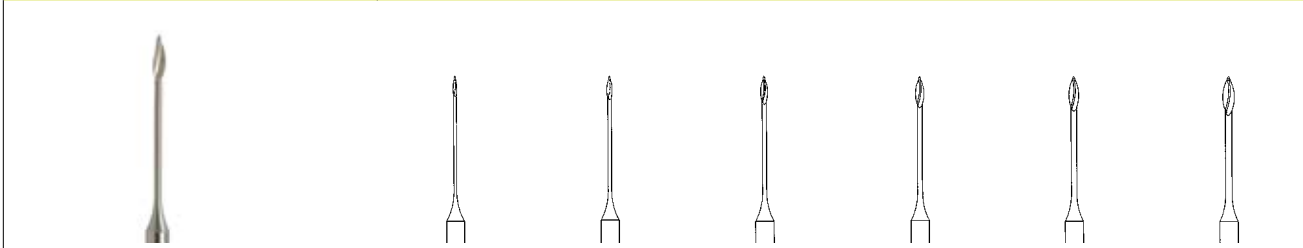
| FIG | L mm | SHANK | ISO | Ø | | | |
|----------------------------------|------|-------|---------------------|---------------|-----|-----|-----|
| Winkelstück Right angle | | | | | | | |
| 178S | 21 | RA | 340 204 672 458 ... | 025 | 030 | 035 | 040 |
| 178SS | 21 | RA | 340 204 672 458 ... | Set (025-040) | | | |
| 178S | 25 | RA | 340 204 673 458 ... | 025 | 030 | 035 | 040 |
| 178SS | 25 | RA | 340 204 673 458 ... | Set (025-040) | | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6 | 6 | 6 | 6 |
|---|---|---|---|

Application & Hygiene

Gates

Erweiterer, Typ G, mit Führungzapfen rostfreier Stahl
enlarger, type G, with guiding tip stainless steel



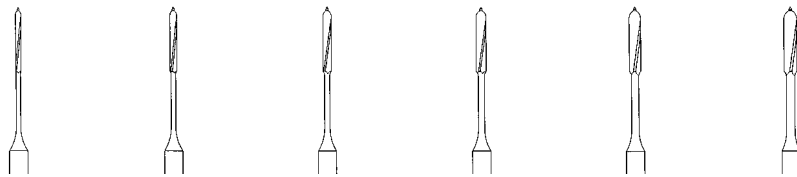
| FIG | L mm | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|----------------------------------|------|-------|---------------------|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Winkelstück Right angle | | | | | | | | | |
| 180GRF | 15 | RA | 330 205 679 336 ... | 050 | 070 | 090 | 110 | 130 | 150 |
| 180GRFS | 15 | RA | 330 205 679 336 ... | Set (050-150) | | | | | |
| 180GRF | 19 | RA | 330 206 679 336 ... | 050 | 070 | 090 | 110 | 130 | 150 |
| 180GRFS | 19 | RA | 330 206 679 336 ... | Set (050-150) | | | | | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|

Application & Hygiene

Peeso

Erweiterer, Typ P, mit Führungszapfen rostfreier Stahl
enlarger, type P, with guiding tip stainless steel



| FIG | L mm | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|----------------------------------|------|-------|---------------------|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Winkelstück Right angle | | | | | | | | | |
| 183RF | 15 | RA | 330 205 682 336 ... | 070 | 090 | 110 | 130 | 150 | 170 |
| 183RFS | 15 | RA | 330 205 682 336 ... | Set (070-170) | | | | | |
| 183RF | 19 | RA | 330 206 682 336 ... | 070 | 090 | 110 | 130 | 150 | 170 |
| 183RFS | 19 | RA | 330 206 682 336 ... | Set (070-170) | | | | | |
| | | | | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |

Application & Hygiene



191RF

Pulpabohrer, Typ Müller, extra lang rostfreier Stahl
spherical bur, Müller type, extra long stainless steel



| FIG | L mm | SHANK | ISO | Ø | | | | |
|----------------------------------|------|-------|---------------------|---------------|-----|-----|-----|-----|
| Winkelstück Right angle | | | | | | | | |
| 191RF | 18 | RA | 330 206 698 001 ... | 100 | 120 | 140 | 160 | 180 |
| 191RFS | 18 | RA | 330 206 698 001 ... | Set (100-180) | | | | |
| | | | | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |

Application & Hygiene





Plugger Wurzelkanalstopfer, scharfe Kante
filling condenser, sharp edge



| FIG | L mm | ISO | Ø | | | | | |
|-----|------|-----|---|--|--|--|--|--|
|-----|------|-----|---|--|--|--|--|--|

Handgriff Kurz, Kunststoff | Handle short, plastic

| Plugger | 21 | 340 654 666 461 ... | 015 | 020 | 025 | 030 | 035 | 040 |
|----------|----|---------------------|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| PluggerS | 21 | 340 654 666 461 ... | Set (015-040) | | | | | |
| Plugger | 25 | 340 654 667 461 ... | 015 | 020 | 025 | 030 | 035 | 040 |
| PluggerS | 25 | 340 654 667 461 ... | Set (015-040) | | | | | |

| | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|
| | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
|--|---|---|---|---|---|---|

Application & Hygiene

Spreader Füllungsverteiler, spitz
filling condenser, round tip



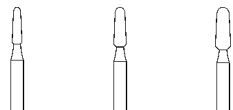
| FIG | L mm | ISO | Ø | | | | | |
|-----|------|-----|---|--|--|--|--|--|
|-----|------|-----|---|--|--|--|--|--|

Handgriff Kurz, Kunststoff | Handle short, plastic

| Spreader | 21 | 340 654 631 467 ... | 015 | 020 | 025 | 030 | 035 | 040 |
|-----------|----|---------------------|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| SpreaderS | 21 | 340 654 631 467 ... | Set (015-040) | | | | | |
| Spreader | 25 | 340 654 632 467 ... | 015 | 020 | 025 | 030 | 035 | 040 |
| SpreaderS | 25 | 340 654 632 467 ... | Set (015-040) | | | | | |

| | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|
| | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
|--|---|---|---|---|---|---|

Application & Hygiene

38Rkonisch rund
conical domed

| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|
| Winkelstück Right angle | | | | | |
| 38R | RA L | 310 205 196 002 ... | 012 | 014 | 016 |

L mm



| | | |
|-----|-----|-----|
| 5,0 | 5,0 | 5,0 |
| 10 | 10 | 10 |

Application & Hygiene

**C36R**zylindrisch, Stirn rund
conical domed, end hemispherical

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| C36R | FG | 500 314 139 008 ... | 012 |
| C36R | FG XL | 500 316 139 008 ... | 012 |

US-No.

L mm



| |
|------|
| 1958 |
| 4,0 |
| 5 |

Application & Hygiene

**C151 Zekrya**konisch rund
conical pointed

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| C151 | FG L | 500 315 199 295 ... | 016 |
| C151 | FG XL | 500 316 199 295 ... | 016 |

L mm



| |
|------|
| 10,5 |
| 5 |

Application & Hygiene

**C152 Endo Z**konisch rund
conical pointed

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| C152 | FG L | 500 315 210 295 ... | 014 |

L mm



| |
|-----|
| 9,0 |
| 5 |

Application & Hygiene





389 rund mit konischem Ansatz, lang
spherical with conical collar, long



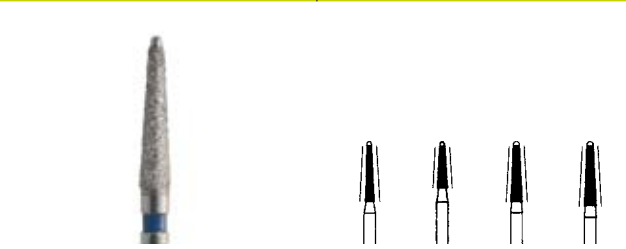
| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

| Turbine | | Friction Grip | |
|---------|-------|---------------------|---------|
| 389 | FG XL | 806 316 494 020 ... | 012 014 |

| L mm | 8,0 | 8,0 |
|------|-----|-----|
| | 5 | 5 |

Application & Hygiene

851L konisch, Stirn rund, nur Seite schneidend
conical, end domed, side cutting only



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|

| Turbine | | Friction Grip | |
|---------|----|---------------------|-----------------|
| 851L | FG | 806 314 219 524 ... | 012 014 016 018 |

| L mm | 8,0 | 8,0 | 8,0 | 8,0 |
|------|-----|-----|-----|-----|
| | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

857 konisch, Stirn rund, nur Seite schneidend
conical, end domed, side cutting only



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

| Turbine | | Friction Grip | |
|---------|----|---------------------|-----|
| 857 | FG | 806 314 219 524 ... | 014 |
| 857G | FG | 806 314 219 524 ... | 014 |
| 857F | FG | 806 314 219 524 ... | 014 |

| L mm | 10,0 |
|------|------|
| | 5 |

Application & Hygiene

Kieferorthopädie

Orthodontia

Orthodontie

Ortodoncia





Drehzahlempfehlungen

Recommended Speeds

Vitesse de rotation recommandée

Número de revoluciones recomendadas

| Grösse | Turbine | Winkelstück |
|--------|---------|-------------|
| Size | FG | RA |
| Taille | FG | CA |
| Tamaño | FG | CA |

| | min -1 | m/sec | min -1 | m/sec |
|-----|---------|-------|---------|-------|
| 009 | 300.000 | 14 | 160.000 | 8 |
| 012 | 300.000 | 19 | 160.000 | 10 |
| 014 | 300.000 | 22 | 160.000 | 12 |
| 016 | 280.000 | 23 | 160.000 | 13 |
| 018 | 250.000 | 24 | 160.000 | 15 |
| 021 | 210.000 | 23 | 160.000 | 18 |
| 023 | 190.000 | 23 | 160.000 | 19 |
| 027 | 160.000 | 23 | 120.000 | 17 |

- > Die Einhaltung der instrumentenspezifischen Drehzahlempfehlungen führt zu besten Arbeitsergebnissen.
- > Lange und spitze Instrumente neigen bei Überschreitung der maximal zulässigen Drehzahl zu Schwingungen, die zur Zerstörung des Instrumentes führen können.
- > Bei Arbeitsteil-Durchmessern über Schaftstärke können bei zu grossen Drehzahlen starke Fliehkräfte auftreten, die zu Verbiegungen des Schaftes und/oder zum Bruch des Instrumentes führen können. Aus diesem Grund darf die maximal zulässige Drehzahl keinesfalls überschritten werden.
- > Nebenstehend sind die empfohlenen Drehzahlen abgebildet. Die maximal zulässigen Drehzahlen entnehmen Sie bitte den Herstellerangaben auf den Packungen.
- > Das Nichtbeachten der maximal zulässigen Drehzahl führt zu einem erhöhten Sicherheitsrisiko.

- > To produce optimum results, turn the rotary instruments at their recommended speeds.
- > Long, pointed instruments tend to oscillate if their maximum permissible speeds are exceeded - this may destroy the instruments.
- > If the diameter of the working part exceeds that of the shank, powerful centrifugal forces may build up at high speeds which may bend the shank and/or fracture the instruments. The maximum permissible speed must therefore never be exceeded.
- > The recommended speeds are shown in the adjacent diagram. The maximum permissible working speeds are indicated in the manufacturer's information on the packaging.
- > Non-adherence to the maximum permissible speeds increases the risk of accidents.

- > Le respect des vitesses de rotation recommandées spécifiques aux instruments donne les meilleurs résultats.
- > En dépassant la vitesse de rotation maximale admissible des instruments longs et pointus, ceux-ci ont tendance à osciller, ce qui peut entraîner la destruction de l'instrument.
- > Lorsque les diamètres des pièces de travail sont supérieurs à ceux de la tige, des forces centrifuges élevées peuvent surgir en cas de vitesses de rotation trop élevées. Celles-ci peuvent se traduire par des déformations et/ou des ruptures de l'instrument. C'est pourquoi, il est interdit de dépasser la vitesse de rotation maximale admissible.
- > Ci-contre, vous trouvez les vitesses de rotation recommandées. Pour les vitesses de rotation maximales admissibles, voir indications du fabricant sur les emballages.
- > Le non-respect des vitesses de rotation maximales admissibles peut présenter un risque accru.

- > La observancia del número de revoluciones recomendadas para cada instrumento específico da lugar a los mejores resultados.
- > Los instrumentos largos y en punta tienden a vibrar si se sobrepasa el número de revoluciones máximas permitidas; estas vibraciones pueden dar lugar a la rotura del instrumento.
- > En piezas de diámetro superior al grosor del mango, un número de revoluciones demasiado alto puede provocar una fuerte fuerza centrífuga y acarrear la torcedura del mango y/o la rotura del instrumento. Por este motivo no se debe sobrepasar de ningún modo el número de revoluciones máximas admisibles.
- > Al lado se indican los números de revoluciones recomendadas. Los máximos permitidos los hallará en los datos del fabricante, en los envases.
- > La inobservancia del número de revoluciones máximas permitidas puede aumentar el riesgo de accidentes.

Typen und Formen der Kieferorthopädie

Types and shapes of orthodontia

Types et formes d'instruments de l'orthodontie

Tipos y formas de instrumental de ortodoncia



| Fig. | C21R | C23R | C31R | UNC245 | C44E | C48L | C134 | C244K | C274 | C274S | C379 |
|------|------|------|------|--------|------|------|------|-------|------|-------|------|
| Page | 132 | 132 | 132 | 132 | 133 | 133 | 133 | 133 | 134 | 134 | 134 |



| Fig. | 9362 | 9363 | 9991F | 9991EF | 9996EF | 9560 | 9561 | 328RF | | | |
|------|------|------|-------|--------|--------|------|------|-------|--|--|--|
| Page | 135 | 135 | 135 | 135 | 135 | 136 | 136 | 136 | | | |



Instrumente der Kieferorthopädie

Instruments Orthodontia

Instruments de l'orthodontie

Instrumentos de ortodoncia

C21R

zylindrisch, Stirn rund
cylindrical, end hemispherical



| FIG | SHANK | ISO | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| C21R | FG | 500 314 137 006 ... | 012 |

US-No. 1158

L mm 4,1

5

Application & Hygiene

C23R

konisch, Stirn rund
conical, end domed



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| C23R | FG | 500 314 194 006 ... | 012 |

Winkelstück | Right Angle

| | | | |
|------|----|---------------------|-----|
| C23R | RA | 500 204 194 006 ... | 012 |
|------|----|---------------------|-----|

US-No. 1171

L mm 4,1

5

Application & Hygiene

C31R

zylindrisch, Stirn rund
cylindrical, end hemispherical



| FIG | SHANK | ISO | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| C31R | FG | 500 314 137 007 ... | 012 |

US-No. 1558

L mm 4,1

5

Application & Hygiene

UNC245

Stirn konvex, Kante rund
convex end, rounded edge



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| UNC245 | FG | 500 314 233 006 ... | 009 |

US-No. 245

L mm 2,9

5

Application & Hygiene

C44EGeschoss
longitudinal ellipsoidal


| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|------|----|---------------------|-----|
| C44E | FG | 500 314 499 072 ... | 014 |
|------|----|---------------------|-----|

US-No. 7404

L mm 3,3

 5
Application & Hygiene     **C48L**Stirn flammenförmig lang
long ogival end

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|------|----|---------------------|-----|
| C48L | FG | 500 314 249 072 ... | 012 |
|------|----|---------------------|-----|

L mm 8,0

 5
Application & Hygiene     **C134**konisch spitz, schlank
conical pointed, slender

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|------|----|---------------------|-----|
| C134 | FG | 500 314 164 071 ... | 014 |
|------|----|---------------------|-----|

US-No. ET6

L mm 6,0

 5
Application & Hygiene     **C244K**Torpedo, konisch
torpedo, conical

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|


Turbine | Friction Grip

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| C244K | FG | 500 314 298 072 ... | 016 |
|-------|----|---------------------|-----|

Winkelstück | Right Angle

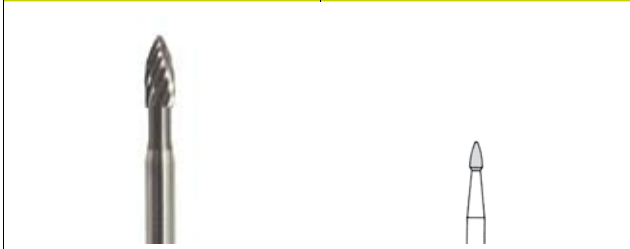
| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| C244K | RA | 500 204 298 072 ... | 021 |
|-------|----|---------------------|-----|

L mm 8,0 8,0

 5 5
Application & Hygiene     



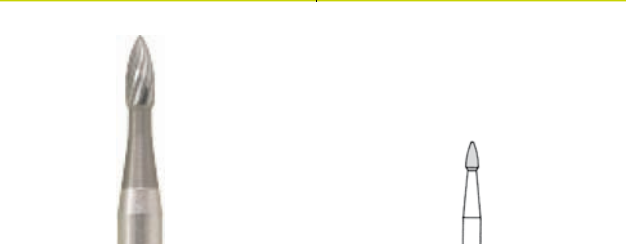
C274 Granate bullet



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|----------------------------------|--------|---------------------|-----|--|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| C274U | FG | 500 314 274 032 ... | 016 | |
| Winkelstück Right Angle | | | | |
| C274 | RA | 500 204 274 072 ... | 016 | |
| | US-No. | | 274 | |
| | L mm | | 3,7 | |
| | | | 5 | |

Application & Hygiene

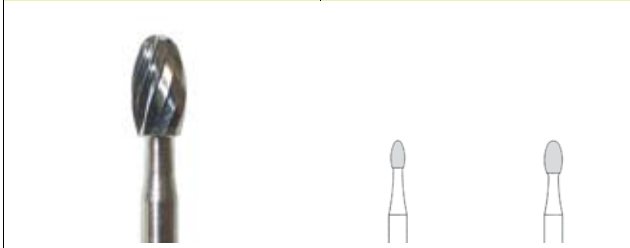
C274S Granate, stumpf bullet, edgeless



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|----------------------------------|-------|----------------------|-----|--|
| Winkelstück Right Angle | | | | |
| C274S | RA | 500 204 274 072 ...s | 016 | |
| | L mm | | 3,7 | |
| | | | 5 | |

Application & Hygiene

C379 Ei egg



| FIG | SHANK | ISO | Ø | |
|----------------------------------|--------|---------------------|------|------|
| Turbine Friction Grip | | | | |
| C379 | FG | 500 314 277 072 ... | 018 | 023 |
| Winkelstück Right Angle | | | | |
| C379 | RA | 500 204 277 072 ... | 018 | 023 |
| | US-No. | | 7406 | 7408 |
| | L mm | | 3,5 | 4,2 |
| | | | 5 | 5 |

Application & Hygiene

Polierer für die Kieferorthopädie

Polishers Orthodontia

Pollisseur de l'orthodontie

Pulidores de ortodoncia

9362**Glasmatrixpolierer - für das schonende Entfernen von Klebstoffresten, kein Verletzen der Zahnschmelzoberfläche**

Glass matrix polishers - for careful removal of adhesive residue, no damage to the tooth enamel surface



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9362 | RA | 635 204 307 544 ... | 100 |
| | L mm | | 0,7 |
| | | | 5 |

Application & Hygiene



7'000 rpm

9363**Glasmatrixpolierer - für das schonende Entfernen von Klebstoffresten, kein Verletzen der Zahnschmelzoberfläche**

Glass matrix polishers - for careful removal of adhesive residue, no damage to the tooth enamel surface



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9363 | RA | 635 204 297 544 ... | 034 |
| | L mm | | 7,5 |
| | | | 5 |

Application & Hygiene



7'000 rpm

9991F**Silikonpolierer fein - zum Reinigen und Polieren von natürlichen Zähnen**

Silicon Polishers fine - for cleaning and polishing natural teeth



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9991F | RA | 653 204 243 511 ... | 030 |
| | L mm | | 7,5 |
| | | | 5 |

Application & Hygiene



5'000 rpm

9991EF**Silikonpolierer extra fein - zum Reinigen und Polieren von natürlichen Zähnen**

Silicon Polishers extra fine - for cleaning and polishing natural teeth



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9991EF | RA | 653 204 243 501 ... | 030 |
| | L mm | | 7,5 |
| | | | 5 |

Application & Hygiene



5'000 rpm

9996EF**Silikonpolierer extra fein - zum Reinigen und Polieren von natürlichen Zähnen**

Silicon polishers extra fine - for cleaning and polishing natural teeth



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|------|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 9996EF | RA | 008 204 035 000 ... | 065 |
| | L mm | | 10,0 |
| | | | 5 |

Application & Hygiene



5'000 rpm



9560

Prophy Snap-On, weich

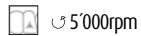
Prophy Snap-On, soft



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Unmontiert Unmounted | | | |
| 9560 | UM | 639 900 034 512 ... | 070 |

| | |
|------|------|
| L mm | 10,0 |
| | 100 |

Application & Hygiene



9561

Prophy Snap-On, super weich

Prophy Snap-On, supersoft



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Unmontiert Unmounted | | | |
| 9561 | UM | 639 900 034 512 ... | 070 |

| | |
|------|------|
| L mm | 10,0 |
| | 100 |

Application & Hygiene



328RF

Prophy Snap-On, Träger

Prophy Snap-On, Mandrel



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 328RF | RA | 330 204 604 391 ... | 035 |

| | |
|--|---|
| | 5 |
|--|---|

Application & Hygiene



Mund-, Kiefer- & Gesichtschirurgie

Oral and Maxillofacial Surgery

Chirurgie maxillofaciale

Cirugía buco-maxilo-facial





JOTA Instrumente für die Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie - leistungsstark, langlebig und zugleich schonend und preislich attraktiv
JOTA instruments for oral and maxillofacial surgery - powerful, durable, minimally invasive and at an attractive price
Instruments JOTA pour la chirurgie maxillofaciale - performants, durables et en même temps préserveurs et abordables
Instrumentos JOTA para la cirugía buco-maxilo-facial - alto rendimiento con gran poder de corte y desgaste, preservando al mismo tiempo los tejidos, y teniendo una larga vida útil con un precio atractivo

| | | | |
|---|---|--|---|
| <p>Im umfangreichen JOTA Sortiment finden Sie für alle Anwendungen in der Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie</p> <ul style="list-style-type: none"> > qualitativ hochwertige Diamantinstrumente aus Naturdiamanten. > hochverdichtete Feinkorn-Hartmetallinstrumente mit anwendungsgerechter Dimensionierung und optimaler Rundlaufgenauigkeit. > aus einem Stück gefertigte Stahlinstrumente aus erstklassigem, rostfreien Stahl oder aus ausgewähltem Wolfram-Vanadium. <p>Anwendungsgebiete für die Zahnärztliche Chirurgie:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Extraktion von Weisheitszähnen > Zysten Chirurgie > Wurzelspitzenresektion > präprothetische Chirurgie > Implantologie und Bone Management <p>Weitere Anwendungsgebiete:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Traumatologie > Chirurgische Kieferorthopädie > Tumor Chirurgie > Defektrekonstruktion <p>JOTA Qualität heisst:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Edle Naturdiamanten, perfekt und gleichmässig verteilt > Hartmetall- und Stahlinstrumente mit maximaler Härte bei hoher Elastizität > Lange Standzeit > Ruhiger, vibrationsfreier Rundlauf > Qualitätsgarantie nach ISO | <p>The comprehensive JOTA range for all applications in oral and maxillofacial surgery includes</p> <ul style="list-style-type: none"> > High-quality diamond instruments manufactured from natural diamonds > Highly compressed fine-grit tungsten carbide instruments with practical dimensions and optimal concentricity > Steel instruments manufactured in one piece from top-grade, stainless steel or selected tungsten vanadium. <p>Areas of application in dental surgery:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Extraction of wisdom teeth > Cyst surgery > Apicoectomy > Preprosthetic surgery > Implantology and bone management <p>Other areas of application:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Traumatology > Orthodontic surgery > Tumour surgery > Reconstruction of defects <p>JOTA quality means:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Precious natural diamonds, optimally and uniformly distributed > Tungsten carbide and steel instruments with maximum hardness and high elasticity > Long service life > Quiet, vibration-free running > ISO quality guarantee | <p>Dans l'assortiment complet JOTA pour toutes les utilisations en chirurgie maxillofaciale vous trouvez</p> <ul style="list-style-type: none"> > des instruments diamantés de grande qualité avec des diamants naturels > des instruments au carbure dense à grain fin avec des dimensions adaptées à l'utilisation et une concentricité optimale pour la rotation > des instruments en acier constitués d'une seule pièce en acier inoxydable de première qualité ou en tungstène-vanadium. <p>Domaines d'utilisation en chirurgie dentaire :</p> <ul style="list-style-type: none"> > extraction de dents de sagesse > chirurgie des kystes > résection apicale > chirurgie préprothétique > implantologie et aménagement de l'os <p>Autres domaines d'utilisation :</p> <ul style="list-style-type: none"> > traumatologie > chirurgie orthopédique > chirurgie tumorale > restauration de délabrements <p>Qualité JOTA signifie :</p> <ul style="list-style-type: none"> > diamants naturels, parfaitement répartis > instruments au carbure et en acier avec une dureté maximale et une grande élasticité > durabilité élevée > rotation douce sans vibrations- > garantie de la qualité selon ISO | <p>En el extenso surtido JOTA hallará todas las aplicaciones de la cirugía buco-maxilo-facial</p> <ul style="list-style-type: none"> > instrumentos de diamante de alta calidad fabricados con diamante natural. > instrumentos de carburo de tungsteno fabricados en grano fino altamente compactado, con un tamaño adecuado al uso previsto y una concentricidad de giro óptima. > instrumentos de acero fabricados en una sola pieza de acero inoxidable de primera calidad o de volframio-vanadio seleccionado. <p>Indicaciones para la cirugía odontológica:</p> <ul style="list-style-type: none"> > extracción de las muelas del juicio > cirugía de quistes > apicectomías > cirugía preprotética > implantología y gestión del tejido óseo <p>Otras indicaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> > traumatología > ortodoncia quirúrgica > cirugía tumoral > reconstrucción de defectos <p>La calidad JOTA significa:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Selectos diamantes naturales, distribuidos de forma perfecta y uniforme > instrumentos de carburo de tungsteno y acero con una dureza máxima conservando una elevada elasticidad > larga vida útil > giro concéntrico estable y exento de vibraciones > garantía de calidad según ISO |
|---|---|--|---|

Drehzahlempfehlungen

Recommended Speeds

Vitesse de rotation recommandée

Número de revoluciones recomendadas

| | | |
|--|----------------------------|-----------|
| | Stahl, Hartmetall, Diamant | Trepene |
| | Steel, Carbide, Diamond | Trephines |
| | Acier, Carbure, Diamantés | Trépins |
| | Acero, Carburo, Diamante | Trefinas |

| | | |
|--------|-----------------------|-----------|
| Grösse | Turbine & Winkelstück | Handstück |
| Size | FG & RA | HP |
| Taille | FG & CA | PM |
| Tamaño | FG & CA | PM |

| | min -1 | m/sec | min -1 |
|-----|--------|-------|--------|
| 010 | 50.000 | 2,6 | |
| 012 | 45.000 | 2,8 | |
| 014 | 35.000 | 2,6 | |
| 016 | 32.000 | 2,7 | |
| 018 | 28.000 | 2,6 | 800 |
| 021 | 25.000 | 2,7 | 800 |
| 023 | 22.000 | 2,6 | 800 |
| 025 | 20.000 | 2,6 | 800 |
| 027 | 18.000 | 2,5 | 800 |
| 029 | 16.000 | 2,4 | 800 |
| 031 | 16.000 | 2,6 | 800 |
| 033 | 15.000 | 2,6 | 800 |
| 035 | 15.000 | 2,7 | 800 |
| 037 | 14.000 | 2,7 | 800 |
| 040 | 13.000 | 2,7 | 800 |
| 042 | 13.000 | 2,9 | 800 |
| 045 | 11.000 | 2,6 | 800 |
| 047 | 11.000 | 2,7 | 800 |
| 050 | 10.000 | 2,6 | 800 |
| 055 | 10.000 | 2,8 | 800 |
| 060 | 9.000 | 2,8 | 800 |
| 065 | 8.000 | 2,7 | 800 |
| 070 | 7.000 | 2,6 | 800 |
| 075 | 6.500 | 2,6 | 800 |
| 080 | 6.000 | 2,5 | 800 |
| 085 | 6.000 | 2,7 | 800 |
| 090 | 5.500 | 2,6 | 800 |
| 095 | 5.500 | 2,7 | 800 |
| 100 | 5.000 | 2,6 | 800 |
| 110 | 4.500 | 2,6 | 800 |
| 120 | 4.000 | 2,5 | 800 |
| 130 | 4.000 | 2,7 | 800 |
| 140 | 3.500 | 2,6 | 800 |
| 150 | 3.500 | 2,7 | 800 |
| 160 | 3.000 | 2,5 | 800 |
| 170 | 3.000 | 2,7 | 800 |
| 180 | 2.500 | 2,4 | 800 |
| 190 | 2.500 | 2,5 | 800 |
| 200 | 2.500 | 2,6 | 800 |
| 220 | 2.300 | 2,6 | 800 |

- > Die Einhaltung der instrumentenspezifischen Drehzahlempfehlungen führt zu besten Arbeitsergebnissen.
- > Lange und spitze Instrumente neigen bei Überschreitung der maximal zulässigen Drehzahl zu Schwingungen, die zur Zerstörung des Instrumentes führen können.
- > Bei Arbeitsteil-Durchmessern über Schaftstärke können bei zu grossen Drehzahlen starke Fliehkräfte auftreten, die zu Verbiegungen des Schaftes und/oder zum Bruch des Instrumentes führen können. Aus diesem Grund darf die maximal zulässige Drehzahl keinesfalls überschritten werden.
- > Nebenstehend sind die empfohlenen Drehzahlen abgebildet. Die maximal zulässigen Drehzahlen entnehmen Sie bitte den Herstellerangaben auf den Packungen.
- > Das Nichtbeachten der maximal zulässigen Drehzahl führt zu einem erhöhten Sicherheitsrisiko.

- > To produce optimum results, turn the rotary instruments at their recommended speeds.
- > Long, pointed instruments tend to oscillate if their maximum permissible speeds are exceeded - this may destroy the instruments.
- > If the diameter of the working part exceeds that of the shank, powerful centrifugal forces may build up at high speeds which may bend the shank and/or fracture the instruments. The maximum permissible speed must therefore never be exceeded.
- > The recommended speeds are shown in the adjacent diagram. The maximum permissible working speeds are indicated in the manufacturer's information on the packaging.
- > Non-adherence to the maximum permissible speeds increases the risk of accidents.

- > Le respect des vitesses de rotation recommandées spécifiques aux instruments donne les meilleurs résultats.
- > En dépassant la vitesse de rotation maximale admissible des instruments longs et pointus, ceux-ci ont tendance à osciller, ce qui peut entraîner la destruction de l'instrument.
- > Lorsque les diamètres des pièces de travail sont supérieurs à ceux de la tige, des forces centrifuges élevées peuvent surgir en cas de vitesses de rotation trop élevées. Celles-ci peuvent se traduire par des déformations et/ou des ruptures de l'instrument. C'est pourquoi, il est interdit de dépasser la vitesse de rotation maximale admissible.
- > Ci-contre, vous trouvez les vitesses de rotation recommandées. Pour les vitesses de rotation maximales admissibles, voir indications du fabricant sur les emballages.
- > Le non-respect des vitesses de rotation maximales admissibles peut présenter un risque accru.

- > La observancia del número de revoluciones recomendadas para cada instrumento específico da lugar a los mejores resultados.
- > Los instrumentos largos y en punta tienden a vibrar si se sobrepasa el número de revoluciones máximas permitidas; estas vibraciones pueden dar lugar a la rotura del instrumento.
- > En piezas de diámetro superior al grosor del mango, un número de revoluciones demasiado alto puede provocar una fuerte fuerza centrífuga y acarrear la torcedura del mango y/o la rotura del instrumento. Por este motivo no se debe sobrepasar de ningún modo el número de revoluciones máximas admisibles.
- > Al lado se indican los números de revoluciones recomendadas. Los máximos permitidos los hallará en los datos del fabricante, en los envases.
- > La inobservancia del número de revoluciones máximas permitidas puede aumentar el riesgo de accidentes.



Typen und Formen der Instrumente für die Mund-, Kiefer- & Gesichtschirurgie

Types and shapes of instruments for oral and maxillofacial surgery

Types et formes d'instruments pour la chirurgie maxillofaciale

Tipos y formas de instrumental para la cirugía buco-macilo-facial



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|-------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------|-------------|---------------|-------------|---------------|-------------|
| Fig. | C141 | C141F | C141A | 141RF | C151 | C152 | C161 | CX161R | C162 | CX162A | C163 |
| Page | 141 | 141 | 142 | 142 | 143 | 143 | 143 | 143 | 143 | 143 | 144 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|--------------|-------------|-------------|-------------|---------------|-------------|--------------|--------------|--------------|------------|--------------|
| Fig. | C163S | C164 | C165 | C166 | CX166R | C167 | C167S | 161RF | 162RF | 162 | 163RF |
| Page | 144 | 144 | 144 | 144 | 144 | 145 | 145 | 145 | 145 | 145 | 146 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|
| Fig. | 163 | 164RF | 164 | 165RF | 165 | 166RF | 166 | 167RF | 167 | 168RF | 168 |
| Page | 146 | 146 | 146 | 146 | 146 | 147 | 147 | 147 | 147 | 147 | 147 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|--------------|--------------|------------|-------------|--------------|--------------|------------|--------------|--------------|------------|------------|
| Fig. | 169RF | D8411 | C1T | C33T | C33IL | C34IL | 1RF | 186RF | 203RF | 801 | 859 |
| Page | 148 | 148 | 149 | 149 | 149 | 149 | 150 | 150 | 151 | 151 | 152 |



| | | | | | | | | | | | |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|--------------|--------------|
| Fig. | 859L | 231D | 4001 | 3001 | 2001 | 2001 | 1001 | F001 | 225RF | GT48L | GT135 |
| Page | 152 | 152 | 153 | 153 | 153 | 153 | 154 | 154 | 155 | 155 | 155 |



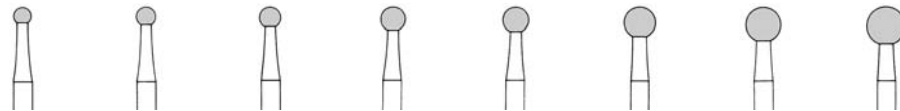
| | | | | | | | | | | | |
|-------------|--------------|---------------|---------------|--------------|--|--|--|--|--|--|--|
| Fig. | 229RF | 229LRF | 229XLR | 224RF | | | | | | | |
| Page | 156 | 157 | 157 | 157 | | | | | | | |

Allportbohrer - Hartmetall

Allport burs - tungsten carbide

Fraises Allport - carbure de tungstène

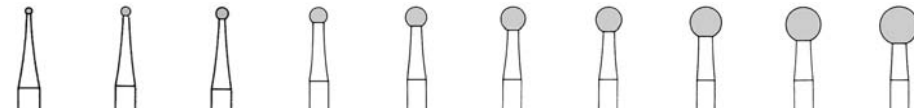
Fresas Allport - carburo de tungsteno

C1416 Schneiden
6 blades

| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Handstück Straight handpiece | | | | | | | | | | |
| C141 | HP | 500 104 001 291 ... | 023 | 025 | 027 | 031 | 035 | 040 | 045 | 050 |
| Winkelstück Right angle | | | | | | | | | | |
| C141 | RA | 500 204 001 291 ... | 023 | 025 | 027 | 031 | 035 | 040 | 045 | 050 |
| C141 | RA L | 500 205 001 291 ... | 023 | | 027 | 031 | 035 | 040 | 045 | 050 |
| | | | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |



Application & Hygiene

**C141F**8 Schneiden
8 blades

| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | | | |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | | | | | | | | | | |
| C141F | HP | 500 104 001 251 ... | 010 | 014 | 018 | 023 | 027 | 031 | 035 | 040 | 045 | 050 |
| Winkelstück Right angle | | | | | | | | | | | | |
| C141F | RA | 500 204 001 251 ... | 010 | 014 | 018 | 023 | 027 | 031 | 035 | 040 | 045 | 050 |
| C141F | RA XL | 500 206 001 251 ... | 010 | 014 | 018 | 023 | 027 | 031 | 035 | 040 | 045 | 050 |
| | | | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |

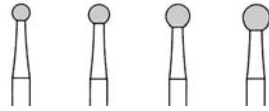


Application & Hygiene





C141A 8-10 Schneiden, querhiebverzahnt
8-10 blades, cross cut



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Handstück Straight handpiece | | | | | | |
| C141A | HP | 500 104 001 298 ... | 023 | 027 | 031 | 035 |
| Winkelstück Right angle | | | | | | |
| C141A | RA L | 500 205 001 298 ... | 023 | 027 | 031 | 035 |
| C141A | RA XL | 500 206 001 298 ... | 023 | 027 | 031 | 035 |
| | | | 2 | 2 | 2 | 2 |

Application & Hygiene

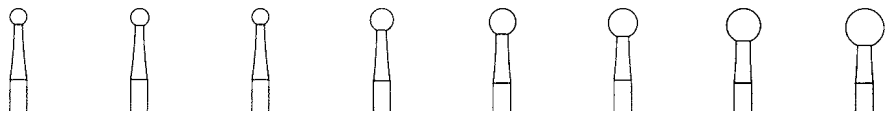
Allportbohrer - Stahl

Allport burs - steel

Fraises Allport - acier

Fresas Allport - acero

141RF 6 Schneiden, Stahl rostfrei
6 blades, stainless steel



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | | | | | | | | |
| 141RF | HP | 330 104 001 291 ... | 023 | 025 | 027 | 031 | 035 | 040 | 045 | 050 |
| Winkelstück Right angle | | | | | | | | | | |
| 141RF | RA | 330 204 001 291 ... | 023 | | 027 | 031 | 035 | 040 | | |
| 141RF | RA XL | 330 206 001 291 ... | 023 | | 027 | 031 | | | | |
| | | | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |

Application & Hygiene

Fräser nach Lindemann - Hartmetall

Lindemann cutters - tungsten carbide

Fraises de Lindemann - carbure de tungstène

Fresas Lindemann - carburo de tungsteno

C151 Zekrya
Zekrya

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| C151 | FG L | 500 315 199 295 ... | 016 |
| C151 | FG XL | 500 316 199 295 ... | 016 |

L mm
10,7
2

Application & Hygiene

**C152** Endo-Z
Endo-Z

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| C152 | FG L | 500 315 210 295 ... | 014 |

L mm
9,0
2

Application & Hygiene

**C161** Knochenfräser, konisch spitz
bone cutter, conical pointed

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| C161 | HP | 500 104 408 295 ... | 018 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| C161 | RA L | 500 205 408 295 ... | 018 |
| Turbine Friction Grip | | | |
| C161 | FG XL | 500 316 408 295 ... | 018 |

L mm
11,0
2

Application & Hygiene

**CX161R** Kreuzverzahnt
cross cut

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| CX161R | HP | 500 104 408 298 ... | 018 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| CX161R | RA L | 500 205 408 298 ... | 018 |
| CX161R | RA XL | 500 206 408 298 ... | 018 |
| Turbine Friction Grip | | | |
| CX161R | FG XL | 500 316 408 298 ... | 018 |

L mm
11,0
2

Application & Hygiene

**C162** Knochenfräser, konisch spitz
bone cutter, conical pointed

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| C162 | HP | 500 104 408 297 ... | 016 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| C162 | RA L | 500 205 408 297 ... | 016 |
| Turbine Friction Grip | | | |
| C162 | FG XL | 500 316 408 297 ... | 016 |

L mm
11,0
2

Application & Hygiene

**CX162A** Kreuzverzahnt
cross cut

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| CX162A | HP | 500 104 409 019 ... | 016 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| CX162A | RA L | 500 205 408 295 ... | 016 |
| Turbine Friction Grip | | | |
| CX162A | FG XL | 500 316 408 295 ... | 016 |

L mm
11,0
2

Application & Hygiene





C163 Knochenfräser, konisch spitz
bone cutter, conical pointed



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| C163 | HP | 500 104 406 297 ... | 014 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| C163 | RA L | 500 205 406 297 ... | 014 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 5,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene

C163S konisch, Stirn spitz
conical, comeded end



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| C163S | HP | 500 104 197 178 ... | 016 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| C163S | RA L | 500 205 197 178 ... | 016 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 7,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene

C164 Knochenfräser, konisch spitz
bone cutter, conical pointed

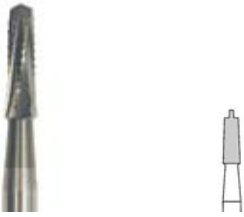


| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| C164 | HP | 500 104 407 297 ... | 018 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| C164 | RA L | 500 205 407 297 ... | 018 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 6,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene

C165 Knochenfräser, konisch spitz
bone cutter, conical pointed



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| C165 | HP | 500 104 408 297 ... | 023 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| C165 | RA L | 500 205 408 297 ... | 023 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 7,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene

C166 Knochenfräser, konisch spitz
bone cutter, conical pointed



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| C166 | HP | 500 104 409 297 ... | 021 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| C166 | RA L | 500 205 409 297 ... | 021 |

| | |
|------|------|
| L mm | 11,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene

CX166R Knochenfräser, kreuzverzahnt
bone cutter, cross cut



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| CX166R | HP | 500 104 409 298 ... | 021 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| CX166R | RA L | 500 205 409 298 ... | 021 |
| CX166R | RA XL | 500 206 409 298 ... | 021 |

| | |
|------|------|
| L mm | 11,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene

C167Knochenfräser, konisch spitz
bone cutter, conical pointed

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| C167 | HP | 500 104 410 297 ... | 023 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| C167 | RA L | 500 205 410 297 ... | 023 |

L mm 11,0



2

Application & Hygiene

**C167S**Kreuzverzahnt
cross cut

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| C167S | HP | 500 104 408 295 ... | 023 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| C167S | RA L | 500 205 408 295 ... | 023 |

L mm 10,0



2

Application & Hygiene

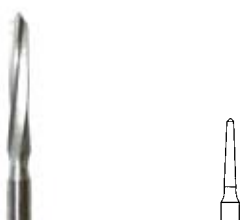


Fräser nach Lindemann - Stahl

Lindemann cutters - steel

Fraises de Lindemann - acier

Fresas Lindemann - acero

161RFKnochenfräser, Stahl rostfrei
bone cutter, stainless steel

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| 161RF | HP | 330 104 408 295 ... | 016 |
| Turbine Friction Grip | | | |
| 161RF | FG XL | 330 316 408 295 ... | 016 |

L mm 9,0



2

Application & Hygiene

**162RF**Knochenfräser, Stahl rostfrei
bone cutter, stainless steel

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| 162RF | HP | 330 104 408 297 ... | 016 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 162RF | RA L | 330 205 408 297 ... | 016 |
| Turbine Friction Grip | | | |
| 162RF | FG XL | 330 316 408 297 ... | 016 |

L mm 9,0



2

Application & Hygiene

**162**Knochenfräser, Stahl
bone cutter, steel

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 162 | RA L | 310 205 408 297 ... | 016 |
| Turbine Friction Grip | | | |
| 162 | FG XL | 310 316 408 297 ... | 016 |

L mm 9,0



2

Application & Hygiene





163RF Knochenfräser, Stahl rostfrei
bone cutter, stainless steel



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| 163RF | HP | 330 104 406 297 ... | 014 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 163RF | RA L | 330 205 406 297 ... | 014 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 5,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene

163 Knochenfräser, Stahl
bone cutter, steel



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| 163 | HP | 310 104 406 297 ... | 014 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 163 | RA L | 310 205 406 297 ... | 014 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 5,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene

164RF Knochenfräser, Stahl rostfrei
bone cutter, stainless steel



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| 164RF | HP | 330 104 407 297 ... | 018 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 164RF | RA L | 330 205 407 297 ... | 018 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 6,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene

164 Knochenfräser, Stahl
bone cutter, steel



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| 164 | HP | 500 104 407 297 ... | 018 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 164 | RA L | 500 205 407 297 ... | 018 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 6,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene

165RF Knochenfräser, Stahl rostfrei
bone cutter, stainless steel



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| 165RF | HP | 330 104 408 297 ... | 023 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 165RF | RA L | 330 205 408 297 ... | 023 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 7,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene

165 Knochenfräser, Stahl
bone cutter, steel



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| 165 | HP | 310 104 408 297 ... | 023 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 165 | RA L | 310 205 408 297 ... | 023 |

| | |
|------|-----|
| L mm | 7,0 |
| | 2 |

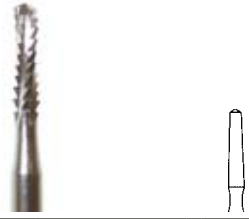
Application & Hygiene

166RFKnochenfräser, Stahl rostfrei
bone cutter, stainless steel

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| 166RF | HP | 330 104 409 297 ... | 021 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 166RF | RA L | 330 205 409 297 ... | 021 |

| | |
|------|------|
| L mm | 10,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene

**166**Knochenfräser, Stahl
bone cutter, steel

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| 166 | HP | 310 104 409 297 ... | 021 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 166 | RA L | 310 205 409 297 ... | 021 |

| | |
|------|------|
| L mm | 10,0 |
| | 2 |

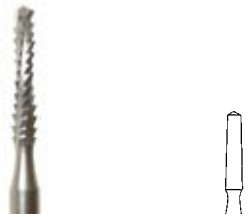
Application & Hygiene

**167RF**Knochenfräser, Stahl rostfrei
bone cutter, stainless steel

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| 167RF | HP | 330 104 410 297 ... | 023 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 167RF | RA L | 330 205 410 297 ... | 023 |

| | |
|------|------|
| L mm | 10,0 |
| | 2 |

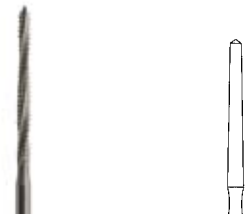
Application & Hygiene

**167**Knochenfräser, Stahl
bone cutter, steel

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| 167 | HP | 310 104 410 297 ... | 023 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 167 | RA L | 310 205 410 297 ... | 023 |

| | |
|------|------|
| L mm | 10,0 |
| | 2 |

Application & Hygiene

**168RF**Knochenfräser, Stahl rostfrei
bone cutter, stainless steel

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| 168RF | HP L | 330 105 411 297 ... | 023 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 168RF | RA XL | 330 206 411 297 ... | 023 |

| | |
|------|------|
| L mm | 22,0 |
| | 1 |

Application & Hygiene

**168**Fräser nach Lindemann
cutters according to Lindemann

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| 168 | HP L | 310 105 411 297 ... | 023 |

| | |
|------|------|
| L mm | 22,0 |
| | 1 |

Application & Hygiene





169RF Knochenfräser, Stahl rostfrei
bone cutter, stainless steel



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Handstück | Straight Handpiece

| | | | |
|-------|-------|---------------------|-----|
| 169RF | HP XL | 330 106 412 297 ... | 023 |
|-------|-------|---------------------|-----|

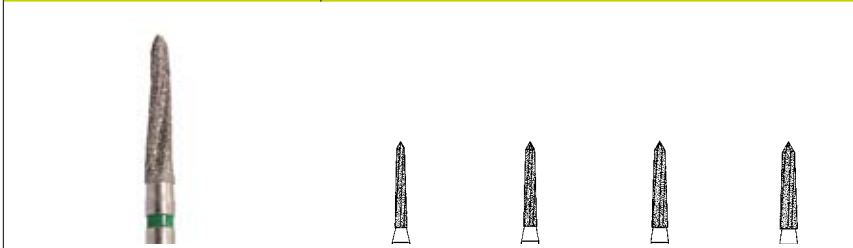
| | |
|------|------|
| L mm | 35,0 |
| | 1 |

Application & Hygiene



- Fräser nach Lindemann - Diamant
- Lindemann cutters - diamond
- Fraises de Lindemann - diamantée
- Fresas Lindemann - diamante

D8411 diamantiert
diamond-coated



| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Handstück | Straight Handpiece

| | | | |
|--------|----|---------------------|-----|
| D8411G | HP | 806 104 411 534 ... | 023 |
|--------|----|---------------------|-----|

Winkelstück | Right angle

| | | | | |
|--------|----|---------------------|-----|-----|
| D8411G | RA | 806 204 411 534 ... | 018 | 021 |
|--------|----|---------------------|-----|-----|

Turbine | Friction Grip

| | | | | | |
|--------|------|---------------------|-----|-----|-----|
| D8411G | FG L | 806 315 411 534 ... | 016 | 018 | 021 |
|--------|------|---------------------|-----|-----|-----|

| | | | | |
|------|------|------|------|------|
| L mm | 11,0 | 11,0 | 11,0 | 11,0 |
| | 2 | 2 | 2 | 2 |

Application & Hygiene



Chirurgische Instrumente - Hartmetall

Surgical instruments - tungsten carbide

Instruments chirurgicale - carbure de tungstène

Instrumentos quirúrgicos - carburo de tungsteno

C1TImplantatbohrer, langer Hals
cutter for implants, long neck

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| C1T | HP | 500 104 697 291 ... | 023 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| C1T | RA L | 500 205 697 291 ... | 023 |



2

Application & Hygiene

**C33T**Implantatbohrer, langer Hals
cutter for implants, long neck

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| C33T | HP | 500 104 415 296 ... | 016 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| C33T | RA L | 500 205 415 296 ... | 016 |

L mm

5,2



2

Application & Hygiene

**C33IL**Implantationsbohrer, extra langer Hals
cutter for implants, extra long neck

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| C33IL | FG XL | 500 316 415 007 ... | 010 |

US-No. 700 XXL

L mm 5,5



2

Application & Hygiene

**C34IL**Implantationsbohrer, extra langer Hals
cutter for implants, extra long neck

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|--------------------------------|--------|---------------------|-----|
| Turbine Friction Grip | | | |
| C34IL | FG XXL | 500 317 415 007 ... | 012 |

US-No. 700 XXXL

L mm 6,0



2

Application & Hygiene





Chirurgische Instrumente - Stahl
 Surgical instruments - steel
 Instruments chirurgicale - acier
 Instrumentos quirúrgicos - acero

1RF Fräser - Stahl rostfrei
 cutter - stainless steel

| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | | | | | |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | | | | | | | | | | | | |
| 1RF | HP | 330 104 001 001 ... | 005 | 007 | 009 | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 | 027 | 031 |
| Winkelstück Right Angle | | | | | | | | | | | | | | |
| 1RF | RA | 330 204 001 001 ... | 005 | 007 | 009 | | | | | | | | | |
| | | | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |

Application & Hygiene

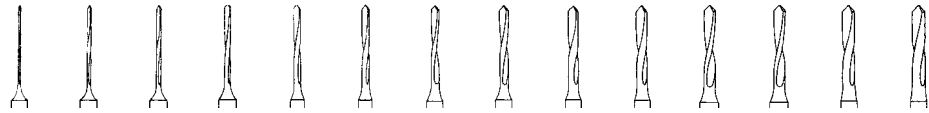
186RF Vorkörner - Stahl rostfrei
 initial bur - stainless steel

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|---------------------------------------|-------|---------------------|------|
| Handstück Straight Handpiece | | | |
| 186RF | HP | 330 104 684 377 ... | 018 |
| Winkelstück Right Angle | | | |
| 186RF | RA | 330 204 684 377 ... | 018 |
| | | L mm | 12,0 |
| | | | 5 |

Application & Hygiene

203RF

Spiralbohrer - Stahl rostfrei
helicoïdal drill - stainless steel



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Handstück | Straight Handpiece

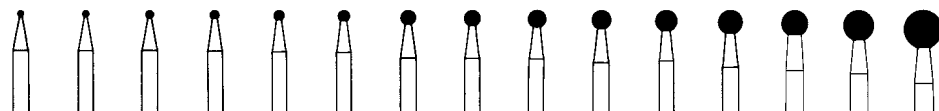
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 203RF | HP | 330 104 417 364 ... | 005 | 006 | 007 | 008 | 009 | 010 | 011 | 012 | 013 | 014 | 015 | 016 | 018 | 020 |
| L mm | | | 7,0 | 7,0 | 7,0 | 7,0 | 9,0 | 9,0 | 9,0 | 9,0 | 9,0 | 9,0 | 9,0 | 9,0 | 9,0 | 9,0 |
| | | | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |

Application & Hygiene

- Chirurgische Instrumente - Diamant
- Surgical instruments - diamond
- Instruments chirurgicale - diamantée
- Instrumentos quirúrgicos - diamante

801

Kugelförmig (rund)
spherical (round)



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

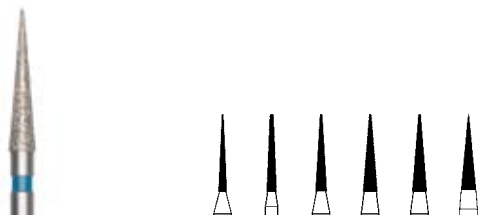
Handstück | Straight Handpiece

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 801 | HP | 806 104 001 524 ... | 009 | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 | 025 | 027 | 029 | 033 | 035 | 042 | 050 |
| 801SG | HP | 806 104 001 544 ... | | | | | | | 021 | | | | | | 035 | | 050 |
| 801G | HP | 806 104 001 534 ... | | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 | 023 | 025 | 027 | 029 | 033 | 035 | 042 | 050 |
| 801F | HP | 806 104 001 514 ... | | | | | 016 | 018 | | 023 | | | | 033 | | | |
| 801EF | HP | 806 104 001 504 ... | | | | | 016 | 018 | | 023 | | | | | | | |

Application & Hygiene



859 konisch spitz, schlank conical pointed, slender



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | | | | | | |
| 859 | HP | 806 104 166 524 ... | 010 | | 014 | | 018 | |
| 859F | HP | 806 104 166 514 ... | | | 014 | | 018 | |
| 859EF | HP | 806 104 166 504 ... | | | | | 018 | |
| Winkelstück Right Angle | | | | | | | | |
| 859 | RA | 806 204 166 524 ... | | | 014 | | 018 | |
| 859F | RA | 806 204 166 514 ... | | | 014 | | 018 | |
| 859EF | RA | 806 204 166 504 ... | | | 014 | | | |
| Turbine Friction Grip | | | | | | | | |
| 859 | FG | 806 314 166 524 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | 021 |
| 859SG | FG | 806 314 166 544 ... | | | | 016 | 018 | |
| 859G | FG | 806 314 166 534 ... | | | 014 | 016 | 018 | 021 |
| 859F | FG | 806 314 166 514 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | |
| 859EF | FG | 806 314 166 504 ... | 010 | 012 | 014 | 016 | 018 | |
| 859UF | FG | 806 314 166 494 ... | | | 014 | | | |
| 859F | FG S | 806 313 166 514 ... | | | 014 | | | |

| | | | | | | |
|------|------|------|------|------|------|------|
| L mm | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 |
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

859L konisch spitz, schlank conical pointed, slender

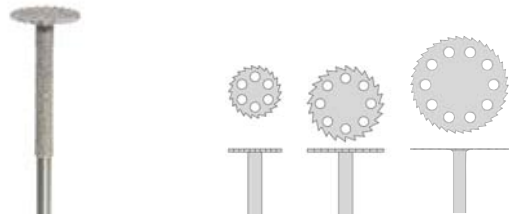


| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | | | | |
| 859L | HP | 806 104 167 524 ... | | | 014 | 018 |
| 859LG | HP | 806 104 167 534 ... | | | 014 | 018 |
| 859LF | HP | 806 104 167 514 ... | | | 014 | 018 |
| Winkelstück Right Angle | | | | | | |
| 859L | RA | 806 204 167 524 ... | 010 | | | |
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 859L | FG | 806 314 167 524 ... | 010 | 012 | 014 | 016 |
| 859LF | FG | 806 314 167 514 ... | 010 | 012 | 014 | |
| 859LEF | FG | 806 314 167 504 ... | 010 | 012 | 014 | |

| | | | | | |
|------|------|------|------|------|------|
| L mm | 12,0 | 12,0 | 12,0 | 12,0 | 12,0 |
| | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Application & Hygiene

231D Osteotomiescheibe Osteotomic discs



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|---------------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|
| Handstück Straight Handpiece | | | | | |
| 231DEF | HP | 806 104 064 504 ... | 070 | 100 | |
| Winkelstück Right Angle | | | | | |
| 231DEF | RA | 806 204 064 504 ... | 070 | 100 | 130 |

| | | | |
|------|-----|-----|-----|
| L mm | 0,3 | 0,3 | 0,3 |
| | 1 | 1 | 1 |

Application & Hygiene

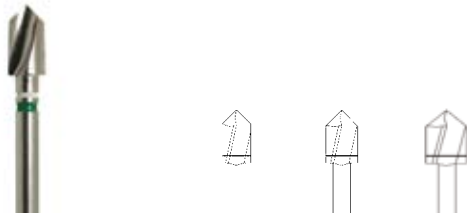
Pilotbohrer

Pilot drills

Forets pilotes

Fresas piloto

4001

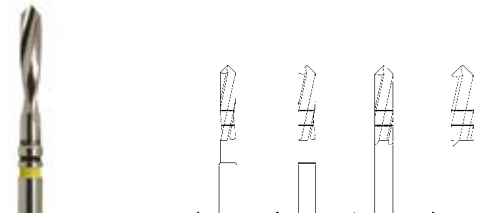


| FIG | SHANK | Ø | | |
|----------------------------------|-------|-----|-----|-----|
| Winkelstück Right Angle | | | | |
| G4001 | RA XL | 037 | | |
| H4001 | RA XL | | 042 | |
| I4001 | RA XL | | | 053 |
| | L mm | 7,0 | 7,0 | 7,0 |
| | | 1 | 1 | 1 |

Application & Hygiene



3001

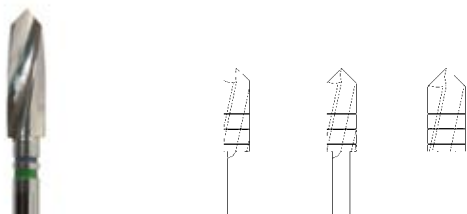


| FIG | SHANK | Ø | | | |
|----------------------------------|-------|------|------|------|------|
| Winkelstück Right Angle | | | | | |
| C3001 | RAL | 020 | | | |
| D3001 | RA L | | 022 | | |
| E3001 | RA L | | | 024 | |
| F3001 | RA L | | | | 029 |
| | L mm | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 |
| | | 1 | 1 | 1 | 1 |

Application & Hygiene



2001

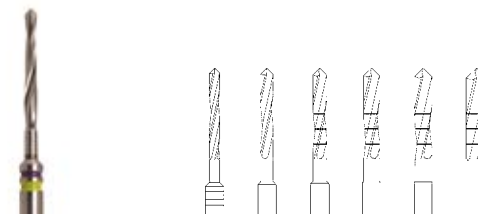


| FIG | SHANK | Ø | | |
|----------------------------------|-------|------|------|------|
| Winkelstück Right Angle | | | | |
| G2001 | RA L | 034 | | |
| H2001 | RA L | | 039 | |
| I2001 | RA L | | | 049 |
| | L mm | 11,0 | 11,0 | 11,0 |
| | | 1 | 1 | 1 |

Application & Hygiene



2001



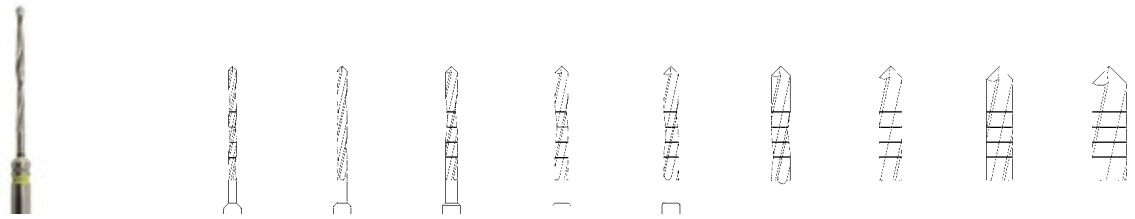
| FIG | SHANK | Ø | | | | | |
|----------------------------------|-------|------|------|------|------|------|------|
| Winkelstück Right Angle | | | | | | | |
| A2001 | RA L | 013 | | | | | |
| B2001 | RA L | | 016 | | | | |
| C2001 | RA L | | | 018 | | | |
| D2001 | RA L | | | | 020 | | |
| E2001 | RA L | | | | | 022 | |
| F2001 | RA L | | | | | | 028 |
| | L mm | 12,0 | 12,0 | 12,0 | 12,0 | 12,0 | 12,0 |
| | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

Application & Hygiene





1001



| FIG | SHANK | Ø | | | | | | | | |
|----------------------------------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Winkelstück Right Angle | | | | | | | | | | |
| A1001 | RA XL | 010 | | | | | | | | |
| B1001 | RA XL | | 013 | | | | | | | |
| C1001 | RA XL | | | 015 | | | | | | |
| D1001 | RA XL | | | | 018 | | | | | |
| E1001 | RA XL | | | | | 020 | | | | |
| F1001 | RA XL | | | | | | 025 | | | |
| G1001 | RA XL | | | | | | | 030 | | |
| H1001 | RA XL | | | | | | | | 035 | |
| I1001 | RA XL | | | | | | | | | 046 |
| | L mm | 15,0 | 15,0 | 15,0 | 15,0 | 15,0 | 15,0 | 15,0 | 15,0 | 15,0 |
| | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

Application & Hygiene

F001



| FIG | SHANK | Ø |
|----------------------------------|-------|------|
| Winkelstück Right Angle | | |
| BF001 | RA XL | 010 |
| | L mm | 18,0 |
| | | 1 |

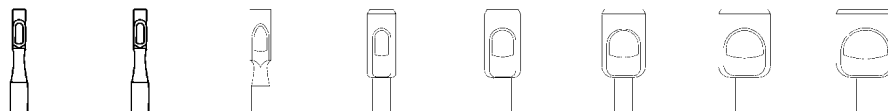
Application & Hygiene

Hautstanzen

Mucosa punches

Emporte-pièces cutanés

Sacabocados

225RFStahl rostfrei
stainless steel

| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|

Handstück | Straight Handpiece

| | | | | | | | | | | |
|-------|----|---------------------|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|
| 225RF | HP | 330 104 485 373 ... | 014 | 018 | 021 | | | | | |
|-------|----|---------------------|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|

Winkelstück | Right Angle

| | | | | | | | | | | |
|-------|----|---------------------|--|--|--|-----|-----|-----|-----|-----|
| 225RF | RA | 330 204 485 373 ... | | | | 030 | 040 | 050 | 060 | 070 |
|-------|----|---------------------|--|--|--|-----|-----|-----|-----|-----|

| | | | | | | | | | |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| L mm | 5,3 | 5,4 | 4,9 | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 6,0 |
| | 1,4 | 1,4 | 2,1 | 3,0 | 4,0 | 5,0 | 6,0 | 6,0 | 7,0 |
| | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

Application & Hygiene

Gingivatrimmer - Der keramische Skalpellersatz für das Freilegen von eingeheilten Implantaten

Gingiva trimmer - Ceramic substitute for a scalpel used for exposing healed implants

Fraises à gingivectomie - Le substitut du scalpel, en céramique, pour le dégagement des implants enfouis

Instrumento para la encía - El sustituto cerámico del bisturi para el descubrimiento de implantes cicatrizados

GT48LArbeitsenteil aus Keramik
Ceramic working section

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| GT48L | FG | 700 314 287 484 ... | 016 |
|-------|----|---------------------|-----|

| | |
|------|-----|
| L mm | 5,0 |
| | 1 |

Application & Hygiene

GT135Arbeitsenteil aus Keramik
Ceramic working section

| FIG | SHANK | ISO | Ø |
|-----|-------|-----|---|
|-----|-------|-----|---|

Turbine | Friction Grip

| | | | |
|-------|----|---------------------|-----|
| GT135 | FG | 700 314 161 484 ... | 016 |
|-------|----|---------------------|-----|

| | |
|------|-----|
| L mm | 8,0 |
| | 1 |

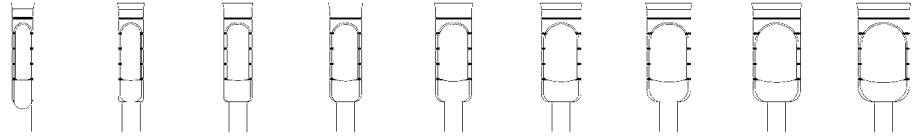
Application & Hygiene



Trepane
Trepines
Tréfans
Trefinas

229RF

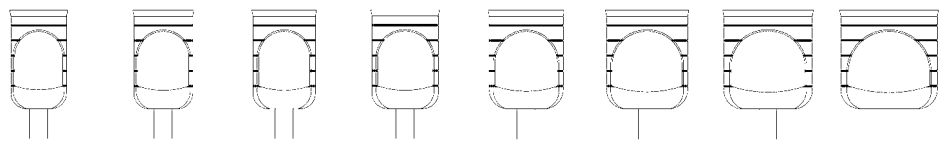
Trepane mit Tiefenmarkierung ** - Stahl rostfrei
Trepines with depth markings ** - stainless steel



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Winkelstück | Right Angle

| 229RF | RA L | 330 205 486 001 ... | 020 | 025 | 030 | 035 | 040 | 045 | 050 | 055 | 060 |
|-------|------|---------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| | | | L mm | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 |
| | | | | 3,0 | 3,5 | 4,0 | 4,5 | 5,0 | 5,5 | 6,0 | 6,5 |
| | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|

Winkelstück | Right Angle

| 229RF | RA L | 330 205 486 001 ... | 065 | 070 | 075 | 080 | 090 | 100 | 110 | 120 |
|-------|------|---------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| | | | L mm | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 |
| | | | | 7,5 | 8,0 | 8,5 | 9,0 | 10,0 | 11,0 | 12,0 |
| | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

Application & Hygiene

Empfehlung

Drehen Sie den Trepan ein paar Runden im Linkslauf um eine Linie zu bekommen, danach können Sie im Rechtslauf tupfend in die Tiefe fräsen

Recommendation

Rotate the trephine a few times anti-clockwise to scribe a line. Then cut to the full depth intermittently in a clockwise direction.

Conseil

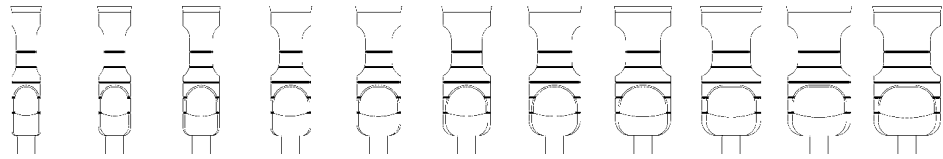
Impliquez au trépan quelques tours de rotation vers la gauche pour marquer une ligne d'amorce puis vous pouvez fraiser en profondeur avec une rotation à droit.

Recomendación

Gire la trefina unas cuantas vueltas hacia la izquierda para obtener una línea, a continuación, podrá fresar en profundidad girando hacia la derecha con suaves movimientos de pulsación.

229LRF

Trepans mit Tiefenmarkierung ** - Stahl rostfrei
 Trephines with depth markings ** - stainless steel



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

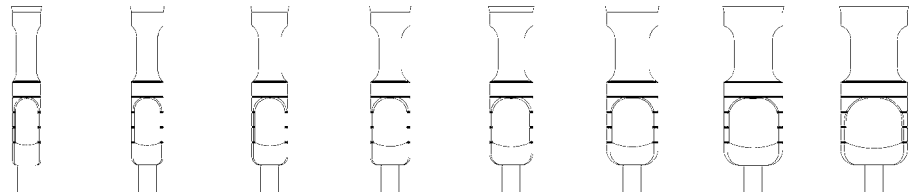
Winkelstück | Right Angle

| 229LRF | RA L | 330 205 556 001 ... | 030 | 035 | 040 | 045 | 050 | 055 | 060 | 065 | 070 | 075 | 080 |
|--------|------|---------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| L mm | | | 14,0 | 14,0 | 14,0 | 14,0 | 14,0 | 14,0 | 14,0 | 14,0 | 14,0 | 14,0 | 14,0 |
| | | | 4,0 | 4,5 | 5,0 | 5,5 | 6,0 | 6,5 | 7,0 | 7,5 | 8,0 | 8,5 | 9,0 |
| | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

Application & Hygiene

229XLRF

Trepans mit Tiefenmarkierung ** - Stahl rostfrei
 Trephines with depth markings ** - stainless steel



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|

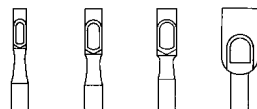
Winkelstück | Right Angle

| 229XLRF | RA L | 330 205 556 001 ... | 030 | 035 | 040 | 045 | 050 | 060 | 070 | 080 |
|---------|------|---------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| L mm | | | 18,0 | 18,0 | 18,0 | 18,0 | 18,0 | 18,0 | 18,0 | 18,0 |
| | | | 4,0 | 4,5 | 5,0 | 5,5 | 6,0 | 7,0 | 8,0 | 9,0 |
| | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

Application & Hygiene

224RF

Stahl rostfrei
 stainless steel



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|

Handstück | Straight Handpiece

| 224RF | HP | 330 104 485 001 ... | 018 | 023 | 027 | 050 |
|-------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| L mm | | | 5,4 | 6,0 | 6,6 | 9,0 |
| | | | 2,8 | 3,3 | 3,7 | 6,0 |
| | | | 2 | 2 | 2 | 2 |

Application & Hygiene



Kits

Kits

Kits

Kits





1413

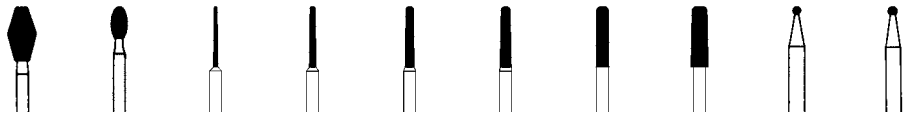
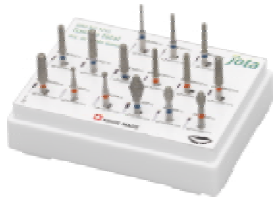
JOTA Kronen- & Brücken PrepKit für Vollkeramik/Zirkon, nach Prof. Brägger, Universität Bern
 JOTA Crown- & Bridge PrepKit for all-ceramics/zirconium, acc. Prof. Brägger, University of Bern



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | | | | |
| 848G | FG | 806 314 173 534 ... | 016 | | | | | | | |
| 828G | FG | 806 314 500 524 ... | | 017 | | | | | | |
| 850 | FG | 806 314 198 524 ... | | | 012 | | | | | |
| 850 | FG | 806 314 198 524 ... | | | | 016 | | | | |
| 859 | FG | 806 104 166 524 ... | | | | | 012 | | | |
| 830 | FG | 806 314 257 524 ... | | | | | | 023 | | |
| 525 | FG | 806 314 525 524 ... | | | | | | | 017 | |
| 526 | FG | 806 314 526 524 ... | | | | | | | | 023 |
| 850F | FG | 806 314 198 524 ... | | | 012 | | | | | |
| 850F | FG | 806 314 198 524 ... | | | | 016 | | | | |
| 830F | FG | 806 104 257 524 ... | | | | | | 023 | | |
| 893F | FG | 806 104 507 504 ... | | | | | | | | 023 |
| | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

1415

JOTA Kit Corona Total, nach Dr. P. Kano
 JOTA Kit Corona Total, acc. Dr. P. Kano



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | | | | |
| 811L | FG | 806 314 039 524 ... | 037 | | | | | | | |
| 833 | FG | 806 314 277 524 ... | | 023 | | | | | | |
| 446KR | FG | 806 314 546 524 ... | | | 008 | | | | | |
| 446KR | FG | 806 314 546 524 ... | | | | 011 | | | | |
| 446KR | FG | 806 314 546 524 ... | | | | | 014 | | | |
| 446KR | FG | 806 314 546 524 ... | | | | | | 017 | | |
| 446KR | FG | 806 314 546 524 ... | | | | | | | 021 | |
| 446KR | FG | 806 314 546 524 ... | | | | | | | | 025 |
| 801F | FG | 806 314 001 514 ... | | | | | | | | 012 |
| 801F | FG | 806 314 001 514 ... | | | | | | | | 014 |
| 833F | FG | 806 314 277 514 ... | | 023 | | | | | | |
| 446KRF | FG | 806 314 546 514 ... | | | | 014 | | | | |
| 446KRF | FG | 806 314 546 514 ... | | | | | | 017 | | |
| 446KRF | FG | 806 314 546 514 ... | | | | | | | 021 | |
| 446KRF | FG | 806 314 546 514 ... | | | | | | | | 025 |
| | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

1418JOTA Kit Crown prep conventional
JOTA Kit Crown prep conventional

| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | | |
| 882 | FG | 806 314 142 524 ... | 016 | | | | | |
| 882F | FG | 806 314 142 514 ... | | 014 | | | | |
| 833 | FG | 806 314 277 524 ... | | | 023 | | | |
| 508G | FG | 806 314 508 534 ... | | | | 020 | | |
| 508F | FG | 806 314 508 514 ... | | | | 020 | | |
| 878F | FG | 806 314 298 514 ... | | | | | 016 | |
| 859 | FG | 806 314 166 524 ... | | | | | | 014 |
| | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

1450JOTA Kronenpräparationskit für Schulter- & Holkehlpräparation, nach Dr. Baltzer & ZTM Kaufmann
JOTA Crown Preparation Kit für shoulder and deep chauffer preparation, acc. Dr. Baltzer & ZTM Kaufmann

| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | | |
| 508G | FG | 806 314 508 534 ... | 020 | | | | | |
| 863 | FG | 806 314 250 524 ... | | 016 | | | | |
| 837L | FG | 806 314 111 524 ... | | | 012 | | | |
| 909 | FG | 806 314 068 524 ... | | | | 055 | | |
| 508F | FG | 806 314 508 514 ... | 020 | | | | | |
| 863F | FG | 806 314 250 514 ... | | | | | 012 | |
| 801F | FG | 806 314 001 514 ... | | | | | | 029 |
| | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |



1416 JOTA Inlay/Onlay Kit, nach Dr. P. Kano
JOTA Inlay/Onlay Kit, acc. Dr. P. Kano

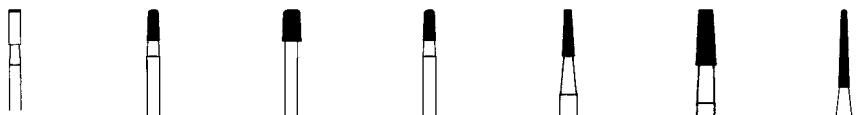


| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|

| Turbine | Friction Grip | | | | | | | | | |
|---------|---------------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 846KR | FG | 806 314 562 524 ... | 018 | | | | | | | |
| 846KR | FG | 806 314 562 524 ... | | 021 | | | | | | |
| 846KR | FG | 806 314 562 524 ... | | | 025 | | | | | |
| 846KR | FG | 806 314 562 524 ... | | | | 031 | | | | |
| 846KRF | FG | 806 314 562 514 ... | 018 | | | | | | | |
| 846KRF | FG | 806 314 562 514 ... | | 021 | | | | | | |
| 846KRF | FG | 806 314 562 514 ... | | | 025 | | | | | |
| 846KRF | FG | 806 314 562 514 ... | | | | 031 | | | | |
| 833F | FG | 806 314 277 514 ... | | | | | 016 | | | |
| 820F | FG | 806 314 465 514 ... | | | | | | 016 | | |
| 833EF | FG | 806 314 277 504 ... | | | | | | | 012 | |
| 649 ARK | FG | 635 314 171 505 ... | | | | | | | | 025 |
| 638 ARK | FG | 635 314 110 050 ... | | | | | | | | 025 |

| | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

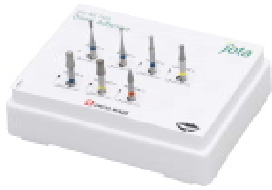
1419 JOTA Kit Inlay/Onlay Adhesive
JOTA Kit Inlay/Onlay Adhesive



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|

| Turbine | Friction Grip | | | | | | | | | |
|---------|---------------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|-----|
| 839 | FG | 806 314 150 524 ... | 016 | | | | | | | |
| 845RF | FG | 806 314 544 514 ... | | 016 | | | | | | |
| 845RF | FG | 806 314 544 514 ... | | | 025 | | | | | |
| 845REF | FG | 806 314 544 504 ... | | | | 016 | | | | |
| 846 | FG | 806 314 171 524 ... | | | | | 016 | | | |
| 846 | FG | 806 314 171 524 ... | | | | | | 025 | | |
| 852F | FG | 806 314 199 514... | | | | | | | | 014 |

| | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

1420JOTA Kit Direct Adhesive
JOTA Kit Direct Adhesive

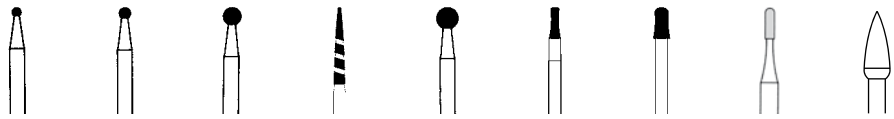
| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|---|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | | |
| 138 | FG | 806 314 138 524 ... | 007 | | | | | |
| 697 | FG | 806 314 697 524 ... | | 007 | | | | |
| 525 | FG | 806 314 525 524 ... | | | 017 | | | |
| 525EF | FG | 806 314 525 504 ... | | | 017 | | | |
| 526 | FG | 806 314 526 524 ... | | | | 023 | | |
| 526EF | FG | 806 314 526 504 ... | | | | 023 | | |
| 895F | FG | 806 314 274 514 ... | | | | | | 016 |
| | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

1411JOTA Kit AC Champfer Classic, nach Dr. N. Bartling
JOTA Kit AC Champfer Classic, acc. Dr. N. Bartling

| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | | |
| 801 | FG | 806 314 001 524 ... | 018 | | | | | |
| 833 | FG | 806 314 277 524 ... | | 023 | | | | |
| 833F | FG | 806 314 277 514 ... | | 023 | | | | |
| 526 | FG | 806 314 526 524 ... | | | 023 | | | |
| 525F | FG | 806 314 525 514 ... | | | | 012 | | |
| 862 | FG | 806 314 249 524 ... | | | | 010 | | |
| 881 | FG | 806 314 141 524 ... | | | | | 012 | |
| 881 | FG | 806 314 141 524 ... | | | | | | 014 |
| 881F | FG | 806 314 141 514 ... | | | | | | 014 |
| | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |



1412 JOTA Korrektur-Service Kit für Vollkeramik/Zirkon, nach Prof. Brägger, Universität Bern
 JOTA Correction-Service Kit for all-ceramic/zirconium, acc. Prof. Brägger, University of Bern



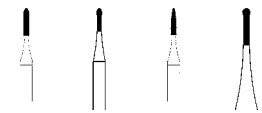
| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | | | | |
| 8015G | FG | 806 314 001 544 ... | 014 | | | | | | | |
| 8015G | FG | 806 314 001 544 ... | | 018 | | | | | | |
| 8015G | FG | 806 314 001 544 ... | | | 025 | | | | | |
| 863P | FG | 806 314 571 544 ... | | | | 014 | | | | |
| 801F | FG | 806 314 001 514 ... | | | | | 029 | | | |
| 525F | FG | 806 314 525 514 ... | | | | | | 017 | | |
| 526F | FG | 806 314 526 514 ... | | | | | | | 023 | |
| TCX21R | FG | 506 314 137 019 ... | | | | | | | | 012 |
| Winkelstück Right Angle | | | | | | | | | | |
| 9812G | RA | 803 204 243 534 ... | | | | | | | | 040 |
| 9812M | RA | 803 204 243 524 ... | | | | | | | | 040 |
| 9812F | RA | 803 204 243 514 ... | | | | | | | | 040 |
| | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 |

1325 JOTA OkkluslPrep Kit
 JOTA OcclusalPrep Kit



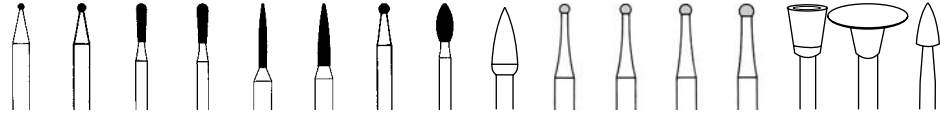
| FIG | SHANK | ISO | Ø | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | |
| 525 | FG | 806 314 525 524 ... | 017 | | |
| 526 | FG | 806 314 526 524 ... | | 023 | |
| 525EF | FG | 806 314 525 504 ... | 017 | | |
| 526EF | FG | 806 314 526 504 ... | | 023 | |
| 893HEF | FG | 806 314 707 504 ... | | | 023 |
| | | | 1 | 1 | 1 |

1366 JOTA MinimalPrep Kit
 JOTA MinimalPrep Kit



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | |
|--------------------------------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | |
| 138 | FG | | 007 | | | |
| 699 | FG | | | 009 | | |
| 295 | FG | | | | 007 | |
| 698 | FG | | | | | 007 |
| | | | 1 | 1 | 1 | 1 |

1372

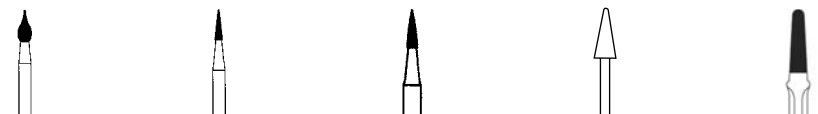
JOTA Konservierung/Composite Kit
JOTA Conservation/Composite Kit

| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | | | | | | |
|----------------------------------|-------|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Turbine Friction Grip | | | | | | | | | | | | | | | |
| 801 | FG | 806 314 001 524 ... | 008 | | | | | | | | | | | | |
| 801 | FG | 806 314 001 524 ... | | 012 | | | | | | | | | | | |
| 808RL | FG | 806 314 238 524 ... | | | 012 | | | | | | | | | | |
| 808RL | FG | 806 314 238 524 ... | | | | 014 | | | | | | | | | |
| 862F | FG | 806 314 249 514 ... | | | | | 010 | | | | | | | | |
| 862F | FG | 806 314 249 514 ... | | | | | | 016 | | | | | | | |
| 801F | FG | 806 314 001 514 ... | | | | | | | 023 | | | | | | |
| 830F | FG | 806 314 257 514 ... | | | | | | | | 021 | | | | | |
| 9831 | FG | 803 314 243 502 ... | | | | | | | | | 030 | | | | |
| Winkelstück Right Angle | | | | | | | | | | | | | | | |
| C1 | RA | 500 104 001 001 ... | | | | | | | | 012 | | | | | |
| C1 | RA | 500 104 001 001 ... | | | | | | | | | 014 | | | | |
| C1 | RA | 500 104 001 001 ... | | | | | | | | | | 016 | | | |
| C1 | RA | 500 104 001 001 ... | | | | | | | | | | | 018 | | |
| 9832 | RA | 803 204 030 502 ... | | | | | | | | | | | | 060 | |
| 9833 | RA | 803 204 304 502 ... | | | | | | | | | | | | | 100 |
| 9834 | RA | 803 204 243 502 ... | | | | | | | | | | | | | 040 |
| Bohrerstände Bur block | | | | | | | | | | | | | | | |
| BS24 | | BS24-1372 | | | | | | | | | | | | | |
| | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |





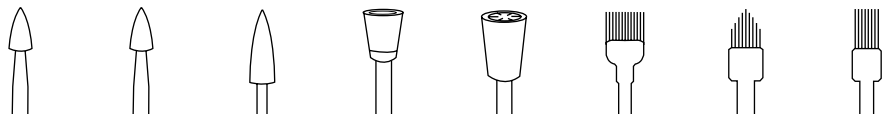
1373 JOTA ProPol Kit
JOTA ProPol Kit



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|

| Turbine Friction Grip | | | | | | | | | |
|-------------------------|----|---------------------|-----|-----|-----|--|-----|--|--|
| 827EF | FG | 806 314 464 504 ... | 018 | | | | | | |
| 890EF | FG | 806 314 160 504 ... | | 010 | | | | | |
| 895EF | FG | 806 204 274 504 ... | | | 016 | | | | |
| 645 Ark | FG | 635 204 161 505 ... | | | | | 028 | | |
| PS1 | | Proxoshape 1 | | | | | | | |
| PS2 | | Proxoshape 2 | | | | | | | |
| PS3 | | Proxoshape 3 | | | | | | | |

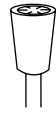
| | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
|--|---|---|---|---|---|---|---|



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|

| Winkelstück Right Angle | | | | | | | | | |
|---------------------------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 9501F | RA | 653 204 243 503 ... | 030 | | | | | | |
| 9501G | RA | 653 204 243 533 ... | | 030 | | | | | |
| 9824F | RA | 803 204 243 503 ... | | | 030 | | | | |
| 9832 | RA | 803 204 030 503 ... | | | | 060 | | | |
| 9993M | RA | 008 204 034 000 ... | | | | | 070 | | |
| 1102F | RA | 010 204 010 001 ... | | | | | | 060 | |
| 1110 | RA | 655 204 010 504 ... | | | | | | 060 | |
| 1112 | RA | 655 204 131 504 ... | | | | | | | 040 |
| 1111 | RA | 655 204 010 504 ... | | | | | | | 040 |

| | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|

1368JOTA Prophylaxe Kit
JOTA Prophylactic Kit

| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|

Winkelstück | Right Angle

| | | | | | | | | |
|--------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 9993M | RA | 008 204 034 000 ... | 070 | | | | | |
| 9992M | RA | 008 204 036 000 ... | | 070 | | | | |
| 9995M | RA | 022 204 034 491 ... | | | 060 | | | |
| 9994EF | RA | 008 204 034 000 ... | | | | 070 | | |
| 9996EF | RA | 008 204 035 000 ... | | | | | 065 | |
| 1102F | RA | 010 204 010 001 ... | | | | | | 060 |
| | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |





1393 JOTA Diamant Polierer Kit „1step“ für Composit
JOTA Diamond Polisher Kit „1step“ for Composite

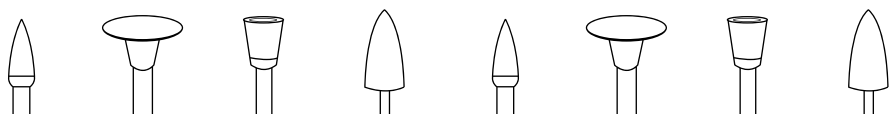


| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|

Winkelstück | Right Angle

| | | | | | | | | | |
|------|----|---------------------|-----|-----|-----|---|---|-----|---|
| 9831 | RA | 803 204 243 502 ... | 030 | | | | | | |
| 9832 | RA | 803 204 030 502 ... | | 060 | | | | | |
| 9833 | RA | 803 204 304 502 ... | | | 100 | | | | |
| 9834 | RA | 803 204 243 502 ... | | | | | | 040 | |
| | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

1394 JOTA Diamant Polierer Kit „2step“ für Composit
JOTA Diamond Polisher Kit „2step“ for composite



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|

Winkelstück | Right Angle

| | | | | | | | | | | | |
|-------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|-----|
| 9851M | RA | 803 204 243 505 ... | 040 | | | | | | | | |
| 9852M | RA | 803 204 304 525 ... | | 100 | | | | | | | |
| 9853M | RA | 803 204 030 525 ... | | | 060 | | | | | | |
| 9854M | RA | 803 204 243 525 ... | | | | 050 | | | | | |
| 9851F | RA | 803 204 243 505 ... | | | | | 040 | | | | |
| 9852F | RA | 803 204 304 505 ... | | | | | | 100 | | | |
| 9853F | RA | 803 204 030 505 ... | | | | | | | 060 | | |
| 9854F | RA | 803 204 243 505 ... | | | | | | | | | 050 |
| | | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

1395

JOTA Silikon Polierer Kit für Keramik
JOTA Silicon Polisher Kit for Ceramic



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|

Winkelstück | Right Angle

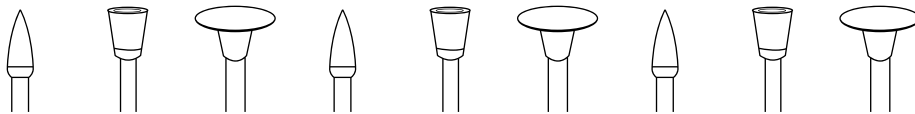
| | | | | | | | | | |
|-------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|--|-----|
| 9133G | RA | 658 204 243 524 ... | 050 | | | | | | |
| 9134G | RA | 658 204 030 524 ... | | 070 | | | | | |
| 9133M | RA | 658 204 243 514 ... | | | 050 | | | | |
| 9134M | RA | 658 204 030 514 ... | | | | 070 | | | |
| 9133F | RA | 658 204 243 504 ... | | | | | 050 | | |
| 9134F | RA | 658 204 030 504 ... | | | | | | | 070 |



| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|

1399

JOTA Polierer Kit „3step“ für Keramik
JOTA Polisher Kit „3step“ for Ceramic



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|

Winkelstück | Right Angle

| | | | | | | | | | | |
|-------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 9812G | RA | 803 204 243 534 ... | 040 | | | | | | | |
| 9813G | RA | 803 204 030 534 ... | | 060 | | | | | | |
| 9814G | RA | 803 204 304 534 ... | | | 100 | | | | | |
| 9812M | RA | 803 204 243 524 ... | | | | 040 | | | | |
| 9813M | RA | 803 204 030 524 ... | | | | | 060 | | | |
| 9814M | RA | 803 204 304 524 ... | | | | | | 100 | | |
| 9812F | RA | 803 204 243 514 ... | | | | | | 040 | | |
| 9813F | RA | 803 204 030 514 ... | | | | | | | 060 | |
| 9814F | RA | 803 204 304 514 ... | | | | | | | | 100 |



| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|



1421 JOTA Orthodontie Kit RA, nach Dr. Rumetsch
JOTA Orthodontic Kit RA, acc. Dr. Rumetsch

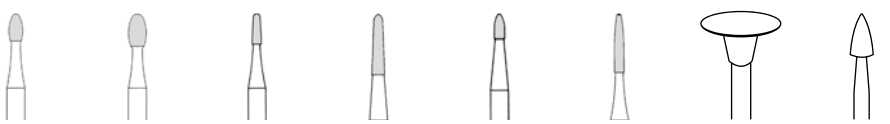


| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|

| Winkelstück Right Angle | | | | | | | | | | |
|---------------------------|----|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| C244K | RA | 500 204 298 072 ... | 021 | | | | | | | |
| C23R | RA | 500 204 194 006 ... | | 012 | | | | | | |
| C274S | RA | 500 204 274 072 ...s | | | 016 | | | | | |
| C379 | RA | 500 204 277 072 ... | | | | 018 | | | | |
| C379 | RA | 500 204 277 072 ... | | | | | 023 | | | |
| 9363 | RA | 635 204 297 544 ... | | | | | | 034 | | |
| 9991F | RA | 653 204 243 511 ... | | | | | | | 030 | |
| 9561 | UM | 639 900 034 512 ... | | | | | | | | 070 |
| 328RF | RA | 330 204 604 391 ... | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

1389 JOTA Orthodontie Kit FG
JOTA Orthodontic Kit FG



| FIG | SHANK | ISO | Ø | | | | | | |
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|
|-----|-------|-----|---|--|--|--|--|--|--|

| Turbine Friction Grip | | | | | | | | | | |
|-------------------------|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|
| C379 | FG | 500 314 277 072 ... | 018 | | | | | | | |
| C379 | FG | 500 314 277 072 ... | | 023 | | | | | | |
| C23R | FG | 500 314 194 006 ... | | | 012 | | | | | |
| C244K | FG | 500 314 298 072 ... | | | | 016 | | | | |
| C44E | FG | 500 314 499 072 ... | | | | | 014 | | | |
| C48L | FG | 500 314 249 072 ... | | | | | | 012 | | |

| Winkelstück Right Angle | | | | | | | | | | |
|---------------------------|----|---------------------|--|--|--|--|--|--|-----|-----|
| 9362 | RA | 635 204 307 544 ... | | | | | | | 100 | |
| 9363 | RA | 635 204 297 544 ... | | | | | | | | 034 |

| | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

Bohrerstände

Bur Blocks

Manches

Freseros





Bohrerstände

Bur Blocks

Manches

Freseros

BS24

24x FG / 24x RA
24x FG / 24x RA



BS5

5x FG / 5x RA
5x FG / 5x RA



GR102

7x RA & 14x FG
7x RA & 14x FG



GR202

15x RA
15x RA



GR300

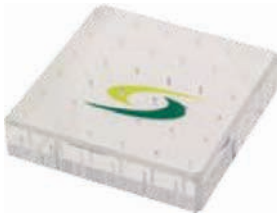
15x FG
15x FG



GR606

30x FG
30x FG



BS110-149x FG & 5x RA
9x FG & 5x RA**BS110-20**13x FG & 7x RA
13x FG & 7x RA**BS115**8x FG & 40x RA/HP
8x FG & 40x RA/HP**PS36-FG**36x FG
36x FG**PS36-HP**36x RA
36x RA

Sicherheitshinweise

Safety precautions

Conseils de sécurité

Instrucciones de seguridad

Alle Instrumente für die Zahnheilkunde wurden für ihre spezifische Anwendung entwickelt und konstruiert. Deshalb kann unsachgemässer Gebrauch zu Schädigungen an Geweben, zum vorzeitigem Verschleiss, zur Zerstörung der Instrumente und zu einer Gefährdung für den Anwender, den Patienten oder Dritter führen.

Sachgemässe Anwendung

Es ist darauf zu achten, nur technisch und hygienisch einwandfreie, gewartete und gereinigte Turbinen, sowie Hand- und Winkelstücke einzusetzen. Die Instrumente müssen so tief wie möglich eingespannt werden. Die Instrumente sind vor dem Ansetzen an das Objekt auf Drehzahl zu bringen. Verkanten oder Hebeln ist zu vermeiden, da es zu erhöhter Bruchgefahr führt. Die Anwendung von Schutzbrillen wird empfohlen. Unsachgemässe Anwendung führt zu schlechten Arbeitsergebnissen und erhöhtem Risiko.

Andruckkräfte

Überhöhte Andruckkräfte sind unbedingt zu vermeiden. Sie können bei schneidenden Instrumenten zur Beschädigung des Arbeitsteils mit Schneidenausbrüchen führen. Gleichzeitig tritt eine erhöhte Wärmeentwicklung ein. Überhöhte Andruckkräfte können bei Schleifinstrumenten zum Ausbrechen der Schleifkörner oder zum Verschmieren des Instrumentes und zur überhöhten Wärmeentwicklung führen. Hohe Andruckkräfte können bei Polierern zu hoher Wärmeentwicklung führen. Überhöhte Andruckkräfte können durch Überhitzung auch zu einer Schädigung der Pulpa oder durch ausgebrochene Scheiden zu unerwünscht rauen Oberflächen führen. Im Extremfall kann auch ein Instrumentenbruch nicht ausgeschlossen werden.

Wasserkühlung

Zur Vermeidung unerwünschter Wärmeentwicklung bei der Präparation ist ausreichende Wasserkühlung (mind. 50ml/min.) sicherzustellen. Bei FG-Instrumenten mit einer Gesamtlänge von über 22 mm oder einem Kopfdurchmesser über 2 mm ist zusätzliche Kühlung erforderlich. Bei unzureichender Wasserkühlung kann es zu irreversibler Schädigung des Zahnes und der umliegenden Gewebe kommen.

Aussortieren von abgenutzten Instrumenten

Ausgebrochene und unförmige Schneiden verursachen Vibrationen. Blanke Stellen bei Diamantinstrumenten deuten auf fehlendes Schleifkorn hin und können Hinweise auf stumpfe Instrumente sein. Verbogene bzw. nicht rund laufende Instrumente sollten unverzüglich aussortiert werden. Stumpfe und ausgebrochene Instrumente verleiten zu hohen Andruckkräften und erhöhen so die Arbeitstemperatur. Dies kann zu einer Schädigung der Pulpa führen.

Instrumentenaufbereitung

Hinweise zur Instrumentenaufbereitung finden Sie auf unserer Homepage: www.jota.ch

Aufbewahrung, Desinfektion, Reinigung und Sterilisation

Alle Instrumente und Teile sind unsteril verpackt. Vor dem erstmaligen Einsatz am Patienten und sofort nach jedem Gebrauch müssen rotierende Instrumente desinfiziert, gereinigt und - soweit erforderlich - sterilisiert werden. Bis zum erstmaligen Einsatz sollte die Aufbewahrung in der Originalverpackung bei Zimmertemperatur staub- und feuchtigkeitsgeschützt erfolgen. Die Aufbewahrung von rotierenden Instrumenten sollte in hygienisch gewarteten Ständern, Schalen oder anderen geeigneten Behältnissen erfolgen. Entsprechendes gilt auch für sterilisierte Instrumente und Instrumente in Sterilisiergutverpackungen. Die Lagerung muss staub-, feuchtigkeits- und rekontaminationsgeschützt erfolgen. Bei nicht korrosionsgeschützten Instrumenten müssen Desinfektions- und Reinigungsmittel mit Korrosionsschutz verwendet werden. Der Kontakt mit H₂O₂ (Wasserstoffsüberoxyd) ist zu vermeiden. Hartmetall-Arbeitsteile werden angegriffen und beschädigt. Somit wird die Standzeit reduziert. Eine Sterilisationstemperatur über 180° C muss vermieden werden. Eine Überschreitung führt zum Verlust der Arbeitsteilhärte und somit zur Reduzierung der Standzeit. Vor der Sterilisation sind die Teile hinreichend zu desinfizieren und zu reinigen. Bitte beachten Sie bei der Sterilisation unbedingt die Bedienungsanleitung des Geräteherstellers. Polierer und keramische Schleifer sind generell nicht zur Sterilisation bei Temperaturen über 135° C geeignet. In der Regel sind bei diesen Produkten Reste von Blut, Speichel oder Polierpasten durch manuelle oder maschinelle Reinigung nicht zu entfernen. Daher sollte auf die Wiederverwendung dieser Produkte grundsätzlich verzichtet werden. Alle geeigneten Materialien sind nach EN DIN 554 - Sterilisation mit feuchter Hitze im Autoklav (z.B. bei 134°C mit einer Mindesthaltezeit von 3 min oder 121°C/15 min) - sterilisierbar. Bitte beachten Sie bei der Sterilisation unbedingt die Bedienungsanleitung des Geräteherstellers. Die Benutzungshinweise, Einwirkdauer und Eignung von Desinfektions- und Reinigungssubstanzen für bestimmte Instrumentenarten sind den Angaben der Hersteller dieser Mittel zu entnehmen. Informationen über geeignete und validierte Desinfektionsmittel und -verfahren (inklusive aller Parameter) sind im Internet unter www.rki.de oder www.dghm.de zu finden. Die Desinfektion kann manuell oder maschinell erfolgen. Die maschinelle Reinigungs- und Desinfektionsfähigkeit der Instrumente ins handelsüblichen Desinfektoren ist validiert und belegt; MIELE G7735 CD oder G7835 CD, Detergent: Deconex 23 Neutrazym (Borer Chemie AG), VARIO TD Programm, erfüllen die geforderten Aufbereitungsempfehlungen gemäß DIN EN ISO 17664. Bei stark verschmutzten Instrumenten sollte die Reinigung mittels Ultraschall erfolgen. Nach der Reinigung sind die Instrumente sehr gut mit Wasser zu spülen und sofort zu trocknen. Die Instrumente dürfen sich während der Reinigung/Desinfektion nicht berühren, um Beschädigungen zu vermeiden. Auf jede Sterilisiergutverpackung sollte ein Indikatorstreifen mit Datum der Sterilisation und dem Verfallsdatum aufgeklebt werden. Bei allen Arbeiten mit verschmutzten Instrumenten müssen immer Handschuhe getragen werden. Thermodesinfektoren sind für rotierende Instrumente generell ungeeignet. Die oben aufgeführten Anweisungen wurden vom Medizinproduktehersteller für die Vorbereitung eines Medizinprodukts zu dessen Wiederverwendung als GEEIGNET validiert. Dem Aufbereiter obliegt die Verantwortung, dass die tatsächlich durchgeführte Aufbereitung mit verwendeter Ausstattung, Materialien und Personal in der Aufbereitungseinrichtung die gewünschten Ergebnisse erzielt. Dafür sind normalerweise Validierung und Routineüberwachungen des Verfahrens erforderlich. Ebenso sollte jede Abweichung von den bereitgestellten Anweisungen durch den Aufbereiter sorgfältig auf ihre Wirksamkeit und möglichen nachteiligen Folgen ausgewertet werden. Bei der Desinfektion und Sterilisation ist unbedingt darauf zu achten, dass das gewählte Verfahren für das jeweilige Instrument geeignet ist. Entsprechende Hinweise sind dem Katalog und/oder der Instrumentenverpackung zu entnehmen.

Drehzahlempfehlungen

Die Einhaltung der instrumentenspezifischen Drehzahlempfehlungen führt zu besten Arbeitsergebnissen. Lange und spitze Instrumente neigen bei Überschreitung der maximal zulässigen Drehzahl zu Schwingungen, die zur Zerstörung des Instrumentes führen können. Bei Arbeitsteil-Durchmessern über Schaftstärke können bei zu grossen Drehzahlen starke Fliehkräfte auftreten, die zu Verbiegungen des Schaftes und/oder zum Bruch des Instruments führen können. Aus diesem Grund darf die maximal zulässige Drehzahl keinesfalls überschritten werden. Die empfohlenen Drehzahlen und maximal zulässigen Drehzahlen entnehmen Sie den Herstellerangaben. Das Nichtbeachten der maximal zulässigen Drehzahl führt zu einem erhöhtem Sicherheitsrisiko.

Allgemeine Geschäftsbedingungen

Die AGBs können Sie unter info@jota.ch anfordern.

All dental instruments were developed and manufactured for their specific application. Incorrect use may harm tissue, cause premature wear, destroy the instruments and endanger the operator, patient or third parties.

Correct Application

Ensure that only technically perfect, serviced and cleaned turbines, handpieces and contraangles are used with the rotary instruments.
The instruments must be inserted as far as possible.
The instrument must be running to recommended speed before being placed on the surface.
Avoid wedging or levering the instrument as this increases the risk of breakage.
It is advisable to wear safety glasses, depending on the application.
Incorrect application leads to inferior results and increases the risk.

Pressure

Excessive pressure must be avoided at all times.
Excessive pressure may damage the working sections of rotary cutting instruments or fracture their blades. Heat build up is also increased.
Excessive pressure may break the grit out of rotary grinding instruments or cause them to smear, which increases heat build up.
Excessive pressure may increase heat build up during polishing.
Excessive pressure may cause overheating which injures the pulp or fractures blades, resulting in undesirable rough surfaces. In extreme cases, the instrument may even fracture.

Cooling Adequately with Water

To prevent undesirable heat built up during preparation, provide for adequate water irrigation (at least 50 ml/min.).
FG instruments with a total length exceeding 22 mm or a head diameter of more than 2 mm require additional cooling.
Inadequate cooling with water may injure the tooth and contiguous tissue irreversibly.

Dispose of Worn Instruments

Fractured and incorrectly shaped blades cause vibration.
Noticeably smooth diamond grit may indicate that the bur is blunt.
Bent or non-concentric rotary instruments must also be disposed.
Blunt rotary instruments and instruments with fractured blades induce the user to exert more pressure, which increases the working temperature. This may injure the pulp.

Instrument preparation

Instructions on instrument preparation can be found on our homepage: www.jota.ch

Storage, Disinfection, Cleaning and Sterilization

New rotary instruments (burs) are packaged under non-sterile conditions
Rotary instruments must be disinfected, cleaned and - whenever necessary - sterilized prior to first use on patients and immediately after use. The rotary instrument should be kept in its original packaging at room temperature and protected against dust and moisture until used for the first time.
Rotary instruments should be kept in hygienic stands, dishes or other suitable containers. The same applies to sterilized and sterile wrapped instruments. They must be protected against dust, moisture and recontamination during storage. If the instruments are not used right away, it is advisable to keep them in their original packaging.
Corrosion-inhibiting disinfectants and cleaning agents must be used for rotary instruments which are not protected against corrosion.
Avoid contact with H₂O₂ (hydrogen peroxide). It attacks and damages tungsten carbide working sections, which reduces their service life.
Avoid sterilization temperatures exceeding 180°C. Exceeding this temperature reduces the hardness of the working section and reduces its service life.
The instruments must be cleaned and disinfected properly before they undergo the process of sterilization.
Please follow autoclave manufacturer's instructions.
In general, polishers and abrasives should not be sterilized at temperatures exceeding 135°C.
As a rule, with products of this type, residual blood, saliva and polishing paste cannot be removed manually or in a machine. For this reason, these products should not be reused.
All materials are sterilizable according to EN DIN 554 (autoclaving, e.g. at 134°C (273°F) for a minimum time of 3 min or at 121°C (250°F) for 15 min). Please follow autoclave manufacturer's instructions.
The method of use, reaction time and suitability of disinfectants and cleaning agents for certain types of instrument are covered by the manufacturers' instructions.
Validated disinfectants and disinfection procedures (including all parameters) are available in the Internet under www.rki.de or www.dghm.de.
Disinfection may be succeeded by manual or automated means.
Machine-based cleaning and disinfection of instruments in standard disinfectants has been validated and proved; MIELE G7735 CD and G7835 CD, detergent: Deconex 23 Neutrazym (Borer Chemie AG), VARIO TD Series, all comply with the processing recommendations defined in DIN EN ISO 17664.
In case of severe contamination of the instrument, it is recommended that ultrasoundcleaning should be carried out in a suitable cleaning substance.
After cleaning procedures rinse the instruments thoroughly with water and dry them immediately.
Contact between the instruments during cleaning and disinfection procedures may cause damage and should be avoided.
All sterilized instrument-containers should be labelled with an expiry date of the sterilization process.
Usage of protection gloves during work with contaminated instruments is highly recommended!
Thermal disinfection procedures are not suitable
The above-mentioned instructions have been validated as SUITABLE by the manufacturer of the medical equipment for the preparation of that equipment for reuse. The operator of the equipment is responsible for ensuring that the processing action performed in the processing plant and using appropriate equipment, materials and staff produces the required results. This normally requires validation and continuous monitoring of the process. Similarly, any deviation by the processing person from the instructions supplied must be checked to ensure effectiveness and evaluated to prevent any potential impairments to the process.
Ensure that the method of disinfection/sterilization is suitable for the instrument. The relevant details are provided in the catalogue and/or on the instrument packaging.

Recommended Speeds

To produce optimum results, run the rotary instruments at their recommended speeds.
Long, pointed instruments tend to oscillate if their maximum permissible speeds are exceeded - this may destroy the instruments.
If the diameter of the working section exceeds that of the shank, powerful centrifugal forces may build up at high speeds which may bend the shank and/or fracture the instrument. Therefore, the maximum permissible speed must never be exceeded.
The recommended speeds and maximum permissible working speeds are included in the manufacturer's instructions.
Non-adherence to the maximum permissible speeds increases the risk of accidents.

General terms and conditions

Terms and conditions can be requested via info@jota.ch



Chaque instrument a été développé et construit pour une application bien spécifique. C'est pourquoi une utilisation incorrecte peut conduire à l'endommagement des tissus, à l'usure prématurée, à la détérioration des instruments et peut constituer un danger pour l'utilisateur, le patient ou une tierce personne.

Utilisation appropriée

Veillez à n'utiliser que des turbines, des pièces à main et des contre angles en parfait état au niveau technique et hygiénique. Les instruments doivent être insérés le plus profondément possible.

Mettre l'instrument en route à la vitesse souhaitée, avant de l'appliquer contre l'objet.

Eviter de coincer ou de tordre les instruments, en raison du risque de fracture.

Il est conseillé d'utiliser des lunettes de protection pour certaines utilisations.

Une utilisation inadéquate conduit à des résultats insatisfaisants et augmente les risques.

Pression de travail

Eviter absolument les pressions de travail trop importantes.

Avec des instruments coupants, risque d'endommagement de la partie travaillante en l'ébréchant. De plus, cela contribue à augmenter l'échauffement.

Dans le cas des instruments diamantés, une pression de travail trop importante risque d'endommager les cristaux de diamant ou de détériorer l'instrument, et de créer un échauffement trop important.

Avec les polissoirs, les pressions de travail trop importantes contribuent à augmenter l'échauffement.

Pour les instruments à tige turbine de plus de 22 mm de long au total, ou avec une partie travaillante de plus de 2 mm de diamètre, un refroidissement externe supplémentaire est nécessaire. Dans des cas extrêmes, l'instrument peut même casser.

Refroidissement

Pour éviter un échauffement lors de la préparation, il faut assurer un refroidissement suffisant (au moins 50 ml/min.).

Pour les instruments à tige turbine de plus de 22 mm de long au total, ou avec une partie travaillante de plus de 2 mm de diamètre, un refroidissement externe supplémentaire est nécessaire.

Un refroidissement insuffisant entraîne un risque de détérioration irréversible de la dent et de son environnement.

Retrait des instruments émoussés

Les lames ébréchées et tordues créent des vibrations.

Les zones dédiamantées sur les instruments indiquent leur état d'usure.

Les instruments tordus et excentriques doivent être retirés immédiatement.

Les instruments émoussés et abîmés exigent une pression de travail trop importante et augmentent ainsi la température.

Cela peut conduire à un endommagement de la pulpe.

Préparation des instruments

Vous trouverez des conseils pour la préparation des instruments dans notre page Web : www.jota.ch

Entreposage, désinfection, nettoyage et stérilisation

Tous les instruments et toutes les pièces sont emballés sans stérilisation préalable.

Avant la toute première utilisation et après chaque usage, les instruments rotatifs doivent être désinfectés, nettoyés et puis stérilisés (si besoin est et en fonction des matériaux). Avant la première utilisation, le stockage des instruments doit se faire dans leur emballage d'origine, à température ambiante et à l'abri de la poussière ainsi que de l'humidité.

Le stockage des instruments rotatifs doit se faire sur des supports, plateaux stérilisés ou autres récipients prévus à cet effet.

Pour les instruments pouvant être altérés par la corrosion, utiliser des nettoyeurs et désinfectants anti-corrosifs.

Eviter tout contact avec l'eau oxygénée, au risque d'endommager les parties travaillantes en carbure de tungstène. Cela peut entraîner une longévité moindre.

Ne pas dépasser 180° C, cela entraînerait une perte de dureté de la partie travaillante ainsi qu'une efficacité moindre dans le temps.

Avant la stérilisation, les pièces sont à désinfecter et à nettoyer en suffisance.

Il est absolument indispensable de suivre les instructions du fabricant du stérilisateur.

Dans le cas des polissoirs et des abrasifs, éviter une température de stérilisation dépassant 135°C.

En général, les restes de sang, de salive ou de parties de polissage adhérant à ces produits, ne s'enlèvent ni au nettoyage manuel, ni au nettoyage en machine. C'est pourquoi il est recommandé de s'abstenir de réutiliser ces produits.

Tous les matériaux appropriés peuvent être stérilisés selon la NE DIN 554 - stérilisation avec de la chaleur humide dans un autoclave (par ex. à 134°C avec un temps de maintien du vide poussé de 3 min. ou à 121°C pendant 15 min.). Pour la stérilisation, il faut absolument respecter les instructions de service du fabricant de l'appareil.

Respecter les indications du fabricant des produits de désinfection et de stérilisation, relatives aux conditions d'utilisation, au temps de trempage, selon les caractéristiques de chaque type d'instrument.

La désinfection peut être effectuée manuellement ou à l'aide d'une machine.

L'aptitude au nettoyage et à la désinfection mécanique des instruments dans des désinfecteurs en vente dans le commerce a été validée et prouvée ; MIELE G7735 CD ou G7835 CD, Deter-

gent: Deconex 23 Neutrazym (Borer Chemie AG), programme VARIO TD, répondent aux exigences requises des recommandations de traitement selon la DIN NE ISO 17664.

Si les instruments sont très sales, il est recommandé d'avoir recours aux appareils à ultrasons et d'utiliser en même temps une substance nettoyante appropriée.

Après ce processus de nettoyage, les instruments doivent être soigneusement rincés à l'eau claire et directement séchés.

Afin d'éviter toute détérioration du matériel lors du nettoyage et de la désinfection, on prendra soin à ce que les instruments ne se touchent pas.

Sur chaque emballage de marchandise stérilisé, une bande indicatrice avec date de stérilisation et date de péremption est à apposer.

Lors de chaque manquement des instruments contaminés, le port de gants de protection est indispensable.

Une température de stérilisation supérieure à 180°C doit être évitée. En outrepassant celle-ci, on provoque la détérioration de la dureté du matériel et automatiquement, on réduit sa durabilité de coupe.

Les indications énumérées ci-avant ont été validées comme APPROPRIÉES à la réutilisation pour la préparation d'un produit médical par le fabricant de produits médicaux. C'est au personnel chargé du traitement qu'incombe la responsabilité, que le traitement effectivement réalisé avec l'équipement et les matériaux utilisés, ainsi que le personnel dans l'établissement de traitement, aboutissent aux résultats désirés. Normalement, pour ce faire, des validations et des contrôles de routine du procédé sont requis. Il en est de même de toute déviation par rapport aux indications mises à disposition, qui devrait faire l'objet d'une évaluation par le personnel chargé du traitement quant à son efficacité et aux conséquences préjudiciables possibles.

Il est impératif au cours de la désinfection et de la stérilisation, de vérifier si le procédé choisi convient bien à chaque instrument. Pour les instructions correspondantes, voir le catalogue ou l'emballage des instruments.

Vitesse de rotation recommandée

Pour de meilleurs résultats, respecter les instructions en matière de vitesse de rotation spécifique à chaque instrument.

En cas de dépassement de la vitesse de rotation maximale permise, les instruments longs et à taille fine sont soumis à des vibrations au niveau de la pointe, ce qui peut entraîner l'endommagement de l'instrument.

Ne pas surcharger les turbines avec des instruments trop grands. Des vitesses de rotation élevées peuvent entraîner des forces centrifuges élevées d'où un risque de voir les instruments se plier ou se briser. Pour cette raison, la vitesse de rotation maximale ne doit en aucun cas être dépassée.

La vitesse de rotation maximale autorisée est indiquée sur l'emballage. Veuillez vous y reporter.

Le dépassement de la vitesse de rotation maximale permise constitue un risque de sécurité élevé.

Conditions générales de vente

Vous pouvez demander les CGV sous info@jota.ch.

Todos los instrumentos dentales de rotación, han sido desarrollados y construidos para su aplicación específica. Por eso el uso inapropiado de los mismos puede llevar a daños en el tejido desgaste prematuro o rotura del instrumento, y exponer a un peligro al usuario, al paciente o a un tercero.

Uso apropiado

Observar que se empleen sólo turbinas, piezas de mano, y piezas de ángulo cuidadas y limpias, higiénicas y técnicamente inobjetables. Los instrumentos tienen que fijarse tan profundamente como sea posible. Los instrumentos deben alcanzar el número de revoluciones antes de su aplicación al objeto. Evitar inclinar o levantar los instrumentos, pues hay peligro de rotura. Según el uso específico se recomienda ponerse gafas protectoras. Un uso inapropiado conduce a malos resultados y aumenta los riesgos.

Fuerza de compresión

Hay que evitar absolutamente una fuerza de compresión muy elevada. En instrumentos cortantes puede llevar al deterioro de la pieza con rotura del filo. Al mismo tiempo sobreviene un recalentamiento. En instrumentos de fresado una fuerza de compresión muy alta puede provocar la pérdida de los granos o un "empastado" del instrumento y un recalentamiento elevado. Una muy alta fuerza de compresión al pulir puede producir un recalentamiento elevado. Una fuerza de compresión muy alta puede llevar, a causa del recalentamiento, a daños en la pulpa, o por la rotura del filo, a superficies ásperas no deseadas. En casos extremos no se puede excluir una rotura del instrumento.

Refrigeración por agua

Para evitar un recalentamiento no deseado durante la preparación hay que asegurarse una refrigeración por agua suficiente (mínimo 50 ml/min). En instrumentos FG con un largo total de más de 22 mm o un diámetro de cabeza de más de 2 mm se requiere una refrigeración suplementaria. Una refrigeración por agua insuficiente puede provocar daños irreversibles en el diente y también en el tejido que lo rodea.

Selección de los instrumentos desgastados

Filos rotos o desiguales causan vibraciones. Superficies de grano de diamante lisas al tacto pueden ser una señal de falta de grano y/o de instrumentos sin filo. Hay que seleccionar en seguida los instrumentos torcidos, así como aquellos que no giran correctamente. Instrumentos sin filo o deteriorados inducen a una alta fuerza de compresión aumentando así la temperatura de trabajo. Esto puede ocasionar lesiones en la pulpa.

Ciclo de higiene de los instrumentos

Hallará consejos para el ciclo de higiene de los instrumentos en nuestra página web: www.jota.ch

Conservación, desinfección, limpieza y esterilización

Los instrumentos son conservados de manera estéril. Antes de su utilización por primera vez en pacientes e inmediatamente después de cada aplicación, los instrumentos de rotación deben ser desinfectados, limpiados y si es necesario esterilizados. Hasta su primera utilización deben conservarse en su embalaje original a temperatura ambiente para protegerlos del polvo y la humedad. La conservación de instrumentos de rotación debe efectuarse en soportes, bandejas u otros recipientes apropiados, bien cuidados. Lo anterior es válido también para instrumentos esterilizados o en embalaje esterilizado. El almacenaje debe hacerse en lugares protegidos del polvo la humedad y la recontaminación. Para instrumentos no protegidos contra la corrosión hay que aplicar desinfectantes y detergentes con anticorrosivos. Hay que evitar el contacto con H₂O₂ (agua oxigenada). El agua oxigenada ataca y daña las piezas de carburo y reduce por consiguiente la duración. Se debe evitar una temperatura de esterilización de más de 180° C. Sobrepassarla conduce a una pérdida de la dureza de la pieza y reduce por lo tanto su duración. Antes de someter los instrumentos al proceso de esterilización deben ser limpiados y desinfectados minuciosamente. Siga las instrucciones del manual del autoclave correspondiente. Los pulidores y los abrasivos no son apropiados en general para temperaturas de más de 135°C. Por regla general, en el caso de estos productos no se eliminarán de manera manual ni mecanizada los restos de sangre, saliva o pastas de pulir. Descartar, por tanto, el reciclaje de dichos productos. Todos los materiales metálicos podrán ser esterilizados mediante calor húmedo en autoclaves según la norma EN DIN 554 de esterilización (p. ej.: a 134°C durante un tiempo de espera de 3 min o a 121°C/15 min) Siga las instrucciones del manual del autoclave correspondiente. El modo de empleo, el tiempo de acción y las propiedades de las sustancias de desinfección y limpieza para determinadas clases de instrumentos, hay que tomarlas de las indicaciones del fabricante de esos productos. Se puede encontrar información sobre productos y procedimientos de desinfección apropiados y válidos (incluso todos los parámetros) en el internet bajo www.rki.de o www.dghm.de. La desinfección puede ser efectuada manualmente o mediante maquinaria. La capacidad mecánica de limpieza y desinfección de los instrumentos en aparatos convencionales de desinfección está validada y certificada; MIELE G7735 CD ó G7835 CD, Detergente: Deco-nex 23 NEUTRAZYM (Borer Chemie AG), VARIO TD Programm, cumplen con las recomendaciones de la norma DIN EN ISO 17664 de esterilización. En piezas muy sucias se recomienda el uso de ultrasonidos en una sustancia de limpieza apropiada. Pasado el proceso de limpieza se enjuagarán los instrumentos abundantemente con agua pura y a continuación se secarán. Cada embalaje deberá llevar una etiqueta que contenga el dato de su esterilización y del vencimiento. Para evitar el deterioro de los instrumentos se evitará el contacto entre sí durante el proceso de limpieza. Se recomienda el uso de guantes para el trabajo con instrumentos contaminados. Se debe evitar una temperatura de esterilización mayor de 180°C. Sobrepassarla conduce a una pérdida de la dureza del instrumento y reduce por lo tanto su duración operatoria. Las instrucciones indicadas arriba sobre la preparación de un producto médico han sido calificadas como APTAS por el fabricante de productos médicos para el reciclaje de dicho producto. El técnico procesador será responsable de que el tratamiento que se ha ejecutado obtenga los resultados deseados con el equipo, los materiales y el personal utilizados en el dispositivo de tratamiento. Normalmente se requieren para ello la validación y controles rutinarios del método. Asimismo, el técnico deberá evaluar a fondo las repercusiones y las posibles consecuencias negativas que pueda tener cualquier divergencia de dichas instrucciones. En la desinfección y esterilización hay que observar absolutamente que el procedimiento elegido sea el adecuado para el instrumento de que se trata. Las instrucciones correspondientes hay que tomarlas del catálogo y/o del embalaje del instrumento.

Número de revoluciones recomendadas

La observancia del número de revoluciones recomendadas para cada instrumento específico conduce a los mejores resultados. Los instrumentos largos y en punta tienden a vibrar, si se sobrepasa el número de revoluciones permitidas pueden llevar a la rotura del instrumento. En piezas de diámetro superior al diámetro del mango, un número de revoluciones muy altas, puede provocar una fuerte fuerza centrífuga y acarrear la torcedura del mango y/o la rotura del instrumento. Por esta causa no se debe sobrepasar en ningún modo, el número de revoluciones admisibles. El número de revoluciones recomendadas y el máximas permitidas, tómelos de las indicaciones del fabricante. La no observación del máximo admitido en el número de revoluciones puede aumentar los riesgos de seguridad.

Condiciones comerciales generales

Para solicitar las condiciones comerciales generales, dirigirse a: info@jota.ch



Index
Index
Index
Indice

| Fig. | ISO | Page | Fig. | ISO | Page | Fig. | ISO | Page | Fig. | ISO | Page |
|------------|--------------|--------|------------|---------|---------|-------------|---------|--------|----------|---------|------|
| C 1 S | 001 003 | 61 | C 135 F | 166 041 | 72 | 178 L | 676 458 | 124 | 802 KG | 551 534 | 22 |
| C 1 T | 697 291 | 149 | C 135 U | 166 031 | 72 | 178 LS | 675 458 | 124 | 802 LG | 494 534 | 22 |
| C 1 | 001 001 | 61 | C 135 | 166 071 | 72 | 178 LS | 676 458 | 124 | 805 F | 012 514 | 23 |
| CQ 1 L | 697 003 | 62 | GT 135 | 161 484 | 155 | 178 S | 672 458 | 124 | 805 G | 012 534 | 23 |
| CQ 1 | 001 002 | 62 | C 141 A | 001 298 | 142 | 178 S | 673 458 | 124 | 805 SG | 012 544 | 23 |
| PS 1 | Proxo-shape1 | 56 | C 141 F | 001 251 | 141 | 178 SS | 672 458 | 124 | 806 G | 019 534 | 24 |
| 1 RF | 001 001 | 150 | C 141 | 001 291 | 141 | 178 SS | 673 458 | 124 | 807 G | 225 534 | 24 |
| C 2 | 010 001 | 62 | 141 RF | 001 291 | 142 | 180 GRF | 679 336 | 124 | 808 G | 233 534 | 24 |
| PS 2 | Proxo-shape2 | 56 | C 151 | 199 295 | 127/143 | 180 GRFS | 679 336 | 124 | 808 L | 234 524 | 24 |
| PS 3 | Proxo-shape3 | 56 | C 152 | 210 295 | 127/143 | 183 RF | 682 336 | 125 | 808 LF | 234 514 | 24 |
| BS 5 | B55 | 172 | C 161 | 408 295 | 143 | 183 RFS | 682 336 | 125 | 808 LG | 234 534 | 24 |
| C 7 L | 238 006 | 63 | CX 161 R | 408 298 | 143 | 186 RF | 684 377 | 150 | 808 LSG | 234 544 | 24 |
| C 7 | 237 001 | 63 | 161 RF | 408 295 | 145 | 191 RF | 698 001 | 125 | 808 R | 237 524 | 25 |
| C 17 | 237 008 | 66 | C 162 | 408 297 | 143 | 191 RFS | 698 001 | 125 | 808 RL | 238 524 | 25 |
| C 18 R | 196 008 | 66 | CX 162 A | 409 019 | 143 | GR 202 | GR202 | 172 | 808 RLF | 238 514 | 25 |
| CX 20 GR | 138 019 | 69 | 162 RF | 408 297 | 145 | 203 RF | 417 364 | 151 | 808 RLG | 238 534 | 25 |
| C 21 L | 110 006 | 63 | C 163 S | 197 178 | 144 | C 207 | 150 001 | 66 | 808 RLSG | 238 544 | 25 |
| C 21 R | 137 006 | 64/132 | C 163 | 406 297 | 144 | C 212 L | 184 072 | 72 | 808 SG | 233 544 | 24 |
| C 21 | 107 006 | 63 | 163 RF | 406 297 | 146 | 224 RF | 485 001 | 157 | 811 F | 038 514 | 26 |
| CX 21 GR | 137 019 | 67 | C 164 | 407 297 | 144 | 225 RF | 485 373 | 155 | 811 G | 038 534 | 26 |
| CX 21 R | 137 019 | 67 | 164 RF | 407 297 | 146 | 229 LRF | 555 001 | 157 | 811 L | 039 524 | 26 |
| CX 21 | 107 019 | 67 | C 165 | 408 297 | 144 | 229 RF | 486 001 | 156 | 811 LG | 039 534 | 26 |
| TCX 21 R | 137 019 | 67 | 165 RF | 408 297 | 146 | 229 XLR | 556 001 | 157 | 811 LSG | 039 544 | 26 |
| C 23 L | 171 006 | 64 | C 166 | 409 297 | 144 | 231 DEF | 064 504 | 50/152 | 811 SG | 038 544 | 26 |
| C 23 R | 194 006 | 64/132 | CX 166 R | 409 298 | 144 | C 244 K | 298 072 | 72/133 | 815 G | 042 534 | 26 |
| C 23 | 168 006 | 64 | 166 RF | 409 297 | 147 | C 245 K | 299 072 | 73 | 818 G | 041 534 | 26 |
| CX 23 GR | 194 019 | 68 | C 167 S | 199 178 | 145 | C 245 | 290 072 | 72 | 820 EF | 465 504 | 27 |
| CX 23 R | 194 019 | 67 | C 167 | 410 297 | 145 | UNC 245 | 233 006 | 66/132 | 820 F | 465 514 | 27 |
| CX 23 | 168 019 | 67 | 167 RF | 410 297 | 147 | C 246 U | 296 031 | 73 | 827 EF | 464 504 | 27 |
| TCX 23 R | 194 019 | 68 | 168 RF | 411 297 | 147 | C 246 | 496 071 | 73 | 828 B | 500 524 | 28 |
| BS 24 | B524 | 172 | 168 | 411 297 | 147 | C 274 S | 274 072 | 135 | 828 G | 500 524 | 28 |
| C 31 A | 139 008 | 69 | 169 RF | 412 297 | 148 | C 274 U | 274 032 | 73 | 828 O | 500 524 | 28 |
| C 31 EF | 139 015 | 68 | 171 NITI | 639 451 | 121 | C 274 | 274 072 | 73/134 | 828 R | 500 524 | 28 |
| C 31 R | 137 007 | 65/132 | 171 NITI | 640 451 | 121 | GR 300 | GR300 | 172 | 828 W | 500 524 | 28 |
| C 31 | 107 007 | 65 | 171 NITIS | 639 451 | 121 | 303 RF | 603 391 | 82 | 828 Y | 500 524 | 28 |
| C 33 IL | 415 007 | 149 | 171 NITIS | 640 451 | 121 | 305 RF | 604 391 | 82 | 829 F | 463 514 | 28 |
| C 33 L | 171 007 | 65 | 171 P | 639 451 | 118 | 328 RF | 604 391 | 98/136 | 830 EF | 257 504 | 28 |
| C 33 T | 415 296 | 149 | 171 P | 640 451 | 118 | 372 RF | 372 434 | 82 | 830 F | 257 514 | 28 |
| C 33 | 168 007 | 65 | 171 PF | 639 451 | 120 | C 375 R | 198 072 | 73 | 830 G | 257 534 | 28 |
| C 34 IL | 415 007 | 149 | 171 PF | 640 451 | 120 | C 379 F | 277 042 | 74 | 830 LF | 258 514 | 29 |
| C 36 R | 139 008 | 69/127 | 171 PFS | 639 451 | 120 | C 379 U | 277 032 | 74 | 830 P | 561 544 | 53 |
| 38 R | 196 002 | 80/127 | 171 PFS | 640 451 | 120 | C 379 | 277 072 | 74/134 | 830 SG | 257 544 | 28 |
| C 44 E | 499 072 | 70/133 | 173 NITI | 645 452 | 122 | 446 KR | 546 524 | 35 | 830 UF | 257 494 | 28 |
| C 46 | 254 072 | 70 | 173 NITI | 646 452 | 122 | 446 KRF | 546 514 | 35 | 831 EF | 254 504 | 29 |
| C 47 L | 238 072 | 70 | 173 NITIR | 641 454 | 118 | 508 F | 508 514 | 50 | 831 F | 254 514 | 29 |
| C 48 L | 249 072 | 70/133 | 173 NITIRS | 641 450 | 118 | 508 G | 508 534 | 50 | 831 G | 254 534 | 29 |
| C 48 LF | 249 042 | 70 | 173 NITIS | 645 452 | 122 | 525 EF | 525 504 | 51 | 831 SG | 254 544 | 29 |
| C 48 LU | 249 032 | 70 | 173 NITIS | 646 452 | 122 | 525 F | 525 514 | 51 | 833 EF | 277 504 | 29 |
| GT 48 L | 287 484 | 155 | 173 P | 645 452 | 119 | 526 EF | 526 504 | 51 | 833 F | 277 514 | 29 |
| C 49 | 107 072 | 71 | 173 P | 646 452 | 119 | 526 F | 526 514 | 51 | 833 G | 277 534 | 29 |
| GR 102 | GR102 | 172 | 173 PF | 645 452 | 120 | 529 D | 600 524 | 56 | 833 KSG | 272 544 | 29 |
| BS 110 -20 | B5110-20 | 173 | 173 PF | 646 452 | 120 | 601 F Green | 001 513 | 89 | 833 L | 278 524 | 30 |
| BS 110 -14 | B5110-14 | 173 | 173 PS | 645 452 | 119 | GR 606 | GR606 | 172 | 833 SG | 277 544 | 29 |
| BS 115 | B5115 | 173 | 173 PS | 646 452 | 119 | 638 F Green | 110 513 | 89 | 833 UF | 277 494 | 29 |
| AD 120 | 600 544 | 56 | 174 NITI | 650 453 | 122 | 645 F Green | 161 513 | 89 | 835 F | 108 514 | 30 |
| C 132 F | 699 041 | 71 | 174 NITI | 651 453 | 122 | 649 F Green | 171 513 | 89 | 835 G | 108 534 | 30 |
| C 132 U | 699 031 | 71 | 174 NITIS | 650 453 | 122 | 649 Pink | 171 523 | 90 | 835 SG | 108 544 | 30 |
| C 132 | 699 071 | 71 | 174 NITIS | 651 453 | 122 | 661 F Green | 288 513 | 89 | 836 EF | 109 504 | 31 |
| C 133 F | 159 041 | 71 | 174 P | 650 453 | 119 | 801 EF | 001 504 | 21/151 | 836 G | 109 534 | 31 |
| C 133 U | 159 031 | 71 | 174 P | 651 453 | 119 | 801 F | 001 514 | 21/151 | 837 F | 110 514 | 31 |
| C 133 | 159 071 | 71 | 174 PF | 650 453 | 121 | 801 G | 001 534 | 21/151 | 837 G | 110 534 | 31 |
| C 134 F | 164 041 | 71 | 174 PF | 651 453 | 121 | 801 L | 697 524 | 22 | 837 L | 111 524 | 31 |
| C 134 U | 164 031 | 71 | 174 PFS | 650 453 | 119 | 801 LG | 697 534 | 22 | 837 LF | 111 514 | 31 |
| C 134 | 164 071 | 71/133 | 174 PFS | 651 453 | 119 | 801 SG | 001 544 | 21/151 | 837 LG | 111 534 | 31 |
| | | | 176 S | 655 453 | 123 | 801 UF | 001 494 | 21 | 837 LSG | 111 544 | 31 |
| | | | 178 L | 675 458 | 124 | 802 G | 002 534 | 22 | 837 P | 562 544 | 53 |



| Fig. | ISO | Page |
|-------|-------|----------------|
| 612 | Green | 013 523 87 |
| 613 | Green | 014 523 87 |
| 622 | Green | 042 523 87 |
| 638 | Ark | 110 505 91 |
| 638 | Green | 110 523 87 |
| 639 | Green | 110 523 87 |
| 645 | Ark | 161 505 91 |
| 645 | Green | 161 523 87 |
| 649 | Ark | 171 505 91 |
| 649 | Green | 171 523 88 |
| 650 | Green | 171 523 88 |
| 651 | Green | 171 523 88 |
| 652 | Green | 173 523 88 |
| 661 | Ark | 288 505 91 |
| 661 | Green | 288 523 88 |
| 661 | Pink | 288 523 90 |
| 662 | Green | 288 523 88 |
| 666 | Ark | 257 505 92 |
| 666 | Green | 257 523 88 |
| 666 | Pink | 257 523 90 |
| 667 | Green | 257 523 88 |
| 671 | Green | 266 523 88 |
| 697 | | 697 524 52 |
| 698 | | 698 524 53 |
| 699 | | 699 524 53 |
| 79 | | 266 171 81 |
| 801 | | 001 524 21/151 |
| 802 | | 002 524 22 |
| 805 | | 012 524 23 |
| 806 | | 019 524 24 |
| 807 | | 225 524 24 |
| 808 | | 233 524 24 |
| 809 | | 232 524 25 |
| 811 | | 038 524 26 |
| 815 | | 042 524 26 |
| 818 | | 041 524 26 |
| 819 | | 044 524 27 |
| 820 | | 465 524 27 |
| 822 | | 042 524 27 |
| 825 | | 304 524 27 |
| 829 | | 463 524 28 |
| 830 | | 257 524 28 |
| 831 | | 254 524 29 |
| 833 | | 277 524 29 |
| 834 | | 552 524 30 |
| 835 | | 108 524 30 |
| 836 | | 109 524 31 |
| 837 | | 110 524 31 |
| 838 | | 138 524 32 |
| 838G8 | | 447 534 49 |
| 839 | | 150 524 32 |
| 840 | | 156 524 33 |
| 841 | | 157 524 33 |
| 842 | | 158 524 33 |
| 845 | | 168 524 34 |
| 846 | | 171 524 34 |
| 847 | | 172 524 35 |
| 848 | | 173 524 36 |
| 849 | | 197 524 37 |
| 850 | | 198 524 37 |
| 851 | | 218 524 37 |
| 852 | | 199 524 38 |
| 854 | | 183 524 38 |
| 855 | | 196 524 38 |
| 857 | | 220 524 38/128 |
| 858 | | 165 524 39 |
| 859 | | 166 524 39/152 |
| 860 | | 246 524 40 |
| 861 | | 247 524 40 |
| 862 | | 249 524 40 |
| 863 | | 250 524 41 |
| 866 | | 287 524 42 |
| 867 | | 288 524 42 |
| 868 | | 289 524 42 |

| Fig. | ISO | Page |
|-----------|---------|--------|
| 869 | 290 524 | 42 |
| 870 | 032 524 | 43 |
| 871 | 222 524 | 43 |
| 872 | 223 524 | 43 |
| 873 | 213 524 | 43 |
| 876 | 296 524 | 44 |
| 877 | 297 524 | 44 |
| 878 | 298 524 | 44 |
| 880 | 139 524 | 45 |
| 881 | 141 524 | 45 |
| 882 | 142 524 | 45 |
| 884 | 129 524 | 46 |
| 885 | 130 524 | 46 |
| 886 | 131 524 | 46 |
| 888 | 496 524 | 46 |
| 893 | 507 524 | 48 |
| 894 | 263 524 | 48 |
| 895 | 274 524 | 48 |
| 898 | 164 524 | 49 |
| 899 | 033 524 | 49 |
| 908 | 072 524 | 50 |
| 909 | 068 524 | 50 |
| 9119 | 470 381 | 81 |
| 9362 | 307 544 | 99/135 |
| 9363 | 297 544 | 99/135 |
| 9560 | 034 512 | 98/136 |
| 9561 | 034 511 | 98/136 |
| 9831 | 243 502 | 100 |
| 9832 | 030 502 | 100 |
| 9833 | 304 502 | 100 |
| 9834 | 243 502 | 100 |
| A1001 | A1001 | 154 |
| A2001 | A2001 | 153 |
| B1001 | B1001 | 154 |
| B1001 | B1002 | 154 |
| B2001 | B2001 | 153 |
| BF001 | BF001 | 154 |
| C1001 | C1001 | 154 |
| C2001 | C2001 | 153 |
| C3001 | C3001 | 153 |
| D1001 | D1001 | 154 |
| D2001 | D2001 | 153 |
| D3001 | D3001 | 153 |
| E1001 | E1001 | 154 |
| E2001 | E2001 | 153 |
| E3001 | E3001 | 153 |
| F1001 | F1001 | 154 |
| F2001 | F2001 | 153 |
| F3001 | F3001 | 153 |
| G1001 | G1001 | 154 |
| G2001 | G2001 | 153 |
| G4001 | G4001 | 153 |
| H1001 | H1001 | 154 |
| H2001 | H2001 | 153 |
| H4001 | H4001 | 153 |
| I1001 | I1001 | 154 |
| I2001 | I2001 | 153 |
| I4001 | I4001 | 153 |
| PLUGGER | 666 461 | 126 |
| PLUGGER | 667 461 | 126 |
| PLUGGERS | 666 461 | 126 |
| PLUGGERS | 667 461 | 126 |
| SPREADER | 631 467 | 126 |
| SPREADER | 632 467 | 126 |
| SPREADERS | 631 467 | 126 |
| SPREADERS | 632 467 | 126 |

| ISO | Fig. | Page |
|---------|-------------|--------|
| 001 001 | C 1 | 61 |
| 001 001 | 1 RF | 150 |
| 001 001 | 1 | 79 |
| 001 002 | CQ 1 | 62 |
| 001 003 | C 1 S | 61 |
| 001 071 | 41 | 81 |
| 001 251 | C 141 F | 141 |
| 001 291 | C 141 | 141 |
| 001 291 | 141 RF | 142 |
| 001 298 | C 141 A | 142 |
| 001 494 | 801 UF | 21 |
| 001 504 | 801 EF | 21/151 |
| 001 505 | 601 Ark | 91 |
| 001 513 | 601 F Green | 89 |
| 001 514 | 801 F | 21/151 |
| 001 523 | 601 Green | 87 |
| 001 523 | 601 Pink | 90 |
| 001 523 | 602 Green | 87 |
| 001 523 | 603 Green | 87 |
| 001 524 | 801 | 21/151 |
| 001 534 | 801 G | 21/151 |
| 001 544 | 801 SG | 21/151 |
| 002 524 | 802 | 22 |
| 002 534 | 802 G | 22 |
| 010 001 | C 2 | 62 |
| 010 001 | 1102 F | 97 |
| 010 001 | 2 | 79 |
| 010 504 | 1110 | 111 |
| 010 504 | 1111 | 111 |
| 012 514 | 805 F | 23 |
| 012 524 | 805 | 23 |
| 012 534 | 805 G | 23 |
| 012 544 | 805 SG | 23 |
| 013 505 | 612 Ark | 91 |
| 013 523 | 612 Green | 87 |
| 014 523 | 613 Green | 87 |
| 019 524 | 806 | 24 |
| 019 534 | 806 G | 24 |
| 030 000 | 1101 M | 98 |
| 030 502 | 9143 EF | 108 |
| 030 502 | 9832 | 100 |
| 030 503 | 9504 F | 107 |
| 030 503 | 9823 F | 105 |
| 030 504 | 9134 F | 110 |
| 030 504 | 9842 EF | 104 |
| 030 505 | 9853 F | 102 |
| 030 512 | 9144 F | 107 |
| 030 513 | 9504 M | 106 |
| 030 514 | 9134 M | 110 |
| 030 514 | 9813 F | 104 |
| 030 523 | 9114 M | 109 |
| 030 523 | 9115 M | 109 |
| 030 524 | 9134 G | 110 |
| 030 524 | 9813 M | 103 |
| 030 525 | 9853 M | 101 |
| 030 533 | 9109 M | 108 |
| 030 533 | 9504 G | 105 |
| 030 534 | 9813 G | 103 |
| 032 524 | 870 | 43 |
| 032 534 | 870 G | 43 |
| 033 524 | 899 | 49 |
| 033 534 | 899 G | 49 |
| 034 000 | 9993 M | 97 |
| 034 000 | 9994 EF | 97 |
| 034 491 | 9995 M | 97 |
| 034 511 | 9561 | 98/136 |
| 034 512 | 9560 | 98/136 |
| 035 000 | 9996 EF | 97/135 |
| 036 000 | 9992 M | 97 |
| 038 514 | 811 F | 26 |
| 038 524 | 811 | 26 |
| 038 534 | 811 G | 26 |
| 038 544 | 811 SG | 26 |
| 039 524 | 811 L | 26 |

| ISO | Fig. | Page |
|---------|-------------|--------|
| 039 534 | 811 LG | 26 |
| 039 544 | 811 LSG | 26 |
| 041 524 | 818 | 26 |
| 041 534 | 818 G | 26 |
| 042 523 | 622 Green | 87 |
| 042 524 | 815 | 26 |
| 042 524 | 822 | 27 |
| 042 534 | 815 G | 26 |
| 044 524 | 819 | 27 |
| 064 504 | 231 DEF | 50/152 |
| 067 534 | 907 G | 49 |
| 068 524 | 909 | 50 |
| 068 534 | 909 G | 50 |
| 068 544 | 909 SG | 50 |
| 072 524 | 908 | 50 |
| 107 002 | 36 | 80 |
| 107 006 | C 21 | 63 |
| 107 007 | C 31 | 65 |
| 107 019 | CX 21 | 67 |
| 107 072 | C 49 | 71 |
| 108 514 | 835 F | 30 |
| 108 524 | 835 | 30 |
| 108 534 | 835 G | 30 |
| 108 544 | 835 SG | 30 |
| 109 504 | 836 EF | 31 |
| 109 524 | 836 | 31 |
| 109 534 | 836 G | 31 |
| 110 006 | C 21 L | 63 |
| 110 505 | 638 Ark | 91 |
| 110 513 | 638 F Green | 89 |
| 110 514 | 837 F | 31 |
| 110 523 | 638 Green | 87 |
| 110 523 | 639 Green | 87 |
| 110 524 | 837 | 31 |
| 110 534 | 837 G | 31 |
| 110 544 | 837 SG | 31 |
| 111 514 | 837 LF | 31 |
| 111 524 | 837 L | 31 |
| 111 534 | 837 LG | 31 |
| 111 544 | 837 LSG | 31 |
| 112 524 | 837 XL | 31 |
| 112 534 | 837 XLG | 31 |
| 129 514 | 884 F | 46 |
| 129 524 | 884 | 46 |
| 129 534 | 884 G | 46 |
| 130 514 | 885 F | 46 |
| 130 524 | 885 | 46 |
| 130 534 | 885 G | 46 |
| 130 544 | 885 SG | 46 |
| 131 504 | 1112 | 111 |
| 131 514 | 886 F | 46 |
| 131 524 | 886 | 46 |
| 131 534 | 886 G | 46 |
| 131 544 | 886 SG | 46 |
| 1325 | 1325 | 164 |
| 1366 | 1366 | 164 |
| 1368 | 1368 | 167 |
| 137 006 | C 21 R | 64/132 |
| 137 007 | C 31 R | 65/132 |
| 137 019 | CX 21 GR | 67 |
| 137 019 | CX 21 R | 67 |
| 137 019 | TGX 21 R | 67 |
| 137 524 | 137 | 51 |
| 1372 | 1372 | 165 |
| 1373 | 1373 | 166 |
| 138 019 | CX 20 GR | 69 |
| 138 514 | 838 F | 32 |
| 138 524 | 838 | 32 |
| 138 524 | 838 | 32 |
| 138 534 | 838 G | 32 |
| 1389 | 1389 | 170 |
| 139 008 | C 31 A | 69 |
| 139 008 | C 36 R | 69/127 |
| 139 015 | C 31 EF | 68 |

| ISO | Fig. | Page |
|---------|-------------|--------|
| 139 524 | 880 | 45 |
| 139 534 | 880 G | 45 |
| 1393 | 1393 | 168 |
| 1394 | 1394 | 168 |
| 1395 | 1395 | 169 |
| 1399 | 1399 | 169 |
| 140 514 | 838 LF | 32 |
| 140 524 | 838 L | 32 |
| 140 534 | 838 LG | 32 |
| 141 504 | 881 EF | 45 |
| 141 514 | 881 F | 45 |
| 141 524 | 881 | 45 |
| 141 534 | 881 G | 45 |
| 141 544 | 881 SG | 45 |
| 1411 | 1411 | 163 |
| 1412 | 1412 | 164 |
| 1413 | 1413 | 160 |
| 1415 | 1415 | 160 |
| 1416 | 1416 | 162 |
| 1418 | 1418 | 161 |
| 1419 | 1419 | 162 |
| 142 514 | 882 F | 45 |
| 142 524 | 882 | 45 |
| 1420 | 1420 | 163 |
| 1421 | 1421 | 170 |
| 1450 | 1450 | 161 |
| 146 544 | 883 SG | 45 |
| 150 001 | C 207 | 66 |
| 150 524 | 839 | 32 |
| 156 514 | 840 F | 33 |
| 156 524 | 840 | 33 |
| 156 534 | 840 G | 33 |
| 156 544 | 840 SG | 33 |
| 157 504 | 841 EF | 33 |
| 157 514 | 841 F | 33 |
| 157 524 | 841 | 33 |
| 157 534 | 841 G | 33 |
| 157 544 | 841 SG | 33 |
| 158 514 | 842 F | 33 |
| 158 524 | 842 | 33 |
| 158 534 | 842 G | 33 |
| 158 544 | 842 SG | 33 |
| 159 031 | C 133 U | 71 |
| 159 041 | C 133 F | 71 |
| 159 071 | C 133 | 71 |
| 160 494 | 890 UF | 47 |
| 160 504 | 890 EF | 47 |
| 160 514 | 890 F | 47 |
| 161 484 | GT 135 | 155 |
| 161 505 | 645 Ark | 91 |
| 161 513 | 645 F Green | 89 |
| 161 523 | 645 Green | 87 |
| 164 031 | C 134 U | 71 |
| 164 041 | C 134 F | 71 |
| 164 071 | C 134 | 71/133 |
| 164 494 | 898 UF | 49 |
| 164 504 | 898 EF | 49 |
| 164 514 | 898 F | 49 |
| 164 524 | 898 | 49 |
| 164 534 | 898 G | 49 |
| 165 494 | 858 UF | 39 |
| 165 504 | 858 EF | 39 |
| 165 514 | 858 F | 39 |
| 165 524 | 858 | 39 |
| 165 534 | 858 G | 39 |
| 165 544 | 858 SG | 39 |
| 166 031 | C 135 U | 72 |
| 166 041 | C 135 F | 72 |
| 166 071 | C 135 | 72 |
| 166 494 | 859 UF | 39/152 |
| 166 504 | 859 EF | 39/152 |
| 166 514 | 859 F | 39/152 |
| 166 524 | 859 | 39/152 |
| 166 534 | 859 G | 39 |

| ISO | Fig. | Page |
|---------|-------------|---------|
| 166 544 | 859 SG | 39/152 |
| 167 504 | 859 LEF | 40/152 |
| 167 514 | 859 LF | 40/152 |
| 167 524 | 859 L | 40/152 |
| 167 534 | 859 LG | 152 |
| 168 002 | 38 | 80 |
| 168 006 | C 23 | 64 |
| 168 007 | C 33 | 65 |
| 168 019 | CX 23 | 67 |
| 168 524 | 845 | 34 |
| 168 534 | 845 G | 34 |
| 171 006 | C 23 L | 64 |
| 171 007 | C 33 L | 65 |
| 171 505 | 649 Ark | 91 |
| 171 513 | 649 F Green | 89 |
| 171 514 | 846 F | 34 |
| 171 523 | 649 Pink | 90 |
| 171 523 | 649 Green | 88 |
| 171 523 | 651 Green | 88 |
| 171 524 | 846 | 34 |
| 171 534 | 846 G | 34 |
| 171 544 | 846 SG | 34 |
| 172 514 | 847 F | 35 |
| 172 524 | 847 | 35 |
| 172 534 | 847 G | 35 |
| 172 544 | 847 SG | 35 |
| 173 504 | 848 EF | 36 |
| 173 514 | 848 F | 36 |
| 173 523 | 652 Green | 88 |
| 173 524 | 848 | 36 |
| 173 534 | 848 G | 36 |
| 173 544 | 848 SG | 36 |
| 179 524 | 839 R | 32 |
| 183 524 | 854 | 38 |
| 184 072 | C 212 L | 72 |
| 194 006 | C 23 R | 64/132 |
| 194 019 | CX 23 GR | 68 |
| 194 019 | CX 23 R | 67 |
| 194 019 | TCX 23 R | 68 |
| 194 524 | 194 | 52 |
| 195 504 | 855 LEF | 39 |
| 195 514 | 855 LF | 39 |
| 196 002 | 38 R | 80/127 |
| 196 008 | C 18 R | 66 |
| 196 524 | 855 | 38 |
| 196 534 | 855 G | 38 |
| 197 178 | C 163 S | 144 |
| 197 514 | 849 F | 37 |
| 197 524 | 849 | 37 |
| 197 534 | 849 G | 37 |
| 197 544 | 849 SG | 37 |
| 198 072 | C 375 R | 73 |
| 198 504 | 850 EF | 37 |
| 198 514 | 850 F | 37 |
| 198 524 | 850 | 37 |
| 198 534 | 850 G | 37 |
| 198 544 | 850 SG | 37 |
| 199 178 | C 167 S | 145 |
| 199 295 | C 151 | 127/143 |
| 199 504 | 852 EF | 38 |
| 199 514 | 852 F | 38 |
| 199 524 | 852 | 38 |
| 199 534 | 852 G | 38 |
| 199 544 | 852 SG | 38 |
| 200 524 | 852 L | 38 |
| 200 534 | 852 LG | 38 |
| 210 295 | C 152 | 127/143 |
| 213 524 | 873 | 43 |
| 218 524 | 851 | 37 |
| 219 524 | 851 L | 37/128 |
| 220 514 | 857 F | 128 |
| 220 524 | 857 | 38/128 |
| 220 534 | 857 G | 38/128 |

| ISO | Fig. | Page |
|---------|----------|--------|
| 222 524 | 871 | 43 |
| 223 524 | 872 | 43 |
| 225 524 | 807 | 24 |
| 225 534 | 807 G | 24 |
| 232 524 | 809 | 25 |
| 233 006 | UNC 245 | 66/132 |
| 233 524 | 808 | 24 |
| 233 534 | 808 G | 24 |
| 233 544 | 808 SG | 24 |
| 234 514 | 808 LF | 24 |
| 234 524 | 808 L | 24 |
| 234 534 | 808 LG | 24 |
| 234 544 | 808 LSG | 24 |
| 237 001 | C 7 | 63 |
| 237 008 | C 17 | 66 |
| 237 524 | 808 R | 25 |
| 238 006 | C 7 L | 63 |
| 238 072 | C 47 L | 70 |
| 238 514 | 808 RLF | 25 |
| 238 524 | 808 RL | 25 |
| 238 534 | 808 RLG | 25 |
| 238 544 | 808 RLSG | 25 |
| 243 071 | 48 | 81 |
| 243 501 | 9991 EF | 97/135 |
| 243 502 | 9831 | 100 |
| 243 502 | 9834 | 100 |
| 243 503 | 9501 F | 107 |
| 243 503 | 9824 F | 105 |
| 243 504 | 9133 F | 110 |
| 243 504 | 9841 EF | 104 |
| 243 505 | 9851 F | 102 |
| 243 505 | 9854 F | 102 |
| 243 505 | 9855 F | 102 |
| 243 511 | 9991 F | 97/135 |
| 243 513 | 9501 M | 106 |
| 243 513 | 9503 M | 106 |
| 243 514 | 9133 M | 110 |
| 243 514 | 9812 F | 104 |
| 243 523 | 9111 M | 108 |
| 243 523 | 9112 M | 108 |
| 243 523 | 9113 M | 109 |
| 243 523 | 9119 M | 109 |
| 243 524 | 9133 G | 110 |
| 243 524 | 9812 M | 103 |
| 243 525 | 9851 M | 101 |
| 243 525 | 9854 M | 101 |
| 243 525 | 9855 M | 101 |
| 243 533 | 9501 G | 105 |
| 243 533 | 9502 G | 105 |
| 243 534 | 9812 G | 103 |
| 246 504 | 860 EF | 40 |
| 246 524 | 860 | 40 |
| 246 534 | 860 G | 40 |
| 247 504 | 861 EF | 40 |
| 247 514 | 861 F | 40 |
| 247 524 | 861 | 40 |
| 247 534 | 861 G | 40 |
| 247 544 | 861 SG | 40 |
| 249 032 | C 48 LU | 70 |
| 249 042 | C 48 LF | 70 |
| 249 072 | C 48 L | 70/133 |
| 249 494 | 862 UF | 40 |
| 249 504 | 862 EF | 40 |
| 249 514 | 862 F | 40 |
| 249 524 | 862 | 40 |
| 249 534 | 862 G | 40 |
| 249 544 | 862 SG | 40 |
| 250 504 | 863 EF | 41 |
| 250 514 | 863 F | 41 |
| 250 524 | 863 | 41 |
| 250 534 | 863 G | 41 |
| 250 544 | 863 SG | 41 |
| 251 514 | 863 LF | 41 |
| 251 524 | 863 L | 41 |

| ISO | Fig. | Page |
|---------|-------------|--------|
| 254 072 | C 46 | 70 |
| 254 504 | 831 EF | 29 |
| 254 514 | 831 F | 29 |
| 254 524 | 831 | 29 |
| 254 534 | 831 G | 29 |
| 254 544 | 831 SG | 29 |
| 256 514 | 863 KF | 41 |
| 256 534 | 863 KG | 41 |
| 257 494 | 830 UF | 28 |
| 257 502 | 9140 EF | 107 |
| 257 504 | 830 EF | 28 |
| 257 505 | 666 Ark | 92 |
| 257 514 | 830 F | 28 |
| 257 523 | 666 Green | 88 |
| 257 523 | 666 Pink | 90 |
| 257 523 | 667 Green | 88 |
| 257 524 | 830 | 28 |
| 257 534 | 830 G | 28 |
| 257 544 | 830 SG | 28 |
| 258 514 | 830 LF | 29 |
| 263 524 | 894 | 48 |
| 266 171 | 79 | 81 |
| 266 523 | 671 Green | 88 |
| 271 524 | 271 | 52 |
| 272 544 | 833 KSG | 29 |
| 274 032 | C 274 U | 73 |
| 274 072 | C 274 S | 134 |
| 274 072 | C 274 | 73/134 |
| 274 504 | 895 EF | 48 |
| 274 514 | 895 F | 48 |
| 274 524 | 895 | 48 |
| 277 032 | C 379 U | 74 |
| 277 042 | C 379 F | 74 |
| 277 072 | C 379 | 74/134 |
| 277 494 | 833 UF | 29 |
| 277 504 | 833 EF | 29 |
| 277 514 | 833 F | 29 |
| 277 524 | 277 | 52 |
| 277 524 | 833 | 29 |
| 277 534 | 833 G | 29 |
| 277 544 | 833 SG | 29 |
| 278 524 | 833 L | 30 |
| 287 484 | GT 48 L | 155 |
| 287 524 | 866 | 42 |
| 288 505 | 661 Ark | 91 |
| 288 513 | 661 F Green | 89 |
| 288 514 | 867 F | 42 |
| 288 523 | 661 Green | 88 |
| 288 523 | 661 Pink | 90 |
| 288 523 | 662 Green | 88 |
| 288 524 | 867 | 42 |
| 288 534 | 867 G | 42 |
| 289 504 | 868 EF | 42 |
| 289 514 | 868 F | 42 |
| 289 524 | 868 | 42 |
| 289 534 | 868 G | 42 |
| 289 544 | 868 SG | 42 |
| 290 072 | C 245 | 72 |
| 290 504 | 869 EF | 42 |
| 290 514 | 869 F | 42 |
| 290 524 | 869 | 42 |
| 290 534 | 869 G | 42 |
| 290 544 | 869 SG | 42 |
| 291 524 | 869 L | 43 |
| 295 524 | 295 | 52 |
| 296 031 | C 246 U | 73 |
| 296 514 | 876 F | 44 |
| 296 524 | 876 | 44 |
| 297 502 | 9142 EF | 107 |
| 297 524 | 877 | 44 |
| 297 534 | 877 G | 44 |
| 297 544 | 877 SG | 44 |
| 297 544 | 9363 | 99/135 |
| 298 072 | C 244 K | 72/133 |



| ISO | Fig. | Page |
|---------|----------|--------|
| 298 514 | 878 F | 44 |
| 298 524 | 878 | 44 |
| 298 534 | 878 G | 44 |
| 298 544 | 878 SG | 44 |
| 299 072 | C 245 K | 73 |
| 299 502 | 9141 EF | 107 |
| 299 504 | 879 F | 44 |
| 299 514 | 879 G | 44 |
| 299 524 | 879 EF | 44 |
| 299 524 | 879 | 44 |
| 299 544 | 879 SG | 44 |
| 304 502 | 9833 | 100 |
| 304 505 | 9852 F | 102 |
| 304 513 | 9507 M | 106 |
| 304 514 | 9814 F | 104 |
| 304 524 | 9814 M | 103 |
| 304 524 | 825 | 27 |
| 304 525 | 9852 M | 101 |
| 304 534 | 9814 G | 103 |
| 307 544 | 9362 | 99/135 |
| 310 502 | 9145 EF | 108 |
| 372 434 | 372 RF | 82 |
| 406 297 | C 163 | 144 |
| 406 297 | 163 RF | 146 |
| 406 297 | 163 | 146 |
| 407 297 | C 164 | 144 |
| 407 297 | 164 RF | 146 |
| 407 297 | 164 | 146 |
| 408 295 | C 161 | 143 |
| 408 295 | 161 RF | 145 |
| 408 297 | C 162 | 143 |
| 408 297 | 162 RF | 145 |
| 408 297 | C 165 | 144 |
| 408 297 | 165 RF | 146 |
| 408 297 | 162 | 145 |
| 408 297 | 165 | 146 |
| 408 298 | CX 161 R | 143 |
| 409 019 | CX 162 A | 143 |
| 409 297 | C 166 | 144 |
| 409 297 | 166 RF | 147 |
| 409 297 | 166 | 147 |
| 409 298 | CX 166 R | 144 |
| 410 297 | C 167 | 145 |
| 410 297 | 167 RF | 147 |
| 410 297 | 167 | 147 |
| 411 297 | 168 RF | 147 |
| 411 297 | 168 | 147 |
| 411 534 | D 8411 G | 148 |
| 412 297 | 169 RF | 148 |
| 415 007 | C 33 IL | 149 |
| 415 007 | C 34 IL | 149 |
| 415 296 | C 33 T | 149 |
| 417 364 | 203 RF | 151 |
| 447 534 | 838G8 | 49 |
| 463 514 | 829 F | 28 |
| 463 524 | 829 | 28 |
| 464 504 | 827 EF | 27 |
| 465 504 | 820 EF | 27 |
| 465 514 | 820 F | 27 |
| 465 524 | 820 | 27 |
| 470 381 | 9119 | 81 |
| 485 001 | 224 RF | 157 |
| 485 373 | 225 RF | 155 |
| 486 001 | 229 RF | 156 |
| 494 020 | 389 | 23/128 |
| 494 534 | 802 LG | 22 |
| 496 071 | C 246 | 73 |
| 496 524 | 888 | 46 |
| 499 072 | C 44 E | 70/133 |
| 500 524 | 828 B | 28 |
| 500 524 | 828 G | 28 |
| 500 524 | 828 O | 28 |
| 500 524 | 828 R | 28 |
| 500 524 | 828 W | 28 |

| ISO | Fig. | Page |
|---------|-----------|--------|
| 500 524 | 828 Y | 28 |
| 507 514 | 893 F | 48 |
| 507 524 | 893 | 48 |
| 508 514 | 508 F | 50 |
| 508 534 | 508 G | 50 |
| 525 504 | 525 EF | 51 |
| 525 514 | 525 F | 51 |
| 525 524 | 525 | 51 |
| 526 504 | 526 EF | 51 |
| 526 514 | 526 F | 51 |
| 526 524 | 526 | 51 |
| 535 524 | 865 L | 41 |
| 539 534 | 888 LG | 47 |
| 540 504 | 889 LEF | 47 |
| 540 514 | 889 LF | 47 |
| 540 524 | 889 L | 47 |
| 540 524 | 540 | 52 |
| 540 534 | 889 LG | 47 |
| 544 504 | 845 REF | 33 |
| 544 514 | 845 RF | 33 |
| 544 524 | 845 R | 33 |
| 545 504 | 846 REF | 35 |
| 545 514 | 846 RF | 35 |
| 545 524 | 846 R | 35 |
| 545 534 | 846 RG | 35 |
| 545 544 | 846 RSG | 35 |
| 546 504 | 847 REF | 36 |
| 546 514 | 446 KRF | 35 |
| 546 514 | 847 RF | 36 |
| 546 524 | 446 KR | 35 |
| 546 524 | 847 R | 36 |
| 546 534 | 847 RG | 36 |
| 546 544 | 847 RSG | 36 |
| 551 534 | 802 KG | 22 |
| 552 524 | 834 | 30 |
| 553 524 | 848 R | 36 |
| 555 001 | 229 LRF | 157 |
| 556 001 | 229 XLRF | 157 |
| 561 544 | 830 P | 53 |
| 562 544 | 837 P | 53 |
| 564 544 | 837 RP | 54 |
| 565 544 | 847 P | 54 |
| 566 544 | 847 RP | 54 |
| 567 544 | 850 P | 54 |
| 568 544 | 852 P | 54 |
| 569 544 | 855 P | 54 |
| 570 544 | 862 P | 55 |
| 571 544 | 863 P | 55 |
| 572 544 | 868 P | 55 |
| 573 544 | 869 P | 55 |
| 574 544 | 878 P | 55 |
| 575 544 | 879 P | 55 |
| 576 544 | 880 P | 56 |
| 584 504 | 897 REF | 49 |
| 584 514 | 846 KRF | 35 |
| 584 514 | 897 RF | 49 |
| 584 524 | 846 KR | 35 |
| 584 524 | 897 R | 49 |
| 585 504 | 847 KREF | 36 |
| 585 524 | 847 KR | 36 |
| 588 534 | 875 G | 43 |
| 600 524 | 529 D | 56 |
| 600 544 | AD 120 | 56 |
| 603 391 | 303 RF | 82 |
| 603 391 | 303 | 82/109 |
| 604 391 | 305 RF | 82 |
| 604 391 | 328 RF | 98/136 |
| 631 467 | SPREADER | 126 |
| 631 467 | SPREADERS | 126 |
| 632 467 | SPREADER | 126 |
| 632 467 | SPREADERS | 126 |
| 639 451 | 171 NITI | 121 |
| 639 451 | 171 NITIS | 121 |
| 639 451 | 171 P | 118 |

| ISO | Fig. | Page |
|----------|------------|------|
| 639 451 | 171 PF | 120 |
| 639 451 | 171 PFS | 120 |
| 640 451 | 171 NITI | 121 |
| 640 451 | 171 NITIS | 121 |
| 640 451 | 171 P | 118 |
| 640 451 | 171 PF | 120 |
| 640 451 | 171 PFS | 120 |
| 641 450 | 173 NITIRS | 118 |
| 641 454 | 173 NITIR | 118 |
| 645 452 | 173 NITI | 122 |
| 645 452 | 173 NITIS | 122 |
| 645 452 | 173 P | 119 |
| 645 452 | 173 PF | 120 |
| 645 452 | 173 PS | 119 |
| 646 452 | 173 NITI | 122 |
| 646 452 | 173 NITIS | 122 |
| 646 452 | 173 P | 119 |
| 646 452 | 173 PF | 120 |
| 646 452 | 173 PS | 119 |
| 650 453 | 174 NITI | 122 |
| 650 453 | 174 NITIS | 122 |
| 650 453 | 174 P | 119 |
| 650 453 | 174 PF | 121 |
| 650 453 | 174 PFS | 119 |
| 651 453 | 174 NITI | 122 |
| 651 453 | 174 NITIS | 122 |
| 651 453 | 174 P | 119 |
| 651 453 | 174 PF | 121 |
| 651 453 | 174 PFS | 119 |
| 655 453 | 176 S | 123 |
| 655 453 | 176 | 123 |
| 657 455 | 9107 P | 123 |
| 657 455 | 9107 PS | 123 |
| 666 461 | PLUGGER | 126 |
| 666 461 | PLUGGERS | 126 |
| 667 461 | PLUGGER | 126 |
| 667 461 | PLUGGERS | 126 |
| 672 458 | 178 S | 124 |
| 672 458 | 178 SS | 124 |
| 673 458 | 178 S | 124 |
| 673 458 | 178 SS | 124 |
| 675 458 | 178 L | 124 |
| 675 458 | 178 LS | 124 |
| 676 458 | 178 L | 124 |
| 676 458 | 178 LS | 124 |
| 679 336 | 180 GRF | 124 |
| 679 336 | 180 GRFS | 124 |
| 682 336 | 183 RF | 125 |
| 682 336 | 183 RFS | 125 |
| 684 377 | 186 RF | 150 |
| 697 003 | CQ 1 L | 62 |
| 697 291 | C 1 T | 149 |
| 697 524 | 801 L | 22 |
| 697 524 | 697 | 52 |
| 697 534 | 801 LG | 22 |
| 698 001 | 191 RF | 125 |
| 698 001 | 191 RFS | 125 |
| 698 524 | 698 | 53 |
| 699 031 | C 132 U | 71 |
| 699 041 | C 132 F | 71 |
| 699 071 | C 132 | 71 |
| 699 504 | 890 LEF | 47 |
| 699 514 | 890 LF | 47 |
| 699 524 | 699 | 53 |
| 707 504 | 893 HEF | 48 |
| A1001 | A1001 | 154 |
| A1002 | B1001 | 154 |
| A2001 | A2001 | 153 |
| B1001 | B1001 | 154 |
| B2001 | B2001 | 153 |
| BF001 | BF001 | 154 |
| BS110-14 | BS 110 -14 | 173 |
| BS110-20 | BS 110 -20 | 173 |
| BS115 | BS 115 | 173 |

| ISO | Fig. | Page |
|--------------|-----------|------|
| BS24 | BS 24 | 172 |
| BS5 | BS 5 | 172 |
| C1001 | C1001 | 154 |
| C2001 | C2001 | 153 |
| C3001 | C3001 | 153 |
| D1001 | D1001 | 154 |
| D2001 | D2001 | 153 |
| D3001 | D3001 | 153 |
| E1001 | E1001 | 154 |
| E2001 | E2001 | 153 |
| E3001 | E3001 | 153 |
| F1001 | F1001 | 154 |
| F2001 | F2001 | 153 |
| F3001 | F3001 | 153 |
| G1001 | G1001 | 154 |
| G2001 | G2001 | 153 |
| G4001 | G4001 | 153 |
| GR102 | GR 102 | 172 |
| GR202 | GR 202 | 172 |
| GR300 | GR 300 | 172 |
| GR606 | GR 606 | 172 |
| H1001 | H1001 | 154 |
| H2001 | H2001 | 153 |
| H4001 | H4001 | 153 |
| I1001 | I1001 | 154 |
| I2001 | I2001 | 153 |
| I4001 | I4001 | 153 |
| Proxo-shape1 | PS 1 | 56 |
| Proxo-shape2 | PS 2 | 56 |
| Proxo-shape3 | PS 3 | 56 |
| PS36-FG | PS 36- FG | 173 |
| PS36-HP | PS 36- HP | 173 |

Zertifikate

Certificates

Certificats

Certificados

| | | | |
|---|--|--|---|
|  | TUV Österreich, vom österreichischen Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten akkreditierte Prof., Überwachungs- und Zertifizierungsstelle TUV Austria being inspected and certification body accredited by the Austrian Ministry for Economic Affairs | |  |
| Zertifikat - Certificate | | | |
| Nr.: TÜV-A-MT-106/Q001R2 | | | |
| EG-Konformitätsbescheinigung des vollständigen Qualitätssicherungssystem (Anhang II der Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte) Full quality assurance system approval certificate (Annex II of the directive 93/42/EEC on medical devices) | | | |
| Produktkategorie: Product category | Bohrer, Dental und Chirurgie (10 - 519) burs, dental and surgery Papierspitzen, Gotta-Percha-Spitzen (17-611) paper points, gutta-percha-points Dentalimplantat-Systeme (16-744) dental implant systems | | |
| Antragsteller: Applicant | Jota AG CH-9464 Rüthi, Hirschemprungstr. 2 | | |
| Hersteller: Manufacturer | Jota AG CH-9464 Rüthi, Hirschemprungstr. 2 | | |
| Berichte(n): Report(s) | 06MT130699K/W1 | | |
| Hiermit bescheinigt der TÜV Österreich als benannte Stelle (ID-Nr. 0408), dass das vollständige Qualitätssicherungssystem des/der oben angeführten Produktes/Produktkategorie überprüft wurde und den Anforderungen nach Anhang II (Abschnitt 3) der Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte entspricht. TUV Austria as notified body (ID-Nr. 0408) certifies that the full quality assurance system of the above mentioned product/product category has been examined and meets the requirements of annex II (section 3) of the directive 93/42/EEC on medical devices. | | | |
|  |  |  | |
| 19.08.2006 Datum der Ausstellung Date of issue | Dipl.-Ing. Dr. Robert Messner Zertifizierungsbeauftragter Certification representative | 18.08.2011 Ende der Gültigkeit End of validity | |
| Erstausstellung/ First issue: 17.06.2003 | | | |
| Ausgewählte Verordnungen für die Genehmigung des TÜV Österreich genehmigt. The manufacturer under inspection of this document is allowed to submit to the notified body TÜV Austria. | | | |
| TÜV Österreich Technischer Überwachungs-Verein Österreich A-1215 Wien, Krügerstraße 16 www.tuv.at | QMS/MT/HS/2_Zentrale, Ave 3 Box 30 | Institut für Medizinische Technik Tel.: +43-1-610 91-4301 Fax: +43-1-610 91-4305 e-mail: mt@tuv.at.at | |

| | | |
|--|---|---|
| CERTIFICATE | |  |
| Management system as per EN ISO 9001:2000 | | |
| In accordance with TÜV CERT procedures, it is hereby certified that | | |
| JOTA AG Hirschemprungstrasse 2 CH-9464 Rüthi | | |
| applies a quality system in line with the above standard for the following scope | | |
| development, production and distribution of rotary instruments for the dentistry, surgery, jewellery, industry and chiropody. | | |
| Certificate Registration No. 23 100 8585 | Valid until 2011-08-18 Initial certification 2001-05-18 | |
|  | TÜV CERT Certification Body at TÜV Austria | |
| Vienna, 2006-06-18 | | |
| This certification was conducted in accordance with TÜV CERT auditing and certification procedures and is subject to regular surveillance audits. TUV Austria, Krügerstraße 16 A-1215 Wien www.tuv.at | | |
|  |  | |

| | | | |
|--|--|--|---|
|  | TUV Österreich, vom österreichischen Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten akkreditierte Prof., Überwachungs- und Zertifizierungsstelle TUV Austria being inspected and certification body accredited by the Austrian Ministry for Economic Affairs | |  |
| Zertifikat - Certificate | | | |
| Nr.: TÜV-A-MT-106/E019R1 | | | |
| Konformitätsbescheinigung des Qualitätsmanagementsystems Quality management system approval certificate | | | |
| Unternehmen: Company | Jota AG CH-9464 Rüthi, Hirschemprungstr. 2 | | |
| Gebungsbereich: Scope | Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Dentalprodukten Design, production and sale of dental products | | |
| Normen: Standards | EN ISO 13485:2003 Qualitätsmanagementsystem Medizinprodukte Quality management system Medical devices | | |
| Berichte(n): Report(s) | 06MT130699K/W1 | | |
| Bemerkung(en): Remark(s) | | | |
| Hiermit bescheinigt der TÜV Österreich, daß das oben angeführte Unternehmen für den angeführten Geltungsbereich ein Qualitätsmanagementsystem eingeführt hat und anwendet. Durch ein Audit wurde der Nachweis erbracht, daß die Forderungen der Nachweis-Normen erfüllt sind. TUV Austria certifies that the above mentioned manufacturer has introduced and uses a quality management system for the set scope. By an audit the proof was furnished that the demands of the standards are fulfilled. | | | |
|  |  | | |
| 19.08.2006 Datum der Ausstellung Date of issue | Dipl.-Ing. Dr. Robert Messner Zertifizierungsbeauftragter Certification representative | 18.08.2011 Ende der Gültigkeit End of validity | |
| Erstausstellung/ First issue: 19.08.2003 | | | |
| Ausgewählte Verordnungen für die Genehmigung des TÜV Österreich genehmigt. The manufacturer under inspection of this document is allowed to submit to the notified body TÜV Austria. | | | |
| TÜV Österreich Technischer Überwachungs-Verein Österreich A-1215 Wien, Krügerstraße 16 www.tuv.at | QMS/MT/HS/2_Zentrale, 13485 Box 30 | Institut für Medizinische Technik Tel.: +43-1-610 91-4301 Fax: +43-1-610 91-4305 e-mail: mt@tuv.at.at | |

© JOTA AG, Schweiz
Alle Rechte vorbehalten.
Nachdruck, auch auszugsweise, sind nur mit schriftlicher Genehmigung der JOTA AG, Rüthi zulässig.
Es gelten unsere „Allgemeinen Verkaufs- & Lieferbedingungen“.
Programm- und Konstruktionsänderungen, sowie Abweichungen der tatsächlichen Ausführungen von den Abbildungen und Angaben bleiben vorbehalten.

© JOTA AG, Switzerland
All rights reserved.
Reproduction, also by extract, are only permitted with written authorization of JOTA AG, Rüthi.
All offers, orders and deliveries are subject to our „General Sales and Delivery Terms“.
We reserve the right to modify our range of products and their design as well as to deviate from the illustrations and data shown.

jota



JOTA-Dealer

108002.5950.0113 - 05/2009

CE
0408



JOTA AG Rotary Instruments
Hirschsprungstrasse 2, 9464 Rüthi, Switzerland
Phone +41 (0)71 767 79 99, Fax +41 (0)71 767 79 97
info@jota.ch, www.jota.ch **SWISS MADE**

dentistry